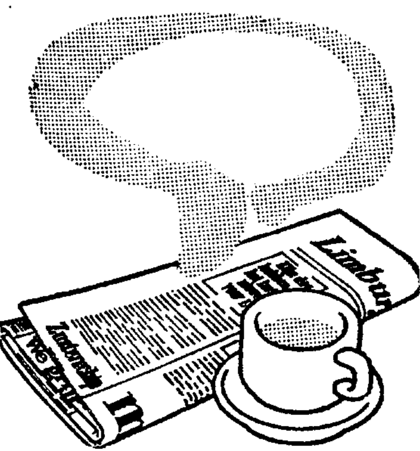
imburgs agblad



Zaterdag 11 december 1971 .
53e jaargang no. 291 .

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal *f* 20,70, per maand *f* 6,94, per week *f* 1,61 - Giro 1035100



HET WEER VANDAAG



Guur weer

DE BILT

Veel bewolking met af en toe wat regen of motregen. Matige tot krachtige wind tussen west en noordwest en temperaturen omstreeks 8 graden. Vooruitzichten voor zondag en maandag: af en toe regen en vrij zacht.

AKEN

Overwegend zwaar bewolkt met nu en dan regen of motregen. Maximumtemperaturen van 6 tot 9 graden. Matige tot krachtige wind tussen west en noordwest.
Verdere vooruitzichten tot zondagavond: onbestendig met iets lagere temperaturen.

In Europa:

		max. temp.
Amsterdam	zwaar bew.	10
Zuid-Limburg	geheel bew.	9
Athene	regen	15
Barcelona	onbewolkt	14
Innsbrück	sneeuw	1
Lissabon	onbewolkt	17
Londen	zwaar bew.	10
Malaga	onbewolkt	17
Parijs	zwaar bew.	10
Rome	licht bew.	7
Tel Aviv	zwaar bew.	23

Afscheid van Prins en Mraz

MVV neemt morgen afscheid van twee prominenten, Co Prins en Ivan Mraz. Het Limburgs Sport Dagblad besteedt daarom vandaag extra aandacht aan dit illustere duo. Onze verslaggever Harry Theunissen sprak met Ivan Mraz, en met Karin, de vrouw achter sportman Prins.

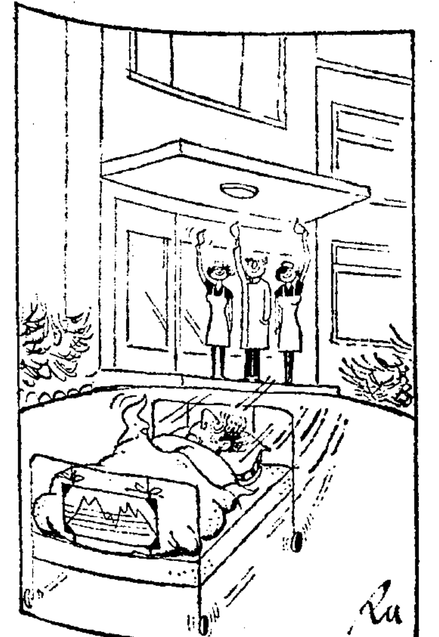
IN VRIJUIT

Mode in Limburg, bokkerijders, kladje en nog meer voor kinderen, kunsten, portret van Marlène Dietrich en de jeugdrubriek.

Puzzel mee, er valt op pagina 2 geld te verdienen

- **Strips en journaal**
- **Denksporten**
- **Visie op Limburg**

Minder plaats voor naverzorging in ziekenhuis



Vandaag wordt inter-Duitse overeenkomst geparafeerd

BERLIJN/BONN, 11 dec. (DPA) De beide inter-Duitse overeenkomsten in het raam van het vier-mogendhedenakkoord over Berlijn zullen vanochtend in beide stadsdelen worden geparafeerd.

In een communiqué is gisteravond in Berlijn meegedeeld, dat de Westduitse onderhandelaar Ulrich Müller, en zijn partner uit de DDR, Peter Florin, bij hun onderhandelingen volledige overeenstemming hebben bereikt.
De Westduitse staatssecretaris Egon Bahr en zijn Oostduitse collega Michael Kohl zullen vandaag om 11 uur hun overeenkomst over het verkeer van en naar Berlijn in Oost-Berlijn paraferen. Een uur eerder zal de overeenkomst over bezoeken van Westduitse burgers aan het oosten en een gebiedsuitwisseling door senaatsvoorzitter Ulrich Müller en de Oostduitse staatssecretaris Peter Florin in West-Berlijn worden geparafeerd.



Dit tafereel ontvouwt zich iedere dag in Hoven, een dorpje onder de rook van Zutphen. Daar wordt de 7-jarige Lammert Wentink dag voor dag door zijn vriendjes naar school gebracht. Lammert die door een heupziekte zijn beentjes niet kan gebruiken, heeft een speciaal bed op wielen. Tonny Dutts (13), Bertie Dutts (11), Bob Nikkels (11) en Harry Klein Kranenberg (12) rijden Lammert door weer en wind naar school, over een afstand van een halve kilometer. Zij willen deze goed daad aan niemand anders overlaten.

Na mislukking van CAO-gesprek

Groot-metaal naar staking?

DEN HAAG, 11 december — Werkgevers en werknemers in de grootmetaal hebben geen overeenstemming bereikt over een nieuwe CAO. De delegatievoorzitters Groenevelt (werknemers) en Prins (werkgevers) deelden dit gisteravond op twee gescheiden persconferenties mee. Na 1 januari volgt in de sector van de grootmetaal een CAO-loos tijdperk. De mogelijkheid van een staking wordt niet uitgesloten geacht.

De zes werknemersorganisaties die partij zijn bij de CAO, hebben hun beleidsorganen voor maandag bijeen geroepen, de werkgeversorganisaties vergaderen dinsdag met hun leden.. In deze vergaderingen zal het beleid der onderhandelaars worden beoordeeld. Er zal, wat de werknemersorganisaties aangaat, worden nagegaan welke middelen er nu ten dienste staan de in de CAO-voorstellen neergelegde verlangens af te dwingen. Voorzitter Groenevelt sluit als een der ten dienste staande middelen voor de beleidsorganen staking niet uit. Dit middel kan nu er met 1 januari a.s. geen CAO is, voor toepassing in aanmerking komen. De mede-onderhandelaars van werknemers kant, met name voorzitter C. van Dijk van de Christelijke Metaalbewerkersbond en voorzitter P. Brussel van St. Eloy sloten zich bij de door de heer Groenevelt geuite mogelijkheid van het stakingsmiddel aan.

Verwijten

De heer Groenevelt deelde ondermeer mee, dat de werkgevers alle verlangens van de werknemers steeds hebben afgewezen. De werknemers hebben zich tot concessies bereid getoond, zo zei hij, maar de werkgevers deden schijnbare concessies, die op ander gebied het gebodene weer binnenhaalden, zo meende de heer Groenevelt. Daartegenover voerde de heer Prins aan, dat de concessies van de vakbonden geen werkelijke toegevingen zijn maar verschuivingen van de vraagstukken van 1972 naar volgende jaren.

Laatste poging

De werkgevers hebben, in een poging de partijen dichter bij elkaar te brengen, nog voorgesteld de 1 procent reële inkomensverbetering, die zij voor 1972 naast de maximale prijscompensatie van tweemaal 3% hadden aangeboden, nog iets te verhogen. Daartoe boden zij 0.4% meer vakantietoeslag in 1972 en 0.1% meer voor het minimum van de vakantietoeslag. De werknemers brachten daarbij de hun inziens door structuurwijziging van het bedrijfspensioenfonds aan werkgevers toekomende meevaller van 0.9% in het geding. Naar de mening van de werknemers kan hier niet van enige toegemoetkoming gesproken worden.

„DE PIL" KOMT IN PAKKET

DEN HAAG, 11 dec. — Het kabinet heeft gisteren besloten om anti-conceptionele middelen, die medische begeleiding behoeven op te nemen in het ziekenfondspakket. Welke middelen daartoe precies zullen gaan behoren is niet precies meegedeeld. Wel is zeker, dat „de pil" in het pakket komt.
De ziekenfondsraad zal nader advies geven over de technische uitwerking van dit kabinetsbesluit. Op een commissievergadering van de commissie voor volksgezondheid en sociale zaken uit de Tweede Kamer is woensdag vrijwel algemeen op het opnemen van anti-conceptiva in het ziekenfondspakket aangedrongen. Principieel bezwaar kwam van de fracties van GPV en SGP.

Kabinet grijpt nog niet in

DEN HAAG, 11 dec. — Het kabinet-Biesheuvel heeft besloten (nog) niet in te grijpen op het gebied van lonen en prijzen. De minister-president onderstreepte, dat het kabinet de getrokken beleidslijn op het gebied van lonen en prijzen wil blijven vasthouden en volgen.
Er is, in de huidige omstandigheden, geen aanleiding tot een herziening van deze beleidslijn, aldus de premier. Het kabinet wil „met vereiste koelbloedigheid" daaraan vasthouden.

Duitsland betaalt bijna DM 7 miljard voor VS-leger

BRUSSEL, 11 dec. — De Verenigde Staten en West-Duitsland hebben gisteren in Brussel een overeenkomst gesloten waarbij de bondsrepubliek 6.650 miljoen mark zal bijdragen in de kosten van het stationeren van Amerikaanse troepen in West-Duitsland.
De overeenkomst werd getekend door de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken William Rogers en zijn Westduitse ambtgenoot Walter Scheel.

Olieprijzen omhoog

DEN HAAG, 11 dec. — De netto-verbruikersprijzen van gas-, huisbrandolie en petroleum gaan met ingang van vandaag met 1 cent per liter omhoog.
Naar de Nederlandse Organisatie van Oliehandelaren meedeelt, is deze maatregel terug te voeren op de sterk gestegen prijzen van deze produkten. De verhoging valt volgens de aankondiging van de organisatie binnen het kader van de prijsstructuur voor vloeibare brandstoffen.

Ontvoerders:

DM 7 miljoen losprijs voor miljonair

ESSEN, 11 dec. (DPA/AP) — Onbekenden die 13 dagen geleden de supermarkt-koning Theo Albrecht (49) uit Essen hebben ontvoerd, hebben volgens de politie voor zijn vrijlating een losprijs van zes miljoen mark geëist.
De commissaris van politie in Essen, Kirchoff zegt dat de politie geschokt is, want „zoals deze daders handelen en denken, hebben we nog niet eerder meegemaakt". De miljoniar Albrecht die een reeks supermarkten in Rijnland-Westfalen bezit werd op 29 november 's middags voor het laatst gezien in het hoofdkantoor van zijn bedrijf in Herten. Pas enkele dagen na de ontvoering namen de ontvoerders telefonisch en schriftelijk met Albrechts familie contact op. De familie lichtte dagen later de politie in. Een tussenpersoon onderhandelt nu over de vrijlating van Albrecht.

KARATSJI ONDER GROTE DRUK

NEW DELHI / ISLAMABAD, 11 dec. (AFP/Rtr/AP) — Pakistan is gisteren in Kasjmir een grootscheepse tegenaanval begonnen bij de rivier Moennawar Taw, op enkele kilometers van de bestandslijn. India geeft toe dat de Pakistani's Mandiala en Tsjamb vast in handen hebben, terwijl de Indiërs zich op de oostelijke oever van de rivier hebben teruggetrokken.

Indiase voorposten zijn in het zuidelijk deel van het westelijk front 70 km. over de grens van Radjastan en Sind getrokken, waardoor de inneming van Karatsji binnen tot de mogelijkheden behoort.

De Indiase marine heeft bij een zware aanval op Karatsji en de naaste omgeving vier Pakistaanse oorlogsschepen tot zinken gebracht, hetzij zwaar beschadigd.
Belangrijke olie-installaties bij Kerami zijn — in brand geschoten. Ook Fwadar. West-Pakistan's op een na grootste haven lag onder vuur.
Opnieuw sprak de Pakistaanse radio berichten van Indiase zijde over de inneming van vrijwel alle grote plaatsen in Oost-Pakistan tegen. Daarentegen zouden bij gevechten in Sylhet en Comilla hele bataljons van India in de pan zijn gehakt. Verder zouden 60 tot 70 pantserwagens zijn vernietigd.

Voor Dacca

Volgens India is de inneming van de Oostpakistaanse hoofdplaats Dacca een kwestie van nog slechts enkele dagen. Bezetting van deze stad zou in feite tevens het einde betekenen van het Pakistaanse verzet in Oost-Pakistan. De Indiase luchtmacht ontmoet geen verzet meer boven Oost-Pakistan. In de afgelopen 24 uur zou zij twee groepen van ca. 100 grote en kleine riviervaartuigen met Pakistaanse militairen tot zinken hebben gebracht.

Geen evacuatie

De evacuatie van buitenlanders uit Dacca is gisteren uitgesteld, vanwege het voortduren van luchtaanvallen. In Karatsji konden wel enige honderden buitenlanders worden opgehaald. Zegslieden bij de NAVO in Brussel hebben verklaard dat elk van de vijf grote mogendheden momenteel informele contacten onderhouden met vertegenwoordigers van Bangla Desj. De regeringen in Londen en Parijs zouden er al van overtuigd zijn dat niets de vrije Bengaalse staat meer ongedaan kan maken. India verklaarde gisteren bij monde van premier Gandhi dat het de VN-resolutie voor een bestand noch aanvaardt, noch haar verwerpt, maar haar bestudeert.

Nederlandse hulp

Het Nederlandse Rode Kruis treft voorbereidingen voor de mogelijke uitzending van een geneeskundig team voor hulp aan de slachtoffers van de oorlog tussen India en Pakistan. Sinds begin oktober zijn uit Rotterdam Rode Kruisgoederen ter waarde van bijna 850.000 gulden naar Oost-Pakistan verscheept.

kolom links



VLAAMSE VARKENS-FRICANDEAU

● *Bestrooi een stuk varkensfricandeau van een kg met zout, peper en rosmarijn. Braad het vlees in de oven in 100 gram boter, bedruip van tijd tot tijd met de braadboter en voeg nu en dan een scheutje warm water toe. Neem het vlees na een uur uit de oven en snijd het in dikke plakken, maar zorg dat ze onderaan nog vast blijven zitten.*

Leg tussen telkens twee plakken een dunne plak jonge kaas, met een dun laagje mosterd besmeerd en druk de plakken weer tezamen zodat de oorspronkelijke vorm van het vlees hersteld is. Bind er zonodig een draad om. Laat de fricandeau nog 20 minuten verder braden. De scherpte van de mosterd verdwijnt, de geur blijft over.

tekst vandaag

„Er leven in het totaal circa een miljoen portugezen in Duitsland, de Verenigde Staten, Venezuela, Canada, Nederland en Frankrijk. En die dragen, via hun aan het thuisfront gebleven familieleden, rond twee miljard gulden 's jaars bij aan de financiële huishouding van hun vaderland... Zo is de volkomen krankzinnige situatie ontstaan dat die honderdduizenden Portugezen die naar het buitenland gevlucht zijn (onder meer) omdat ze niet wilden meedoen aan het bloedvergieten in de Portugese kolonies, op verre afstand zo veel bijdragen tot de verhoging van het levenspeil in Portugal, dat dit ten goede komt aan de populariteit van de man die thans verantwoordelijk is voor de oorlog, die zij hebben willen ontlopen... Die Portugese vluchtelingen zijn voor Caetano een cadeau van de voorzienigheid. Dank zij hen éét Portugal tegenwoordig, heeft iedereen een redelijk salaris, gaat het wat beter met de economie en is het merendeel van de bevolking tevreden. Want geen volk is zo a-politiek als het Portugese. Wij hebben immers, in tegenstelling tot bijvoorbeeld de Spanjaarden, geen enkele politieke traditie. En zo worden de Portugezen langzamerhand, via het wegnemen van de ergste armoede, een volk dat nog conservatiever is als in het verleden, want bezitters — vooral de kleine bezitters — zijn doodsbang voor de eventuele verandering die hun dat pasverworven bezit wellicht weer zal doen kwijtraken?"

De Portugese schrijver Jose Rentes De Carvalho in een samenspraak met M. van Amerongen. (Vrij Nederland).

foto vandaag



De Bulgaarse kunstschilder Elia Petkov heeft de laatste tijd in Rome naam verworven als „schilder van de kosmos". Of dat nu aan zijn schilderijen ligt of aan de manier van deze te presenteren aan de critici, zou men zich kunnen afvragen. In ieder geval verstaat de 22-jarige Svilena Cristova wel de taak om op deze kunst de aandacht te trekken... het gaat 'm in de kunst altijd om wat er achter zit...

uitspraak

Enthousiasme van de docent voor zijn vak, met als gevolg voortdurende vakstudie, vormt in het algemeen een betere waarborg voor een vruchtbaar onderwijs dan kennis van de vakdidactiek.
Dr. B. Ebels-Hoving.

gehOOrd

UEFA-Cup: iemand een Lier draaien.

En meneer Quinten meent:

De Munck en Michels (d'ruit)schoppen troef.

1		trillend roepen	houten gebouw	slee		jongensnaam	serie	pl. in Gelderland		meisjesnaam	Ned. eiland		spil	weggaan van	wortel		wintervoertuig
plant / telwoord													pl. in Rusland		drank		
				3	muzieknoot			vordering / pl. in Frankr.				opstandeling / familielid					
gierigaard / weggaan					Europeaan / voedsel				hoofdpijntablet								
										arend / riv. in Brabant						duivenhok	
			bolgewas			muzieknoot / voorzetsel			insnijding			natuur / afzonderen					venster
veilige haven / Noorwegen (op vliegt)			anderson		wandkastje		pl. in de V.S.						tarra		bijbelse stad		
2	parvenu	adem / kier					stannum / ziek(E)			herberg (It)							
						bloeiwijze		4					noord		familielid / deel voor bep. tijd		
modderkruiper								oost		inhoudsmaat			deel v. n.hoofd	belemmering			
roem / langdurige twist				gang v. een paard						eikeschors / dierenverblijf				meisjesnaam			geweldig
				daar			5	pers. vnw.			bekoorlijke / muntstuk						
slee		meisjesnaam				rijschool		schaatsen						delfstof / muziekinstrument			
		riv. in Spanje		tijdperk / half				telwoord					stad in Noorw. / kunstmest				
niet raken	geëtste plaat / dit is (L)				Jezuiet / afgemat			uitstalkast	sine anno			omroepvereniging				rechts	
						krypton		reeds								voorzetsel	
			geurige koffie						aluminium			pl. in Gelderland					links
fel	niet-Jood						plezier				koud				lengtemaat		

puzzel mee

Prijswinnaar: M. Janssonius te Weert.

Onder de inzenders van een goede oplossing van de puzzel van vandaag wordt een boeken- of platenbon ter waarde van f 25,— verloot.

Inzendingen per briefkaart, die ons uiterlijk woensdag moeten bereiken, sturen aan Redactie-secretariaat Limb.-Dagblad, Nobelstraat Heerlen.

prikpil

In het arsenaal van middelen en methoden ter voorkoming van ongewenste zwangerschap die de kliniek voor verloskunde en gynaecologie van Utrechts Academisch Ziekenhuis tegenwoordig ter beschikking kan stellen, neemt de „prikpil" een steeds belangrijker wordende plaats in.

Meer dan driehonderd vrouwen hebben de afgelopen paar jaar door prof. Haspels en zijn staf kennis gemaakt met een nog betrekkelijk nieuwe vorm van anticonceptie: eenmaal in de drie maanden halen ze een injectie in de polikliniek voor geboorteregeling van het AZU of bij hun huisarts, en ze zijn even veilig beschermd tegen het optreden van zwangerschap als hun seksegenoten die iedere dag de pil innemen.

Dat wat in de wandeling prikpil genoemd wordt en wat dus in feite helemaal niet toegediend wordt in de vorm van een pil, maar in de vorm van een inspuiting, heet officieel depot-gestagenen voor contraceptie.

nieuwe kolossus van rhodos

Een van de zeven wereldwonderen uit de oudheid, de Kolossus van Rhodos, zal weer worden opgericht. Naar het hoofd van het eilandbestuur woensdag meedeelde, verwacht men de goedkeuring van het ministerie van cultuur en wetenschap in Athene om met de bouw te kunnen beginnen. Het nieuwe beeld is ontworpen door de Amerikaanse beeldhouwer Felix de Welton. Het moet twee meter hoger worden, dan het vrijheidsbeeld in New York, 200 ton wegen en uit achttien stukken koper worden gemonteerd. De oorspronkelijke kolossus stond aan de ingang van de haven op Rhodos. Het was een metalen beeld van de zonnegod en ongeveer 32 meter hoog.

recordprijs

Op de Londense kunstveiling Sotheby is woensdag een portret van de franse schilder Fragonard voor 340.000 pond (een kleine drie miljoen gulden) in andere handen overgegaan. Tot dusver had nog nooit een werk van Fragonard of van een andere franse schilder uit de 18de eeuw zoveel geld opgebracht. Het schilderij stelt Anne François d'Harcourt, Hertog van Beuvron (1727-1797) voor. De tegenwoordige hertog van Harcourt had het stuk te koop aangeboden. De nieuwe eigenaar is Wolfgang Eisenbeiss, een duitse makelaar. De duurste Fragonard was tot nog toe „la liseuse" die in 1961 in New York voor 312.500 pond (ongeveer 2.650.000 gulden) werd geveild.

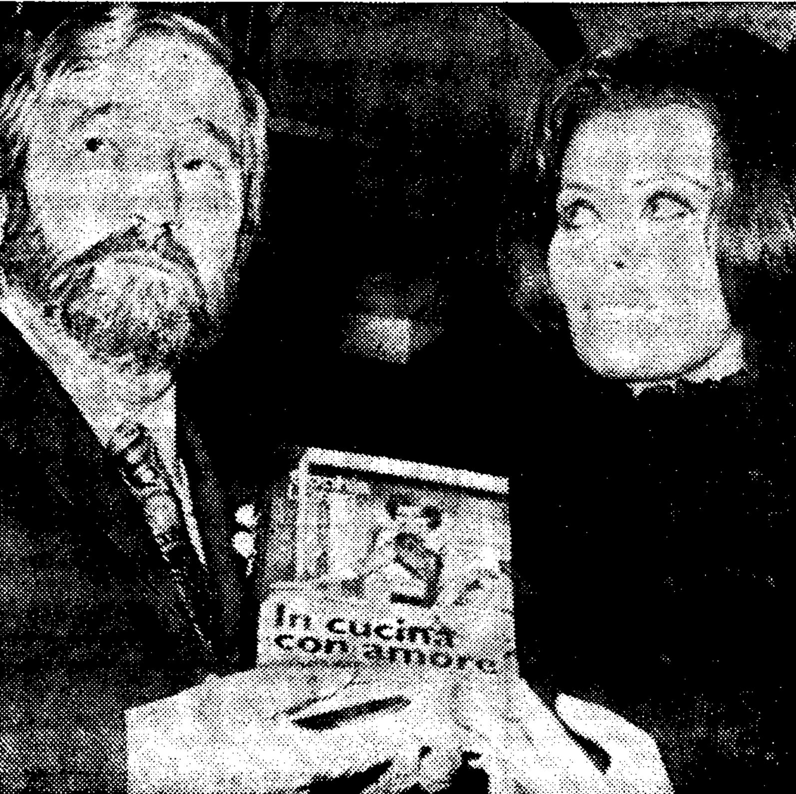
gepraat

„Ze hebben me gevraagd om in het ouderscomité zitting te nemen. Eigenlijk moest ik dat doen, maar ik ben een tegenstander van systemen. Het onderwijs is één groot systeem, weliswaar in beweging maar het blijft een systeem. Het feit dat ouders nu inspraak hebben in de gang van zaken op school verandert weinig aan de systeemvorm waarmee we de kinderen onderwijzen. Dat komt omdat al die ouders op hun beurt ook geloven in het systeem. Men vindt de huidige opzet van het onderwijs wel normaal. Rapporten, examens, besloten scholen kun je niet missen. Het is volgens mij een abnormale zaak dat de mensen het zo normaal vinden dat kinderen urenlang worden opgesloten in gesloten ruimten onder de dictatuur van de regels van het huis, die weer worden bepaald door de wet. Als mijn oudste uit school komt na een dagje onderwijs, is hij het eerste uur niet te genieten. Dan zeurt en miert hij zolang totdat hij iets kapot heeft gemaakt. Ik begrijp wel hoe dat komt. Ondanks dat hij geen hekel heeft aan zijn school en aan zijn onderwijzeres moet hij af en toe de ballast van zich afschudden die het systeem op zijn magere schoudertjes heeft gebonden. Het moet al heel erg zijn willen de mensen onder de indruk komen van de gevolgen die een systeem kan veroorzaken. Wil je echter niet met de maatschappij overhoop liggen dan moet je leren leven met zulke systemen en dat heb je dan maar te leren; voor het moment heb je geen keus als je niet wilt verpieteren. Toen ik mijn zoontje voor het eerst naar de kleuterklas zag gaan, huppelend aan de hand van mijn vrouw, heb ik geen goed gedaan. „Zo", zei ik naderhand tegen haar, „die hebben we opgeborgen in het systeem". De meeste mensen vinden het allemaal heel gewoon. Je zou haast zeggen hoe meer zij bij het onderwijs zijn betrokken, hoe vanzelfsprekender ze de hele opzet vinden. Begin daar eens tegenaan te praten op een ouderraad."



Ook de show van de amerikaanse modeschepper Ferdinando Sarmi, te New-York, bracht als die van zijn parijse collega's veel transparante voile voor de avondkleding. Jasje en corsage zijn van satijn, terwijl een gedrapeerde voile van de buste tot op de voeten valt, die een fijne sluier legt op de perzikkleur van de ondergrond. Dit model doet zeer klassiek aan en heeft een grote chic.

sophia en de keuken



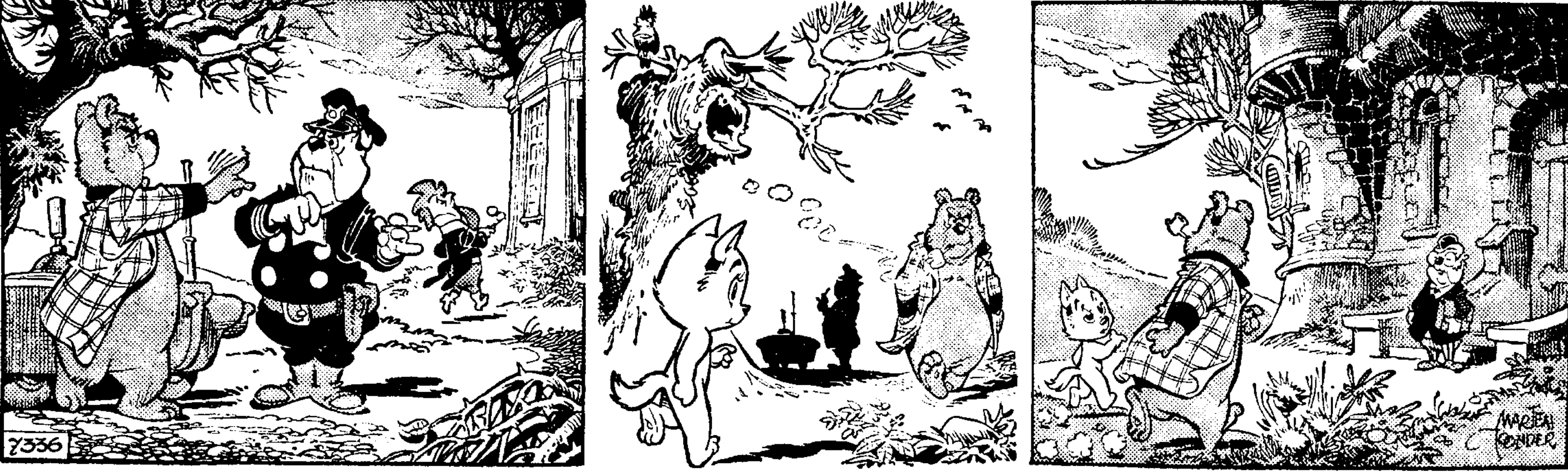
Sophia Loren heeft geen probleem meer met haar lijn, zo verklaarde de ster zelf terwijl zij zich aan boord bevond van de Italiaanse stomer Raffaelo, om haar kookboek te presenteren. Sophia weet heel wat van de culinaire kunst. De 300 recepten, die onder andere de dames niet dik doen worden, dragen de titel „Met liefde in de keuken"......

Ze begon na te denken over het schrijven van dit boek terwijl ze haar eerste baby verwachtte in een kliniek te Genève. Ik vind eten klaar maken even fijn als het op te eten, verklaarde ze.

Aan boord van het schip zou de eerste vertoning plaats hebben van haar laatste film die „la moradella" heet (de naam van een italiaanse worst).

Die rolprent was echter niet op tijd klaar en de journalisten moesten zich dan ook tevreden stellen met de worst zonder de film.

tom poes en de ombrenger



7336 Heer Bommel liep rood aan, en driftig stapte hij uit het wagentje. „Dat is het toppunt!" riep hij uit. „Met grote kosten heb ik middelen vrijgemaakt om dit voertuig te laten timmeren, terwijl men verhuisd is zonder afscheid te nemen, zodat ik voor aap zit met mijn geld omdat ik nu geen grootste onderneming op kan zetten. als u begrijpt wat ik bedoel! En nu hebt u de lompheid om mij op te gaan schrijven, terwijl ik degene ben..." „Geen praatjes verder", snauwde de commissaris. „Dit merk is beschermd en mag niet bereden worden, voordat het in de handel is gebracht. Het wordt verbeurd verklaard. Uitstappen en aan de kant zetten!" Heer Ollie gehoorzaamde trillend van woede, en even later liep hij zeer bewolkt de weg af, die naar huis leidde. In deze stemming kwam hij Tom Poes tegen.

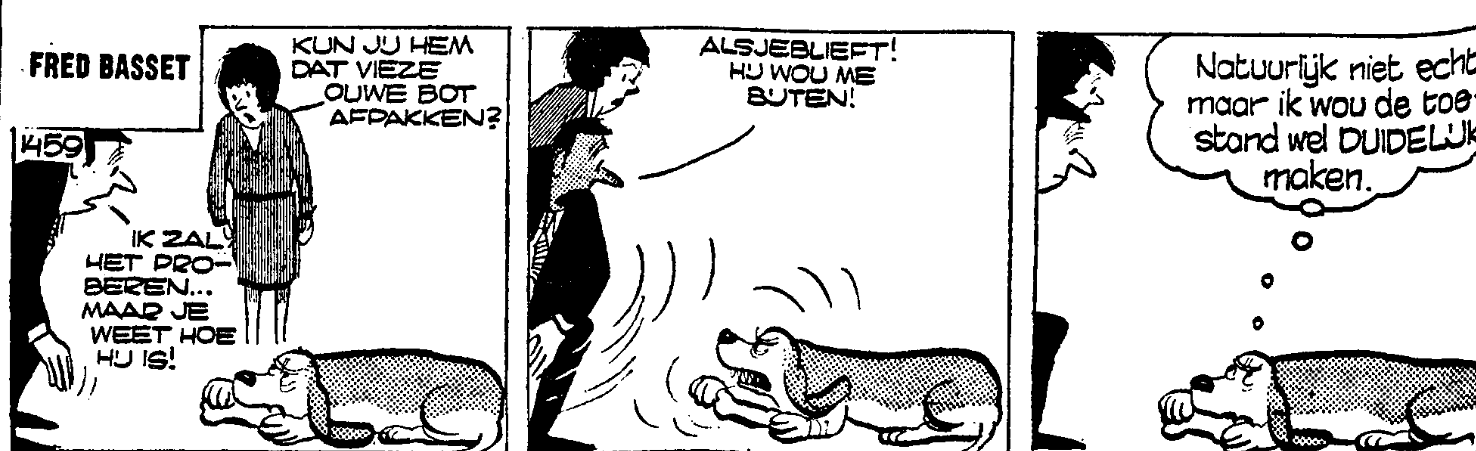
„Ik begrijp niet, dat u nog steeds in dat ding rijdt", zei die. „U hebt toch gemerkt, dat het alleen maar narigheid geeft?" „Jij hebt gemakkelijk praten!" riep heer Bommel uit. „Je moest eens weten voor welke vraagstukken een heer komt te staan, die Daarna vertelde hij in korte trekken

Daarna vertelde hij in korte trekken wat er was gebeurd, maar tot zijn verbittering gaf Tom Poes hem geen gelijk. „Het is maar goed, dat het zo is afgelopen," zei hij. „Als heer kunt u de Oude Schicht toch niet verraden voor een wegwerpautootje?"



oplossing van gisteren

```
 Z  D RA  S
ZWENDELARY L
 AKEN  GESTE
 AST LOENSEN
ARTEMIS AE A
 MELISSE LOK
PORIE  ISLE
GEOGRAAF T N
 DO  LL SET
 IGNORANTIE
EG ISAR  NEK
  AS SMOG NA
```



arman en ilva



de steensnoepers



huon de neveling

HET MAANWOUD.

Noodtoestand voorbij

SANTIAGO DE CHILI — President Allende van Chili heeft donderdag de noodtoestand opgeheven, die sinds een week in de provincie Santiago de Chili van kracht was. De noodtoestand was afgekondigd nadat zich de vorige week donderdag ernstige incidenten hadden voorgedaan tijdens een betoging van vrouwen tegen de hoge levensmiddelenprijzen.

Isabel 'effent' nog

BUENOS AIRES — Isabel Martinez, de derde vrouw van de in ballingschap levende oud-president van Argentinië Juan Peron, is van Spanje naar Argentinië gereisd, om de „weg te banen voor Perons terugkeer in 1972". Dit verklaarde Isabel zelf bij haar aankomst in Buenos Aires. Peron (76) woont al 10 jaar in Madrid. Hij werd in 1955 na een bloedige staatsgreep afgezet als president, maar hij is erin geslaagd, kopman te blijven van de belangrijkste peronistische beweging.

Nederland helpt

LIMA — Javier Tantalean, minister voor Visserijzaken in Peru, heeft gezegd, dat binnenkort in de Zuidperuaanse havenstad Pisco met Nederlandse hulp een vissershaven zal worden aangelegd. De haven zal ongeveer 45 miljoen gulden kosten. Met de aanleg zal in maart 1972 een begin worden gemaakt.

Echtscheiding

ROME — De tegenstanders van echtscheiding in Italië beschikken over voldoende handtekeningen om een referendum over de omstreden echtscheidingswet te laten houden, maar de kans is niet groot, dat er een dergelijke volksraadpleging komt. Naar het hof van cassatie heeft meegedeeld, hebben de ijveraars tegen de omstreden wet meer dan 500.000 gelegaliseerde handtekeningen overgelegd die voor een referendum nodig zijn. Alle grote partijen, zowel de rooms-katholieke als de anderen, zijn evenwel van oordeel, dat een volksraadpleging over een dergelijke gevoelige kwestie het land maar kan verdelen en oude godsdiensttwisten doen herleven. Met het oog hierop is bij de senaat al een enigszins gewijzigd wetsvoorstel betreffende de echtscheiding ingediend .Als dit wordt aanvaard in de plaats van het ontwerp dat een jaar geleden al werd goedgekeurd, zouden de tegenstanders opnieuw een campagne voor een referendum op touw moeten gaan zetten.

Vliegtuig neergestort

NEW DELHI — Twintig mensen zijn donderdag om het leven gekomen bij het neerstorten in Zuid-India van een lijnvliegtuig van Indian Airlines. Tot de slachtoffers behoren de vier bemanningsleden. Elf passagiers hebben het ongeluk overleefd.

Nobelprijs Brandt

OSLO — De Westduitse bondskanselier Willy Brandt heeft gisteren in de universiteit van Oslo de Nobelprijs voor de Vrede 1971 in ontvangst genomen. De prijs was destijds aan Brandt toegekend, omdat deze „de hand ter verzoening had uitgestrekt naar landen, die lange tijd vijanden van Duitsland waren geweest". In een dankrede zei Brandt, dat de Nobelprijs de grootste eer is, die een man kan ontvangen, maar ook de grootste verplichtingen stelt aan iemand met politieke verantwoordelijkheden.

Balans gesneuvelden

WASHONGTON — In de afgelopen elf jaar zijn bij gevechtshandelingen in Zuidoost-Azië in totaal 45.617 Amerikaanse militairen gesneuveld. Volgens in Washington verstrekte gegevens sneuvelden aan Zuidvietnamese zijde 141.622 militairen, terwijl de landen die aan de kant van Zuid-Vietnam en de VS vechten, 4760 man aan doden hebben verloren. Aan de zijde van Noord-Vietnam en de Vietcong zouden in totaal 785.572 doden zijn gevallen, aldus de Amerikaanse gegeven.

Klachtenbureau

LONDEN — De Britse regering heeft besloten een permanent lichaam in het leven te roepen, dat klachten moet onderzoeken tegen het leger en de politie in Noord-Ierland als gevolg van slechte behandeling tijdens verhoren of arrestaties.

Veto van Nixon

WASHINGTON — President Nixon heeft donderdag zijn veto uitgesproken over een wetsontwerp ter verlening van 2 miljard dollar aan kinderhulpprogramma's. De president vindt het ontwerp reactionair en gebaseerd op slechte informaties. Hij verwierp het ontwerp, omdat het de pogingen van zijn regering, de armen op ordelijke manier de steunen, in de war zou sturen.

Telegram van 18 meter

BRUSSEL, — Het „front van Joodse studenten van België", heeft uit het telegraafkantoor in Antwerpen een 18 meter lang telegram naar Moskou gestuurd. Het telegram is gericht aan de leiders in het Kremlin en er wordt bezorgdheid in uitgesproken om het lot van de joden in Rusland die naar Israel willen emigreren, maar daar geen toestemming voor krijgen.
Het telegram was ondertekend door alle Joodse organisaties in België en door ongeveer 2000 Joodse families in Antwerpen en Brussel. Het werd verzonden in de eerste minuten van 10 december, de dag van de rechten van de mens.
De Nederlandse samenwerkende verzetsorganisaties hebben een open brief, gericht aan Nicolai Podgorni, voorzitter van het presidium van de USSR, aangeboden aan de Russische ambassade in Den Haag. Na inzage van de brief gaf een ambassadefunctionaris de brief terug.
In de brief vragen de oud-verzetsstrijders de rechten van de mens te willen bevorderen en vrijheid te schenken aan degenen die om redenen van geloof of overtuiging in gevangenschap verkeren en hen die het land willen verlaten, daartoe de gelegenheid te geven.

Apothekers en medici bevriezen inkomen

Van onze redactie economie

UTRECHT, 11 dec. — Geen reële inkomensverbetering en geen prijscompensatie in 1972. Tot dat besluit zijn de gezamenlijke apothekers, specialisten, dieren- en tandartsen gekomen. Zij hebben het voornemen om van iedere honorariumverbetering af te zien kenbaar gemaakt in een brief aan minister Boersma van Sociale Zaken. De bewindslieden van Economische Zaken, Volksgezondheid en Milieuhygiëne hebben er afschriften van ontvangen.

Dit initiatief betekent een vrijwillige matiging, die maximaal tegemoet komt aan de wensen van de vakbeweging, die haar matigingsbereidheid mede afhankelijk had gesteld van de bereidheid op dit terrein bij beoefenaars van medische en vrije beroepen. Specialisten, tandartsen en apothekers hebben in de brief toegezegd zowel de ziekenfondstarieven als het particuliere honorarium te willen bevriezen.

Artsen niet

De huisartsen bevriezen hun fondstarieven volgend jaar niet, omdat zij te maken hebben met het trendbeleid voor ambtenaren. De ziekenfondshonoraria zijn aan dat trendbeleid gekoppeld. Voor de particuliere tarieven behouden de artsen zich voorlopig de vrijheid voor, totdat er conclusies zijn getrokken uit het rapport van de commissie-Donner, die de particuliere tariefsontwikkeling in studie heeft.

De briefschrijvers hebben de minister van Sociale Zaken inmiddels wel duidelijk gemaakt, dat zij in 1973 willen terughalen wat zij nu laten zitten, als de bereidheid tot matiging elders onvoldoende wordt gevolgd. Met hun actie hopen de medici ook andere vrije beroepsbeoefenaren en hoge ambtenaren voor hun initiatief te winnen. Zij hebben echter hun actie niet afhankelijk gesteld van de bereidheid tot matiging in deze groepen.

Diefjesbende in hoofdstad roofde in het groot

AMSTERDAM, 11 december — Als een sneeuwbal rolt het recherche-apparaat van het Amsterdamse politiebureau Singel door een grote groep van Amsterdamse jongelui. Een en dertig jongens tussen de 14 en 19 jaar zijn tot dusver al aan de pan blijven hangen, beschuldigd van diefstallen en inbraakjes.

De eerste aanhouding viel op 16 november. Toen de jonge arrestant doorsloeg, kwamen de namen van anderen met wie hij al eens op stap was geweest. Dezen vertelden op hun beurt nieuwe groepjes van diefjes en inbrekertjes te hebben gevormd. Met het totaal van 31 arrestaties lijkt het einde nog niet in zicht te zijn. De gezamenlijke buit moet, voor zover bekend, ruwweg een kwart miljoen gulden waard zijn geweest. Onder meer werden om en nabij 100 bromfietsen gestolen.

Voor basis-, beroeps- en tertiaironderwijs

Oppositie wil extra middelen voor onderwijs

Van onze onderwijsredacteur

DEN HAAG, 11 december — PvdA, D'66 en PPR hebben een aantal amendementen op de onderwijsbegroting ingediend, die met name extra middelen vragen voor het basisonderwijs, het lager beroepsonderwijs en het tertiaire onderwijs. De onderwijsbegroting komt woensdag of donderdag in de Tweede Kamer aan de orde.

In het basisonderwijs willen de drie per 1 augustus 1972 de leerlingenschaal met 1 punt verlaagd zien, zodat een klas uit niet meer dan 35 kinderen zou mogen bestaan.
Eveneens per 1 augustus zouden 450 onderwijzers extra beschikbaar moeten komen voor basisscholen in zeer moeilijke wijken. De 1400 onderwijzers die beide amendementen gezamenlijk vragen, moeten volgens de oppositie uit militaire dienst gehaald worden. Kosten f 45 miljoen.

● Voor het lager beroepsonderwijs willen de drie partijen voorkomen dat de vergroting van de groepen, die de minister wil, doorgang vindt. **Deze schoolsoort wordt al genoeg geraakt, zo vindt men, door de vermindering van het aantal lesuren, die het hele voortgezet onderwijs betreft. Kosten f 9 miljoen.**

● Voor de werkende jeugd willen de drie oppositiepartijen meer streekcentra voor vorming en opleiding oprichten, om een omvangrijker experiment met het participatieonderwijs mogelijk te maken. Kosten f 3 miljoen.

● Een duidelijke verhoging van het subsidie aan plaatselijke en regionale schoolbegeleidingsdiensten vinden de oppositiepartijen met name nodig in de sociaal-cultureel achtergebleven wijken en gebieden. Kosten f 15 miljoen.

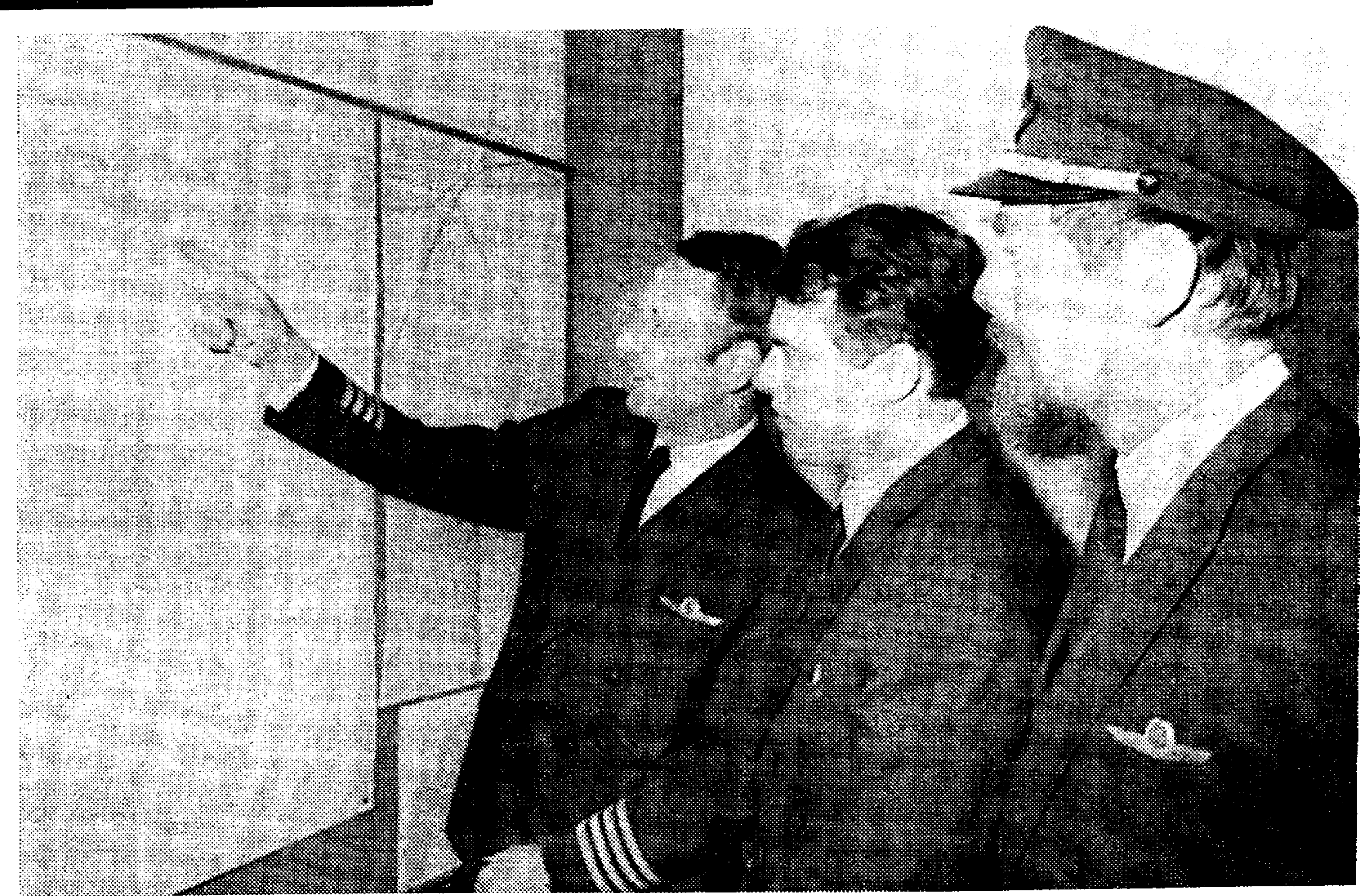
● **Zes van de elf amendementen hebben betrekking op het hoger beroeps- en universitaire onderwijs (samen tertiair onderwijs genoemd).**

Overlegorgaan

Er moet een overlegorgaan geschapen worden voor het hoger beroepsonderwijs (academies, HTS), omdat deze onderwijssoort tot integratie met het universitaire onderwijs moet komen. Het overlegorgaan zal gezien moeten worden als gesprekspartner van de academische raad, waarin alle universiteiten en hogescholen vertegenwoordigd zijn. Om deze academische raad beter toe te rusten over hetzelfde gesprek over de integratie van het tertiaire onderwijs, moet ook deze raad meer subsidie krijgen. De progressieve drie hebben ook daartoe een amendement ingediend. Gezamenlijke kosten f 2,5 miljoen.

Het hoger beroepsonderwijs zal door beperkende maatregelen aan de universiteiten meer studenten moeten kunnen opvangen. Om de capaciteit van het beroepsonderwijs te kunnen uitbreiden zijn extra gelden nodig. Maar ook om de capaciteit van de universiteiten op de meest belaste punten te kunnen uitbreiden, zodat alles gedaan wordt om niet tot een studentenstop te hoeven komen, willen de progressieve drie extra gelden beschikbaar stellen. Gezamenlijke kosten f 18 miljoen.

Een laatste amendement wil het bouwprogramma van de universiteit in Groningen op hetzelfde peil als dat van dit jaar houden. Daarmee zou de toenemende werkloosheid in en om Groningen voor een stuk worden tegengehouden en bovendien zou de groei van de stad Groningen een betere ruimtelijke ordening in ons land waarborgen. Kosten 10 miljoen.



Abel Tasman naar Karachi

*Gisteren is van Schiphol de DC 8 Abel Tasman van de KLM met bestemming Karachi vertrokken. Het toestel zal hier Nederlanders ophalen, die mogelijk willen evacueren. **Het zou hier gaan om ongeveer 70 landgenoten. Voor het vertrek bestudeerden gezagvoerder A. Looy en de co-piloten B. Wiebenga en J. de Groot de kaart in de briefingroom. Het toestel wordt vandaag om 16.15 uur op Schiphol terugverwacht.***

Kunstenaars bezetten Mauritshuis

DEN HAAG, 11 dec. — Een groep van ongeveer 30 beeldende kunstenaars heeft gistermiddag twee uur lang het koninklijk kabinet Mauritshuis in Den Haag bezet gehouden, „als protest tegen het falend cultuurbeleid van de regering Dreesheuvel".
Om een uur 's middags hadden de kunstenaars zich toegang tot het Mauritshuis verschaft door een kaartje te kopen. Zij verspreidden zich daarna over de verdiepingen van het museum. Later verlieten de bezetters het museum eigener beweging. In het Mauritshuis hadden ze onder meer een gesprek met de directeur.
Veel rumoeriger ging het buiten eraan toe. Daar kwamen 80 kunstenaars die pamfletten uitdeelden en het museum met muurkranten beplakten, in conflict met de politie, toen zij zich via het Binnenhof naar het monument van Koning Willem II begaven en dit met verscheidene kleuren verf bekladden. Het Binnenhof werd toen door de politie „schoongeveegd" en afgegrendeld. Acht personen die met zakjes verf naar agenten en politie-auto's gooiden, werden gearresteerd.
De actie in Den Haag volgde op een vergadering van de kunstenaars in het Haagse gemeentemuseum, waar besproken werd, hoe landelijk geprotesteerd kan worden tegen de onder meer voor de BBK onverteerbare beeldende kunstenaarsregeling van minister Boersma (Sociale Zaken), onder wie deze kunstenaarsregeling ressorteert. Door de nieuwe regeling dreigen volgens de BKK honderden kunstenaars brodeloos te raken.

NS verhogen tarief expresgoed met 15%

UTRECHT, 11 dec. — Na de reizigers- en stukgoedtarieven gaan bij de Nederlandse Spoorwegen nu ook de tarieven voor expresgoed omhoog. Met ingang van woensdag aanstaande zal het vervoer van expresgoed in het binnenland 15 procent meer kosten.
In het internationaal verkeer wordt de verhoging per 1 januari een feit. Per 1 mei '72 worden de tarieven voor het verzenden van treinbrieven met een dubbeltje verhoogd tot 55 cent per treinzegel.
De jongste tariefsverhogingen zijn tot stand gekomen op verzoek van NS. „Ze vloeien voort uit de wens van de overheid het goederenvervoer zo rendabel mogelijk te maken", aldus een woordvoerder van de Spoorwegen.

Deskundigen in Kamer over wetsontwerp:

Regeringsplan wet gewetensbezwaren is niet volledig

DEN HAAG, 11 dec. — Deskundigen van bijna alle Tweede Kamerfracties zijn teleurgesteld over de beperkte strekking van het regeringsvoorstel tot wijziging van de wet gewetensbezwaren militaire dienst. Dat blijkt uit het voorlopig verslag van de bijzondere commissie, die de kamer heeft ingesteld, om de openbare behandeling van het wetsontwerp voor te bereiden.

Het regeringsvoorstel voorziet in openbaarheid van de erkenningsprocedure, toevoeging van een raadsman en een volledig hoger beroep op een administratief rechterlijk orgaan. De kamerleden, die daarmee niet tevreden zijn, hebben nu in hun verslag verschillende wensen voor eventuele aanvulling in het ontwerp naar voren gebracht.
Zo pleiten de kamerleden voor uitbreiding van de categorieën gewetensbezwaarden die voor vervangende dienst in aanmerking komen, een speciale regeling voor groepen als de Jehova's getuigen, en verbetering in de tewerkstelling van erkende gewetensbezwaarden. Veel leden willen de tijdsduur van de vervangende dienst beperken tot de gemiddelde duur van de gewone krijgsdient. Verder willen veel leden de langdurige erkenningsprocedure aanmerkelijk verkorten.

Atoom-pacifisten

De „atoom-pacifisten" (mensen, die gewetensbezwaren hebben tegen het deelnemen aan een krijgsmacht die niet zonder meer ieder gebruik van kernwapens uitsluit) zouden volgens zeer vele leden door de wet moeten worden erkend. Maar het is niet duidelijk of de huidige wettelijke formulering die erkenning al mogelijk maakt. De kamerleden verzoeken daarom de bewindslieden van defensie zich hierover duidelijk uit te spreken.
Veel leden willen de gronden voor erkenning uitbreiden in de richting van een recent voorstel van het interkerkelijk vredesberaad. Dit houdt in dat ook worden erkend degenen, die persoonlijk gebruik van bepaalde wapens afwijzen, en degenen die tegen persoonlijke deelneming in een bepaald leger of tegen een bepaald gebruik van dat leger zijn.

Vrijstelling bepleit

Uit de kamercommissie kwam verder het voorstel om in de wet vast te leggen, dat ieder die zich op gewetensbezwaren beroept, in afwachting van de beslissing van militaire dienst wordt vrijgesteld. Momenteel geeft de wet aan de minister alleen de bevoegdheid, geen plicht, om die vrijstelling te verlenen.

De te werkstelling van erkende gewetensbezwaarden zou volgens enkele grote fracties door een ander departement dan defensie moeten gebeuren. De verantwoordelijkheid hiervoor zou bijvoorbeeld kunnen worden ondergebracht bij Sociale Zaken of CRM.

De commissie vraagt de bewindslieden tenslotte niet zolang met hun memorie van antwoord te wachten dat de simpele verbeteringen van het huidige wetsontwerp aanmerkelijk zouden worden vertraagd.

AKKOORD IN WESTDUITS METAAL-CONFLICT

STUTTGART, 11 dec. (DPA, Rtr.) — Het looconflict in de metaalindustrie in Noordwürttemberg-Noordbaden is gisteren opgelost. De afgelopen drie weken waren rond 360.000 arbeiders in deze bedrijfstak zonder werk door stakingen en uitsluitingen. Vrijwel de hele Westduitse auto-industrie is deze week stilgelegd doordat in de toeleveringsbedrijven werd gestaakt.
Uit kringen van de onderhandelingsdelegaties is vernomen dat in het akkoord een loonsverhoging van 7,5 procent voor 1972 is opgenomen plus een globale verhoging van 180 mark voor de laatste drie maanden van 1971. Het akkoord is waarschijnlijk tot stand gebracht door een neutrale bemiddelaar. Aanvankelijk eisten de vakbonden 11 procent loonsverhoging, terwijl de werkgevers niet verder wilden gaan dan 4,5 procent.
Bleich, de onderhandelingsleider van de vakbond, voegde daaraan toe dat de staking de moeite waard was geweest. Het akkoord moet nog ter goedkeuring aan de achterban worden voorgelegd. Verwacht wordt dat de vakbondsleden er volgende week dinsdag of woensdag over zullen stemmen, en dat het werk dan in de loop van volgende week hervat kan worden.

Bellen naar Oost

OOST-BERLIJN — Oostberlijners kunnen sinds donderdag rechtstreeks met West-Berlijn telefoneren door zelf het gewenste nummer te draaien, voorafgegaan door de cijfers 849. Zonder tussenkomst van de telefoniste krijgen zij dan automatisch verbinding, wat voordien onmogelijk was. Het automatisch bellen van Westberlijners naar het oostelijke stadsdeel is nog niet mogelijk. Op 31 januari van dit jaar werden de verbindingen tussen Oost- en West-Berlijn die sinds 1952 waren afgesneden, op beperkte basis hersteld.

Student maker van brandbom

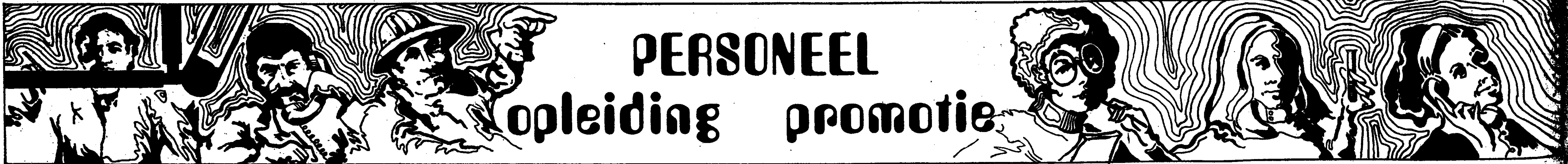
NIJMEGEN, 11 dec. — Een 30-jarige medische student heeft toegegeven, de maker te zijn van de twee brandbommen, die 30 september werden aangetroffen in het bureau van de medische faculteit in Nijmegen.
In het kantoor werden toen twee plastic flessen met benzine gevonden die waren afgesloten met een prop watten. Twee brandende sigaretten, die als lont moesten fungeren, bleken voortijdig te zijn gedoofd.
Het onderzoek van de politie heeft nu geresulteerd in de arrestatie van een student, die zegt de bommen te hebben geplaatst uit boosheid, omdat hem een leerprogramma was opgedragen waarmee hij het niet eens was. Hij had hulp gehad van een 24-jarige vriend. Van politieke achtergronden is niets gebleken.

signalement

Kwalijke uitlatingen

Prof. dr. N. E. H. van Esveld is hoogleraar in het staatsrecht en kroonlid van de Sociaal-Economische Raad. Vooral om die laatste functie moeten wij wel enige aandacht schenken aan uitlatingen, die hij heeft gedaan bij gelegenheid van de uitreiking van de Henri Sijthoff-prijs voor het best verzorgde jaarverslag. Dat zijn uitlatingen niets te maken hebben met de gelegenheid, waarbij hij ze deed, moet opmerkelijk genoemd worden. Tenzij men veronderstelt, dat ze het gehoor van groot-industriëlen wel aangekaart waren.
Zo stelde hij bijvoorbeeld, dat de regering de verantwoordelijkheid moet dragen voor de loonpolitiek. Geen vrije loonpolitiek dus, waarbij vakbeweging en werkgevers in volwassen verantwoording voor het algemeen belang zelf de lonen bepalen, maar een gerichte loonpolitiek door de regering opgelegd. Zij immers staat boven de partijen, kan specialisten van diverse richting raadplegen, staat zelf onder controle, kan gecorrigeerd worden en is daardoor het meest voor deze taak geschikt.
Wij gunnen prof. van Esveld deze mening, die niet de onze is. Wat wij hem kwalijk nemen is, dat hij niets zegt over de consequenties, die doorvoering van zijn mening tot gevolg zouden hebben. Hij weet, dat de vakbeweging zijn mening niet deelt, terwijl juist haar medewerking onontbeerlijk is als de regering een loonpolitiek als door hem bedoeld, zou hanteren. Of acht prof. van Esveld het standpunt van de werknemers te verwaarlozen?
Wat openhartiger over de medezeggenschap van de vakbeweging wordt hij als hij zegt, dat de SER maar teruggebracht moet worden van beleidsorgaan tot een orgaan, waar werkgevers en werknemers wat wensen kunnen uitwisselen. Het loonbeleid moet dan maar door de regering uitgemaakt worden op grond van het in de SER verrichte voorwerk.
Ooit is de SER gezien als een orgaan, dat vorm gaf aan de door dit volk gehuldigde gedachte, dat kapitaal en arbeid evenwaardig zijn en dat aan het bedrijfsleven in deze evenwaardigheid de zorg voor de nationale economie bij loon- en prijsbeleid kon worden opgedragen. Men achtte destijds de instelling van de SER een zo voornaam stuk democratisering, dat men sprak over een charter van de arbeid. Wij geven toe, dat de SER niet steeds blijk heeft gegeven de hem toegedachte volwassenheid waar te kunnen maken. Om hem echter daarom te ontkrachten en terug te brengen tot een stoeiperk voor het bedrijfsleven met een alles bedisselende en paternalistische regering daarboven, is het geloof opzeggen in de ontwikkeling van de democratie.
Dat blijkt prof. van Esveld ook nog op een andere wijze te doen. Hij maakte van deze gelegenheid tevens gebruik om de voorlichting inzake de loonpolitiek van publiciteitsmedia onder kritiek te stellen. Hij noemde die voorlichting onbevredigend. Dat is zijn goed recht. Toch krijgen wij een vreemd vermoeden over de juistheid van zijn mening als hij de oplossing aangeeft om die voorlichting te verbeteren. Hij vindt namelijk dat het aanbeveling verdient in sommige gevallen de publicatie van door deskundigen opgestelde communiqués verplicht te stellen.
Als men dit leest vraagt men zich af of prof. van Esveld zich niet een land of wat vergist. Er zijn inderdaad landen, waar de pers verplicht kan worden bepaalde communiqués op te nemen. Het zijn de landen, waar behalve de persvrijheid nog een paar andere mensenrechten verkracht worden. Het is een droeve zaak als men een hoogleraar in het staatsrecht onder het oog moet brengen, dat een vrije pers, ook als ze — althans naar zijn mening — haar voorlichtende taak onbevredigend verricht, nog verre te verkiezen is boven een pers, die verplicht wordt bepaalde meningen te verkondigen.

Het zou interessant geweest zijn, wanneer prof. van Esveld eens wat uitvoeriger had aangegeven waarom hij de voorlichting onbevredigend vindt. Hij wekt nu het vermoeden, dat die onbevrediging nu vooral voortkomt uit het feit, dat zijn standpunten niet unaniem door de pers beleden en belicht worden. Goddank, zeggen wij. Het is de taak van de pers zijn standpunten én die van zijn politieke tegenvoeters weer te geven en daar zelfstandige opinies aan te verbinden. Als daarbij blijkt, dat die standpunten van al deze deskundigen vaag en verward zijn, dan moet prof. van Esveld niet de verslaggeving, maar de standpunten van de deskundigen onbevredigend noemen. Zij en niet de pers vormen het beleid. De pers registreert en opinieert dat beleid; zij registreert ook de onbevredigdheid. Ook die van prof. van Esveld.



Van Doorne's personenautofabriek
DAF n.v. Born vraagt:

Productie-medewerkers

Informatie mogelijkheden:
overdag op ons bedrijf te Born van 8.00-17.00 uur en bij de arbeidsbureaus in: Brunssum-Heerlen-Maastricht-Roermond-Sittard.
's avonds op een der volgende informatieavonden:

dinsdag 14 december 1971
van 19.00 - 20.00 uur.

Maastricht: Gebouw „De Stuers", Kruisherengang 12
Heerlen: Café M. Bijsmans, Akerstraat 7

en van 20.30 - 21.00 uur.

Geleen: Café „'t Raodhoes", Markt 53
Hoensbroek: Café „De Keizer", Hoofdstraat 38

Bij de
GEMEENTEPOLITIE ROERMOND
kan worden geplaatst
een RECEPTIONISTE

Haar taak, die veel persoonlijke contacten met zich mede brengt, zal in hoofdzaak bestaan uit:
— informeren en verwijzen van bezoekers
— administratieve werkzaamheden

Voor deze funktie wordt gedacht aan een jonge vrouw in de leeftijd van 18-21 jaar, met MULO- of MAVO-opleiding en kennis van talen, in het bijzonder Duits en Engels.

Aanstelling vindt plaats naar gelang leeftijd, opleiding en ervaring. De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Uitvoerige sollicitaties, gericht aan de Burgemeester van Roermond, worden binnen 10 dagen na het verschijnen van dit bericht, ingewacht bij de Commissaris van Politie, Wilhelminaplein 26, Roermond.

Tandartsassistente gevr.

Opleiding minimaal MAVO-niveau.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:
L. JANSSEN, tandarts,
Pleistraat 5,
SIMPELVELD.

Met spoed gevraagd
zelfstandige METSELAAR
voor Aken

Melden: Pastoor van Eysstraat 44 Geleen.

Odekerken-Marebos N.V.
Maastrichterstraat 181, BRUNSSUM — Tel. 045-251777.

Wij zoeken voor onze autowerkplaats, waar het totale wagenpark in volledig onderhoud is,

een bekwaam voorman-automonteur

De juiste man voor deze funktie heeft zich, na het behalen van het BOVAG-diploma 1e monteur, verder bekwaamd door b.v. het diploma ATS te behalen. Door zijn ervaring als chef-monteur of voorman zal hij gewend zijn leiding te geven en in staat zijn met grote mate van zelfstandigheid te werken.

Het salaris voor deze verantwoordelijke funktie zal — afhankelijk van opleiding en ervaring — ƒ 16.000,— per jaar kunnen bedragen.

Schriftelijke of mondelinge sollicitaties kunnen worden gericht aan de afdeling Personeelszaken. U kunt daar dagelijks behalve 's zaterdags terecht van 09.00—12.00 en van 14.00—17.00 uur.

Huize „Mariënwaard"
Tehuis voor jongens en meisjes van 4—18 jaar,

vraagt:

groepsmedewerkers
en
groepsmedewerksters

Wij zoeken personen met goede verantwoordelijkheid, sociale belangstelling en idealisme, die in teamverband jeugdigen willen helpen en begeleiden.

Minimum leeftijd 23 jaar.
Vooropleiding tenminste Mulo (Mavo) of gelijkwaardig niveau.
Diploma Kinderbescherming A en/of B strekken tot aanbeveling.

Ook anderen, die een dergelijk beroep ambiëren kunnen solliciteren.

Middels o.a. de Sociale Academie te Sittard kan men het diploma Middelbaar Beroeps Opleiding Inrichtingswerk behalen.

Salaris volgens de schaal van de Nationale Federatie voor Kinderbescherming.

Sollicitatie, met recente pasfoto en opgave van enkele referenties-adressen, schriftelijk te richten aan:

**Directie Huize „Mariënwaard"
Mariënwaard 35
LIMMEL-MAASTRICHT.**

STOFFELS Woninginrichting N.V.

Gevestigd te Brunssum Heerlen en Geleen en aangesloten bij Topform, vraagt wegens uitbreiding van haar activiteiten:

VERKOPER
voor onze meubelafdeling met praktijkervaring in de verkoop.

VERKOPER
voor onze tapijtafdeling.

ACQUISITEUR
voor het adviseren van onze cliënten thuis.
Ervaring in deze branche strekt tot aanbeveling.

FILIAALCHEF
Voor jong echtpaar een prachtige kans om een zelfstandige positie op te bouwen.
Woonruimte is aanwezig.

Aan energieke zelfstandige krachten met eigen initiatief bieden wij zelfstandige werkkring met aantrekkelijke honorering en verdere voorzieningen.

Uitvoerige eigenhandig geschreven sollicitaties welke met de grootste geheimhouding worden behandeld te zenden aan de Directie Stoffels Woninginrichting N.V., Lindeplein 4 Brunssum.

Tel. afspraken. Overdag 045 - 252544. Na 7 uur 04494 - 8349.

SVK

STICHTING VERPLEEGTEHUIZEN EN BEJAARDENZORG KERKRADE

Lückerheidekliniek

In dit nieuwe psychiatrische verpleegtehuis zijn in verband met uitbreiding van de personeelsbezetting nog enige vacatures vrij.
Bij ons kunnen solliciteren:

een waarnemend hoofdverpleegkundige

Wij vragen belangstelling voor de geriatrische patiënt, en bieden een volledige inspraak om samen met ons voor de patiënt een optimale verpleging te geven.
Aanstelling vindt plaats in de rang van 1e verpleegkundige A.
Het diploma ziekenverpleging B (en A) is vereist.
Bij het zoeken naar woonruimte kunnen wij voor U bemiddelen.

enige ziekenverzorgsters

die samen met de staf van de afdeling verantwoordelijk zullen zijn voor de therapeutische sfeer en een optimale verzorging van de patiënt.
Ook zij die binnenkort eindexamen hopen te doen kunnen nu reeds solliciteren.

enige inrichtingsassistentes voor onze afdelingskeukens

Doordat zij op een betrekkelijk kleine afdeling werken zullen zij naast hun werk in de afdelingskeuken ook veel contact met de patiënten hebben en daardoor hun I.N.A.S.-diploma nog waardevoller kunnen maken.

Inlichtingen over deze functies kunt U krijgen bij de heer A. P. Jansen, Hoofd van de Verplegingsdienst, tel. (04445) 6944.
Sollicitaties kunt U richten aan de directie van de Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg Kerkrade, St. Pieterstraat 145 te Kerkrade.

stichting verpleegtehuizen kerkrade

N.V. Koninklijke Maatschappij "de Schelde", Vlissingen

KMS

Voor de vervaardiging van onderdelen van stoomketelinstallaties, ondermeer bestemd voor electriciteitscentrales, zoeken wij contact met

**PIJPENBEWERKERS
MACHINALE PIJPENBEWERKERS
MACHINALE PIJPENBUIGERS
en
LASSERS**

De werkzaamheden worden verricht in 2-ploegendienst.

Naast een interessante werkkring vindt U bij ons een prettige woonomgeving.

Woningen komen beschikbaar.

COUPON (blokletters)
Naam :
Adres :
Woonplaats :
Functie :
Leeftijd :
In envelope zonder postzegel zenden aan: K.M.S., machtiging nr. 20, Vlissingen.

U kunt ook opbellen, ons telefoonnummer is: 01184-5555, toestel 264.

RIJN-SCHELDE-VEROLME

---

heb je het lef om wat anders te doen?

Wat anders te doen met je opleiding dan in een kantoorbaan? Helemaal op eigen benen staan, zelf je toekomst opbouwen? Werken en studeren, stevig aanpakken, en dat 3 jaar lang?

Heb je dat lef niet?
Dan blijf je waar je bent. Gewoon doorgaan met leven.

Heb je dat lef wél?
Hoor je tot die groep van jonge mensen die, omdat ze gezond zijn, iets willen doen voor de ander?

Dan willen we met jou in kontakt komen!

Hier vast enige informatie. Sancta Maria en St. Bavo zijn twee grote psychiatrische ziekenhuizen in Noordwijkerhout. Waar mensen worden opgenomen die tijdelijk of langdurig psychiatrische behandeling en verpleging nodig hebben.
Sancta Maria heeft alleen vrouwelijke patienten, St. Bavo mannen. Maar de opleidingen zijn sinds 1970 gekombineerd. In de stage-periode gaan de leerlingen van Sancta Maria ook in St. Bavo werken en omgekeerd die van St. Bavo ook in Sancta Maria. Dat maakt de opleiding tot psychiatrisch verpleegkundige veelzijdiger, afwisselender, interessanter. De opleiding omvat psychiatrische verpleegkunde, algemene verpleegkunde, anatomie en ziekteleer, psychologie, neurologie enz.
Allerlei vormen van therapie krijgen de aandacht, zoals arbeids- en creatieve therapie, bewegings- en muziektherapie.
De verpleging van psychiatrische patienten vraagt veel aandacht, veel begrip en veel geduld, maar gééft ook veel voldoening.

De volgende kursus start begin maart 1972,
(de daarop volgende medio augustus). Bij het begin van de kursus moet je minstens 17 jaar zijn en een opleiding hebben genoten van Mulo/Mavo, MMS of HBS/Havo.
Het aanvangssalaris is momenteel ƒ 646,88 per maand; daarbij komt 6½% vakantietoeslag, 20-45% toeslag voor onregelmatige diensten, 2x per maand vergoeding van reiskosten naar huis. Je hebt een 5-daagse werkweek van 42½ uur en 19 werkdagen vakantie.

Noordwijkerhout ligt bijzonder gunstig:
volop natuurschoon van bollenvelden, strand en duinen; goede verbindingen met Leiden, Haarlem, Amsterdam en Den Haag. De huisvesting is intern of extern.

Maak nú kontakt.
Schrijf een briefkaart met naam, adres, leeftijd, opleiding en eventuele werkkring.
Adresseer: Hoofd opleidingen Sancta Maria + St. Bavo, postbus 2, Noordwijkerhout.
Je krijgt dan spoedig alle inlichtingen en een formulier voor vrijblijvende sollicitatie.
Voor telefonische informaties: 02523-3041 of 3981, afd. personeelszaken.

psychiatrisch ziekenhuis "sancta maria" noordwijkerhout

psychiatrisch centrum st. bavo noordwijkerhout

DR. SICCO MANSHOLT: *De mensen voelen zich niet betrokken bij wat in Brussel - in Europa - gebeurt*

Somber gestemd over „welvaart" van de toekomst

Van onze correspondent

BRUSSEL, 11 december — „Als er een tarievenoorlog uitbreekt tussen Europa en de Verenigde Staten, dan heeft niemand daarvan voordeel en zullen tenslotte de minder-ontwikkelde gebieden aan het kortste eind trekken. Het voorkomen van zo'n handelsoorlog eist concessies: van onze kant even goed als van de zijde der VS. Maar bij het oplossen van dit soort vraagstukken, die zich in sommige opzichten min of meer onttrekken aan de ministerraad zoals die hier in Brussel bijeenkomt, missen wij vooralsnog een politiek gezicht van Europa."

Zegsman: dr. Sicco L. Mansholt, beproefd lid van de Europese Commissie, schepper van een omstreden Europees landbouwstructuurbeleid, Europeaan.

Handelsoorlog: niemand wenst die te zien uitbreken en iedereen beseft dat de gevolgen desastreus kunnen zijn. De ministers van Financiën van de tien rijkste landen in de wereld zijn momenteel in Rome bijeen om te proberen de monetaire crisis, die in augustus van dit jaar begon, te bezweren. Dat vergt nieuwe verhoudingen tussen de muntsoorten in het kader van een nieuw internationaal monetair systeem, waarmee een verlamming van de wereldhandel en een economische stagnatie in de trant van de jaren dertig kan worden voorkomen.

Ingewikkeld

De problemen zijn zeer ingewikkeld. Wij hebben te maken met handelspolitieke vraagstukken, de betrekkingen tot de onderontwikkelde gebieden, defensielasten en de interne politiek van de VS met het oog op de kredieten en buitenlandse investeringen, zijn betalingsbalans en de concurrentiepositie van de Amerikanen op de wereldmarkt. Een positie die zij bedreigd achten door de komende uitbreiding van de EEG en de voorrechten die de Gemeenschap toekent aan Middellandse Zee-landen en voor de industriële produkten van neutrale landen als Zwitserland en Zweden.

Mansholt, die kortgeleden in de VS was: „De Amerikanen achten die industriële preferenties in strijd met wat zij goed fatsoen noemen. Die kwesties liggen daar psychologisch moeilijk. Er heerst een groeiend wantrouwen ten opzichte van de buitenwereld, maar ook in eigen kring en er manifesteert zich een stijgende werkloosheid. **Europa zal moeten pogen de VS te begrijpen en zijn deel bij te dragen aan de oplossing van de problemen, terwijl Amerika de Europese** wil tot het smeden van een grotere eenheid moet verstaan.

Dat is niet slechts een kwestie van de ministers van Financiën of van het scheppen van een nieuw systeem. Want niets is standvastig in dit opzicht als aan de basis niet een natuurlijk evenwicht van de betalingsbalansen ligt".

„Hier in Brussel is een gebrek aan economische en monetaire politiek. De wil om zo'n beleid te voeren, kan er wel zijn, maar een duidelijk sterker geïntegreerde politiek ontbreekt: het forum er voor is er nog nauwelijks en de zogenaamde „Club van tien" is tegen die vraagstukken niet opgewassen. Van een gemeenschapspolitiek is eigenlijk geen sprake. Als EEG schieten wij te kort. Het is allemaal nog te zeer een kwestie van eenmansondernemingen: Nixon naar Pompidou, Brandt naar Nixon, Nixon naar Heath, Sato naar Nixon..."

Mansholt filosofeert over de mogelijkheid om de internationale overeenkomst inzake handel en tarieven, Gatt, die nu alleen voor industriële produkten geldt, ook voor landbouwprodukten in werking te stellen: „Wij kunnen een nieuw hoofdstuk schrijven".

Dr. Sicco Mansholt: „Wij moeten breken met de vage partijromantiek van vroeger".

Gemeenschapspolitiek

En ook: „Er is een programma in de maak van dingen die we samen met de VS kunnen doen, opdat daar de extra invoerbelasting van 10% kan worden afgeschaft. Maar dat houdt ook in een devaluatie van de dollar en een revaluatie van andere muntsoorten. Ik hoop dat we in de loop van januari een akkoord kunnen sluiten voor de maatregelen op korte termijn, waarin ook op langer zicht afspraken worden gemaakt. Lukt dat niet, dan zullen de zes, of tegen die tijd de tien, landen van de EEG onderling weer vaste wisselkoersen moeten invoeren. Na half februari is geen uitstel meer mogelijk volgens de EEG-commissie, omdat dan de nieuwe landbouwprijzen moeten worden vastgesteld".

Is de EEG werkelijk al zover, dat men nu kan zeggen dat er bereidheid bestaat om het inruilen van nationale belangen voor gemeenschapspolitiek?

Mansholt: „Die bereidheid bestaat niet als positieve politieke wil. Doch de landen worden door de noodzaak gedwongen, zo is het hier altijd gegaan. **Wij zijn gedoemd tot een gemeenschappelijke politiek en daar wordt naar gezocht. Wij moeten monetaire stabiliteit vinden en dat kan pas, wanneer men bereid is een gemeenschappelijke politiek te voeren en vaste pariteiten te aanvaarden.** Het enige wat we hebben, is een gemeenschppelijke landbouwpolitiek en die komt door de monetaire toestand juist in gevaar. Maar voor de EEG is er altijd een motor: als je a gezegd hebt, moet je ook b zeggen. Er is geen terug mogelijk, crisis na crisis duikt op, maar we moeten verder. Daarom is een Europese topconferentie, zoals we die in Den Haag al eens hebben gehad, wel gunstig zo volgend jaar in mei of juni".

Niet ontmoedigd

Is EEG-commissaris Mansholt dan nooit een teleurgesteld mens als hij het eindeloze geharrewar in de ministerraad gadeslaat, terwijl er toch zoveel gigantische belangen op het spel staan? Mansholt: „Ik heb me niet laten **ontmoedigen door enkele jaren van** tegenslag en frustratie. Er zijn ook veel dingen wonderlijk snel gegaan.

De laatste stap in het landbouwstructuurbeleid wordt nu gezet. Na twaalf jaar van onderhandelingen zijn we zover en dat is een overwinning".



Maar hij zegt ook, enkele uren nadat weer een marathonvergadering vruchteloos was geëindigd en het visserijprobleem de toetreding van Groot-Brittannië, Noorwegen, Denemarken en Ierland voorlopig nog blijft blokkeren: „Wij staan op het punt de grootste beslissing te nemen die na de tweede wereldoorlog in Europa is gevallen. Het is toch te gek dat die in gevaar kan komen door een absoluut onbenullige kwestie als die van de visserijrechten". Hij definieert de vergaderstijl eveneens: „Dat gefrustreerde domme gedoe van geen enkele concessie willen doen".

Dr. Mansholt constateert dat een referendum zoals de Noren, Denen en Ieren dat zullen houden over toetreding op **zichzelf een onmogelijke manier is om een belangrijke beslissing te nemen: „Als dat in Engeland was gebeurd, zou er immers een massaal nee uitgekomen zijn, terwijl in het Lagerhuis toch een ruime meerderheid** voor toetreding was".

Ivoren toren

De socialist Mansholt spreekt mee in het verhaal: „Er gebeurt zoveel dat zich aan de greep van het Europese parlement onttrekt — er is geen duidelijke positiebepaling van de bevolking — het beleid ontwikkelt zich zonder zichtbare politieke leiding en dan wordt het gevaar van de technocratie erg groot. De bevolking voelt zich geenszins betrokken bij wat er in Brussel, in Europa geschiedt. In Europa moet erg veel gebeuren zonder dat in de bevolking politieke meningsvorming optreedt. De ministerraad van de EEG bevindt zich helemaal in een soort ivoren toren. Ministers, maar ook veel regeringen vinden dat gemakkelijk en dat is gevaarlijk. Ik heb vanaf het begin, toen ik direct na de oorlog minister werd, altijd gevoeld dat we verantwoording moeten afleggen. Dat tegenspel waaraan hier sterke behoefte bestaat, speelt zich op Europees vlak nog veel te weinig af.

Ik pleit er voor dat er een Europees socialistisch congres komt, dat de vraagstukken op Europees niveau beoordeelt, besluiten neemt, die bindend zijn voor de nationale partijen. Even goed moet er dan bijvoorbeeld een liberale top komen. Dat is een kwestie van organisatorische opbouw met een institutionele opzet zoals die hier ook is. We moeten breken met de vage partij-romantiek van vroeger. Dit is een keiharde zaak".

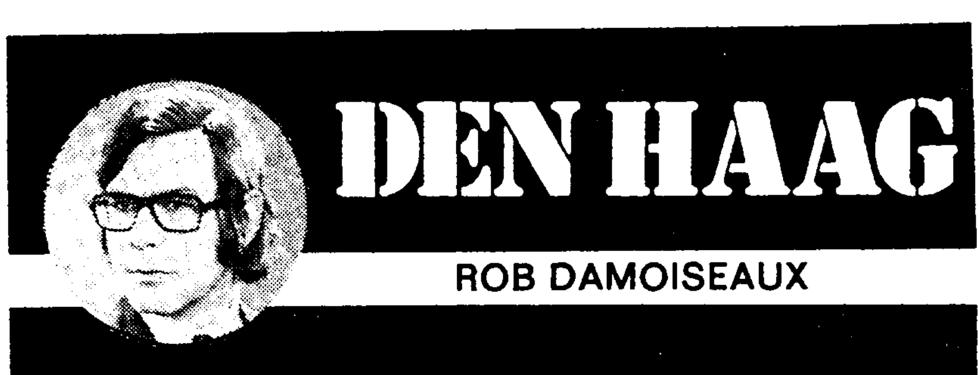
Waarom? „Omdat", zegt Mansholt, „we bijvoorbeeld roofbouw plegen op de grondstoffen. Dat vraagstuk is zo groot dat je je nauwelijks kunt voorstellen dat er over vijf mijlen kustwater zo lang wordt gesproken. Als we daarmee maar lang genoeg doorgaan, is de vis **inmiddels wel dood. Op dat punt moet Europa een beleid gaan voeren.**

Geen planning

Wij spreken over wereldvoedselvoorziening, en over groene revolutie, maar zolang die gebaseerd is op het huidige gebruik van insecticiden, pesticiden en verdelgers en we de gevolgen daarvan miskennen, dondert de hele zaak op den duur in elkaar"

En de welvaart? „Wij mogen blij zijn als onze kindskinderen een welvaart krijgen die ongeveer de helft is van die wij nu hebben. Daar gaat het heen. Onderzoekingen tonen aan dat op grond van de huidige verbruikstoename over enkele tientallen jaren, zeg dertig, veertig jaar, grote tekorten gaan ontstaan aan de meest essentiële grondstoffen. We moeten er dus voor zorgen dat deze grondstoffen eerlijk worden verdeeld en dat vergt beheer door de overheid. Aan dit soort vraagstukken kan zonder paniekstemming wetenschappelijk worden gewerkt en op dat gebied bestaat nog helemaal niets.

Nee, wij leven op de top van onze welvaart en voor onze kindskinderen kunnen we niet meer verwachten dan zoiets als de welvaart in Rusland tijdens de Tsaar".



KVP en PvdA stonden voor Limburg op de bres

Vandaag staat deze rubriek open voor woorden van tevredenheid, niet zo zeer aan minister Langman van Economische Zaken, maar wel aan het adres van de twee grootste partijen in de Tweede Kamer. Het is moeilijk te zeggen of de lof, die hier deze week echt wel op zijn plaats is, nu vooral naar de grootste regeringspartij moet gaan (de KVP) of naar de grootste oppositiepartij (de PvdA). Het gevaar van het maken van een keus is namelijk dat door de een eerst te noemen, de ander de indruk zou kunnen krijgen er volgens mij minder aan te hebben bijgedragen.

Daarom maak ik geen keus. Bij een vorige gelegenheid heb ik op deze plaats geschreven dat Limburg de steun van deze beide partijen niet zou kunnen missen bij de behandeling van de begroting van Economische Zaken. Limburg heeft deze steun gelukkig ook niet gemist. Beide hebben op hun manier op de bres gestaan voor de belangen van Limburg. In beide partijen hebben de Limburgse vertegenwoordigers hun taak als regionaal vertegenwoordiger zo goed begrepen en vervuld dat er in alle twee de gevallen duidelijk een standpunt van de hele fractie naar voren kwam en niet alleen van een Limburgse groep in die fracties.

Geen directe woorden van lof op deze plaats aan AR en CHU. Niet omdat in deze partijen de belangen van Limburg geen rol hebben gespeeld, maar om de doodeenvoudige reden, dat ze geen eigen woordvoerder hebben gehad over de problematiek van Limburg. Unaniem lieten ze deze zaak aan de woordvoerder van de KVP, drs. M. Peijnenburg over, die hier „bijzonder goede souffleurs" heeft gehad in de Limburgse KVP-ers, zoals hij me uitdrukkelijk zei.

Indirect dus toch lof voor de AR en de CHU en directe lof aan vooral VVD (woordvoerder Portheine besteedde uitvoerig aandacht aan Limburg) en ook wel aan **DS'70. Ook de kleinere oppositiepartijen besteedden aandacht aan Limburg. D'66 en PPR** liepen samen in het span met de PvdA, wat ondermeer bleek uit enkele typisch op Limburg gerichte amendementen. Vooral ook de CPN bleek bezorgd over de toekomst van Limburg.

Eigenlijk toch wel woorden van kritiek aan het adres van minister Langman van Economische Zaken, alhoewel hij donderdagavond in de Tweede Kamer toch belangrijke toezeggingen aan Limburg deed om een begin te maken aan het einde van de stagnerende herindustrialisatie. Op deze toezeggingen zal ik nu op deze plaats niet ingaan. Ze liggen iedere belangstellende nog wel vers genoeg in het geheugen, omdat ze gisteren nog uitvoerig in deze krant werden vermeld.

De woorden van kritiek op de minister hangen logisch samen met de woorden van lof aan de Kamer zelf. In zijn antwoord in eerste termijn woensdagavond heeft minister Langman op een slim en handig aandoende diplomatieke manier bijna vier uur gesproken zonder met name wat de Limburgse problematiek betreft een duidelijk antwoord te geven. Hij had daar alle gelegenheid toe, want van alle zijden van de Kamer was er voldoende stof aangedragen. De minister bleef echter zeer vaag en gaf daardoor donderdag de Kamer de gelegenheid hem fel te attaqueren. Dat gebeurde dan ook en daar ben ik blij mee.

Hier past dan vooral lof voor de KVP, voor haar woordvoerder de heer Peijnenburg, voor zijn souffleurs, de Limburgse kamerleden, maar echt ook wel voor de hele fractie die duidelijk blijk gaf inzicht te hebben in belangstelling voor de enorme problemen waar Limburg mee worstelt. Juist en vooral lof voor de KVP, omdat regeringspartijen vaak tevreden zijn met toezeggingen die zich voor vele anderen nog in alle vaagheid bevinden.

Het zou niet zo heel vreemd zijn geweest als de KVP in de vage antwoorden van minister Langman op woensdagavond voldoende basis had gevonden om niet meer zo nadrukkelijk op de zaak terug te komen. Dat zou op deze plaats **heftige woorden van kritiek hebben losgeslagen, maar dat hoeft nu gelukkig niet. Integendeel. De KVP stelde zich scherp op, zij het in andere bewoordingen dan de PvdA, en bereikt daar (toch ook wel samen met de PvdA) mee,** dat de minister uiteindelijk duidelijk werd.

Daar ben ik de KVP dankbaar voor. Dat was in het belang van Limburg, ook al hadden de vaagheden van de minister volgens verhalen in de wandelgangen een andere oorzaak. De minister had zich nogal sterk gehouden aan de tekst die de ambtenaren hem hadden voorgelegd. Hij zou niet voldoende tijd hebben gehad om zijn eigen ideeën nog in deze speech, die ruim drie uur zou duren, te verwerken. Dat zou de reden zijn dat hij de ambtelijke vaagheden aan de Kamer had voorgelezen.

Ik heb reden om aan deze versie, die ik voor waar aanneem, omdat ze uit een absoluut betrouwbare bron komt, toch te twijfelen. Wat was namelijk het geval. V o o r vier uur **woensdagmiddag waren de teksten van de minister niet alleen gereed,** maar zelfs al gestencild ten gunste van de pers. Op het laatste moment werd de paragraaf over het regionale beleid daar echter uitgehaald, omdat de minister zijn speech te lang vond en derhalve in dat deel zou bekorten.

Wat de minister bekort heeft is niet duidelijk geworden. Wel staat het vast dat zijn speech bijna vier uur heeft geduurd en dat met name de regionale zaken bijzonder vaag waren. Of dat de schuld van de ambtenaren was, zal wel altijd onduidelijk blijven.

Hoe dan ook, de begroting van Economische Zaken heeft voor Limburg **meer voldoening opgeleverd dan tot nu de andere begrotingen. Dat is een verheugende zaak en is voldoende aanleiding om in de volgende weken op deze plaats op deze begroting nog nader terug te komen, ook al worden volgende week alle amendementen van de oppositie verworpen.**

Afrika en het industriële huwelijksbureau

Terwijl de controverse over de Brits-Rhodesische overeenkomst hoog oplaaide in de Verenigde Naties vond er in Abidjan een kleine topconferentie plaats tussen Afrikaanse zakenlieden, handelsvertegenwoordigers van Afrikaanse regeringen en blanke industriëlen en financiers uit Europa en de Verenigde Staten. Aan het eind van de achtdaagse bijeenkomst in de hoofdstad van Ivoorkust werden geen resoluties aangenomen of mooie volzinnen gesproken, maar toch bereikten de vertegenwoordigers van 23 geïndustrialiseerde en onderontwikkelde landen verschillende overeenkomsten, die investeringen van miljoenen betekenen.

Deze overeenkomsten zullen niet alleen het leven en de inkomsten van duizenden Afrikanen raken, maar ook bijdragen tot de technische en industriële vooruitgang van Afrika. Uit mijn gesprekken met enkele briljante technocraten uit verschillende Afrikaanse staten bleek, dat het hen minstens een jaar reizen en vergaderen zou hebben gekost om de industriële top van Amerika en Europa te bereiken, die nu onder een dak was verzameld in Abidjan. De achtdaagse bijeenkomst had als doel de investeringen in Afrika te vergroten en werd gehouden onder auspiciën van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank, de Economische Commissie van de Verenigde Naties voor Afrika en de Industriële Ontwikkelings Organisatie van de VN (UNIDO). Het overleg werd bijgewoond door meer dan 300 afgevaardigden uit 46 landen. Deskundigen uit de ontwikkelingslanden legden bijna 200 industriële projekten voor aan de financiers en deskundigen uit de rijke landen.

Deze projekten omvatten een breed terrein, van de produktie van banden tot het inblikken van tropische vruchten, van de constructie van voor-gefabriceerde huizen tot het bewerken van huiden. De buitenlandse deelneming die werd gezocht bestond uit bedragen tussen enkele duizenden dollars tot enkele miljoenen in de vorm van partnership, leningen, kredieten of technische kennis. Het luxueuze hote Ivoire in Abidjan, waar de bijeenkomsten werden gehouden, leek dan ook op een markt of een huwelijksbureau, waar vertegenwoordigers van de UNIDO uit Wenen bemiddelden bij het leggen van contacten. Deze industriële vrijages vonden meestal plaats in de bars van het hotel en de lobbies. Een uitgeputte vertegenwoordiger van Tanzania, A. Kunhi, vatte het aldus samen: „Ik moest drie achtereenvolgende dagen en nachten dingen naar de gunst van de financiers en industriëlen om een huwelijk tot stand te brengen". Kunhi's vrijages resulteerden in het verkrijgen van meer dan twee miljoen dollar voor vijf Tanzaniaanse houtfabrieken. Niet alleen Kunhi's toenaderingen wierpen resultaten af, ook andere vertegenwoordigers van Afrikaanse staten waren tevreden: een suikerindustrie die 14 miljoen dollar wist los te peuteren, bananenplantages die machines zouden krijgen enzovoorts.

Ik zag vertegenwoordigers van het Ghanese ministerie van Handel gewapend met foto's van de niet-afgebouwde looierij, waaraan gedurende de regering van Nkroemah was gebouwd door Tsjechoslowakije, proberen westerse financiers te interesseren om in totaal 2,5 miljoen dollar te investeren om de looierij nu eindelijk van de grond te krijgen.
Een Amerikaanse belangstellende wilde echter eerst weten hoe het stond met de beveiliging tegen verontreiniging van de zee en de lucht. Met een Japans rekenmachientje ter grootte van een luciferdoosje, gevoed door batterijen, rekende hij aan een stuk door terwijl de Ghanezen hem probeerden te overtuigen van de voordelen van een lening.

Verscheidenheid

Ghana probeerde Amerikanen en Europeanen ook te interesseren voor de produktie van instantkoffie en auto-onderdelen, terwijl Oeganda steun zocht voor een fabriek van messen en scharen en een onderneming voor het leveren van segmenten voor huizenbouw. Soedan zag graag een magnesiumfabriek verrijzen en een veevoederfabriek met een jaarlijkse produktie van 340.000 ton of meer. Kameroen zocht buitenlandse deelneming in een fabriek van ventilatoren, koelkasten, elektrische kabels en kunstmest.
De vertegenwoordigers van Botswana zochten koortsachtig naar een investering van 25 miljoen dollar voor een houtpulpfabriek, terwijl gastland Ivoorkust partners zocht voor het bouwen van twaalf fabrieken, waaronder een zijde- en horloge-industrie.
Sierra Leone daarentegen keek uit naar investeringen in een smelterij voor metaalafvalprodukten en Kenia zocht belangstelling voor tien projekten, waaronder een sodafabriek, houtfabriek en een looierij voor struisvogelhuiden.



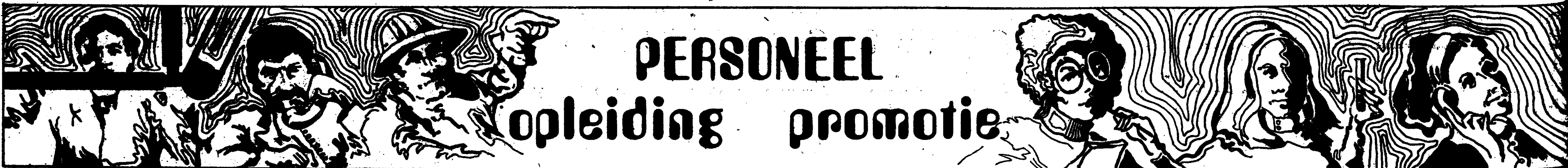
In speciale onderonsjes moesten de vertegenwoordigers van de onderontwikkelde landen veelal achterdochtige en keiharde zakenlieden uit Europa en Amerika overtuigen dat hun investeringen goed zouden terechtkomen en dat er geen kans zou bestaan op nationalisaties. Dat was bepaald geen gemakkelijke taak voor de Soedan en andere landen met een militaire regering of landen die het socialisme nastreven.
Gelukkig kwamen de vrijages niet van een kant en ontstond er ook een harde concurrentie onder de rijke landen om bepaalde projekten te verkrijgen. Italië, West-Duitsland, Japan, Roemenië, Frankrijk en de Verenigde Staten lieten hun onderhandelingen met militaire precisie verlopen, waardoor de houding van andere landen als Engeland er nogal povertjes bij afstak.
Terwijl Japan de grote mogelijkheden van industrieën als de Mitsubishi- en Mitsuifabrieken ten tonele voerde, praatten de Britten alleen maar over de betrouwbaarheid van hun fabrieken, terwijl de trotse Union Jack op hun revers de rest moest doen.

In zijn openingsrede van de bijeenkomst was de minister van Ontwikkeling van Ivoorkust, Diawara, uitermate tevreden over de originaliteit en doelmatigheid van de UNIDO-formule, waardoor de belanghebbenden direct met elkaar konden praten in plaats van eindeloze conferenties waar de hulp en investeringen slechts theoretisch worden besproken. De president van de Afrikaanse Ontwikkelings Bank, Abdel Wahab Labidi verklaarde dat zijn bank de oprichting van de SIFIDA had gesteund, een multinationale Investeringsorganisatie die de Afrikaanse landen niet alleen zou voorzien van investeringen maar ook van technische kennis. Om dit te bereiken werd er ook een „International Management Committee" opgericht door leidende bankinstellingen zoals de Amsterdam-Rotterdam Bank, de Nippo Kangyo Bank uit Japan, de Hannover Trust Company uit Amerika, de Credit Suisse en tien anderen. Top ontmoetingen tussen financiers en Afrikaanse regeringen en zakenmensen zijn al eerder gehouden: in 1969 in Rabat, waar 250 deelnemers uit 44 landen meer dan 160 projekten bespraken en in Nairobi waar de gewenste investeringen een hoogte van 700 miljoen dollar bereikten. Ook in Azië (1970 Manilla en 1971 Singapore) heeft de UNIDO dergelijke vruchtbare bijeenkomsten georganiseerd.

Nuttig

De UNIDO werd intermediair tussen ontwikkelingslanden die allerlei aanbiedingen kunnen doen, terwijl leden van de Verenigde Naties een indruk kunnen krijgen van gewenste hulp. In meer dan honderd landen in Afrika, Azië, het Verre Oosten en het Midden-Oosten zijn op deze manier al projecten tot stand gekomen. Een Afrikaanse diplomaat vertelde mij in Abidjan dat de UNIDO een van de weinige nuttige zaken is die uit de Verenigde Naties zijn ontstaan die voor de rest vaak uit lege retoriek bestaat. De resultaten zijn dan ook duidelijk zichtbaar. Behalve bemiddeling is de UNIDO betrokken in de bouw van een miljoenen kostend industrieel complex bij Lome, de hoofdstad van Togo en in Tsjaad hielp de organisatie bij de bouw van grote bakkerijen.

Alleen al in 1970 voorzag UNIDO 41 Afrikaanse landen en regionale organisaties van technische hulp ter waarde van 4,4 miljoen dollar en hielp het in de training van ongeveer 200 Afrikanen in fabrieken in Europa en de VS.



Hoogovens IJmuiden vraagt personeel ter opleiding tot havenwerker.
Belangstellenden kunnen ongeacht hun huidige werk solliciteren.
Bij gebleken geschiktheid is uitgroei naar hogere functies mogelijk.
Het werk wordt in ploegendienst verricht.

Leeftijd 20 tot 45 jaar. Aanvangssalaris plus ploegendiensttoeslag bedraagt bij 23 jaar en ouder ca. ƒ 13.134,- bruto per jaar (ca. ƒ 252,- bruto per week).

Voor gehuwden van 24 jaar of ouder die te ver van het bedrijf wonen om dagelijks heen en weer te reizen komen woningen beschikbaar. Er zijn woningen in aanbouw in de IJmond en het gebied rondom Alkmaar. Bij de toewijzing wordt onder andere rekening gehouden met de gezinssamenstelling.

Gegadigden kunnen onderstaande coupon ingevuld zenden aan: Hoogovens, Antwoordnummer 94000, IJmuiden (plak dus geen postzegel). Na ontvangst wordt nader contact met u opgenomen. (Telefonische inlichtingen: 02510 - 94000).

Ik stel prijs op meer informatie over de opleiding tot havenwerker bij uw bedrijf. LM 1133

Naam: ...

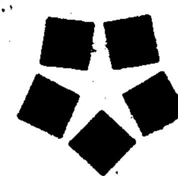
Voornaam: ... Geboortedatum: ...

Adres: ...

Woonplaats: ... Gehuwd/ongehuwd

HOOGOVENS IJMUIDEN

opleiding tot havenwerker



BEGIN 1972 GOED

Op 1 maart 1972 begint de nieuwe opleiding tot verpleegkundige, diploma Ziekenverpleging A.

Eisen:
leeftijd op 1 maart tenminste 17 jaar en 7 maanden
Diploma HAVO, MAVO (MULO 4), INAS, Culemborg, L.O.I., AVV2 of gelijkwaardige opleiding.

Heb je niet het vereiste diploma: wij leiden ook op tot geldige toelating.

Daarvoor kun je volstaan met ongeveer 3 jaar ULO o.d. Je wordt dan adspirant-leerling(e).

Salaris voor beide groepen ƒ 456,61 bruto per maand, plus vrije kost en inwoning, exclusief de verhogingen over 1972.

Leerlingen ontvangen na 3 maanden 14 pct onregelmatigheidstoeslag.

Schrijf aan de geneesheer-directeur of meld je bij het hoofd van de verpleegkundige dienst,
Zr. D. C. de Rooy-Spaan, Linnaeusstraat 89, Amsterdam-Oost, Telefoon (020) 94.26.74



HET BURGERZIEKENHUIS IS WERKELIJK ANDERS

Stevens bouwmaterialen vraagt:

ASSISTENTE VOOR DE SHOWROOM

Haar werkzaamheden bestaan uit het adviseren en verkopen van diverse produkten.
Met name de verkoop van keukens en sanitair alsmede de verkoop van wand- en vloertegels.
De assistente die wij zoeken voor dit verantwoordelijk werk heeft minimaal Mulo-opleiding en enige verkoopervaring.
Ze bezit een dosis algemene ontwikkeling.
Ze werkt vrij zelfstandig. Haar leeftijd is bij voorkeur tussen 20 en 25 jaar.
Heeft u belangstelling voor dit interessante werk belt u ons dan voor een afspraak.
Uw schriftelijke sollicitatie wordt ingewacht bij de direktie onder vermelding van 'sollicitatie'.

Mauritslaan 111, Geleen, telefoon 04494-5858.

Verpleegkliniek Heerlen
Henri Dunantstraat 3, Heerlen
(tel. 045-719181)

In onze moderne verpleegkliniek worden momenteel 250 langdurig zieke mensen verpleegd en verzorgd. Medio 1972 zullen wij, als de nieuwbouw gerealiseerd is, nog 150 bejaarden gaan opnemen die een bijzondere zorg nodig hebben.
Omdat de verzorging van deze mensen een zeer belangrijke plaats inneemt, doen wij een beroep op:

JONGE MENSEN

die dit werk een warm hart toedragen en willen deelnemen aan onze opleiding tot:

ziekenverzorgende

[illegible]

In maart aanstaande beginnen wij weer met de opleiding. Indien u dan 17 jaar bent of wordt en tenminste drie jaar vervolgonderwijs na de lagere school heeft gehad, kunt u hiervoor in aanmerking komen door schriftelijk te solliciteren bij de geneesheer-direkteur. Daarna zullen wij graag in een persoonlijk onderhoud de nodige informatie geven en nader ingaan op uw vragen omtrent opleiding, salaris etc. x

---



Onze Discobar heeft plaats voor een

1e verkoper/verkoopster

Voor dit boeiende, veelzijdige werk zoeken wij iemand, die onze kliënten op prettige en kundige wijze kan adviseren en de inkoper kan assisteren bij de samenstelling van het assortiment.
Globale kennis van klassiek- en poprepertoire achten wij belangrijk, doch „gevoel" voor muziek nög meer.
Middelbare schoolopleiding strekt tot aanbeveling.
Prettige omgangsvormen en gevoel voor verantwoordelijkheid, en akkuratesse zijn voor dit werk bindende eisen.
Wij bieden een prettige werksfeer op een levendige afdeling, goede salariëring, verkorte werkweek, aantrekkelijke personeelskortingen en goede sociale voorzieningen.
Sollicitaties te richten aan onze afdeling Personeelzaken, Achter het Vleeshuis of Postbus 1130, Maastricht.

VROOM & DREESMANN

Voor een

ERVAREN STENO-TYPISTE

en een

ADMINISTRATIEVE MEDEWERKSTER

is plaatsingsmogelijkheid bij onze maatschappij.

Om in aanmerking te komen voor stenotypiste, die te werk zal worden gesteld op de **AFDELING CORRESPONDENTIE en ARCHIEF** is vereist:
- Middelbare schoolopleiding
- Diploma typen
- Diploma Stenografie.

Voor de administratieve medewerkster, die op de **AFDELING BOEKHOUDING** wordt geplaatst is vereist:
- Diploma HBS-A/HAVO-C of
- Diploma Mulo/Mavo met diploma Associatie Boekhouden

Geboden wordt:
- Leuk en afwisselend werk
- Goede honorering, uiteraard afhankelijk van leeftijd, ervaring en opleiding
- Premie AOW/AWW voor rekening van bedrijf
- De Maatschappij is aangesloten bij het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds.

Zij die een dezer funkties ambiëren, gelieven schriftelijk te solliciteren

bij de N.V. **WATERLEIDING MAATSCHAPPIJ VOOR ZUID-LIMBURG, Prins Bisschopsingel 5 Maastricht.**

Op enveloppe duidelijk vermelden „Sollicitatie".
Nadere informaties telefonisch 043 - 12846.

ZIEKENHUIS "DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID" SITTARD

vraagt een:

SOCIAAL-PEDAGOOG

(m./vr.)

die als medewerker zal worden toegevoegd aan het opleidingsteam voor verpleegkundige en verzorgende opleidingen en die binnen dit kader onder meer zal worden belast met:

- de groepsvorming en de begeleiding van leerling-verpleegenden en verzorgenden
- het geven van algemeen vormende lessen
- het adviseren bij de beoordeling van leerlingen.

Zij, die belangstelling hebben voor deze nieuwe functie worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie te richten aan het hoofd personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis (tel. 04490-8666, toestel 2250).

N.V. EUROSTROOM

meet-, regel- en elektrotechniek,
vestigingen te Heerlen, Hoensbroek,
Rotterdam, Vlissingen, Aken, Antwerpen

vraagt op korte termijn

meettechnische vaklieden

Leeftijd plm. 25 jaar
Praktische ervaring noodzakelijk.

In het bezit van diploma Bemetel 1 en 2.
Inzet op diverse projekten in Nederland, België, Duitsland en Engeland, ook off-shore bv. op Boorseilanden.

Voor de geschikte vaklieden zijn wij bereid een aantrekkelijk loon te betalen met uitstekende secundaire en tertiaire voorwaarden.

Zij die belangstelling hebben kunnen zich schriftelijk wenden tot de personeelschef van N.V. Eurostroom, Kempkensweg 40, Heerlen of per telefoon een afspraak maken voor een nader onderhoud (tel. 045—71 [illegible]).

Rolduc[illegible] College Heerlen

Ter vervanging van een zieke docent vragen wij met spoed:

EEN LERAAR ECONOMIE

voor 12 lessen of minder per week.

Sollicitaties te richten aan de directeur van de havo, J. Th. [illegible], [illegible], Heerlen.

Voor direkt gevraagd:

toonbank-verkoper

Kennis van de automobielbranche gewenst.

Automaterialen „AGRON" N.V.
GROENSTRAAT 49—53, GELEEN, TEL. 5836.

De Stichting Bejaardenzorg Meerssen

wenst in kontakt te komen met gegadigden voor de funktie van

DIREKTEUR / DIREKTRICE

die de algemene leiding zal moeten voeren over het thans nog bestaande Gasthuis St. Joseph te Meerssen, met een kapaciteit van ongeveer 100 verzorgingsbedden, deels t.b.v. bejaarde religieuzen.

Het Gasthuis St. Joseph zal op korte termijn vervangen worden door een modern geoutilleerd verzorgingstehuis met een kapaciteit van 125 verzorgingsbedden, waarvan met de bouw reeds een aanvang is gemaakt.
Van reflectanten, bij voorkeur in de leeftijd tussen 30 en 40 jaar, wordt tevens verwacht, dat zij het Bestuur met adviezen terzijde kunnen staan in de overgangssituatie van het oude naar het nieuwe verzorgingshuis.
In de beoordeling zal bijzonder gelet worden op die kapaciteiten, die bepalend zijn voor het leefklimaat en het welzijn van de bejaarden in het tehuis, terwijl het daarnaast een vereiste is, dat beschikt wordt over een goed organisatietalent.
De voorkeur gaat uit naar die reflectanten, die naast voornoemde kapaciteiten ook kennis bezitten op administratief en financieel-ekonomisch terrein.
De mogelijkheid moet niet uitgesloten worden geacht, dat t.z.t. de direktie wordt bijgestaan door een administratieve kracht. Gedacht wordt aan personen, welke tenminste SPD, MO-boekhouden ofwel HEAO-opleiding bezitten.
De honorering van bovengenoemde funktie en de regeling van de overige sekundaire arbeidsvoorwaarden zullen geschieden volgens de richtlijnen van de Stichting Landelijke Samenwerking Bejaardentehuizen-organisaties.

Sollicitaties, voorzien van recente pasfoto, uitgebreide [illegible] ervaring, worden gaarne ingewacht bij de voorzitter van het Bestuur, Julianastraat 9 te Meerssen, binnen 14 dagen.

"KUIKEN" LIMBURG N.V.

STATIONSEMPLACEMENT
SPAUBEEK — TEL. 04493—1897.

Ons programma omvat machines voor wegenbouw, grondverzet, industrie en landbouw.

Voor de service en onderhoud van deze machines zoeken wij een

ervaren MONTEUR

met kennis van dieselmotoren en hydraulica.

Gaarne nodigen wij geïnteresseerden uit hun sollicitaties te richten aan bovenstaand adres.

Prym

Bekend bedrijf in de metaal-, kunststof- en textielverwerkende industrie
meer dan 4000 werknemers
Vestigingen over de gehele wereld

WIJ ZOEKEN:
voor ons werk STOLBERG (omgeving Aken) geschoolde

automatenmonteurs
bedrijfselectriciens
boorders
draaiers (voor wisseldienst)
vlakslijpers
kontroleurs
machinebankwerkers
werktuigkundigen

Tevens

ongeschoolde krachten

voor het onderhoud van machines.

Wij bieden: Vast werk, goede verdienstmogelijkheden, 40-urige werkweek, tot meer dan 4 weken vakantie, vakantiegeld, kerstgratificatie, goedkoop kantine-eten, opname in pensioenfonds

Onze personeelsafdeling geeft U gaarne inlichtingen over alle vragen, die u interesseren en wel van 's maandags tot 's vrijdags van 7.30 tot 16.15 uur.

WILLIAM PRYM-WERKE K.G.
519 STOLBERG — ZWEIFALLER STRASSE 5—7 — WEST-DUITSLAND

GEVEKE WT. N.V.

KAMPSTRAAT 39 — GELEEN

Wij zijn een expansief bedrijf dat zich gespecialiseerd heeft in het leveren en monteren van warmtetechnische en airconditioning-installaties in de utiliteitssektor alsmede het uitvoeren van werkzaamheden in de petrochemische en chemische sektor.

Ter versterking van onze afdeling ADMINISTRATIE zoeken wij een ervaren

MEDEWERKER/STER

Leeftijd tot ca. 25 jaar.

Tot de hem/haar opgedragen werkzaamheden behoort al hetgeen nodig is voor een goede bedrijfsvoering.

Wij eisen dan ook minimaal een MAVO opleiding.
Kennis van een moderne boekhouding strekt tot aanbeveling.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met uitvoerige inlichtingen betreffende opleiding, ervaring, diploma's enz. aan bovenstaand adres.
Voor telefonische inlichtingen: 04494 - 6262.

DIT WEEKEND OP RADIO EN TELEVISIE

PROGRAMMA-KOSTEN ZEER GERING

4 miljoen kijkers voor „Op losse groeven"

Vier miljoen kijkers hebben donderdagavond andermaal het programma „Op losse groeven" (TROS-televisie) gevolgd. De een zegt: een volledig programma met Nederlandse lichte muziek. Weer iemand anders zegt: een smartlappenshow bij uitstek. Hoe dan ook: „Op losse groeven" is kennelijk afgestemd op de smaak van het grote publiek. Het programma is niet duur. De TROS betaalt slechts enkel briefjes van duizend aan honoraria. Presentator Chiel Montagne en producer Cees den Daas zijn dan ook in hun nopjes over deze gang van zaken.

Montagne: „De grap is dat het Nederlands lied in zijn totaliteit wordt gebracht. En geen enkele artiest komt in de verdrukking. We weten hoe we ze moeten verkopen".

Den Daas: „Al zouden we het verschrikkelijk vinden, we moeten het toch nemen, omdat het publiek het wil. We bellen elke maand 115 platenzaken op en vragen wat zij het meest aan Nederlandse repertoire verkopen. Het programma van november is nog beter bekeken dan de show van John Woodhouse. Voorlopig blijven we het daarom zo doen. Er is weer voor tien uitzendingen gepland. In Januari is er een ander decor. Chiel zit dan met zijn desk tussen het publiek en er komt een camera-rijbaan bij. Tot nu toe was er weinig contact met het publiek".

„Het is geen duur programma. We hebben een standaardbedrag voor bijna alle artiesten. Er zijn natuurlijke uitzonderingen, maar die krijgen toch minder dan normaal. In het begin was het anders. Toen wilden we eerst de kat uit de boom kijken. Ja, het is een geweldige promotie voor de artiest. Het is natuurlijk een samenspel tussen hen, het publiek en ons".

Montagne: „Het Nederlandse lied is door dit programma op een hoger plan gekomen. Er is een flinke concurrentie ontstaan. Vroeger had je nog wel eens dat de bakker van om de hoek voor een paar honderd gulden in een studio werd geduwd, maar dat is er niet meer bij. Als je de top-tien lijst van nu vergelijkt met die van een jaar geleden, zie je een enorm verschil. Er staat ontzettend veel nieuw Nederlands in. Platenmaatschappijen investeren ook meer in het Nederlandse produkt. Je moest eens weten wat we weggooien elke maand. Heus niet allemaal slecht, maar er komen zo'n 40 platen per maand uit en we kunnen maar vijf tips gebruiken".

Den Daas: „In het begin tobden we er mee een redelijk programma samen te stellen. Er was nauwelijks een goed aanbod. Nu zouden we er elke week wel een kunnen maken, maar dat is niet goed, want dan krijg je te veel dezelfde nummers en dan maakt ook een artiest zichzelf kapot. Onze formule gaat dan ook mooi naar de knoppen".

Montagne: „Ze komen er drie keer in en dan zeggen we: sorry. Ook Corrie en de Rekels gaan er aan als ze elke maand in staan. Nummers van 15 minuten nemen we ook niet meer. Dat gaat ten koste van de andere artiesten. We hebben een stencil naar de platenmaatschappijen gestuurd en daar stond in dat de nummers niet langer mochten duren dan tien minuten. Ze moeten het dan maar voor de televisie bewerken".

Chiel Montagne is door Den Daas als presentator uitverkoren, omdat deze Veronica disc-jockey de meeste muziek van eigen bodem in zijn uitzendingen verpakte. Den Daas had hem nog nooit gezien en toen hij er ook nog aardig uit bleek te zien, was er geen vuiltje aan de lucht.

Montagne: „Het is wel moeilijker dan radio want je moet met zoveel meer rekening houden. Als het lampje op de camera brandt ben je van 40 mensen afhankelijk en omgekeerd".



• CILLA BLACK

CILLA BLACK IN DISCO '71

Cilla Black is vanmiddag bij het ZDF (tweede net van de Duitse televisie) te gast in het programma „Disco '71". Ilja Richter stelt vanaf 16.20 uur weer een keur van bekende (pop)artiesten voor. Cilla Black stelt zich aan de kijker voor met „Something tells me".

De namen van de andere artiesten die vanmiddag van de partij zullen zijn liegen er evenmin om: The Fortunes („Freedom come, freedom go"), Rick Shayne („Mamy Blue"), Peret („Borriquito"), Jack White („Mit all deiner Liebe")? Slade („Coz I luv you"), Rod Stewart („Maggie May") en Love Generation („Love for everybody").

L.D.-Hitparade

In Nederland maakten Mouth and MacNeal een zeer grote sprong van zes naar één en lieten alle andere achter zich.

Nieuw op de Engelse popladder is „shaft" van Isaac Hayes, dat in Amerika al successen heeft geboekt en ook in Nederland staat te dringen om een plaats in de top-10. In West-Duitsland beconcurreren twee „Mammy blues" elkaar in de top-10, de versie van Ricky Shayne en die van de Spaanse Pop Tops. De top-10 van deze week met tussen haakjes de posities van vorige week.

AMSTERDAM

1.(6) How do you do: Mouth and MacNeal
2.(1) Non non rien n'a change: Poppys
3.(5) Pappie loop toch niet zo snel: Herman van Keeken
4.(2) Without a worry in the world: Rod Mckuen
5.(3) Soley soley: Middle of the road
6.(-) I will return: Springwater
7.(—) Schön ist es auf der Welt zu sein: Roy Black en Anita
8.(4) Maggie May: Rod Stewart
9.(9) We are going down Jordan: Les Humphries Singers
10(-) Mama oh mama: George Baker Selection.

LONDEN

1.(3) Ernie (the fastest milkman in the west): Benny Hill
2.(2) Jeepster: T. Rex
3.(4) Gypsys, tramps and thieves: Cher
4.(1) Coz i luv you: Slade
5.(9) Tokoloshe man: John Kongos
6.(8) Banks of the Ohio: Olivia Newton-John
7.(5) Johnny Reggae: Piglets
8.(7) Till: Tom Jones
9.(-) Shaft: Isaac Gayes
10.(6) I will return: Springwater

BONN

1.(1) Co-co-Sweet
2.(3) Mammy blue: Ricky Shayne
3.(2) Hab' ich dir heute: Chris Roberts
4.(4) Never ending song: New Seeker
5.(9) We are goin': Les Humphries Singers
6.(6) Sweet Hitchhiker: Creedence Clearwater Revival
7.(5) Get it on: T. Rex
8.(-) Mammy Blue: Pop Tops
9.(10) Maggie may: Rod Stewart
10.(7) I am... i said: Neil Daimond



ELSEVIER/NIPO HIELD OPINIEPEILING

Hoe denkt Nederland over radio en t.v.?

Veel Nederlanders zijn tevreden over hetgeen de omroepverenigingen voortbrengen. Dit is gebleken uit een opiniepeiling, die is verricht door Elseviers Magazine/Nipo. Toch blijven er nog wensen. Over televisie- en radioprogramma's voor kinderen meent 58 pct., dat er te weinig zijn (31 pct. vindt het wel goed). Voor programma's voor de huisvrouw zijn deze cijfers: 41 procent te weinig, 49 pct. wel goed. De sportliefhebbers menen: 31 pct. te weinig, 14 pct. te veel, 48 pct. wel goed zo. Wat betreft de politiek: 59 pct. wel goed, 23 pct. te veel, 10 pct. wel goed. Vooral de TROS-leden (35 pct.) en de AVRO-leden (30 pct.) vinden dat er te veel politieke programma's zijn.

Driekwart van de ondervraagden was abonnee op een radio- en tv-blad, verdeeld in AVRO-bode of Televizier 24 pct., KRO-gids Studio en NCRV-gids elk 14 pct., VARA-gids 12 pct., TROS-kompas 10 pct. en Vrije Geluiden-VPRO 2 pct.

Van de 100 Rooms-katholieken zijn er 36 abonnee van de KRO bij Hervormden 25 abonnee van de NCRV, bij gereformeerd 57 abonnee van de NCRV, van de 100 niet tot een kerkgenootschap behorende mensen: 33 VARA, 23 AVRO, 15 TROS, 5 VPRO, 1 KRO, 1 NCRV.

Politiek

Het abonneebestand van de AVRO valt uiteen in 28 pct. RK, 24 pct. Hervormd, 7 pct. Gereformeerd, 22 pct. ander kerkgenootschap, 23 pct. geen kerkgenootschap.

Van de PvdA-stemmers is 44 pct abonnee op de VARA-gids, 21 pct op de AVRO-bode, 10 pct. op TROS-kompas. KVP-stemmers: 48 pct. geabonneerd op KRO-gids, 19 pct. AVRO-bode. Een van de twee VVD-stemmers is abonnee van de AVRO, 16 pct. TROS, 10 pct. KRO. Bij de AR-stemmers liggen de cijfers: 62 pct. NCRV-gids, CHU-stemmers 54 pct. NCRV-gids.

Van degnen die zijn geabonneerd op een omroepblad, beschouwt slechts 47 pct. zich inderdaad als lid van een omroepvereniging. Het lidmaatschap houdt slechts in beperkte mate verband met het „zo goed vinden" van de omroepvereniging (23 pct.), omdat het programmablad goed is (33 pct.) of om principiële redenen (31 pct.). Het antwoord „omdat de eigen omroep zo goed is" werd vooral gegeven door VPRO-aanhangers (52 pct.), daarna NCRV-leden (44 pct.), TROS-leden (40 pct.) en Vara-leden (31 pct.). Lid om het beginsel is men van de NCRV (72 pct.), VPRO (65 pct.), KRO (57 pct.), VARA (50 pct.), TROS (19 pct.), AVRO (12 pct.). Op de vraag wie de beste tv-programma's brengt zei 24 pct. TROS, 17 pct. AVRO, 17 pct. NCRV, 15 pct. VARA, 8 pct. KRO en 3 pct. VPRO.

De KRO-leden zijn het minst tevreden over hun eigen programma's (27 pct.), het best tevreden zijn de NCRV-leden (58 pct.). Bij alle leden van de verschillende omroepverenigingen komt de TROS als tweede uit de bus.

Van de ondervraagden vond 16 pct. dat de AVRO de beste radioprogramma's brengt, KRO 15 pct., VARA 10 pct., NCRV 8 pct., TROS 5 pct. en VPRO 3 pct.

De helft van de ondervraagden kijkt vaak naar informatieve programma's van de NOS en de omroepverenigingen; 15 pct. zelden of nooit. Het vaakst kijken katholieken (52 pct.). Gereformeerden het minst (36 pct.). Stemmers op de PvdA kijken voor 60 pct., CHU-stemmers maar voor 32 pct., de ouderen (boven 35) meer dan jongeren.

Actualiteiten

De voorkeur van de actualiteitenprogramma's is als volgt verdeeld: KRO's Brandpunt 33 pct., AVRO's Televizier 25 pct., VARA's „Achter het Nieuws" 24 pct., NCRV's „Hier en Nu" 12 pct. en „Berichten uit de samenleving" haalde slechts 2 pct. (VPRO).

Van de ondervraagden vindt 21 pct. dat er te veel aan informatie wordt gedaan. Meer dan de helft (60 pct.) is tevreden, bij de radio is dit laatste nagenoeg hetzelfde.

In het weekeinde wil 24 pct. meer zendtijd. Tegen een nationale omroep is 60 pct., vóór 33 pct. Het merendeel van de jongeren bleek tegen te zijn. Van de KVP-stemmers vindt 21 pct. dat er te weinig aan „godsdienst" wordt gedaan; dit waren voor het merendeel 18-34 jarigen. Bij de NCRV'ers zou 32 pct. meer „godsdienst" willen (merendeel jonge gereformeerden).

Een teveel aan politiek in de ether wordt met name verweten aan de VARA, zelfs onder eigen leden. Aldus blijkt uit de opiniepeiling verricht door Elseviers Magazine-NIPO.

ZATERDAG

NEDERLAND I

10.00 Engelse les.
10.30 Elementaire economie.
11.00 Esperanto.
11.30 Spaanse les.
16.00 K Journaal.
16.02 Rikkie en Slingertje: Jeugdprogramma.
16.25 K Hot Dog: Jeugdprogramma.
16.45 K Stuif-es-in: Uitzending uit theater 't Spant in Bussum.
18.45 K De Fabeltjeskrant.
18.55 K Journaal.
19.05 K De Mary Tyler Moore Show: „Laat het maar sneeuwen".
19.30 Poets: De avonturen van een verborgen camera.
20.00 K Journaal en weeroverzicht.
20.21 K De versierders: „Het verleden, het nieuwe en het dodelijke".
21.10 K Karakter: Televisiespel naar de roman van F. Bordewijk.
22.00 Avro's Sportpanorama.
22.50 K Journaal.

NEDERLAND II

18.45 K De Fabeltjeskrant.
18.55 K Journaal.
19.05 Charlie Chaplin.
19.25 In de veiling genomen.
20.00 K Journaal en weeroverzicht.
20.21 Uit de Hollandse Filmfabriek: De Jantjes.
21.35 Brandpunt: Actualiteitenrubriek.
22.25 K Tot de dood ons scheidt.
22.55 Epiloog: door mgr. Th. Zwartkruis, bisschop van Haarlem.
23.00 K Journaal.

DUITSLAND I

13.45 K Weekjournaal Hier und Heute.
14.05 K Journaal.
14.10 Hoe zij werden, wat zij zijn.
14.40 K Time-tunnel. Science Fictionfilm.
15.30 K Zum blauen Bock.
16.45 K De Markt: Economie voor iedereen.
17.15 Verdreven naar de rand van de woestijn.
17.45 K Sportjournaal.
18.30 K Dat is mijn wereld: Vrouwen en nog een paar fouten.
19.00 K Hier und Heute.
19.25 K Workshop.
20.00 K Journaal en weeroverzicht.
20.20 K De Rudi Carrell Show: Gasten zijn o.a. Heinz Eckner, Bueno de Mesquita en Danyel Gerard.
21.20 K Stargast: Cornelia Froboess.
22.05 K Lottotrekking; Journaal; K. Woord voor de zondag.
22.25 Classe tous risque: Frans-Italiaanse speelfilm van Claude Sautet uit 1959.
00.10 K Journaal.

DUITSLAND II

13.45 K Programmaoverzicht.
14.15 Voor Italiaanse gastarbeiders.
14.58 Kort Nieuws.
15.00 Bengalen, mijn vaderland.
15.30 Twee vrolijke beertjes.
15.40 K De warenhuisprinses.
16.20 K Disco '71.
17.05 K Journaal en weeroverzicht.
17.15 K Spiegel der Deelstaten.
17.45 K Ik zeilde rondom de wereld.
18.35 K De oude rechter.
19.45 K Journaal met nieuws van de week.
20.15 K No, no, Nanette: Musical.
21.55 K De actuele sportstudio.
23.10 K Journaal en weeroverzicht.
23.15 Unter Ausschluss der Offentlichtkeit: Duitse speelfilm uit 1961.

DUITSLAND III

15.00 Educatieve programma's.
17.30 Literatuur in de U.S.A.
18.00 K Wales, Filmreportage.
18.30 Periscoop.
19.00 God en de wereld.
19.45 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
20.00 K Journaal.
20.15 Spectrum, cultureel magazine.
21.00 K Right on! Am. speelfilm uit 1970 van Herbert Danska met Gylan Kain, Felipe Luciano en David Nelson.

BELGIE (NEDERLANDS)

13.15 Persontmoeting.
16.00 Volksuniversiteit.
18.00 K De Fabeltjeskrant.
18.05 K Disneyland „Brimstone".
18.55 K. Fabels van De La Fontaine. „De haas en de kikker".
19.05 Doorgaand verkeer.
19.35 Nederlands; zoeklicht.
19.45 Journaal.
20.10 K Hier is Lucy. „Lucy gaat staken".
20.35 K Presenting Keith Michell. Muzikale show rond Michell met als gasten o.a. Diana Rigg, June Bronhill e.a.
21.25 Echo.
21.55 K De dief van Washington. „Tot ondergang gedoemd".
22.45 Journaal.

BELGIE (FRANS)

18.00 Gevarieerd programma.
18.55 K Bébé Antoine.
19.00 Godsdienstige uitzending.
19.30 Antenne-soir.
19.45 Journaal.
20.10 K De wonderbaarlijke tuin.
20.40 K Le Trèsor du pendu, film van John Sturges.
22.05 Cinèscope.
23.15 Journaal.

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.02 (S) Ontbijt zo's (Soos): lichte grammofoonmuziek, reportages en berichten. (7.30 Nieuws; 7.41-8.00 Actualiteiten; 8.30 Nieuws; 8.41-8.50 Actualiteiten). 10.00 Als dat zou kunnen: verzoekplatenprogramma. (10.30-10.32 Nieuws).

12.00 Route - A: Amusementsprogramma. (12.16 Overheidsvoorlichting: Oliebestrijding op de Noordzee. Maurice Ackmans in gesprek met de staatssecretaris van verkeer en waterstaat dr. R. J. G. Kruisinga; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30-12.40 Nieuws). 14.00 (S) Steiger - B: Radioshow. (15.30-15.32 en 17.30-17.32 Nieuws; 17.32-17.50 Actualiteiten). 18.00 Top-Toen: licht muziekprogramma. 18.30 Nieuws. 18.41 Voor de kleuters. 19.00 (S) Concert à la Carte: verzoekprogramma van klassieke muziek.

21.00 De tunnel der duisternis, vervolghoorspel. 21.20 (S) Poster: licht muziekprogramma. 22.10 Dansen als een edelman, muzikaal geïllustreerd radio-feuilleton. 22.30 Nieuws. 22.40 Uitzending van de NVSH. 22.50 (S) Stretch: amusementsprogramma. (23.00-23.15 Aktua Sport). 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 (S) Z.O.: gevarieerd programma met om 7.33 Van de Voorpagina; 7.54 Deze dag; 8.00 Nieuws; 8.11 Actualiteiten; 9.35 Waterstanden; 10.05 Voor nu en later, gesprek. 10.30 (S) Zaterdag-informatie: muziek en informatieshow. (11.00 Nieuws). 13.00 Nieuws. 13.11 Actualiteiten. 13.23 VARA-Varia. 13.25 (S) Dit is het begin...: jongerenprogramma 14.35 Nieuwe visie op kanker. 14.55 Godsdienstige lezing. 15.05 De komende week in het Nederlandse muziekleven. 15.30 Frans - Duits - Engels: een luisterprogramma. 16.15 NOS-Jazz. 16.45 Inzet: programma over amateuristische muziekbeoefening. 17.15 De Vrije Gedachte. 17.30 Strategie van de geweldloze revolutie, discussie. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.11 Actualiteiten. 18.20 Uitzending van de B.P. 18.30 Nou, en.: satirisch programma. 19.00 Der Bettelstudent, operette van Millöcker, uitgevoerd door Promenade Orkest, Radiokoor en solisten. 20.00 Nieuws. 20.05 (S) Brassband Magazine. 20.30 (S) Metropole orkest met zangsoliste. 21.00 (S) De Staalkaart. 22.00 (S) Pianorecital: klassieke muziek. 22.55 Mededelingen. 23.00 Nieuws. 23.10 (S) Lui Luisteren: muziek voor de late avond. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

7.00 Nieuws. 7.02 Popstation. (8.00 Nieuws). 9.00 Nieuws. 9.03 Pers vers. 10.00 Nieuws 10.03 Muziek bij de koffie. (1100 Nieuws). 12.00 Nieuws. 1.203 Elpee Pop. 13.00 Nieuws. 13.03 Nee, we noemen geen namen. (14.00 en 15.00 Nieuws). 15.30 Meisjeskoor met licht instrumentaal sextet. Als intermezzo: licht kwartet. 16.00 Nieuws. 16.03-18.00 Sportshow: sport en muziek. (17.00 Nieuws).

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 ROZ-aktueel, 19.10-20.00 Koutelebout; liefde en belasting.

RADIO LUXEMBURG

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zij Haus, 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.30 Die Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf, 10.30 Hans im Glück, 11.30 Swing up, 12.00 Die Luxemburger Funkkantine, 14.00 Die grossen Acht, 16.00 LP parade, 17.00 Die Hörergrusslotterie, 17.30 Sport mit Rolf.

Nederlands: 18.00 208 met volle kracht.

Engels: 19.30 Dave Christian, 21.30 Mark Wesley, 00.00 Kid Jensen.

BRT 2

6.30 Nieuws met weerbericht; 6.33 Goede morgen, morgen; 8.00 Nieuws met weerbericht; 8.10 Te bed en niet te bed; 10.00 Nieuws; 10.03 Gymnastiekles; 10.08 Country and Western; 10.30 Muzikale encyclopedie; 11.00 The Sound of music; 11.30 Focus Oost-Vlaanderen; 12.00 Van Twaalf tot twee; 14.00 De Hitgolf van BRT 2; 17.00 Nieuws; 17.10 Ex Libris; 17.20 Showboek; 18.00 De hitgolf van BRT 2; 18.55 Kunstrubriek; 19.00 Nieuws; 19.15 Kiosk; 19.30 Hier zingt men Nederlands; 19.45 In Manus Tuas Domine; 20.00 Maxiclub; 22.00 Oase; 23.00 Nieuws; 23.10 Losjes in de blues.

ZONDAG

NEDERLAND I

14.30 Engelse les (Herhaling).
15.00 Nieuws.
15.02 Weekjournaal.
15.22 K Verkeersinformatie.
15.25 Yankee Doodle. „De indringer".
16.15 K Openbaar kunstbezit. „Kunstenaars en Leefmilieu" (dl. 4).
16.30 K Manhattan Street Band.
16.55 K Voetbal- en toto-uitslagen.
17.00 K Woord voor Woord.
17.10-18.00 Leger des Heilssamenkomst.
18.20-18.50 EHBO (Teleac) Les 14: Verbranding, vergiftiging, en flauwte.
18.55 K De Fabeltjeskrant.
19.00 Zingend geloven.
19.30 K Wat bezielt ze'n dier?
20.20 K Journaal.
20.25 K De kleine waarheid (dl. 20).
21.30 K Herkent U deze melodie?
22.30 K Dagsluiting.
22.35 Van een goed geweten heb je geen last.
22.40 K Laatste nieuws.

NEDERLAND II

18.55 K De Fabeltjeskrant.
19.00 K Journaal.
19.05 K Catweazle: De tekens van de dierenriem. „Waterman".
19.30 K Studio Sport (1).
20.20 Panoramiek. „Ga maar Fien, dat is leuk".
20.45 K Dubbeldekkers. „Vertil je niet".
21.10 K Studio Sport (2).
21.35 K Wet-strijd.
22.05 K. De onvergetelijken. „Ik ga maar en ben".
22.55 K Laatste Nieuws.

DUITSLAND I

9.30 K Programmaoverzicht.
10.00 K Nobelprijs voor de bondskanselier (Herhaling rep.).
11.00 De kleine dikke ridder.
11.30 K ARD-adviseur.
12.00 Internationale Frühschoppen.
12.45 K Spiegel van de week.
13.15 Weekmagazine.
14.45 K Onze vriendin Violetta.
15.15 K Pippi Langkous. „Pippi op de kermis".
15.45 K Late start in het heelal.
16.30 K Ski '71. Reportage congres in Garmisch-Partenkirchen.
17.05 Een grote familie (dl. 1).
18.15 K Sportjournaal.
19.30 K Wereldspiegel.
20.00 K. Journaal en weerbericht.
20.15 K Maria durch ein Dornwald. Klassieke Russische satire.
21.50 K New York. 1. De Cook County Jail, een gevangenis in Chicago. 2. Disneyland.
22.25 K Journaal en weerbericht.
22.30 K Feestconcert der VN.

DUITSLAND II

10.00 Programmaoverzicht.
10.30 Weekkroniek.
11.00 Sportdiscussie.
11.30 Paradijs der dieren.
12.00 Zondagsconcert. Ouverture „Sommernachtstraum".
12.50 K Actuele vragen.
13.00 K De draaischijf.
13.30 K Goud op de kraaienberg. „De grote dag".
14.00 K. Wat een familie. „Een jonge cineast".
14.25 K Natuurwetenschappen (slot).
14.55 K Nieuws en weerbericht.
15.00 Adventsliederen. Het Monteverdikoor Hamburg.
15.15 O. Henry's full house. „Vier Perlen".
16.45 K [illegible]
17.15 K Sportjournaal.
18.10 K. Nieuws en weerbericht.
18.15 K The men from Shiloh. „Della Saunders".
19.15 Der Weinachtszehnte. Discussie.
19.45 K Nieuws en weerbericht.
19.55 K Perspectieven van Bonn.
20.15 K De zeewolf. „Koers naar Uma". (dl. 2).
21.45 K. De krachtproef aan de Rio de la Plata.
22.15 K Nieuws en weerbericht.
22.20 K Georg Friedrich Händel. Orgelconcert opus 4 no. 2 door het Münchener Bach-Orchester o.l.v. Karl Richter.

DUITSLAND III

15.30 Marokko, Amerikaanse speelfilm uit 1930.
17.00 Een geval van zelfmoord. Documentaire.
17.30 Sport.
18.00 Sara (dl. 1). 2-delige tv-film.
19.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
19.10 K Kunst, een kinderspel?
19.40 A day with Timmy Page, korte Amerikaanse film uit 1968.
20.00 K Nieuws.
20.15 Actueel programma.
21.00 K The Shadoks. Aansl.: K Chicago-Blues, film.

BELGIE (NEDERLANDS)

15.00 K Yak. (Dl. 4). „Yak in Japan.
15.10 Binnen en buiten. Gevarieerd programma.
17.15-18.00 Tienerklanken.
18.15 K De Fabeltjeskrant.
18.20 Sport.
18.50 Helemaal van streek.
19.20 Lachen met Laurel en Hardy. „De vijanden van mijn vijanden".
19.45 Nieuws en Sport.
20.15 K Owen Marshall, advocaat.
21.45 K Duizendmaal Picasso.
22.35 Nieuws en Sport.

BELGIE (FRANS)

15.20 K Visa pour le monde. Spelprogramma. (± 16.10 en 17.50 Sport).
17.25 Veldloop te Oprebais
18.10 K Musti
18.45 Sport.
19.30 Antenne-Soir
19.45 Journaal.
20.15 The Monroes. TV-serie.
21.05 K Rien ne va plus. Spelprogramma.
21.40 K Osaka Show.

HILVERSUM I

8.00 Nieuws. 8.10 Overweging. 8.15 (S) Badinerie: klassieke muziek. 9.00 Nieuws en waterstanden. 9.15 (S) Laudate: klassieke gewijde muziek. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Nieuws. 11.02 (S) Promenadeorkest: amusementsmuziek. 11.55 Mededelingen. 12.00 Kruispunt: magazine met achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 12.30 Nieuws. 12.40 Actualiteiten. 12.50 Buitenlands commentaar. 13.00 (S) Verknipt: licht programma met veel muziek. 14.00 (S) In de volksmond: volksliedjes. 14.15 (S) Concertgebouworkest met zangsolist: klassieke en moderne muziek. (In de pauze: 14.50-15.10 Adempauze). 16.15 (S) Pianorecital: klassieke muziek. 16.40 Het onderwijs vernieuwen, gastcollege. 17.00 Gereformeerde kerkdienst. 18.00 Klankbeeld. 18.30 Het geladen Schip. 18.58 Wilde ganzen. 19.00 Nieuws. 19.07 (S) Klassieke kamermuziek. 19.45 Godsdienstig leven in Amerika, lezing. 20.00 (S) Engels Kamerorkest: klassieke muziek. 20.10 (S) Gewijde muziek met toelichting. 20.30 Boekbespreking. 20.35 Lichte orkestmuziek. 21.00 Geestelijke liederen. 21.25 Tussenbeide: actuele kroniek. 21.50 (S) Kerkorgelconcert: oude- en klassieke muziek. 22.30 Nieuws. 22.40 (S) Om voor op te blijven: Omroeporkest en solist: populair klassieke muziek. (In de pauze: gesprek over muziek). Na afloop: concertagenda. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

8.00 Nieuws. 8.10 Voor het platteland. 8.17 Weer of geen weer, gevarieerd progr. (Om 9.00 Sportmededelingen). 9.45 Humanistisch Verbond. 10.00 Onderweg: van de hak op de tak de kerk door. 10.30 Hervormde kerkdienst. 11.25 Wilde Ganzen. 11.30 De Open Deur. 11.50 Zondagboek. 12.00 (S) Muzikaal onthaal: bonte muzikale show. 13.00 Nieuws. 13.10 De toestand in de wereld, lezing. 13.19 Radiojournaal. 13.35 Delta: een informatieve show. 14.30 Programma v.d. buitenlandse werknemers. 16.30 Gevolmachtigd: een konink te rijk met uw verzoekplaat. 17.00 (S) Viool en cello: moderne muziek. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.15 Lichte gram. (S) 18.25 Kwartiermaker Drs. P. 18.40 (S) Boeketje Romantiek: liedjesprogr. 19.00 Zin en tegenzin: discussie over een aktueel onderwerp. 19.30 Nieuws. 19.35 (S) Omroeporkest: mod. muziek. 20.00 Zijn vrouwen ook mensen, een bericht over Man-Vrouw-Maatschappij en over dolle Mina. 20.30 In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogr. 21.31 (S) Bayreuther Festspiele 1971: Lohengrin, opera van Richard Wagner (acte 3) 22.30 (S) Synthese: auteurs lezen voor uit eigen werk, afgewisseld door gram. (om 22.55 Mededelingen; 23.00 Nieuws. 23.10-23.20 Radiojournaal) 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

7.00 Nieuws. 7.02 Lukraak. (8.00-8.02 Nieuws). 9.00 Nieuws. 9.02 Van negen tot tien. 10.00 Nieuws. 10.02 Juist op zondag. 11.00 Nieuws. 11.02 Muziek Mozaiek. 12.00 Nieuws. 12.02 Met vriendelijke groeten...: verzoekplatenprogr. 13.00 Nieuws. 13.02 Nar: Nederlandse Artiesten Revue. 14.00 Nieuws. 14.02-18.00 Langs de lijn: sport en muziek. (15.00, 16.00 en 17.00 Nieuws).

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 R.O.Z. actueel. 19.10 Sport. 1940-20.00 Eikenhout-Eikenhout.

RADIO LUXEMBURG

Duits: 8.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Ulrich in Takt. 10.00 Die Hörergrusslotterie. 11.30 Dampf. 12.00 Das ist doch lächerlich, meint Eddy. 13.00 Bitte umblättern. 14.00 Die Hitparade. 15.05 Das Wunschkonzert. 16.30 An der Schallplattenbar. 17.30 Sport.

Nederlands: 18.00 208 met volle kracht.

Engels: 19.00 Mark Wesley. 21.00 Paul Burnett. 00.00 Kid Jensen.

BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen. 9.00 Nieuws met weerbericht. 9.05 Eeuwige melodie. 9.30 Thema's voor thrillers. 10.00 Focus-Brabant. 12.00 Harbalorifa. 13.00 Nieuws. 13.15 Hi-Noon. 14.00 De hitgolf van BRT 2. 15.30 Daar sta je dan. 16.30 Eldorado. 17.00 Alle kanten op... 19.00 Nieuws 19.15 Nieuwe lichte plaatjes. 19.30 Lichte muzerije. 20.00 Eensgezind, sportsprokkels. 20.15 Wie vermoedde meneertje net-op-tijd? Hoorspel. 20.45 Showballon. 21.15 Favorietenexpress: Verzoekprogramma. 23.00 Nieuws. 23.05 Favorietenexpress (vervolg).

Gaaikema vult oudejaarsshow

Seth Gaaikema prolongeert voor de AVRO-televisie zijn oudejaarsavondshow. Net als vorig jaar vult Seth — bijgestaan door onder meer The Blue Diamonds en het duo Walden en Muyselaar — bijna anderhalf uur zendtijd op 31 december (22.30 tot 23.50 Ned. I). De conférence wordt in de laatste week van dit jaar in het Amsterdamse concertgebouw opgenomen. Eigenlijk was de AVRO van plan Toon Hermans te vragen, maar diens gezondheid liet dat niet toe.

HOLLANDIA HEERLEN

ZONDAG OM 4.00 - 6.15 EN 8.30 UUR
OVERIGE DAGEN VAN 2 UUR AF DOORLOPEND
OOK ZATERDAG nachtvoorstelling 11 uur

7e WEEK

De notaris, de kolonel, de diepzeeduiker, de secretaresse, de naaister, de student, de timmerman, vader, moeder, oom en tante, neef en nicht, oma, opa en de kleinkinderen (18 jaar en ouder), koning, keizer en die andere. Enfin, allemaal gaan ze deze eigentijdse film zien!

BLUE MOVIE

INDERDAAD DE SENSATIE VAN DIT JAAR! THANS IN 20 GROTE STEDEN!

EEN FILM DIE DE MODERNE SEX ONDERHOUDEND BESCHRIJFT EN DAT TOT IN DETAILS OOK LAAT ZIEN!

Vakkundig handgewerkt HAARWERK

HAARWERK ATELIER

Te koop goed SPRINGPAARD

ENORME SORTERING GRAMMOFOONPLATEN

Radio Saffer - Herzogenrath

VOOR AL UW GESCHENKEN

ELECTRO NIJSSEN

RIJKSWEG N. 12 CELEEN

Een lamp verspreidt niet alleen licht, maar is ook een dekoratief element in uw woning!

Massive

MAASTRICHTERLAAN 53
BEEK TEL. 04402-1991

OPENINGSTIJDEN:

- MAANDAG t/m VRIJDAG VAN 8.30-17.30 UUR
- BOVENDIEN IEDERE DONDERDAG VAN 19.00-22.00 UUR
- LEVERING VIA UW WINKELIER

CREMATIE STIJLVOL en MINDER DUUR DAN BEGRAVEN

VERENIGING VOOR FACULTATIEVE CREMATIE

Voor de a.s. Kerstdagen

bloemen en planten-expositie

Mimosa

Wijngracht en Van Beethovenstraat

---

o.k... mag gerust...

... De man was dolgelukkig. Hij wist al dat het zich de moeite loonde om naar Roermond te komen, dáárvoor had hij al genoeg gehoord. Namelijk veel meer keus, 'n stuk voordeliger, 'n goede service, enz., allemaal pluspunten, die van doorslaggevende betekenis waren. Maar dit, de meubeltjes ook nog gratis thuis- ... dat had hij niet durven hopen. Hij kon ... zonder meubeltjes aan en op zijn hoofd. Fijn dat er zo'n meubelzaak bestaat als Sijben. En trouwens wat de afstand tussen u en de zaak betreft, de kosten daarvan haalt u er gemakkelijk uit, omdat we immers zeér gunstig met onze prijzen liggen. Wat zo fijn is, bij ons mag u volkomen vrijblijvend binnenlopen, gewoon wat rondneuzen, mag gerust...tot ziens.

MEUBELINDUSTRIE EN TOONZALEN

SIJBEN ROERMOND

Maasnielderweg 33
Roermond
tel. 04750-6141* nabij het viaduct op de weg naar Venlo

RICHTING VENLO — RICHTING EINDHOVEN WEERT — RICHTING MÖNCHEN GLADBACH — ROERMOND — RICHTING SITTARD HEERLEN MAASTRICHT — MAAS

Alle werkdagen zijn wij geopend van 9-6 uur. (ook 's zaterdags.) Praat met ons gerust over de gemakkelijke betalingsmogelijkheden. Geen levering meer via de meubelhandel doch direkt aan de konsument.

Het gaat niet alléén om een HOGE INRUIL PREMIE

Wie een KLEUREN T.V. koopt moet allereerst vragen: WAT KRIJG IK VOOR MIJN GELD?

PHILIPS

DOM.v.d.BERGH GEEFT WEL 300.- INRUILPREMIE

IN IEDER GEVAL GEÉN "VERRASSINGEN" ACHTERAF:

- toch meer moeten betalen dan u dacht en
- zelf slepen en sjouwen
- voor een apparaat dat niet voldoet
- en zie maar dat je service krijgt.....

WEL: EEN ECHTE PHILIPS

Kan een ander zeggen, wat hij wil: Philips is nog steeds onovertroffen. Die hebben nou eenmaal het langst geëxperimenteerd, de grootste ervaring en de mooiste, natuurechte kleuren. En Dom.v.d.Bergh biedt u de grootste keuze uit vele modellen houtsoorten en prijzen.

WEL: VOLLEDIGE GARANTIE

Philips' fabrieksgarantie, gecombineerd met Dom.v.d.Bergh's snelle, coulante service geven u dubbele zekerheid. En het zijn tenminste ervaren, vakbekwame mensen, die u service geven. Mag 't even voor zoveel geld? U kunt erop bouwen.

WEL: BETROUWBAARHEID

Dat is eigenlijk het punt waar alles om draait. Dat doet een verstandig mens naar Dom.v.d.Bergh gaan. Waar ze al 50 jaar weten, dat een klant dáárop terugkomt. Daarom koopt u bij Dom.v.d.Bergh wel zo voordelig als bij een ander.

WIE IN LIMBURG WAT GOEDS ZOEKT VOOR DE LAAGSTE PRIJS IS NERGENS ZO GOED AF ALS BIJ

DOM.v.d.BERGH

SITTARD VOORSTAD 25
HEERLEN DAUTZENBERGSTRAAT 48
VENLO VLEESSTRAAT 43
MAASTRICHT NIEUWSTRAAT 11

In midden- en klein-bedrijf

Ongeveer 2500 zaken gesloten

DEN HAAG, 11 december — Bij het midden- en kleinbedrijf in ons land zijn sinds het inwerkingtreden van de nieuwe bedrijfsbeëindigingsregelingen begin vorig jaar ongeveer 2.500 bedrijven en zaken gesloten. Een bedrag van tussen de f 30 miljoen en f 40 miljoen werd in het kader van de regeling toegezegd.

Staatssecretaris drs. J. Oostenbrink van Economische Zaken heeft de Tweede Kamer cijfermateriaal over de bedrijfsbeëindigingshulp verstrekt. Hij zei te verwachten dat volgend jaar 2.000 aanvragen zullen worden ingediend.

Sinds begin 1970 vroegen 3.800 ondernemers te mogen profiteren van de regeling. Het borgstellingsfonds heeft daarvan nog 400 aanvragen in behandeling. Het Ontwikkelings- en Saneringsfonds voor het midden- en kleinbedrijf handelde 3.000 aanvragen af en zegde in 2.500 gevallen hulp toe.

Van de 2.500 ondernemers is 68 procent ouder dan 55 jaar. Tot de sector detailhandel behoorde 63 procent, tot ambacht en dienstensector 25 procent, tot groothandel 5 procent en tot horeca en vervoer 2,5 procent.

Uit de daling van het aantal verkoopplaatsen in de detailhandel in de laatste jaren met twee procent mag, volgens de staatssecretaris, niet worden afgeleid, dat de gang van zaken in het midden- en kleinbedrijf ongunstig zou zijn. „Dat zou in meerdere opzichten een gevaarlijke conclusie zijn".

Veel nieuwe bedrijven

Tegenover het aantal opheffingen staat ook een groot aantal inschrijvingen van nieuwe vestigingen. In 1970 waren de cijfers voor de detailhandel respectievelijk 13.400 en 8.500 en voor de ambachten respectievelijk 4.200 en 3.800. Jaarlijks doet een aanzienlijk aantal nieuwe ondernemers zijn intrede in de markt.

De staatssecretaris wees er op, dat concentratietendensen waarneembaar zijn, zowel in het grootbedrijf, als in detailhandel en industrie. Sinds 1968 daalt het aantal verkoopplaatsen van grootwinkelbedrijven. In de industrie is er de laatste decennia een verschuiving van de werkgelegenheid naar het grote bedrijf boven duizend werknemers opgetreden, niet alleen vanuit de kleine, maar ook vanuit de middelgrote bedrijven.

Minder zelfstandigen

De afname van het aantal zelfstandigen ten gevolge van de schaalvergroting is oorzaak van de toename van het aantal werknemers bij het midden- en kleinbedrijf. Voor dit bedrijf als geheel bleef daardoor het aandeel van circa 25 procent in de [illegible] werkgelegenheid [illegible] decennium nagenoeg constant.

Het Economisch Inst. voor de Middenstand verwacht, dat ook dit jaar de toename van het aantal werknemers de daling van het aantal zelfstandigen bijna zal compenseren. „Door de schaalvergrotingen treedt bovendien een inkomensverbetering op bij de zelfstandigen".

De schaalvergroting betekent niet, aldus drs. Oostenbrink, dat het kleinbedrijf ten onder gaat en alleen het grootbedrijf overblijft. Het betekent, volgens hem, wel, dat van buitenaf op een zelfstandige ondernemer verschijnselen afkomen, die hem met zijn bedrijf dwingen tot het vinden van het juiste antwoord op straffe van uitschakeling. „Dat dit niet iedereen gelukt kan men uit de statistieken lezen. Dat velen hierin wel slagen bewijst, dat het tijdperk van de massaconsumptie voor de moderne ondernemer, naast problemen, óók kansen schept".

Langman spitst prijzenprognose toe

DEN HAAG, 11 dec. (GPD) — Aan het slot van de Kamerdebatten over zijn begroting heeft minister Langman de prijzenprognose voor 1972, die hij eerder had gegeven, nog wat toegespitst. Hij had de verwachting uitgesproken dat de prijzen volgend jaar wat minder zullen stijgen. Deze voorspelling is echter voorlopig, het Centraal Plan Bureau moet nog officiële berekeningen maken.

Minister Langman stoelt zijn prognose op de volgende gronden: een dalende tendens van de invoerprijs onder invloed van de opwaardering van de gulden. Een eveneens dalende loontendens en de indruk dat het zogenaamde loslatingseffect na de intrekking van de prijsstop zich eerder heeft voorgedaan dan was voorzien. Het belangrijkste doel is [illegible] op een jaarlijkse stijging der prijzen van drie à vier procent terug te komen. [illegible]

Beurs-overzicht

Vriendelijk

AMSTERDAM, 11 dec. — Na een hogere [illegible] openden de internationals de laatste beursdag van de week in een wat lager [illegible], maar ten opzichte van gisteren [illegible] nog vriendelijke stemming. Kon. Olie deed het zelfs nog goed met een winst van f 1,50 op f 112,30. Unilever [illegible] f 1,30 omhoog naar f 112,40. Philips opende f 0,70 beter op f 33,30, Hoogovens, dat een onveranderd interimdividend heeft aangekondigd, was f 0,30 beter op f 59,50 en AKZO een [illegible] op f 57,70.

Heineken begon de dag vast met een [illegible] van f 3,50. KLM moest f 3 prijsgeven, Nat Nederl f 0,30 op f 59,70. Deli was onveranderd; de andere cultures moesten iets terug. In de scheepvaarthoek moesten alle waarden enig terrein prijsgeven. AMRObank won f 0,20, maar ABN was onveranderd f 269.

Staatsfondsen lagen vriendelijk in de markt. BNG-leningen waren licht verdeeld.

De lokale markt was weer vrij rustig en de verschuivingen bleven over het algemeen beperkt. Uitzonderingen hierop vormden Van der Grinten, dat f 3 in herstel was en Elsevier, dat f 7,00 moest prijsgeven.

Van Gelder was f 4 hoger, Buhrmann was op de mededeling van een hogere winst f 3,80 beter. Alb Heyn, Homburg, Naarden en Scholten-Honing gingen f 1 vooruit.

De gunstige mededeling van Internatio-Muller wekte wat wrevel op de beurs door het tijdstip (midden-beurstijd). De reeds opgemaakte notering (plus f 0,70) werd alsnog doorgehaald.

Voor de in liquidatie zijnde Tandjong Priok werd tevergeefs f 10 minder geboden op f 40.

Heden staat de inschrijving open op twee nieuwe BNG-leningen, een 25-jarige 8 pct-lening tegen 99,5 pct en een 9-jarige 7,75 pct-lening à pari. Volgens de beurs doet de langlopende lening het goed, maar wil de korte lening niet erg vlotten. Geschat wordt dat in totaal ongeveer f 200 mln zal worden toegewezen.

Tricot-Best bleef zich deze week vreemd ontwikkelen. Hoewel maximaal een bod van 40 pct kan worden verwacht, steeg de koers van 51 naar 57,5. De banken bleven zich tot het eind vast gedragen.

Advieskoersen

BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM, 11 dec. — De advieskoersen voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:

Amerikaanse dollars 3.25-3.31
Engelse ponden 8.15-8.35
Belgische frs. 7.12-7.27
Duitse mark 99.50-101.00
Deense kr. 44,75-46.25
Portugese escudos 11.85-12.45
Italiaanse lires 52.75-55.25
Canadese dlrs. 3.23-3.30
Franse frcs. 61.40-62.90
Zwitserse frcs. 83.50-85.90
Zweedse kr. 66.00-67.50
Noorse kr. 47.75-49.25
Oostenrijkse sch. 13.70-13.95
Spaanse pesetas 4.70-4.95

VNO betreurt „persoonlijke aanvallen" op Bakkenist

DEN HAAG, 11 dec. — Het Verbond van Nederlandse Ondernemingen heeft aanvallen van de vakbonden op VNO-voorzitter Bakkenist „een zwaktebod" genoemd. „Kort na elkaar hebben de drie vakcentrales in hun bladen verhalen het licht doen zien, waarop de voetbaluitdrukking „eerst de man en dan pas de bal" van toepassing is", zo staat in een commentaar in „De Nederlandse Onderneming", het weekblad van het VNO. Het commentaar vermeldt de citaten: „Bakkenist als een soort bulldozer" (CNV), „Bakkenist, de Colijn van de loonpolitiek" (NKV), „Dan weten we zo langzamerhand wel wie SC Bakkenist is" (NVV).

„Dit zijn citaten, die kenmerkend zijn voor de toon van de gesignaleerde artikelen. Wij betreuren het, dat de vakcentrales de sociaal-economische discussie verlagen tot persoonlijke aanvallen op een tegenspeler, die, net als de voormannen van de vakcentrales, de opvattingen van zijn groep vertegenwoordigt en vertolkt".

Er bestaat bij de vakcentrales blijkbaar ze'n armoede aan zakelijke argumenten, dat men per se persoonlijk moet worden, aldus „De Nederlandse Onderneming". Het werkgeversorgaan noemt dit jammer, niet voor de voorzitter van het VNO, maar voor de vakcentrales zelf: „Een dergelijke taktiek, is altijd en overal een zwaktebod".

Rank Xerox breidt produktiecentrum in Venray weer uit

VENRAY, 11 dec. — Rank Xerox gaat zijn produktiecentrum in Venray opnieuw belangrijk uitbreiden. Deze maand zal aan de Smakterweg een begin worden gemaakt met de voorbereidingen voor de bouw van een Distributiecentrum. Het gebouw krijgt een vloeroppervlak van 16.000 m2 en moet begin 1973 zijn voltooid. De bouwkosten bedragen [illegible] zijn de [illegible] niet inbegrepen.

Het wordt gebouwd achter het huidige bedrijfscomplex. Vanhieruit zullen de in Venray vervaardigde kopieer- en dupliceer apparaten hun weg vinden naar de afzetgebieden in Europa, Azië, Afrika en Australië. Ongeveer 95 pct. van de produktie wordt geëxporteerd, voornamelijk naar de E.E.G. landen en Spanje. Tot nu toe vonden deze aktiviteiten gedecentraliseerd in het bedrijf plaats.

Het gebouw wordt 9 meter hoog, 151 meter lang en 108 meter breed.

De bouw van het centrum is het tweede grote uitbreidingsprojekt dit jaar in Venray. In mei werd een begin gemaakt met de bouw van twee produktiehallen, een centrum voor produktieontwikkeling inclusief laboratoria en een trainingscentrum, waarmede een investering van 37 miljoen gulden is gemoeid. Deze uitbreiding met 27.000 m2 zal in de loop van 1972 worden voltooid.

Op 20 september 1971 opende prins Bernhard een uitbreiding van 25.000 m2, waaronder twee produktiehallen en een kantoorgebouw, waarmee een investering van 36 miljoen gulden was gemoeid. Over een periode van drie jaar (1969-1972) heeft Rank Xerox in Venray voor ruim 85 miljoen gulden geïnvesteerd.

Venray behoort tot één van de drie produktiecentra van Rank Xerox. De [illegible] Mitchel[illegible] Groot [illegible] Venray [illegible] waren dat er [illegible].

Behalve de fabriek te Venray beschikt Rank Xerox in Nederland over een verkoopmaatschappij waar ca. 450 man werkt in vestigingen te Amsterdam, Zwolle en Rotterdam.

BEDRIJFSLEVEN

• GAS

Binnenkort zal de minister van Economische Zaken een beslissing nemen over de wijze, waarop de aardgasprijs steeds kan worden aangepast aan de olieprijs. Verandering in het olieprijsniveau zal zo volledig mogelijk in de aardgasprijs moeten worden gevolgd.

Voorkomen moet worden, aldus de bewindsman in de Tweede Kamer tijdens het voortgezet debat over zijn begroting, dat door een lage prijs de vraag naar aardgas op onevenredige wijze wordt gestimuleerd. Een te sterke prijsdiscrepantie tussen aardgas en vervangende energie, in casu olie, zoals die zich in de periode 1970/1971 heeft voorgedaan, moet voorkomen worden.

Er is, volgens minister Langman, in ons land nog voldoende aardgas voor openbare voorziening tot ongeveer het jaar 2000. De aardgasreserves per 1 oktober jl. waren enkele tientallen miljarden kubieke meters groter dan in 1967 werd geraamd.

• HANDEL

In verband met de voortgaande uitbreiding van de activiteiten in België is het aandelenkapitaal van MAKRO Zelfbedieningsgroothandel, NV in Deurne verhoogd van B. frs. 6,75 mln. tot B. frs. 50 mln. (van ongeveer f 486.000 tot f 3,6 mln.) en volgestort door de vroegere aandeelhouders. De Steenkolen Handelsvereeniging heeft wederom een meerderheidsbelang, aldus een bericht van de SHV.

• CONFECTIE

De direktie van het nog steeds in staking zijnde Nederlandse confektie-atelier L. de Goede in het Belgische Herk-de-Stad heeft gedreigd het atelier te zullen verplaatsen naar Frankrijk. Zij acht de eis om snipperdagen om kermis te vieren onuitvoerbaar, daar er in minstens zes dorpen rond Herk tweemaal per jaar kermis is, zodat het bij die gelegenheden wegblijven van het personeel de produktie zou ontwrichten.

De staaksters hebben bij het gemeentebestuur van Rotterdam vergunning gevraagd om te komen demonstreren bij het moederbedrijf aldaar. In een motie op een stakersvergunning is gevraagd aan het personeel van alle confektiefabrieken en vooral aan dat van het Rotterdamse moederbedrijf, [illegible] Herkse afdeling geen werk te verrichten, zolang de staking voortduurt.

• MIJNEN

Enkele tientallen Belgische oud-mijnwerkers hebben zich weer bij Belgische kolenmijnen aangemeld om werk wegens toenemende werkloosheid in andere Belgische ondernemingen zoals autofabrieken en elektronische bedrijven. Het is meer dan 25 jaren geleden, dat Belgische mijnen Belgen te werk stelden, maar de nieuw aangemelden zijn met open armen ontvangen.

• ULTRA-CENTRIFUGES

Nederland, West-Duitsland en Engeland hebben gegevens van hun, in het diepste geheim, vervaardigde centrifuges (tollen) voor de produktie van brandstof voor de kernenergiecentrale naar Bensberg (West-Duitsland) overgebracht. Het zal ongeveer een jaar duren, voordat deze gegevens op hun waarde zijn geschat en op basis waarvan de zogenaamde Troika-centrifuge tot stand moet komen, die de wereldconcurrentie moet aanvaarden voor de vervaardiging van deze brandstof (verrijkt uranium)

De verwachting is, dat deze gegevens elkaar bijzonder goed aanvullen en dat op basis van deze gebundelde kennis een zeer goed produkt tot stand zal komen. Over een jaar verwacht men, dat de gemeenschappelijke centrifuge tot stand zal zijn gekomen. Insiders menen, dat er in Almelo, de vestigingsplaats van de Duitse en Nederlandse uraniumverrijkingsfabrieken, in de toekomst een „geweldige affaire" zal ontstaan.

• COMPUTERS

AEG-Telefunken, Berlijn/Frankfort en Nixdorf Computer AG, Paderborn hebben besloten met ingang van 1 januari 1972 een joint venture „Telefunken Computer GmbH" op te richten. De nieuwe firma zal zijn hoofdkantoor in Konstanz hebben en werken met een eigen kapitaal van dm 40 mln. AEG-Telefunken en Nixdorf zullen hierin elk f 11,4 mln. (v.j. f 11,2 mln.).

Tot de doelstellingen van de nieuwe firma zullen behoren: Onderzoek, ontwikkeling, produktie en verkoop van het grootcomputersysteem Tr 440 en daaruit voortvloeiende systeemontwikkelingen. De Westduitse overheid heeft inmiddels circa dm 100 mln. aan hulp toegezegd voor de eerstkomende jaren. In de nieuwe firma zullen circa 2000 mensen werkzaam zijn, onder wie 600 wetenschapsmensen en 600 technici voor onderzoek en ontwikkeling.

• PAPIER

Buchrmann-Tetterode NV (papiergroothandel) heeft in de eerste 9 maanden van dit jaar een omzetstijging geboekt van ruim 9 pct. (exclusief BTW). In vergelijking met de overeenkomstige periode van 1970 steeg de omzet van f 418 mln. tot f 458 mln. de in deze periode behaalde nettowinst bedroeg f 11,4 mln. (V.J. F 11,2 mln.).

Daar door de aansluiting van M. Ubbens Papiergroothandel en Enveloppenfabriek NV te Zutphen en de Papierfabriek Roermond NV te Roermond het aandelenkapitaal is vergroot, leidt dit tot een winst per aandeel van f 4,06 (f 4,46). De cashflow per aandeel bedraagt f 7,54 (f 7,93).

Dat de daling van de winst per aandeel in de eerste 9 maanden beperkt is gebleven, mag worden toegeschreven aan de grote mate van diversificatie binnen de groep en met name aan de belangen in de sectoren handel, veredeling en verwerking. Deze spreiding van activiteiten maakt de vennootschap niet vergelijkbaar met ondernemingen, die zich voornamelijk richten op de produktie van papier.

• CHEMIE

SAPREF Raffinaderij, gemeenschappelijk eigendom van dochterondernemingen van de Shell Petroleum Company Ltd. en de British Petroleum Company, heeft bekendgemaakt, dat zij met Badger een contract heeft gesloten voor de uitbreiding van haar raffinaderij te Durban, Zuid-Afrika.

Romchim, een Roemeense staatsonderneming voor buitenlandse handel, heeft met Badger Limited een contract gesloten voor het ontwerpen van een acrylnitrilfabriek met een capaciteit van 40.000 ton per jaar. In de nieuwe fabriek, die op het petrochemisch complex van Pitesti gebouwd zal worden.

• CHEMIE

Tijdens de bespreking met de vakbonden is door Gist-Brocades NV medegedeeld, dat het totale personeelsbestand van ongeveer 3000 personeelsleden zal worden verminderd met circa 300 man.

Rekening houdend met interne overplaatsingen en het natuurlijke verloop, zal aan ongeveer 180 man ontslag moeten worden aangezegd. Het overleg met de bonden, mede over de sociale begeleidingsregeling, wordt op korte termijn voortgezet, aldus een communiqué.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	57.60	57.90
Alg. Bank Nederl	269.00	272.00
AMRO-bank	—	59.50
A'dam Rubber	—	—
Deli Mij.	88.00	88.10
Dordtsche Petrol.	700.00	706.50
idem 7% pr.	700.00	708.00
Heinekens bel. & beh.	219.00	225.60
Heinekens Bier	225.50	230.40
HAL	82.50	81.70
Hoogovens	59.20	59.00
HVA	70.00	69.00
KLM	120.00	117.00
Kon. Petr.	110.80	111.90
KNSM	108.50	107.50
Nat. Nederl.	60.00	60.00
Phs. v. Ommeren	266.00	264.00
Philips	32.60	32.90
Robeco	215.50	216.90
Rolinco	158.50	159.00
Scheepsv. Unie	63.50	62.70
Unilever	111.10	112.20

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl.	25-j. '69	8	101.20	101.30
idem	15-j. '71	8	100.90	100.90
idem	7-j. '69	8	101.80	101.90
Nederl.	1971-96	7¾	99.10	99.10
idem	'69	7½	99.30	99.20
idem	'68-1	7	95.10	95.20
idem	'68-1	6½	90.10	90.20
idem	'69	6¼	91.50	91.70
idem	'67	6	87.40	87.80
idem	'65-1	5¾	88.80	88.70
idem	'64-1	5½	86.00	86.30
idem	'64	5	83.30	83.50
idem	'58	4½	86.80	86.80

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
§ gedaan en laten
b bieden

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¾	71.80	71.75
AMRO bank	5½	101.25 b	101.50
Borsumij	3¾	94.10	94.10
Elsevier	7¾	127.20	127.20
Gelder Pap.	4¾	87.30	87.00
Gelderl.-Tielens	8¼	98.90	98.90
Gist Brocades	5¾	80.00	80.50
v.d. Grinten '69	6½	90.00	90.20
Hoogovens	5¾	74.10	74.00
KLM	8¾	77.00 b	76.75
Meelf. Ned.B.'66	6¼	92.70	92.70
Philips '70	6½	95.70	95.60
Ph. Gloeil. fabr.	4¾	80.75 b	81.00
Ver. Glas	7	103.00	103.50

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	88.80	87.20
AMFAS-groep cert. f.	74.60	73.00
Ass. C. St. R'dam c.	68.50	69.30
Cultuurbank	89.00	88.00
Delta-Lloyd cert. f.	53.50	54.00
Eerste Ned.-Nillmij c.	111.50	111.00
Kas Associatie	—	64.20
Mees en Hope	121.30	120.50
Ned. Credietb. a. b	38.20	38.20
Ned. Middenstandsb.	110.00	110.00
Slavenburg's bank f.	223.00	223.00
Friesch-Gron. Hyp.B.	420.00	420.50
Westl-Utr. Hyp. Bank	223.00	224.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	208.00	210.00
Albert Heyn	150.50	151.70
Alg. Hand. Onr. Goed	148.00	149.00
Alg. Vrucht. Imp. Mij	161.00	161.00
Amalga holding f 20	38.00	39.00
A'dam Droogdok Mij	141.00	140.50
A'dam Rijtuig Mij.	143.00	141.00
A.N.I.E.M. nat. bez.	70.00	77.00b
Arnhemsche Schb	117.50	118.00
Asselbergs IJzer	109.80	108.00
Autom. Screw Works	89.50	89.50
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
B.A.M. [illegible]	[illegible]	[illegible]
Batenburg	212.50	214.00
Beek A.L.V.	—	—
Beers' Zonen	253.00	250.50
Befo B.	127.00	132.00
Begemann Mach.	111.00	110.00
Bensdorp Intern.	344.00	344.00
Bergoss Tapijt	162.00	163.00
Berkels' Patent	184.00	188.00
Blijdenst-Willink	48.00	47.50
Boer Drukk. Uitgev.	266.00	265.00
Bols Lucas	124.70	125.00
Borsumij-Wehry 400	184.50	184.00
Bos Kalis WM-f. 10,-	81.00	82.00
Bank onroer. zaken	392.50	395.00
Braat Bouwstof.	197.00	197.00
Bredero Vast Goed	213.00	214.00
idem Ver. Bedr. nrc	208.80	208.50
Bredero V. Goed nrc	280.00	—
Bredero V. Bedr. nrc	278.00	280.00
Bührmann-Tetterode	47.20	50.80
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	738.00	746.00
idem 6% c.pr.wd.nrc.	133.00	—
Centr. Suikermij	418.00	417.00
Ceteco Hand-Ind.	179.80	180.00
Chamotte Unie	140.00	140.00
Claudu-Key & Kram.	64.50	64.10
Crane Nederland	130.00	135.00
Dagra	158.00	—
Desseaux Tapijt	61.00	60.80
Dikkers & Co.	67.50	67.50
Dorp & Co.	170.00	169.50
Drentsch-Overijs. H.	135.00	135.00
Dröge Wol	137.00	138.00
Duiker Apparaten B	70.00	70.10
ECONOSTO	44.00	43.50
Elseviers Uitg. Mij.	387.50	381.00
EMBA	135.00	135.00
Enkes	120.00	129.00
E.N.O.T.	249.00	—
Erdal Wasverwerk.	174.00	—
Europe Hotel	350.00	345.00
Figee Haarlem Mach.	121.00	119.00
Fokker	28.00	28.00
Ford	265.00	—
Furness f 20	87.00	87.30
Gelder Papier	59.50	61.50
idem p	58.00	63.00
Gelderl.-Tielens	31.50	31.00
Gero Nat. Bez. c.	86.00 b	86.50
Giessen De Noord	126.50	123.00
Gist-Brocades	47.20	46.70
Goudsmit Ed.	103.10	103.50
Grasso's Machines	100.50	96.00
Grinten Venlo	143.00	146.00
Grofsmederij K ned.	54.00	52.00b
Hagemeijer & Co.	111.00	111.00
Halberg Machines	85.00 l	80.00
Hatema-Texopr.	163.00	162.00
idem 5 pct c.wd.	96.00	99.50
[illegible]	273.00	272.00
[illegible]	170.00	190.00
Hoek's Machine	—	530.00
Holec	118.00	122.00
Holl. Beton Groep	65.20	66.50
Homburg B	79.00	80.80
Hoogenbosch Schoen.	145.50	145.00 b
Hoogenstraat Cons.	91.00	90.50
Hooimeyer Zn.	114.00	114.00
I.H.C.-Holland	375.00	385.00
Industriële Mij.	176.00	176.00
IBB-Kondor gr.	80.20	79.00
Interlas	411.00	412.00
Internatio-Mueller	48.80	49.50
Int. Gewap. Beton-B.	—	230.00 l
Inventum	169.00	—
Jean Heybroek	75.00	76.00
Kemo Corset	158.50	166.00
Kempen & Begeer	—	—
Key Hout	210.00	210.00 b
Klene Suikerwerk	215.80	215.90
Kloos & Zn.	133.50	135.50
Kluwer Uitgev. Mij.	172.60	173.00
KBB (Bijenkorf Beh.)	84.00	83.90
KBB (id.) 6% cum pr.	17.10	17.70
K.F. vh Alex Adam	—	—
K.N. Papier Maastr.	112.00	109.00
K.N. Textiel Unie c	28.00	28.00
Koudijs Voeder nrc	82.50	82.00
Krasnapolsky	45.00	45.00
K.V.T. Tapijt	203.00	206.00
Kwatta Chocolade	132.00	130.00
Landré/Glunderman	129.50	132.00
Leidsche Wolspinn.	249.90	249.00
Lindeteves	208.00	208.50
Lijempf	47.50	47.50
Lijm-Gelatine Delft	92.00	91.00
Macintosh Stein	83.00	82.50
Matubel	48 20	47.50
Meel Ned. Bakkerij	198.50	197.00
Mees' Bouwmater. B	73.00	72.00
Metaverpa B	278.00	276.00
Meteoor Beton	370.00	370.00
Molukse Handel	21.30	21.30
MOSA Maastricht	65.00	64.80
Mulders Fabr.	[illegible]	[illegible]
Mijnbouwk. Werken	[illegible]	[illegible]
Naarden Ch. en Aroma	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
Nederhorst Ver. Bedr.	47.00	[illegible]
Ned. Bontweverij	121.50	[illegible]
Ned. Dagblad Unie	—	[illegible]
Ned. Springstof. c.	205.00	210.00 b
Nelle Wed. v.	209.00 b	204.00
Netam B	78.00	78.60
Nieaf	77.00	—
Nierstrasz	[illegible]	116.00
Ned. Europ. Houth.	[illegible]	159.00
Norit	[illegible]	129.50
Nutricia N.R.C.	[illegible]	330.00 b
Nyma	[illegible]	23.50
Nijverdal-t. Cate	[illegible]	[illegible]
Overzeese Gas	74.00	74.00
Orenst & Koppel	—	—
Oving	170.00 b	—
Pakhoed Hold. nrc	86.80	87.10
Palembang Cult.	74.50	74.50
Palthe	83.50	84.00
Pont Hout	168.00	168.00
Porceleyne Fles	125.50	126.00
Proost & Brandt	189.00	190.00
Rademakers Metaal	119.00	119.00
Reesink & Co	81.80	80.00
Reeuwijk	320.00	315.00
Reineveld Mach.	78.90	77.00
Reis & Co	42.00 l	41.00 l
Riva	212.50	210.00
Rohte Jiskoot	78.20	77.20
Rommenhoeller	671.00	671.00
Rubaak	—	—
Rijn-Schelde Mach.	—	—
Sanders Beheer	211.50	213.00
Scheveningen EMS	13.70	13.70
Schokbeton B	172.00	174.00
Scholten Carton	150.00	147.00 l
Scholten Honig	50.00 b	51.50
Schuitema Gebr.	238.00	238.00
Schuppen Beheer	229.00	—
Schuttersv. v. Heek	110.00	111.00
Simon de Wit B	240.00	239.50
Simons' Spinnerijen	69.00	69.00
Stevin groep	57.20	56.00
Stokvis	30.20	30.00
St. Spinn. Twenthe	92.10	92.50
Tabak Philips	54.70	56.70
Tech. Bur. Martinen	141.00	142.00
Technische Unie	208.00 l	205.00 l
Tilburg Water	191.00	196.00
Tricotbest	56.00 b	57.50
Twentsche Kabel	303.00	301.00
Ubbink Davo	114.50	114.00
Udenhout	107.00	107.00
Unikap Rijwiel	120.50	120.00
Unilever 7% c. pr.	93.00	93.00
idem 6% c. pr.	80.30	80.20
idem 4% c. pr.	53.00	53.50
Utermohlen	268.00	172.00
v.d. Vliet-Wernink	145.00	145.00
Veneco	74.00	74.00
Veneta Tapijt	150.00	152.00
Ver. Glas Mij	116.00	110.70
V. Hand Scheepv.	47.00	50.00
Verenig. Mach. Fabr.	74.50	74.00
V.N. Uitg. Bedr.	103.20	104.00
V.N. Uitg. Bedr. p.	17.00 b	17.00 b
Ver. Touwfabrieken	142.00	143.00
Vezelverwerk Noord	47.00	47.00
Vihamy-Buttinger	81.00	80.00
VRG-Papier G.B.	467.00 b	474.00
Vulcaansoord	77.00	77.90
Wavereu Graan	49.00	48.50
Wegener Courant. C	—	70.00
Wereldhaven	78.50	79.60
Wessanen KF	67.70	68.40
Wessem & Co Hout	151.50	151.00
Wyers'	90.20	90.20
Wijk & Heringa	68.50	67.00 b
Zaalberg	76.50	76.50

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	87.00	87.00
Converto 1/1 pb	743.00	748.00
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	750.00	753.00
Holland Fund pb.	546.00	548.00
Binnl. Vast Goed	120.50	—
Breevast 1967	114.20	114.00
A'dam Bel. Mij. f. 50	120.00	121.00
Dutch Int. Fund	105.50	106.50
Ned. Fonds Mij Nefo	57.20 b	58.00
PROTECTOR	107.00	107.00
Unitas f. 50	80.00	81.00
Utilico	118.50	119.00
Europafonds 10 pb	380.00	390 00 b
Unifonds 20 pb	444.00	436.00
Eurunion 10 pb	1194.00	1195.00
Valeurop 10 bp	660.00	660.00
Chemical Fund c.	16.80	16.70
Dreyfus Fund 10	12.00	12.25
Fidelity Fund	14.40	14.40
Massachusetts I. Tr.	13.50	13.30
Value Line Fund	5.40	5.40
Solvay & Cie	166.00	170.00
Union Miniere 1 aand	1075.00	1090.00
Imp. Chem. Ind. c.	225.00	227.50

Noord & Zuid-Amerika

Canad. Brew.	3.75	3.65
Imperial Oil	29.95	29.30
Shell Canada	34.60	34.85
ACF Industr.	45.00	45.15
Akzona	31.90	31.20
Allied Chemical	27.10	27.20
American Motors	6.75	6.50
Anaconda	12.50	12.10
Atchison Topeka	26.50	28.10
Bethlehem Steel	24.10	24.25
Boeing Comp.	—	16.95
Burroughs Corp.	128.00	128.50
Colgate Palmolive	51.85	52.75
Dow Chemical	65.30	65.50
Du Pont de Nemours	132.50	130.00
Fmor Corp.	21.10	21.75
Ford Motor	65.50	64.75
Gen. Electric	58.25	57.25
Gen. Motors	73.25	73.75
I.t. Buss. Mach. IBM	303.00	304.00
Kennecott Copper	19.40	20.00
Litton	18.00	18.00 b
Montgommery Ward	58.50	58.50
Nat. Dist-Chem	12.85	12.40
North Am. Philips	25.70	26.20
Philips Petrol	28.00	27.00
Procter & Gemble	70.00	69.00
Radio Corp. America	31.75	31.00
Republic Steel	17.20	17.25
Shell Oil	38.75	39.40
Stand. Oil N. Jersey	64.50	64.25
Texaco	32.00	32.00
U.S. Steel	25.60	25.50
Westingh. Electr.	78.75	79.40

Limburgs Sport Dagblad

Zaterdag 11 december 1971

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Ivan Mraz na drie jaar terug naar Sparta Praag

'Een echte spits moet zijn als een houthakker'



Twee markante voetballers behoren na 15 december niet meer tot de Maastrichtse eredivisieclub MVV: Ivan Mraz en Co Prins. Na drie jaar keert Mraz terug naar Praag waar hij weer voor Sparta gaat spelen, terwijl Prins zijn actieve voetbalperiode bij Vitesse in Arnhem gaat besluiten. Bij gelegenheid van dit afscheid sprak onze sportredacteur HARRY THEUNISSEN met Ivan Mraz en met Karin, de vrouw van Co Prins.

MAASTRICHT, 11 december — Jan Ivan Mraz, de 30-jarige Tsjechische aanvaller van MVV, gaat terug naar zijn land en zijn woonplaats Praag. Drie jaar speelde hij voor de Maastrichtse eredivisieclub. In die tijd scoorde hij meer dan dertig doelpunten en vormde hij met Willy Brokamp in feite de tweemansvoorhoede. Zondag speelt hij tegen NAC voor het laatst. Dan keert hij naar huis om zijn werk als sportleraar aan de universiteit weer voort te zetten en om weer te gaan spelen voor Sparta Praag die dringend behoefte heeft aan een aanvaller. Zijn vrouw Jana, die al in Praag is, begint weer als stewardess van de Tsjechische luchtvaartmaatschappij. Ivan en Jana maken zich momenteel de meeste zorgen over hun vijfjarig zoontje Viktor, die in zijn land met ademhalingsmoeilijkheden in het ziekenhuis is opgenomen.

Over het hoe en waarom van zijn vertrek vertelde Ivan Mraz het volgende:

„Door mijn vereniging Sparta was ik eigenlijk voor vijf jaar verhuurd aan MVV. Maar dertien september kreeg ik een brief van voorzitter Tripels en daarin stond dat het bestuur had besloten „geen gebruik te maken van de haar aangeboden optie terzake van een definitieve transfer van U naar MVV. In verband hiermee zien we ons genoodzaakt het contract met U op te zeggen per 15 december".

Toen ik die brief had gelezen, zei ik tegen mijn vrouw: Jana, je kunt met inpakken beginnen. In zekere zin had ik het verwacht. Na enige tijd zal ik misschien bij de mensen die me hier gezien hebben een herinnering achter laten van: hij was niet slecht. Nu is er nog niet geroepen: Mraz er uit. Ik heb nu nog twee jaar voetbaltoekomst voor me. Wat ik hier heb beleefd was genoeg.

Trots

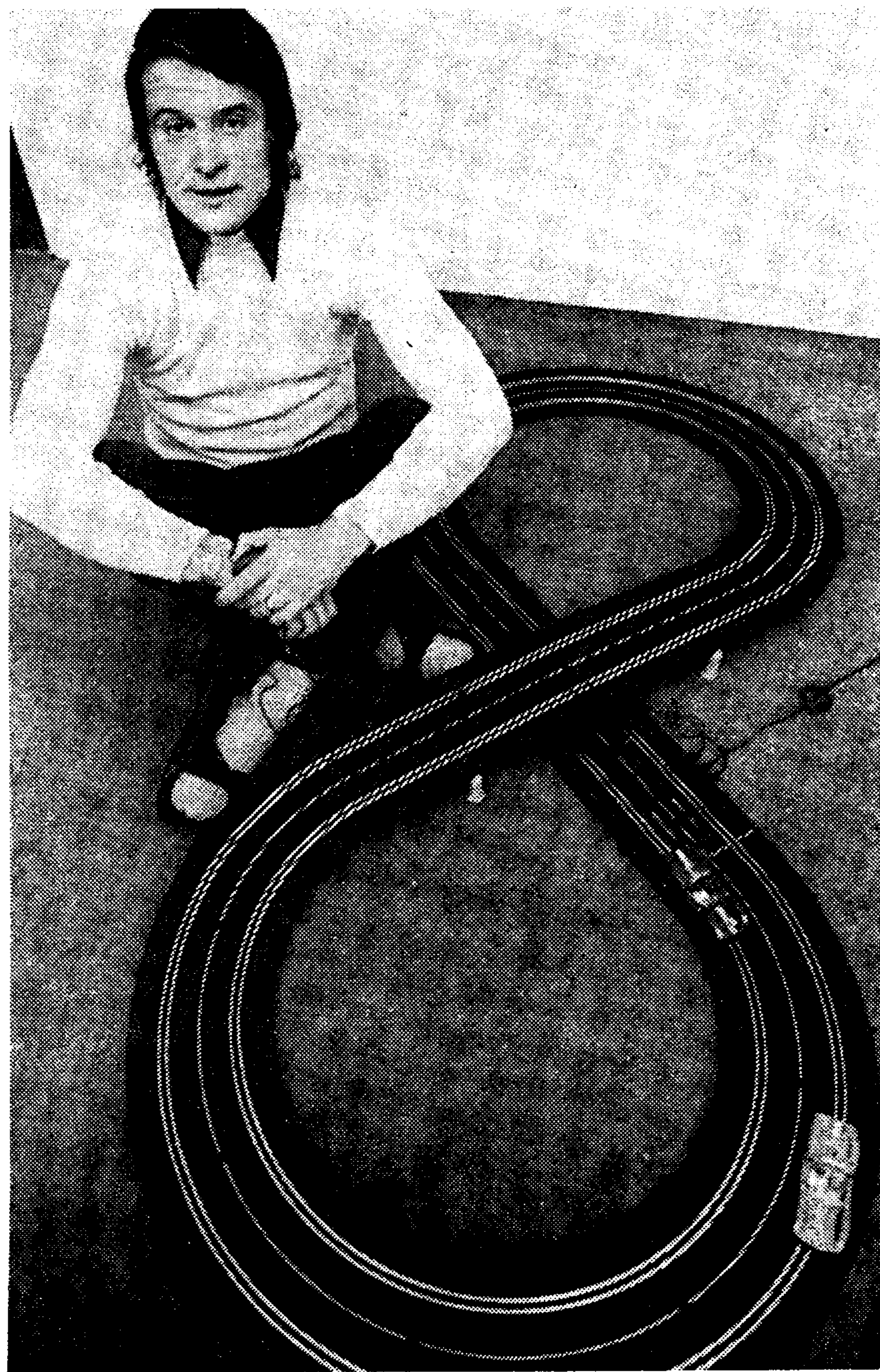
Ik ben te trots om te gaan bedelen: laat me nog blijven. Het is nu het juiste moment om weg te gaan. Ik ben niet teleurgesteld. Voetbal was zeventig procent van mijn leven. Ik heb een goed vast contract gehad en gekregen. Knobel heeft mij gezegd, dat ik te duur was. Daarom begin ik weer als sportleraar en als speler bij Sparta.

Die club heeft geen spits, staat thans zesde en behaalde slechts een punt in een uitwedstrijd. Zesentwintig december kom ik daar weer op de training. Begin januari gaan we naar een trainingskamp in de bergen en van twintig tot vijfentwitig januari gaan we naar Chili en Peru. In maart begint de competitie weer met de uitwedstrijd tegen de vorige kampioen Spartak Trnava die nu derde staat.

Familieleven

De jaren in Maastricht zijn de hoogtepunten in mijn familieleven geweest. In Praag had ik mijn werk en Jana was stewardess. Het werd wel goed betaald, maar het heeft ook veel uren gekost en we hebben elkaar niet veel gezien. Wij waren twee mensen die naar een huis kwamen. Viktor is vanaf zijn eerste jaar bij mijn schoonouders geweest. Maar hier hebben we ons goed leren kennen. Hier kon ik een echte vaderrol spelen. Ik kon Viktor observeren en hem corrigeren bij zijn ontwikkeling. Die jaren zijn zeer belangrijk voor een jonge mens. Ook heb ik Jana hier goed leren kennen. We hadden veel tijd. Jana houdt van kunst. We bezochten veel musea in Duitsland, België, Luxemburg en Parijs. Ik ben een liefhebber van dramatisch theater, stukken met een diepere betekenis. Mijn leven bestaat uit mijn werk, mijn familieleven, voetbal en op de vierde plaats mijn hobby: naar moderne muziek luisteren en veel boeken lezen, goede en slechte.

Er is wel eens gezegd en geschreven, dat ik me hier als voetballer niet helemaal waar heb gemaakt. Daar zeg ik het volgende op. Een spits kan alleen spelen naar de mogelijkheden van de ploeg. In drie jaar maakte MVV honderdvijf goals en daarvan maakte ik er vijfendertig. Dat is ongeveer eenderde. Van de driehonderd doelpunten die Feijenoord in vijf jaar scoorde, maakte Kindvall er honderd.



Ivan Mraz: „Het is het lot van een kleine club dat er te weinig goals worden gemaakt."

Dat is hetzelfde deel. Maar Feijenoord speelde met een viermansvoorhoede en wij hadden maar twee spitsen. Het is het lot van een kleine club dat er te weinig goals worden gemaakt. Als je in een goede club speelt, is dat heel anders. Bij Sparta maakte ik het eerste jaar vier goals en eindigden wij als achtste. Een jaar later werden wij tweede en maakte ik zestien doelpunten. Maar toen hadden we ook een sterke voorhoede.

Geen echte spits

Bij MVV was ik geen echte spits: daar was ik te technisch voor. Een echte spits moet een houthakker zijn van tussen de twintig en vijfentwintig jaar. Hij krijgt veel tikken en is altijd in gevaar. Maar als je jong bent, zie je geen gevaar. Wel als zo'n speler wat ouder wordt en meer gaat nadenken. Een echte spits is Brokamp; hij gaat alleen door. Het vorig seizoen heb ik een half jaar zwakke momenten gehad. Ik was toen ziek wegens een infectie aan mijn maag. Maar over het geheel genomen ben ik van mening dat ik voor Maastricht toch goede arbeid heb verricht. Vijf keer heb ik niet gespeeld: tweemaal tegen Twente omdat ik slecht was en uit taktische overweging; een keer tegen ADO en NAC wegens ziekte en eenmaal tegen Haarlem wegens een blessure.

Schlangen vond ik een trainer volgens de oude methode. Hij was voorstander van de slogan Nao Vöre. Vanuit de verdediging verre ballen in de diepte. Maar dat is geen modern voetbal. De tegenstander stuurt zulke ballen terug. Knobel kent zijn vak. Hij ziet veel en studeert veel. Hij is een goede trainer al heeft hij dan als elke mens zijn fouten. Maar zijn goede eigenschappen zijn in de meerderheid. Als mens en als trainer is hij correct. Als coach heeft hij wel eens een zwak moment, maar wie heeft dat niet? Met de geringe mogelijkheden die hier zijn, heeft Knobel wonderen gedaan.

Mooiste tijd

Mijn mooiste tijd is als ik niet aan voetbal hoef te denken. In de vakantie wil ik er helemaal niets over horen en doe er ook niets aan. Maar als het met de club slecht gaat en maar weinig punten heeft, dan pieker je van 's morgens tot 's avonds over voetbal en dat is niet prettig. Misschien dat ik voetbaltrainer word. Wie weet wat de toekomst brengt. Het leven is zo gecompliceerd. Toch lijkt me het beroep van sportleraar beter. Een trainer loopt meer risico's; daar is ook minder werkgelegenheid voor. In Maastricht heb ik ook een jaar judolessen gevolgd. Dit was ontspanning. Als je steeds aan voetbal denkt, wordt je gek.

In Maastricht heb ik veel vrienden gevonden. Ik heb hier een beetje van mijn hart gelaten. De andere steden zijn, mijn geboorteplaats Levoza in de hoge Tatra en Praag. Hier leeft men veel rustiger; daar meer gehaast. Maar om er te wonen, is Maastricht een ideale stad. Duitsland en België zijn vlakbij".

Dure klant

Trainer George Knobel over het vertrek van Ivan Mraz: „Er waren verschillende overwegingen. Zijn eigen toekomstmogelijkheden liggen in Praag. Een andere reden was, dat hij een dure klant was. Daarmee is niets ten nadele van hem bedoeld. De beslissing om Mraz te laten gaan, werd genomen toen hij zeer slecht speelde. Hij heeft lange tijd gevreesd, dat hij dezelfde ziekte had als die Engelse atlete Lillian Board. Hij liet zich zelfs in Praag onderzoeken en toen bleek dat hij zich voor niets zorgen had gemaakt. Ik vond dat het niet verantwoord was hem een langer contract te geven. De laatste wedstrijden hebben we weer veel plezier van hem, maar de beslissing was al genomen. Hij bleek niet de aangewezen man om spits te spelen. Toen ik bij MVV kwam, is hij met de ploeg naar grote hoogte gegroeid. Het jaar daarop heeft zich dat bestendigd, maar in het volgende seizoen haalde hij het in zijn hoofd een zware ziekte te hebben. Overigens vind ik Ivan Mraz een van de meest correcte en sportieve jongens die ik ooit heb meegemaakt. Maar denk er ook aan, dat de sanering en de verjonging die dit jaar is doorgevoerd MVV een besparing oplevert van ruim een ton".

KARIN PRINS-BRUNN:

„Je moet niet zo blaiven zeuren"

VROUW achter de sportman

Karin Prins-Brunn (27) zeven jaar getrouwd met beroepsvoetballer Co Prins (33). Laatste drie jaar bij MVV Maastricht; vanaf 16 december 1971 voor anderhalf jaar gecontracteerd door Vitesse Arnhem. Twee jongens: Ronny (6) en Andy (4). Het gezin gaat volgende week in Arnhem wonen.



„Acht jaar geleden leerde ik Co kennen in Kaiserslautern bij een carnavalsbal van mijn tennisclub. De voetballers waren er ook. Hij vroeg mij voor een dans en sprak gebroken Duits. Ik denk, wat is dat voor een en toen kwam het allemaal uit. Ik had nog nooit een voetbalwedstrijd gezien. Hij wilde me 's avonds naar huis brengen, maar ik had mijn eigen auto. Toen is hij achter me gereden om te zien waar ik woonde. Meteen maakte hij een afspraak om 's zondags te gaan eten.

Veertien dagen later heb ik de eerste wedstrijd gezien en ik vond het wel leuk. Vanaf mijn negende jaar heb ik aan ballet gedaan. Ik haalde twee diploma's en werd beroeps in Frankfurt. Op mijn achttiende jaar kreeg ik een beetje pijn aan mijn hart en werd mannequin. Toen heb ik Co leren kennen. Bij een show zag ik hem soms zitten. Hij houdt wel van verrassingen. Als mannequin werkte ik ook voor een confectiefabriek in Zwitserland. Steeds belde hij me dan op. Skraife duurt so lang. Zaterdag en zondag was ik altijd vrij. Een keer heeft hij mazzel gehad dat ik lang vrij was. Toen had hij zijn been gebroken en moest ik hem overal naar toe rijden. Elke avond bracht ik hem naar zijn huis buiten de stad.

Op de dag dat we wilden trouwen moest Co met het Nederlands elftal tegen Noord-Ierland spelen. Wij naar Amsterdam, maar de Vorstand van Kaiserslautern had vergeten het stadhuis te waarschuwen. Enkele spelers wisten het ook niet en kwamen dus vergeefs. Een week later zijn we getrouwd. Na Kaiserslautern heeft Co nog twee jaar voor Ajax gespeeld en daarna twee keer acht maanden in Amerika. Eerst voor de Pittsburg Phantoms en daarna voor de New York Generals. Het was daar wel leuk, maar toch niet om altijd te blijven. De twee kinderen zijn in Amsterdam geboren. Het liefst had Co tot het laatst bij MVV willen blijven spelen, maar het maakt mij niks uit. Hij heeft pech gehad met een blessure en de laatste tijd was het er in, er uit. Daar kan Co niet tegen.

Maar je moet niet blaive zeuren en er het beste van maken. Het komt wel goed. Wij zijn aan wisselen gewend. Het wordt anders zo'n sleur. We hebben altijd nieuwe gespreksstof. Nu komt er weer wat nieuws. Ik hoop dat het goed gaat, maar als het niet lukt kan hij er ook niks aan doen. Het hangt ook van het elftal af. Co is altijd freie speler geweest. Hij kan niet rustig blaiven staan. Het stimuleert hem als hij in het begin goede dingen doet; als de passen goed komen. Maar het kan niet altijd lukken. Wij mensen zijn toch altijd goed en slecht. Als hij goed gespeeld heeft, zeg ik hem dat ook. Anders niet. Hij zal nooit uit zichzelf zeggen wanneer hij goed is geweest. Tegen Ajax en Feijenoord speelt hij altijd goed. Het hangt ook van de tegenstander af.

We hebben het leuk hier gehad, maar we voelen ons overal gauw thuis. We maken het ons ook gezellig. In Amsterdam hebben we de meeste vrienden. Daar gaan we vaak met de kinderen naar toe. Co heeft een broer en vier zusters. Die zijn heel anders. Zo groot. Net kleerkasten. Zijn moeder is ook groot en fiink. Co is net zijn vader, heel smal. Ik moet altaid aan main lain denken. Ik eet nooit aardappelen. Alleen groenten, vlees, roggebrood of knäckebrood. Ook doe ik elke dag gymnastiek. Als ik twintig was, zou ik gaan damesvoetballen.

Omdat ik beroepsdanseres ben geweest, zou ik het binnen twee maanden weer hebben. Maar wie let op de kinderen? Co wil het liefst voetbaltrainer worden. Hij heeft al in Duisburg een diploma gehaald en mag een Regionalliga-club trainen. Ook studeert hij in Zaist.

Ik zou graag naar Zwitserland willen. De filmsterren hebben daar allemaal een Haus. Wij hebben daar ook vrienden. Het is altijd mogelijk daar te trainen. Maar nooit naar Zuid-Amerika. Daar is het publiek te wild. Co heeft veel ervaring; hij zou de spelers veel kunnen leren. Co houdt van grapjes. Bij Ajax was dat erger dan hier. Op het vliegveld in Frankfurt had hij een grote asbak in de bagage van Joap van Praag gestopt. Tegen de douane kon Van Praag niet zeggen hoe hij daaraan kwam. In het Hiltonhotel, waar we altijd nieuwjaar gaan vieren met Caransa en veel vrienden die allemaal een winkel hebben, gooide hij fopinkt op een mooi pak van een rijke heer. Die schrok heel erg, maar toen de vlek na vijf minuten weg was, hebben zij gelachen. Op zijn verjaardag in Amerika sprong hij met een nieuw pak en Laseroms in het zwembad. Maar of u dat grappig vindt? Toen wij voor het eerst naar Amsterdam reden, zei hij ineens: kijk eens daar wat een grote hond. Ik kaiken en kaiken, maar zag niets. Het was een koe.

Drie weken gaan we met de kinderen op vakantie en een week met zijn tweetjes. Elke dag een ander hotel. Een beetje duur hotel krijg je altijd. Naast voetballen doet Co er een beetje wat bij. Zijn vrienden hebben zaken".

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.30 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL voor werk op een der Ned. mijnen (bovengr.). Goede arbeidsvoorw., soc. voorz., deput.-kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijslag, gratif., enz., lft. vanaf 18 jaar. Ook oudere mensen komen in aanmerking. Op verzoek komen wij u thuis nader inlichten. Tel. 04492-1818, toestel 11. x

Zoekt U een blijvende en goede BIJVERDIENSTE, waarbij u de vroege ochtenduren nuttig kunt gebruiken, vraag dan vrijblijvend inlichtingen bij het Limburgs Dagblad, Markt 3, Geleen. Wij vragen enkele actieve bezorgers(sters), liefst in gezinsverband. Tel. 04494-6868 na 18.00 uur 04494-6104. x

MEISJES voor atelier gevr. Rutrico N.V., Stadsweg 17, Sittard. x

Zoek je een leuke job? Bel of schrijf ons dan! Wij hebben een gezellig handelskantoor in Heerlen Wij zoeken nog een ASSISTENTE van plm. 18 jr. voor onze boekhouding waar we prettig mee kunnen samenwerken. Het is afwisselend werk. Tikken moet je ook kunnen. En wij hebben nog een goed salaris ook. H. O. Tropica, Eymaelstr. 27-29 Heerlen tel. 045-716064 x

Wiener Cafe Stationstr. 13, Heerlen vr. DANSORKESTEN drie tot vier pers. v.d. mnd. april, juni, juli en aug. 6 werkdagen. x

NAAISTERS van 16 t/m 22 jr. vinden bij ons beslist leuk werk tegen uitstekende beloning. Japonnenatelier Ger Brouns, Akerstraat 40, Spekholzerheide, tel. 045-411185. x

Voor de verkoop van onze leuke collectie hip aardewerk en vele andere grappige luxe artikelen vragen wij een VERKOOPSTER, lft. 16-19 jr. Het Porseleinhuis, Kouvenderstr. 45, Hoensbroek, tel. 212639. x

Gevr. voor exclusieve bar enkele zeer nette leuke vlotte MEISJES erv. niet vereist, intern mogel. Zeer hoog loon. Aanm. Pr. Hendriklaan 66 Brunssum tel. 045-252991. x

New Love Disco vr. een leuk vlot hip MEISJE v. hulp achter de bar. Aanm. Pr. Hendriklaan 66 Brunssum tel. 045-252991. x

Casa el Retiro exclusieve bar in Treebeek (Heerlen) enkele BARMEISJES gevr. Intern mogel. Aanm. Pr. Hendriklaan 66 Brunssum tel. 045-252991. x

HULP i.d. huish. gevr. Valkenburgerweg 2 Heerlen. x

TAXICHAUFFEUR gevr. in vaste dienst, met erv. als automonteur geniet de voorkeur. Tev. tankbediende gevraagd. Julianastr. 6, Brunssum. x

DAGMEISJE gevr. Meerdere hulp aanw. Zich melden mevr. Coumans Caumerbeeklaan 35, Heerlen, tel. 045-713829. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstr. 28, Geleen. x

Gevr. eerste VERKOPER. Spar Supermarkt, Piusplein Hoensbroek. x

Gevr. DIENSTMEISJE dag of dag en nacht. Hommerterweg 15B, Hoensbroek. x

Met spoed gevr. BARJUFFROUW liefst m. ervaring. Bar Dancing A Gen Ing, Einderstr. 71 Kerkrade, tel. 6953. x

Gevr. voor Heerlen-Simpelveld: vakbekw. erv. pientere radio-, t.v.- SERVICEMONTEUR met rijbewijs. Voor zelfst. serieus persoon met goede omg.vormen ligt hier een prettige werkkr. met goede verdienstmogelijkheden. Soll. na gel. afspr. aan: Vossen Zn, RTV, Geleenstr. 64, Heerlen, tel. 045-711300 of Simpelveld, tel. 04442-2064 Irmstraat 18. Na 18 uur 045-411790. x

WINKELJUFFR. gevr. 16-19 j. Spelthan, Amsterdamstr. 58, Heerlen. Soll. schriftelijk. x

WINKELMEISJE of leermeisje gevr. 5-daagse werkw. Hoog loon. Slagerij Fonke Ruijterstraat 3 Schaesberg tel. 3206. x

Net WINKELMEISJE v. halve dagen. Banketbakkerij W. Hagendoren, Hoofdstr. 6, Amstenrade, tel. 1566. x

Gevr. MEISJE 15 tot 17 jr. voor opleiding 1e verkoopster Schins schoenenzaak Oranje Nassaustr. 2 Heerlen. x

JONGEN gevr. voor hulp in de keuken. Leeft. plm. 16-17 jr. Te beginnen 3 jan. '72. Hoog loon. Automatiek O. Haemers Oranje Nassaustr. 31 Heerlen. x

Voor dir. gevr. METSELAARS voor werk in Duitsland, goede soc. voorzieningen. Fa. Holtes-Keulen Paulus Potterstr. 14-15 Brunssum tel. 045-252288 of 253749. x

ORKEST gevr. 2, 3 of 4 personen. Voor sylvester en nieuwjaar. H. Eussen Schaesbergerveld 96 Terwinselen. x

2e KAPSTER en gev. leerlingk. gevr. Salon Reijnders Wilhelminapl. 5 Heerlen tel. 714358. x

2 leuke BARMEISJES gevr. tev. buffetjuffrouw v. zaterd. en zond. Bar-Dancing Mio Heerenweg 241 H.heide tel. 045-213350.

Net BARMEISJE gevr. Café de Coconut. Akerstr. 240 Hoensbroek, tel. 211166.

KAPSTER gevr. Altaarstr. 81 Schinnen, tel. 04493-1488 b.g.g. 1229.

VERKOPER gevr. voor doe-het-zelf-winkel. Tevens i.b.v. rijbewijs BE. Hubo Geerstr. 38 Heerlen tel. 045-714023.

Gevr. zelfst. MONTEUR en leerl. monteur. Garage Cor Geevers, Streeperstr. 45, Schaesberg.

BARMEISJE gevraagd. Bar Courage Marktstraat 23 Susteren. Tel. 04499-520.

SPOELJONGENS gevr. v. woensd., vrijdag., zaterd. en zondags. Wilhelminaplein 7, Heerlen.

HULP i.d. huishouding gevr. voor 3 halve dgn. of 1½ dag per week. J. Snijders, Brommelen 1, Wijnandsrade.

Gevr. net MEISJE voor hulp i.d. huish. Leeft. 17-20 jr. Te melden Bisscheroux, Grote Stegel 3, Eygelshoven, tel. 1215.

BARDAME gevr. Hoog loon plus provisie voor bar Elysee, Wilhelminapl. 14 Heerlen, tel. 719841.

Met spoed 2 BARDAMES gevr. Hoog loon. Ervaring niet vereist. H. Kebeck, Nieuwstr. 140 Kerkrade, tel. 5609.

Met spoed gevraagd:

RADIO - T.V.- MONTEUR

voor binnen- en of buitendienst.

Kremers techn. dienst

Mgr. Hanssenstraat 1, Heerlen-Heksenberg, tel. 045—211753

Nette VERKOOPSTER gevr. voor onze automatiek. Werkt. v. 9-14 uur of v. 9-18 uur. Tevens werkster v.d. keuken werkt. v. 6-14 uur 5 d. werkweek. Aanm. na 10.30 uur Café Rest. Bon Apetit, Geleenstr. 56 Heerlen.

MEISJE gevr. v.a. 15 jr. 's morgens huishoudel. werk, 's middags baby verzorgen. Trichterweg 135 Treebeek.

Gevr. KAPPER of kapster voor bekende kapperszaak in Frankfurt am Main. Akkommodatiemogelijkheden aanwezig. Br. Postbus 53 Brunssum 5240.

Gevr. nette MEISJES v. werk in bej. huis. Goed loon. Huize van Espen, Broekhem 78, Valkenburg.

Gevr. wegens uitbreiding SERVEERSTER of leerling-serveerster. 5 daagse werkweek, kan direct beginnen of per half januari '72. Aanm. na 15 uur. Geerstraat 77 Heerlen.

Gevr. nette WERKSTER voor 2 à 3 halve dagen p. w. Aanm. na 3 uur n.m. Geerstraat 77 Heerlen.

Gevr. VRACHTWAGEN-CHAUFFEUR. Internat. erv. en goede getuigschr. vereist. Boesten, Mauritslaan 82 Geleen.

NV Hago vr. wegens uitbreiding enkele SCHOONMAAKSTERS voor een object te Heerlen. Werkt. van 7 tot 12 uur 's morgens event. van 9 tot 12 u). Men werkt bij ons met moderne machines en gereedschappen. Wij bieden goed loon en sociale voorzieningen. Aanm. dagel. van 8.30-17.30 u. op ons kantoor Sittarderweg 4 Heerlen.

Net MEISJE gevr. voor hulp in de huishouding voor hele dagen, goed loon. Piet Eygelshoven, luxe schoenen- en lederwarenzaak - Salmstraat 58, Geleen.

HULPARBEIDERS gevr. v. Duitsl. m. spoed. Schoolplein 27, Hoensbroek. Iedere avond thuis.

Vriendelijk en vooral eerlijk MEISJE gevraagd van ± 17 jaar, als hulp in housh. en bakkerswinkel. Loon netto 295,— per maand. Fam. Kockelkorn-Prieckaerts, Schaesbergerweg 71, Heerlen.

KANTOORMEISJE gevr. lft. 16-18 jr. omg. Hrl. Br. ond. nr. G 658 LD Heerlen.

Voor ons distr.kantoor te Sittard zoeken wij op korte termijn een WERKSTER, voor 2 à 3 ochtenden p.w. Goed loon en soc. voorz. Brieven onder no. S 7614 LD Sittard.

Gevr. ORKEST v. oud- en nieuwjaar en mnd. februari. Café Gibbels, Franciscanerstr. 44, Bleijerheide, tel. 2852. x

Dancing Royal, Wolfstraat 9, Maastr. vr. v.d. carnavalsdagen duo of trio ORKEST. Na 4 uur. x

Gevr. voor 2 ochtenden p.w. WERKSTER vanaf begin jan. '72. Hoofdstr. 87, Amstenrade, tel. 1863.

HUISHOUDSTER of hulp in de huishouding gevr. in gezin met kleine kinderen. Meerdere hulp aanwezig. Mevr. Maessen, Mgr. Savelbergstr. 12, Schinnen, tel. 04493-1563. x

KINDERMEISJE gevr. in gezin met kleine kind. Mevr. Maessen, Mgr. Savelbergstr. 12, Schinnen, tel. 04493-1563. x

Engels gezin vraagt hulp in de huishouding voor twee of 3 maal in de week. Melden: Mevr. Pickard, Spaubeeklaan 48, Geleen (bij ziekenhuis). x

U kunt VERDIENEN wat u wilt, en waar u wilt. Deze opwindende aanb. voor u onbeperkt en vrijbl. Schr: Fr. Art. PB. 507 Heerlen. x

Gevr. in doktersgez. met 5 schoolg. kinderen WERKSTER of meisje. Geen praktijk aan huis. Hogeweg 48, Voerendaal, tel. 04446-1209. x

Pecoc GmbH & Co KG 51 Aachen Adalbertstrasse 116-118, tel. 0949-241-21050 vraagt met spoed voor werk in Duitsland zwakstroom ELECTRICIENS m. ervaring op 't gebied van telefooninstallaties. Zelfstandig kunnende werken. 2 sterkstroom electriciens, loodgieters voor sanitairwerk. Aanmelden op ons kantoor te Aken dagelijks van 8.30-17 uur. Aanmelden op ons kantoor te Schaesberg alleen zaterdags van 10-12 uur. Frans Erenslaan 12, tel. 04443-3689.

LOODGIETERS, c.v.-monteurs en plaatwerkers tel. 0949-241-31089 of 030-443292.

Zelfstandige HULP in de huishouding gevraagd. Hoog loon. Meerdere hulp aanwezig. Mevr. Vroemen, Valkenburgerweg 69, Voerendaal. Aanmelden: na 19.00 uur of na telefonische afspraak onder nummer 04446-2018, b.g.g. 045-711440.

Dameskledingfabriek in Duitsland vr. NAAISTERS. Beginloon 4-5 DM p.u. Onze bedrijfsbussen halen en brengen u thuis. Maak een afspraak op onderstaande adressen om met onze bedrijfsbussen mee te rijden en ons bedrijf te bezichtigen om u van ons prettig bedrijfsklimaat te overtuigen en waar wij u alle gewenste inlichtingen over onze toplonen geven. Hoensbroek: Past. Schoenmakersstr. 4; Heerlen, Vinkenstr. 79, Kapelweg 20-24, Italiëlaan 141; Waubach, Bernadettelaan 50. x

Gevr. HULP in de huish. van 9 tot 4 uur. Het Brabants Nylon Tapijtenhuis, Kerkstr. 74, Nieuwenhagen. x

Voor onze filialen Spekholzerheide en Heerlen zoeken wij op korte termijn een vrouwelijke MEDEWERKER voor filiaalbeheer. Leeftijd 16-20 jaar. Gegadigden zonder ervaring in deze branche worden door ons opgeleid. Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofdkantoor Tri-Benzine Bad, Postbus 161, Maastricht. Ook kunt U een telefonische afspraak maken, tel. 04400-11444. x

Bej. pension Huize Buitenlust vraagt v. direkt een gediplomeerde BEJ.VERZORGSTER, -helpster en of ziekenverzorgster v. de ochtend- of middaguren. Broekhem 95, Valkenburg, tel. 04406-3936-2202. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluid- en huish. apparatuur. H. KREMERS en ZN. Mgr. Feronstraat 51, Heerlerheide, tel. 045—211753 - 215562. x

Voor alle schilder- en BEHANGWERK vlugge bediening. Tel. 04494-3381. x

Aannemersbedr. kan met spoed WERKZAAMHEDEN uitvoeren zoals nieuwbouw en verbouwingen. Ook evtl. metselwerk. Te richten aan 045-711251. x

VLOERBEDEKKING leggen oud of nieuw. Tel. 045-711598 x

Wij BOUWEN gemetselde garages, geheel compleet. Elke afmeting. Vraag vrijblijvend inlichtingen. C. v. Tilburg, tel. 045-254453 b.g.g. 045-410870. x

GEISER ontkalken. Tel. 045-412636 x

Behang- en SCHILDERWERK vakkundig uitgevoerd. Br. o. no. G 2954 LD Geleen. x

Voor al uw TIMMERWERK ook machinaal 04444-1952. x

Dansorkest vraagt met spoed SLAGWERKER met event. zang en gitarist zanger of bassist. Tel. 043-18752 (na 18 uur). x

Voor al uw DAKREPARATIES of vernieuwingen, kunt U zich melden of schrijven naar Hoofdbroekerweg 1, Brunssum.

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk 045-717919.

Jonge man en meisje zoeken een goede BIJVERDIENSTE voor elke avond en zaterdags de gehele dag, in bezit van rijbewijs. Simons drs. Schaepsmanplein 49 Heerlen Molenberg.

THUISWERK gevraagd plakken, vouwen, of sorteren. Br ond nr F 656 LD Hrl.

Veelzijdig ETALEUR-DECORATEUR m. ruime erv. zoekt vast werk. Br ond nr Z 656 LD Hrl.

Let op! Laat uw dak vernieuwen of rep. DAKDEKKERSBEDRIJF Peters, Maastrichterlaan 42 Waubach, tel. 04443-2817.

METAALBEDRIJF biedt zich aan voor constructie- en draaiwerk. Br. ond. nr. 3632 L.D. Heerlen.

Gehuwd. d. uit g. milieu 50 j. z. prett. w. als APOTHEEK. ASS., receptioniste o.i.d. event. part time. Br. o. nr Z 657 LD Hrl.

DAME 44 jr. zoekt een passende werkkr. Liefst in huish. of horecabedrijf. Goed voor kinderen. Intern. Br. o. no. G 2950 L.D. Geleen.

DRUMMER zoekt trio of dansorkest tel. 04451-595.

Heer, 35 jr., middelbare opleid., zoekt WERK (± 3 avond. om ± 18.45-22.15 en zat. om ± 9.30-14.00) of andere richting. Br. o. no. D 658 LD Heerlen.

Jonggeh. VROUW zkt. werk als verk. of in huish. v. hele of halve dgn. Tel. 04494-5307.

J. vrouw zoekt v. enk. ocht. p. week WERK in winkel of verkoop. Br. o. no. K 4702 LD Kerkrade.

Jongeman in bez. van HBS-diploma en auto zoekt WERK in afwachting van mil. dienst. Br. on. no. H 3822, LD Hoensbroek.

KAPSTER zoekt werk in Heerlen. 5 jaar ervaring. Br. o. no. V 9271 bijk. LD Valkenburg. x

TE KOOP AANGEB.

Electronische REKENAUTOMATEN optellen aftrekken vermenigvuldigen en delen. Van f 1340,- voor f 890,- Elings kasregisters en telmachines Munstergeleen. x

Door vertrekkende Afcentgezinnen terug genomen GOEDEREN te koop voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, t.v., keukenstoelen, keukentafels bij Limatic, Willemstr. no. 97, Heerlen, tel. 045-716340 x

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1- 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Te k. PEREN v.a. 10 ct p. kg, appels v.a. 25 ct p. kg, kleiaardappels v.a. 10 ct p. kg, bintjes, ijsselster, spartaan, gratis poeder. H. Timmermans, Julianastr. 15 Merkelbeek, tel. 04492-1430. x

AARDAPPELS te k. bintje 12 ct. per kg. Boerderij L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71, tel. 717888. x

Partij TV'S v.a. f 50,- Fenntallen a nw voor f 250.- Fa v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide, tel. 045-213879. x

Partij nwe TV's grootbeeld, alle zenders, nu f 398.- f 445,- Fa. v. Voorst Ganzeweide 48, H'heide tel. 045-213879. x

TELEVISIES zeer grote sort. pr. spelen v.a. f 75,-, z.g.a.n., volautom. mod. v.a. f 175.-, alle merken onder gar. Inruil mog. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, tel. 045-713760. x

Te k. KERSTBOMEN van 1-4 m. f 1,35 p.st. per 100 st franco thuis. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek, tel. 04492-1430. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad — klassieke — oudholl. — Windsor — dralon, ook met franjes — kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg: 6, 12, 18 mnd. x

Goed idee... voor BONT in ieder geval kijken bij de gr. en goedkoopste bontzaak van Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden, colliers tegen zeer aantrekkelijke lage, betaalbare prijzen. Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Een 3-jarig schriftelijk garantiecertificaat is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor bont. Desgewenst zeer soepele credietservice. - De bontkoning - Hooghuisstr. 3, straat schuin t.o. Hema te Eindhoven-centrum, tel. 040-61100. Bij koop krijgt u uw reisgeld terug. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

Warps PIANO'S. Loopt u eens vrijblijvend binnen en ziet onze grote keuze merkpiano's. Doorl. geop. zond. 2—5. Inruil verhuur, stemmen, Raadhuisstr 5, Heer. Tel. 043-26504. x

Te k. oude MEUBELS inruilen aan hoogste waarde en toch kopen bij fabrieken of groothandel, dat is de kunst. 045-711598. x

Bouw zelf uw TV-ANTENNE voor f 72,95. Wij hebben ook alle losse onderdelen tegen scherp concurrerende prijzen. Fa. Webi, Hoofdstr. 40, Amstenrade, tel. 04492-1965. x

ALUMINIUMLADDERS en steigers voor elk doel tegen ongekend lage prijzen tijdel. 25 tot 125 guld. kort. op iedere ladder. Direkt grat. dokumentatie verlangen. Buendgens - Heerlen, Pet. Schunckstr. 99, tel. 045-413813, filialen Kerkrade - Aken - Düren. x

JALOUZIEëN tel. 045-413813 x

GORDIJNENRAILS. Tel. 045-413813. x

ZONWERINGEN. Tel. 045-413813. x

ROLLUIKEN. Tel. 045-413813. x

MARKIEZEN. — Tel. 045—413813. x

Gebruikte WASAUTOMATEN reeds vanaf f 150,- met garantie. Te bezichtigen. Willemstraat 97 Heerlen. x

KERSTBOMEN - Kersbomen. Prijzen vanaf f 3.50 Telefonische bestellingen worden bezorgd. Speciale prijzen voor de handel. Handelmij „Rohaco N.V.", Schrieversheideweg 31A, tel. 045-215306, H.heide. x

Reeds vanaf f 7.50 p. st. een betrouwb. 2e hands AUTOBAND. Flinke sortering. Volledig gegarandeerd. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen, voor autobanden. x

Uit voorr. asbest GOLFPLATEN, plastic golfplaten, plastic dakgoten, stroppoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

MARKIEZENDOEK en onderdelen. Tel. 045-413813. x

BALKONBESPANNINGEN. Tel. 045—413813 x

Komplete BETONGARAGES berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402—1521. x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten. Mahonie, limba- en verfdeuren enz. Inr. oude deuren. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

BRUIDSJURKEN, grote collectie in voorraad en naar maat. Ongelooflijk mooi en laag in prijs, reeds vanaf f 98,—, sluier gratis. Olieslagers, Kerkstraat 6, Brunssum, t.o. gemeentehuis. Ook 's avonds na afspraak. Tel. 045-252630. x

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in diverse soorten, pravo anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porion zusexl snelcement, antivochtmiddel, stucadoormortel schuurspecie enz. Tempex waren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp, en 1001 andere Doe-Het-Zelf artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren rustieke planken naar maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de Doe-Het-Zelver. Dr. Kuyperstraat 8a, Haansberg hubo-dealer. Zelfbediening: Kijken vrij. x

COSMETICA te k. m. 60 pct. korting tel. 04495-1559. x

ELECTRO MOTOREN compressoren en lasapparaten op lichtnet en krachtstroom. Jo Knops gereedsch., Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-2710. x

Eigenb.!! uit voorr. raam- en DEURKOZIJNEN alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Uit voorraad BADKUIPEN, douchebakken, zitbaden, wastafels, wandtegels, aanrechtbladen enz. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Te k. AANHANGWAGENS, schaftketen - onderdelen - k.k.o.n. G. Opreij, Karveelweg 6, Beatrixhaven Maastricht, tel. 19166. x

Uit voorraad AANRECHTBLAD in kunststof, paarlemoer en RVS. Aanrechtkasten en bovenkasten, alle maten en modellen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek. Tel. 04402-1521. x

De heer W. van O. te G.

"Die kachel had ik niet meer nodig. Ik sta nog maar alleen en ik ga in een verzorgingsflat. Die buiskachel bleef over. Hup, in de krant ermee dacht ik. Dan kun je zien hoe die kleine rubriekadvertenties worden gelezen. Allemaal jonge mensen die òf helemaal net begonnen òf bij hun centrale verwarming een gezellige kolenkachel wilden hebben. Wat zeg je daarvan."

Het dagblad is uw kontaktadres.

Te k. goede gebr. BANDEN. Gr. voorraad. Volle garantie. Koopjes vanaf f 7.50 p. st. Sampermans voor autobanden. Willemstraat 80, Heerlen. x

Uitgewassen GRINDTEGELS in div. maten worden snel geleverd door betonfabriek gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045- nr 213877, bij station Nieuw-Lotbroek. x

ANTIEK: Philip kasten, Mechelse kasten, opastoelen, Mechelse kamers, klokkestellen e.d. Bernhardstr. 7, Munstergeleen. x

LADDERS, trappen en steigers in hout en aluminium. Jo Knops, afd. gereedschappen, Rijksweg-Zd. 195 Sittard, tel. 04490-2718. x

ANTIEK. Grote coll. o.a. prachtige barokkast een wonder van houtsnijkunst. Biedermeier haardscherm mahoniehout met rozen, damesbureautje in Lodewijk XVI-stijl, Biedermeier herenbureau, puntgaaf met 20 vakjes en laatjes. Bronzen buste (iets apart) gesigneerd. Spiegels in groot en klein. 24 modellen kasten in eikehout en mahonie. Eetkamers, commodes, losse stoelen en tafels, nachtkastjes, chifoniers, schilderijtjes, losse lijstjes, 18de eeuwse Franse vergulde pendule, losse beelden, kandelaars, inktstellen, vazen enz. enz. Iedere dag van 9 tot 18 uur. Spec. show op zondag 5. 12 en 19 dec. van 10 tot 18 uur. Mevr. Habets, Oranjestr. 30, Hoensbroek-Station. x

Te k. PIANO's vanaf f 350 tot f 950. Tel. 045—410043. Kanaalstr. 7, Heerlerbaan. x

FERNSEHGERÄTE. grosses Bild alle Programma ab DM 10,-. Asymmetrische Geräte ab DM 150. Wir liefern sofort Anruf genügt. Telefon Aachen 22231. Fernsehgeschäft Roth 51, Aachen, Seilgraben 14. x

MäRKLINTREINEN te k. ook ged. t.e.n.b. Na 5 u H. v. Brabantlaan 55 Borgharen-Maastr.

PERMA JALOEZIEëN bijv. 200x200 cm à f 111,- excl. BTW. Korte levertijden door eigen fabricage. — Wanders, Dr. Schaepmanstr. 15, Molenberg-Heerlen, tel. 713907 en 712666. x

Kleuren TV v.a. f 1698,- op Philips en Blaupunkt 10 tot 15 pct. korting. Hoge inruilprijs Aben Parallelweg 23 Hrln., tel. 045-716830. x

Alleen bij Beumer 3 jaar volle garantie, daarna slechts onderdelenberekening op Zanussi WASAUTOMATEN die beter wassen door bio-inweekprogramma, beter spoelen, weinig stroom gebruiken, geruisloos werken enz. En mocht er eens iets aan haperen, geen nood, we komen dezelfde dag. Kijk, dat is veilig kopen zonder angst voor dure reparaties. Verstandige kopers gaan naar Beumer, Rumpenerstraat 37, Brunssum, tel. 045-252061. Eventueel betaling in 6 mnd. zonder rente. x

Centr. VERWARMING voor doe-het-zelvers. Wacht niet langer maar vraag kosteloos een vrijblijvende offerte. Bij inzage bouwtekening kunnen wij direct prijsopgave doen. Gratis advies en medewerking bij installatie. Speciale gereedschappen zijn te huur. Bij ons koopt u van kraan tot ketel tegen de scherpste prijzen. Ook voor u volle garantie en gratis service. Bel. of loop even binnen. Botermans Centrale Verwarming Geleenstraat 43, Heerlen, tel. 045-714707 x

STEREO in uw auto compleet gemonteerd. Met cassette f 349. Autoshop Jo Knops, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490 - 2718 x

AANHANGWAGENS. De grootste keuze in alle maten en modellen voor ieder bedrijf. Alles met rijkskeur. Tevens verkoop en verhuur van caravans (rijdend of vaststaand) en bagage- en aanhangwagens. Trekinstallaties voor alle typen auto's, uitsluitend met rijkskeur. Fin. dir. geregeld. Fr. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 5088. 's zondags gesloten x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwers. De laagste prijzen. Volle garantie. Giveg. keur gasketels 16000 kcal. f 620,-; 21000 kcal f 690,-; 25200 kcal f 770,-. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac Köhlen NV, Rijksweg nrd 104-112, Sittard (bij ziekenhuis), tel. 04490-3228 x

KEUKENKAST, aanrecht roestvrij st. 1 mtr Gashaard. Hoogstr. 211 Nieuwenhagen.

SLAM f 38.- 1000 kg = f 53 m3. Brandt als kolen. Smitz Spitsbergen 25 Sittard tel. 04490-6589.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

Reeds vanaf f 15 p. mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61, Heerlen. Tel. 714054. x

Te k. z.g.a.n. compl. EETHOEK en kast 4 fauteuils en tafeltje en karpet. Gruttostraat 34 Heksenberg. x

Te k. BRUIDSJURK en mantel maat 40 voor 1 u. bellen. Inl. o. nummer 045-411755. x

Te k. elektr. ORGEL „Phillicorda" Eynattenstr. 20 Schaesberg b.r.r. 5.30 - 7.00 u. x

I.pr.st.z. 2 gr. KARPETTEN en kolenfornuis en ijskast. Na 17 u. Putstr. 33 Schaesberg (bij de markt). x

Uw BANKSTEL enz. binnen 1 wk. als nw. bekl. vloerbedekking, heden besteld, morgen gratis gelegd en speciale korting. Fa. Kloprogge, Akerstr. 70, Spekholzerheide tel. 045-412735. x

GASHAARD te k. aangeb. Rembrant 7500 cal. Burg. Donnerstr. 8 Munstergeleen. x

Te k. HONDENKORF z.g.a.n. te bevr. Val. Clotstr. 19 Maastr. x

CIRKELZAAGMACHINE motor 1½ pk op lichtstroom, zaaghoogte 8 cm. Hoofdstraat 126 Eygelshoven tel. 04444-1952 x

TELEVISIE Blaupunkt grootb. 61 cm z.g.a.n f 200, Mod. Philips tv f 100, Grundig radio, tv-comb. f 125, Grundig grootb. tv in luxe salonkast f 150, zeer mooi, Nord-Mende 59 cm tv f 85. Garantie, inr. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg.

Te k. compl. BRUIDSJURK m. 38 Anselderlaan 88 Eygelshoven.

BUFFETKASTEN 100 cm van f 284,50 voor f 246,50. Hubo Geerstr. 38 Heerlen tel. 045-714023

BUFFETKASTEN 150 cm van f 453,60 voor f 411,20. Hubo Geerstr. 38 Heerlen tel. 045-714023.

Te k. BRUIDSJURK m. 42-44. Te bevr. na 18 uur. Burg. Scheelenstr. 60 (flat) Simpelveld.

te k. BETONMOLEN z.g.a.n. Koestraat nr 8 Koningsbosch.

Grundig BANDRECORDER, 2½ jaar oud, 4-sporig, Philips radio, 4-jaar oud. Samen f 250,-. Albert Cuypstraat 37, Heerlen. Tel. 717602.

Antieke eiken KAST t.k. Te bevr. tussen 6 en 8 uur nm. Molenstraat 2, Dieteren-Susteren.

Te k. LINTZAAG vlak en verdikte bank. 3 timmerwerkbanken aan schrotprijs. Eikenderweg 83, Heerlen tel. 713584.

Te k. BANKSTEL notehouten kast, eiken uittrektafel, t.v.-tafel met chroomvoet. Koningstr. 25 Heerlen, tel. 045-719243.

Te k. PIANO palissander Pleyel f 650,-. Oude Kerk 6 Spaubeek.

Te k. 1 VAATAFWASMACHINE z.g.a.n. Philips. Colenstr. 3 Kerkrade tel 2670.

ANTIEK Biederm. 3 zits BANK met gestr. damast, eleg. fauteuil m. rode velours, dames fauteuil, bureaustoel, eet-salontafel, spiegel, kast, Luikse salonkast, geh. handw. donker eiken. Pracht. schilderijen, antiek kleingoed. Speciale show zondags van 14 tot 18 uur. Galerie le Petit Louvre, Kruisstr. 36 Heerlen tel. 712274 's avonds op afspr.

Te k. d.blauwe tweeling WANDELWAGEN. Altaarstr. 63 Schinnen.

TRILBETONPALEN en platen voor gar., schuttingen, enz. Uitgew. grint- en kleurbetontegels, traptreden, afrasteringsplaten enz. P. Mertens en Zn., Roebroekweg 21 H'heide, tel. 045-212613 x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Wie interesse heeft voor een degelijke Zündapp, Florett gebruikt of nieuw kan bij ons terecht. Ook voor Puch en Puch-Maxi. Wij bieden volledige garantie. All-Risk verzekering en prettige betalingsvoorwaarden. Klompstr. Heerlen.

Heden grote feestaktie bij MOTOR & RIJWIELBEURS f 69.50 kinderrijwielen grote maten f 79.50 f 89.- en f 99.- Showroom Klompstr. 1 Heerlen.

Heden grote feestaktie bij MOTOR & RIJWIELBEURS f 125.- splinternieuwe rijwielen, compl. met lamp, drager en standaard. Prijs incl. BTW. Nergens voordeliger.

Heden grote feestaktie bij MOTOR & RIJWIELBEURS f 27.50 motorhelmen. Warme en waterdichte bromfietsjacks, uitgevoerd in zacht look leder f 79.- compl. overals, zelfde uitvoering f 127.50 nergens voordeliger. Grote keuze in nappa leder jacks.

Heden grote feestaktie bij MOTOR & RIJWIELBEURS f 5.95 waterdichte poncho's voor de jeugd. Regenbroeken vanaf f 9.75, regenpakken f 14.75, klas A uitvoering f 37.50. Showroom Klompstr. 1 Heerlen.

Heden grote feestaktie bij MOTOR & RIJWIELBEURS. Steeds voorradig prima gebruikte brommertjes. Inruil, garantie en fin. Klompstr. Heerlen.

Heden grote feestaktie bij MOTOR & RIJWIELBEURS. Bromfiets buitenbanden, alle maten, grote partij, eerste klas bekend fabrikaat 20 % korting, alleen deze week, tegen inlevering van deze annonce. Klompstr. 1 Heerlen.

Heden grote feestaktie bij MOTOR & RIJWIELBEURS. Nog enkele prima ingeruilde dames- en herenrijwielen f 75.- alsmede enkele kinderrijwielen. Klompstr. 1 Heerlen.

Heden grote feestaktie bij MOTOR & RIJWIELBEURS. 4 banden voor een tientje passend voor autoped, 4 banden voor f 15.- passend voor gr. fiets 26x1 3/8. Japans import, niet kapot te krijgen.

MOTOR & RIJWIELBEURS f 5.50 bromfietshandschoenen met kap f 7.50. Vacht gevoerd in zuiver leder f 22.50 - f 27.50. Showroom Klompstraat 1.

Te k.a. gebruikte BADDINGS, planken, kepers, latten, profiel en pijpijzer, wastafels met of zonder mengkraan, spoelbakken, grote en kleine kasten, zowel enkel als dubbel, dubbelwandige schotten, grote ramen, grote partij bilsen en div. andere materialen. N.V. M. van den Akker, Bergstraat 1, Born, tel. 04498-1606.

Voor de feestdagen gebr. kinder-, dames- en HERENRIJWIELEN v.a. f 25,-. Ook 's zondags. Akerstr. 332 H'broek.

Mooie JACHTKASTEN en andere soorten kasten tafels en stoelen, bronze petr. lampen en koperen veel kleingoed voor kerstgeschenk. Ook 's avonds en zondags Irenestr. 8 Spaubeek.

AQUARIUM. Guus Wagner Willemstr. 111 Heerlen. Een aquarium? Kom dan eens bij ons kijken.

SALONKAST, kinderwag. reiswieg en pruik (br.) Vrijherenberg 63, Heerlen.

Te k. Automatic Dia PROJECTOR met fototoestel zo goed als nieuw. Na 5 uur. Stadhouderstr. 7 Heerlen

Te k. weg. aanschaf cv GASHAARD en bijzet z.g.a.n. Trompstr. 8, Heerlen. Na 18 uur.

Te k. 2 SPORTFIETSEN d. en h. (m. versnelling) Groningenstraat 9 Heerlen. Tel. 045-719231.

ZITKAM. eetk. slaapk., en keuk, 5 mnd oud. Dr. Schaepmansstr. 28 Urmond na 18 uur.

1 KOLENHAARD, 2 oliehaarden en tank, 1 rotan wieg bekl., 1 kinderbedje, 1 leren damesjas m. 40 Heistr. 47, Terwinselen.

Te k. BROMFIETS Kap. Mobylette en trompet, beiden nieuw. Haesenstraat 26 Schaesberg.

Te k. Märklin TREIN 3 locs, 2 transform. m. rails en bovenleiding. Na 18 u. Carboonstr. 36 Heerlen.

Te k. weg. verhuizing volautom. WASMACHINE merk Rondo type Doris 220-380 v. krachtstroom pr. f 110.- Te bevr. 04490-7082.

Voordelig te k. weg. overcompl. mahonie SALONMEUBEL, Siemens met ingebouwde stereo radio en bandrecorder. Rijksw. C 24 tel. 5522 Geleen.

Te k KOELKAST f 60.- wasm. m. wr. f 25.- wasautom. Hoover f 125,- 2 -pits gasfornuis f 20,- Max. Reizig Putstr. 54 Sittard.

Apart wit 2-ZITSBANKJE f 550,-, Viaductweg 39d Maastricht, tel. 21669. x

Exceptionele aanbieding in BANKSTELLEN. Pracht bankstel met 4-zits bank, 1e klas dralon bekl. van f 1600,- nu f 895,- zeer rijk bankstel geh. losse kussens en rondom rokfranje. Gekost f 1400,- nu f 795,- klass. Engels bankstel iets moois van f 1100,- nu f 695,-. Verder grote collectie eiken en skailederen bankstellen. Ondanks deze spotprijzen, inruil oud bankstel mogelijk. Op de Vey 61. Geleen tel. 3950, vlakbij sportpark (let op, geen winkel) tot 's avonds 8 uur te bereiken x

ANTIEK te k. o.a. hangklokken, h. petr. lampen, sort. koper werk. Voord. prijzen Moetonruwe 8, Malberg-Maastricht. x

Te koop: 2e hands OLIEKETEL, oliebrander en radiatoren. Te bez. NV Hajnadi, Verwarmingsbedrijf Hoofdstraat 21A, Schaesberg tel. 3272. Dag. van 8.00-16.00 uur. x

Te k. aangeb. motor KAWASAKI Samurai A1 250 cc Hochstenbach, Gr. de Geloeslaan 17, Eysden-Caesterd. x

Wegens verbouwing grote collectie MEUBELS enorm afgeprijsd w.o. zeer veel massief eiken eethoeken, oudholl. met biezenmat zitting vanaf f 425.- eethoeken Windsor met geheel massief eiken stoelen vanaf f 395.- salonkasten plm. 2 mtr., vanaf f 195.- pracht bankstellen in de mooiste dralon en mohair bekl., vanaf f 695.- skai bankstellen vanaf f 175.- eiken wandmeubels met en zonder beeldh.werk, alles aan spotpr. Pieterstr. 9 Geleen-Oost (vlakbij station). x

Te koop KOELTOONBANK, i.z.g.st. Kerkstr. 358, Brunssum, tel. 045-252788. x

Te koop z.g.a.n. Fongers HERENFIETS dubbele fietstas, groot model en luchtbuks 5.5 mm. Beekstraat 14 Brunssum. x

Te k. TRAPPEN, kozijnen, deuren, veldbrandstenen, kinderkoppen, oude vloertegels, balken, keepers, vloerpl., spoorbiels, waslijnpalen, oude holl. dakpannen, schoolbanken, split, compost en teelaarde. Dieleman, Ferd. Boisstr. 2, Brunssum, telef. 251964 opsl. terrein Baronstr. 9, Schaesberg, tel. 1970. x

VOSSEN ZN. R.T.V. biedt in haar afdeling Radio-Televisie: Zw.wit TV 61 cm met 3 jr. gar. v. 698,- v. 498,- of Philips zw.-wit TV v. 669,- v. 189,-. Kontant en 6 x 85,- dus zonder rente en toch 3 jr gar. Kleurentelevisie vanaf 1795,- of ineens 695,- en 12x 117,- zonder rente. Luxe stereo set voor de liefhebber v. 1095,- voor 799,- (2 x 15 w.). Sony-recorder van 698,- voor 598,-. Radio-casetterecorder lichtnet + batt. nu voor 259,-. Div. stereo bandrecorders m. 2 boxen t.w.v. 90,- gratis, platenspelers vanaf 95,- etc. Casette-recorders vanaf 109,- geheel compleet. Profiteert nu reeds van deze kerstaanbiedingen! Vossen Zn R.T.V. Geleenstraat 64, tel. 711300 x

Te k. zw. granite AANRECHT met onderkastje bak midden 1,75 l. Schoolstr. 37, Klimmen

VOSSEN ZN R.T.V. biedt u deze week: Wasautomaten m. 20 tot 40 % korting. Diepvriezers tot 25 % v.a. Wasdrogers v.a. 299,-. Centrifuges v.a. 109,- Miele stofzuigers van 329,- voor 269,- AEG wasemkap van 395,- voor 299,-. Erres stofzuiger van 174,- v. 139,-. Koffiezetapparaat AEG van 185,- voor 129,- Electr. dekens met 15 % korting; 5 jaar garantie vanaf 89.- AEG strijkijzer nu 24,50. Koeikasten Bauknecht tot 30 % korting. Gashaarden 15-20 %. Oliegevulde radiatoren 2000 watt van 249,- voor 169,-. Gasfornuis van 360,- voor 299,-. Butagaskachels vanaf 65,-. Bel voor inlichtingen: 045-711300 of na 18 uur 045-411790. x

KLEURENTELEVISIE à f 695,- (bij levering) en 12 mnd. x f 116,67 dus zonder rente en... toch incl. 3 jaar volledige garantie. Vossen Zn. R.T.V., Heerlen-Geleenstraat 64, Tel. 045-711300 x

Weg. aanschaf c.v. GASHAARD te k. Kerkraderweg 132, Molenberg Heerlen.

Stereo RADIO met pick up en 2 boxen, 8 mnd. oud f 200,—, zwarte salonkast f 75,—. Wilhelminalaan 59, Valkenburg.

Te k. antieke JACHTKAMER, eikehouten 2-deurs kast met inlegwerk, koperen houtblokbakken en waterketels, hang petr.lampen, secretair m. veel houtsnijwerk, open haardstellen, halkisten en klokken. Kampstr. 14, Schinveld.

Ant. JACHTKAST f 1250,—, mech. kast f 525,—, petr. hanglampen, tafel en stoelen, alles eiken en andere antiek. Ook 's avonds. Kampstr. 22, Schinveld.

Te k. ant. mech. KAST f 295,—, 4 st. mech. st. en tafel f 125,—, gascomf. m. butafl. f 50,—, 2 st. autopeds m. lichtb. f 10,—, stalen raam 180-120 met glas f 30,—. Mettebos 94, Egge-Brunssum.

HARDBOARD voor ondervloeren en 100 andere toepassingen 150x78 cm. f 2,20 bij 10 platen f 1,98 p. pl. Mahonie deurplaten 214x83 cm. f 14,95 p. plaat. Limba deurpl. 214x83 cm. f 13,50 p. pl. Boumans, Brunssum, Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8A, Haansberg, tel. 252688.

TE KOOP:

20 kleine magazijnwagens f 150,— per stuk.
15 grote magazijnwagens f 200,— per stuk.
± 2000 plastic kratjes. Bij afname hele partij f 2,50 per stuk. Per stuk f 3,— (minimale afname 100 stuks).
700 draadkratten voor vla en banket (diverse maten).
Te bevragen: op werkdagen 9.00-17.00 uur.

MAREBOS BAKKERIJ-PRODUKTEN N.V.
Maastrichterstraat 185
BRUNSSUM
tel. 045-251777, toestel 20

Te k. pr. SCHRIJFBUREAU + stoel, blank eiken f 125,—, tevens zitbad f 75,—. Hoogstr. 100, Nieuwenhagen.

Te k. weg. omst. TV gr. beeld, bandrec. z.g.a.n., radio plat model, houtdraaibank compl. Koelweg 14, Nieuwenhagen, tel. 5012. Ook 's zat.

Te k. gr. TAFEL, 6 stoelen en heel gr. dressoir. Lupinestr. 136, Kerkrade-West.

Te k. 2 OLIEHAARDEN en 600 litervat, bankstel en tafeltje. Hermesweg 10, Hoensbroek.

Koopjes! Moderne TV. Alle programma's. Wegens plaatsgebrek. Schutterstr. 36, Brunssum.

Opgelet RADIO- en zendam. tegen dumpprijzen alles verkrijgbaar. Bij Leo Heinen, Baanstr. 14, Schaesberg.

Polyester BOOT sportjak I te k. w. ziekte. Zeer weinig gebr. Terborchstr. 8, Brunssum.

Te k. zuiver eiken staande HALKLOK met slagwerk. Maastrichterlaan 180, Vaals.

TV'S vanaf f 25,—. Kasperenstr. 94, Kaalheide.

Te k. PALMPLANT in Keulse pot, kroonlamp, 2 damesjassen m. 42, kinderjas, leeftijd 12 jr. B. Loysonstr. 93, Nieuwenhagen.

Te k. charm. TRAINER, roeien, fietsen, z.g.a.n. Nachtegaalstr. 9, Versiliënbosch.

Te k. OLIEKACHEL merk Pelgrim 18.300 kcal. gesch. v. werkpl., atelier enz. Naebers, Donatusstr. 2A, Nuth, tel. 04447-1259.

Te k. KINDERLEDIKANTJE + matras, dekentje, 4 wiegedekentjes, kinderstoel, 12 luiers, onderleggers en omslagluiers f 125,—. Rotan boekenplank f 12,50, 2 st. bed en matrassen f 30,—. Br. on. no. H 658 LD Heerlen.

KINDERWAGEN te k. rood, merk Koelstra, box en reiswieg. Donatusstr. 2A, Nuth, tel. 04447-1259.

Te koop zeer mooie SALONKAST 2.25 m lang, donker hout met lichte deuren, zo goed als nieuw. Goedkoop. Lenzen, Pricksteenweg 26, Bleijerheide-Kerkrade, telefoon na 6 uur 6092.

Weg. plaatsgebr. skai BANKSTEL als nieuw te koop. Bosveldstr. 88, Kerkrade.

Te koop KINDERLEDIKANT, zeer mooi pr. f 50,—. Coelgroevenstr. 9, Eygelshoven.

Te k. antieke staande KLOK t.a.b. en opastoel. Apollolaan 4, Nieuwenhagen, tel. 04443-2836.

2 pers. BED m. aang. nachtk. f 75,—, dressoir f 100,—, ronde uitschb. eettafel f 60,—. Past. Willemsstr. 13, Elsloo.

Te koop DUIVENHOK van 4 bij 1.70 m en 3 eiken balken. Te bevr. Kempstr. 25a, Born.

Te k 4-deurs klass. not hout. SALONKAST i.z.g.st. hoogte 1.55 m, br. 2.60 m. Schutteheiweg 29, Klimmen (04405-430).

Te k. ant. ovale biederm. TAFEL en 4 stoelen f 550,—. Ant. hangolielamp f 175,—. Tel. 045-215090.

SLAAPBANKSTEL en gr. oliehaard. Ridderhoenstr. 39, Hoensbroek.

2 pr. HERENSPORTFIETSEN „Magneet" m. 3 versnel. f 85,—, „Mercier" m. torpedo f 75,—. Frederikstr. 14, Hoensbroek-station.

Te k. nieuwe klap DAKRAMEN en grote potkachel, goed voor in directieketen of schaftketen. Kampstraat 167, Heerlerheide.

Te k KNOPACCORDEON 120 bassen. Lodewijkstr. 33, Heerlerheide.

Mooie antieke KAST te k. Laboréstr. 3, Beek.

Muziekhandel Nijholt, electr. ORGELS met ingebouwde versterker. Ruime keuze in gitaren, blokfluiten enz. Kouvenderstr. 212, tel. 212701, Hoensbroek.

Prachtige CARAVAN 4 pers. m. grote voortent als nw. 1 jr. stalling betaald. Mgr. Hanssenlaan 35, Hoensbroek.

Te k. Telefunken BANDRECORDER 4 sp. Te bevr. na 18.00 u. Marshallsingel 57, Heerlen.

CARAVAN te koop f 500,—, 3 à 4 persoons. Br. no. P 656 LD Heerlen.

Totale uitverkoop van grote partij droog OPENHAARDHOUT. Franco thuis. R. Hermsen, Spoorlaan 23, Valkenburg.

Te k. 2 pers. BED m. toeb. 2 nachtk. en toilettafel prijs f 125,—. KLMstr. 22, Heerlen.

Rode MEISJESFIETS ± 8 j. te k. Vrusschemigerweg 1, (bij Zandweg) Heerlen.

Te k. i.g.st. Pelgrim 4 pits GASCOMFOOR. Pasteurstr. 36, Brunssum.

Te k. biedermeier EETHOEK, hoekkastje, tafeltje, 4 stoelen en bronzen kroonluchter. Aartshertogenstr. 92, Maastricht.

WANDELWAGEN te koop. Massa Biellestr. 29, Kerkrade-West.

Te k. KINDERBEDJE, kinderstoel en babybadje. Firenschatstr. 3, Terwinselen.

Te k. gave eiken BALK ± 30x30x5 mtr. Tel. 045-714199.

Te k. 2 GASHAARDEN en minigaskachel en 2 straallampen voor badk. Kerkstr. 72, Nieuwenhagen.

BRUIDSJURK te koop maat 40-42. Steenberglaan 41, Hoensbroek, na 19 uur.

Te k. MINIGASKACHEL, kleine gasrad. gaskachel voor kl. vertrek f 150,—, gr. en kl. oliekachel, gasfornuis f 75,—. Geëm. badkuip, zinken badkuip, televisie, oude trapnaaimach. f 25,—, verder alle meubilair. Onderstestr. 9, Palemig Heerlen, vlakbij melkboer Thijssen.

Grote sort. televisies als nieuw: w.o. de laatste recente mod. o.a. door inruil op kleuren-tv in ons bezit gek. 2 st. mooie Blauwpunkt volaut. f 195 en f 225, 1 st. teak. Enkele mooie Philips volautom. f 185, f 195, f 235 en f 245, Nord Mende supergrootbeeld 65 cm. volaut. f 275, Saba zeer plat niet aut. f 195, verder goede inruil tv's 59 cm alle progr. f 95, f 115, f 125, f 135, w.o. Grundig, Philips, Graetsz, volle gar. inruil mog. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760.

Knittax BREIMACHINE 1 jaar oud te k. Dautzenbergstr. 16, Eygelshoven.

Te k. KINDERSTOEL en wandelwagen. Wilhelminalaan 59, Valkenburg, 04406-3874.

Te k. 2 Karlson LUIDSPREKERBOXEN 12 inch. Vinkenstr. 53, Heksenberg Hrl.

Te k. Philips 4 sp. BANDREC. gekost f 698 v. f 200,— en transistorradio f 50,—. Treebeekplein 14, Treebeek.

Te k. AQUARIUM 100x40x40 f 90,— kompl. Ringstr. 28, Hoensbroek.

Antiek eiken KAST te k. weg. pl. Kennedyplantsoen 38, Schaesberg Eikske.

Te k. 50 SPOORBILZEN 1. 2.60 mtr. à f 8,— p.st. Tel. 04442-1465.

Te k. elec. BREIMACHINE, i.pr.st. f 600,— m. gr. les. televisiestoel z.g.a.nw. f 40,—, 2 electr. treinen m. toebeh. f 75,—, auto kinderzitje. Prof. Lorenzstr. 58, Hoensbroek.

Te k. mechelse KAMER 2 kasten, tafel, 6 stoelen, grote spiegel, geheel onbeschadigd, mechelse kast f 495,—. Wagenwielen en wielnaven enk. wastafels 2 houten sta-bufetjes. Wilhelminalaan 59, Valkenburg, 04406-3874.

Te k.a. 1 TV-TAFEL op wieletjes, 4 p. elec. kookstel m. afdekpl. zw. skai bankstel m. losse kussens en salontafel. Kissel 31, Heerlen.

LUXAFLEX afm. 150 br. 210 hoog kleur ivoor f 75,—. Hartmans, Pattonstr. 11, Heerlen, tel. 045-413209.

Howa. De grootste keuze in DEKENS, spreien, matrassen, slaapkamermeubelen. Nieuwstr. 10-14, Hoensbroek, tel. 045-212900.

Howa WONINGINRICHTING. Wij leveren u alleen de beste tapijten. Heuga, Parade, Desso. Nieuwstr. 10-14, Hoensbroek, tel. 045-212900.

Te k. Faber GASH. 1 j. oud van f 1179,— voor f 650,—. Bockstr. 11, Kerkrade, tel. 6215.

3 GELUIDSINSTAL. te koop voor orkest of discotheek. Bursgensstr. 26, Schaesberg, tel. 04343-3648.

Te k. dames- en HERENSPORTFIETSEN va. f 159,—. Trim- en racefietsen Peugeot en Motobecane met derailleur va. f 199,90. Math. Salden, Limbricht. x

Aangeb. partij KERSTGROEPEN in sierdoosjes en een partij koperen kaarsenstandaards. Ook in gedeeltes. Brand's Handelsonderneming, Keizersgracht 710, Amsterdam. x

Te k. antiek MANTELPOTKACHEL, biederm. kast en tafel. 3-d. kleerkast f 85,—. Tel. 04406-5286. x

Te k. ongebruikte Etna GASHAARD met fabr. gar. 6500 kcal nw. 325,— nu 250,—. Rijksweg Zuid 112, Geleen. x

Te k. teakh. TAFEL met 4 stoelen, tweedherenjas m. 52 1 keer gedragen, kerstboomverlicht. Philips, gummilaarzen m. 41. Tel. 04443-1989. x

Te k. ANTIEK. 17e eeuwse kasten, tafels, stoelen, mooie schilderijen, hanglampen, franse klokken, Friesche stoeltjesklok, secretaires en commodes etc. Maasbrachterweg 8 (Berkelersweg) Echt, tel. 1278. Oók 's zondags geopend.

Te k. SMEEDIJZER voor de feestdagen: spiegels, kapstokken, kaarsenstandaard stoelen, krukjes, buitenlantaarns in barokstijl en franse stijl in fantastische lage prijzen. Kasteelstr. 44, Brunssum (ook na 18.00 uur). x

Te k. Fasto GEYSER, wegens aanschaf boiler z.g.a.n. Jurgenslaan 8, Nieuwenhagen. x

BANKSTEL te k. Prijs f 350,—. Tel. 04403-2688. x

Antieke eiken KAST te k. Te bevr. tussen 6 en 8 uur n.m. Molenstraat 2, Dieteren-Susteren. x

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. KOLENFORNUIS moet beslist in g.st. zijn. Tel. 04493-1560. x

AARDELECTRODEMETER krukondukter. J. Kolker, Marconistr. 92, Hoensbroek.

Te k. gevr. AQUARIUM 120x50x50. Postbus 97, Hoensbroek.

Verzamelaar vr. te k. GRAMMOFOONPLATEN uit de oude doos. Br. J. Gilissen Dr. Schaepmanstr. 88, Maastricht.

Te k. gevr. klein vrijstaand HUIS(JE) in Sittard of omgeving in kern van corp. Tevens staanplaats voor stacaravan in zelfde gebied. Br onder no. C241 b.d.

Te k. gevr. COMPRESSOR 400 ltr. en draaibank. Tel 04403-2688 of 04402-3090. x

Te k. gevr. KOLENFORNUIS moet beslist in g.st. zijn. Tel. 04493-1560. x

TE HUUR AANGEB.

Te h. aangeb. BEDRIJFSRUIMTE 200 m2. Chr. van Kruchten, Prinsenbaan 167 Koningsbosch, tel. 04743-273

KOSTHEREN gevr. voorkeur w.a.o.'ers of gepens. met huish. verk. Mgr. Mannenstr. 135 Merkelbeek dir. achter Brunssum) tel. 045-253197. x

Te h. 100 m2 BEDRIJFSRUIMTE voorzien van gas water, licht en cv. Inl. tel 045-712904.

Verhuur GELEGENHEIDSKLEDING, Haenen, Benzenraderweg 14, Heerlen, tel 716921, 's dinsdags gesloten x

BRUIDS- en GELEGENHEIDSKLEDING te huur voor dames en heren m. alle toebehoren. Steeds het nieuwste. Alles wordt afgehaald. Maison Olislagers Kerkstr. 4, Brunssum, tel 252630.

Te h. MAGAZIJN in centrum van Sittard. Br.o.nr. S 7612 LD Sittard.

Te h. ongem. KAMER met c.v. douche en evtl. kookgel. te Voerendaal plm. 4 km van Hrl. G 656 L.D. Hrl.

WASMACHINES te huur vanaf f 1,75 per week. Akerstraat 100 Hoensbroek, telef. v.m. 212268.

AUTOBOXEN t.h. te Bocholtz f 35,- p.m. Te bevr. Aann. bedr. „Zuid Limburg" Heerlen. Tel. 712283. x

Mod. WINKELPAND m. bovenwoning en werkplaats, alles m. c.v., kelder en oprit, gr. achterterrein. Tel. 045-215126. x

Te Kerkrade royale MIDD.-WONING te h. geh. voorz. van c.v. Spoedig te aanv. huurpr. f 350.- p. mnd. Tel. inl. 04494-5698. x

Vandaag start wereldkampioenschap handbal

JAROSLAV MRAZ:

"Wij speculeren erop dat Hongarije labiel speelt"

door Will J. Poulssen

ZEIST, 11 december — Jaroslav Mraz liet zich gisteren, aan de vooravond van het wereldkampioenschap handbal voor dames, niet uit de tent lokken. Onder geen beding wenste de coach van het Nederlands team een tip van de sluier op te lichten, die er ook na de laatste voorbereidingen nog altijd hing over de taktiek waarmee de Nederlandse ploeg vanavond tijdens de ouverture in de Rotterdamse Energiehal wereldkampioen Hongarije wil verrassen. In het sportcentrum van de KNVB wilde de gebruinde Tsjech alleen maar kwijt dat hij hoop heeft op een goed resultaat en dat al zijn pupillen in een uitstekende conditie verkeren.

„In de eerste tien minuten moeten we proberen rust te krijgen in de ploeg", deelde de coach toch mede om een tikkeltje houvast te geven. „We speculeren er verder op dat Hongarije labiel speelt. Dat komt nogal eens voor. Daarvan zouden we moeten profiteren. We zijn tot nu toe twee keer tegen Hongarije uitgekomen en we deden het toen goed. Daarom ben ik ook heel optimistisch. Indien we winnen is dat natuurlijk een wereldsensatie. Sterker nog: een sensatie in het universum", verduidelijkte Jaroslav Mraz lachend, terwijl hij voor wat de laatste woorden betreft volledige bijval kreeg van hulptrainer Jo Gerris.

Maar toch kwam de coach — ondanks de goed verlopen voorbereidingen van de laatste weken — nog voor een verrassing te staan. Nel Martens van Sittardia liet hem namelijk weten dat zij de volgende week als leerlinge van het CIOS voor een examen staat en het bijgevolg wel gewenst is dat zij op die dag — hoewel de titelstrijd dan nog op volle toeren draait — vrij heeft. Jaroslav Mraz: „Ik begrijp niet waarom zij dit niet eerder heeft gezegd. Zij is natuurlijk bang geweest dat zij dan niet bij de selectie kwam."

De mededeling van Nel Martens noopte Mraz de Sittardse uit de definitieve ploeg te houden, omdat hij in het tien dagen durende kampioenschap nu eenmaal wil beschikken over een zo goed mogelijk ingespeelde en homogene ploeg. Temeer omdat Nederland in Poule C van de voorronden geconfronteerd wordt met de ploegen van de DDR en Hongarije, de twee sterkste representanten van de negen deelnemende landen.

„Je mag het rustig zo stellen" — aldus hulptrainer Jo Gerris — „dat Hongarije en de DDR de finalisten zijn. Het is jammer dat we in zo'n zware poule zitten. Maar toch geloof ik dat de tegenstanders rekening met ons moeten houden. Mentaal is ons team zeer sterk. Menige clubtrainer mag jaloers zijn op de goede geest die er in de ploeg heerst. Daar hebben wij ook naar toe gewerkt en niemand in de selectie gekozen die de goede mentaliteit zou kunnen verstoren.

Vanavond zal in de eerste ontmoeting te Rotterdam moeten blijken hoe ver Nederland met de aanwezige goede hoedanigheden komt. Dat het een vuurproef van de eerste orde is, staat vast. De twee andere ontmoetingen te Utrecht (West-Duitsland - Japan voor Poule A en Joegoslavië - Noorwegen voor Poule B) staan er zeker bij in de schaduw. Vrij zijn op deze dag Denemarken (A), Roemenië (B) en DDR (C)."

NEL MARTENS TROK ZICH TE ELFDER URE TERUG

Intussen maakte Jaroslav Mraz gisteravond de Nederlandse ploeg bekend. Zij verschijnt in de volgende formatie:

Doelverdedigsters: Diny van Maanen (Swift Roermond), Petra van Buuren (NILOC).

Veldspeelsters: Maya van Kapel (Hellas), Thea Hendrix (Swift Roermond), Adrie Meijer (NILOC), Carry Piller (NILOC), Suzanne Geerdink (Swift Roermond), Wil van Draanen (NILOC) Wil Aarts (Swift Roermond), Kitty de Waart (NILOC), Yvonne Smit (NILOC), Gret Balstra (Zeeburg).



• Nel Martens... niet van de partij....



• Jaroslav Mraz: „Toch wel optimistisch"

MVV-trainer George Knobel:

„Als iedereen doet wat hem is opgedragen"

HEERLEN, 11 dec. — In Limburg morgen maar één wedstrijd in het betaald voetbal, namelijk die tussen MVV en NAC. Zonder meer gaat de belangstelling ook uit naar Roda JC dat in het hoge noorden in duel moet met Heerenveen, de leider in de eerste divisie. Een overwinning van de ploeg uit Kerkrade zou niet alleen een prestatie zijn, het garandeert ook de aansluiting met de kopgroep.

Fortuna SC heeft zondag een vrije dag. De spelers wordt de gelegenheid gegeven hiervan gebruik te maken. Over de ontmoeting met NAC zegt MVV trainer-coach George Knobel: „Per traditie is NAC altijd een heel moeilijke tegenstander geweest, maar voor morgen zijn we vol vertrouwen. Afgelopen zondag hadden we bij FC Groningen de overwinning ook binnen ons bereik. Als iedereen doet wat hem is opgedragen, kunnen we winnen! Het meespelen van Brokamp en Den Rooyen is nog twijfelachtig omdat zij nog last hebben van blessures".

Ben Peeters:

„Lekker partijtje"

Ook trainer Ben Peeters van NAC heeft het over tradities: „Het is voor ons in het Geusselt-stadion altijd erg moeilijk geweest. Momenteel doen we het echter niet onaardig. We pikken dan hier nog eens een puntje weg, dan daar eens twee puntjes. In ieder geval blijven we wel reëel en hopen we in Maastricht op een lekker partijtje voetbal, en... op een puntje."

Hans Coerver:

„Zonder complexen of angst"

Manager Hans Coerver over het topduel in Heerenveen: „Dit is zonder meer de zwaarste wedstrijd die we momenteel kunnen hebben. Maar wanneer we in Heerenveen ten onder gaan, dan zal dat in ieder geval gebeuren met vliegende vaandels. Ik geloof niet dat we door Heerenveen overspeeld worden. Daarvoor zijn de twee ploegen teveel aan elkaar gewaagd. Met het spel dat we in elke wedstrijd spelen, zullen we deze tegenstander te lijf gaan. Zonder complexen en zonder angst. Dat was er vroeger misschien wel eens bij, maar nu zijn we wat volwassener geworden. We beschikken over een goede instelling".

Meg de Jong:

„Roda JC welkom"



• Meg de Jong

„Roda JC is welkom", zegt trainer Meg de Jong van Heerenveen. ‚We zijn ervan overtuigd dat het een moeilijke wedstrijd wordt. Roda JC heeft kwaliteiten en daar moeten we terdege rekening mee houden. In ieder geval is dit topduel een thuiswedstrijd en thuis hebben we nog niet verloren. Tot nu toe hebben we alleen van Haarlem en Eindhoven verloren, zodat we toch wel een beetje optimistisch zijn.. In ieder geval zullen we niet als gekken gaan aanvallen. We passen ons in eerste instantie aan het spel van de tegenstander aan. Onzekerheid bestaat er nog over het meespelen van doelman Griever wegens een belssure. Eventueel wordt hij vervangen door Vrind".

De opstellingen

MVV (vermoedelijk): Körver — Pleumeekers, Herben, Lacroix, Colombain — Bonfrére, Dijkstra, Hoenen — Mraz, Redel, Brokamp.

NAC: De Jong — Van Gorp, Vermeulen, Schrijvers, Bakker — Delnotte, Quaars, Bouwmeester — Van Dijk, Bish, Brouwers.

HEERENVEEN: Griever (of Vrind) — De Jong, Weide, T. Kist, Van Wensveen — C. Kist sr., Zoetendal, Van Beveren — Haan, C. Kist jr., Wiertz.

RODA JC: Damen — Kousen, Pfeiffer, Fischer, Spronck — Zuidersma, Offermans, Van Rooy — Meuser, Coolen, Langenhuizen.

Bochum-MVV ?

MAASTRICHT, 11 dec. — Het is mogelijk, dat MVV op tweede kerstdag om half drie een vriendschappelijke wedstrijd speelt bij de Duitse Bundesligaclub Bochum. De return wordt dan volgend seizoen gespeeld. Over die wedstrijden wordt thans onderhandeld.

FC Gulpen-Caberg op tweede Kerstdag

GULPEN, 11 dec. — Gisteren ontving het bestuur van de voetbalclub Gulpen van de KNVB bericht dat het topduel in de derde klasse A tussen FC Gulpen en Caberg op 26 december (tweede kerstdag) gespeeld dient te worden. Zoals bekend, vindt er op die dag geen amateurvoetbal plaats. De wedstrijd FC Gulpen-Caberg, die oorspronkelijk op 31 oktober gespeeld had moeten worden, is toen niet doorgegaan wegens het niet opkomen van de scheidsrechter.

Fadrhonc: „Ik heb het verrekt goed gedaan"

ZEIST, 11 december — „Ik heb maar één belang: het goed functioneren van het Nederlands elftal. Ik wil niet dat de nationale formatie weer een lachertje wordt, zoals het de laatste jaren vóór mijn komst was. Ik heb maar één doel. Als het eenmaal zo ver is, moet alles achter het Nederlands elftal staan. Dat moet op de juiste manier worden aangepakt".

Het is duidelijk. Bondscoach Frantisek Fadrhonc („Ik ben geen bluffer, geen carrièremaker") wil alles ruim vóór de kwalificatiewedstrijden voor het wereldkampioenschap voetbal volgend jaar tot in de puntjes geregeld hebben. Hij is met die aanpak onmiddellijk na zijn aanstelling begonnen en slaagde er inderdaad in de nogal vertroebelde relaties met clubs en spelers te verbeteren. Sterker nog, de geselecteerden voor Oranje zouden het erg op prijs stellen als de bondscoach mag aanblijven, iets waar vandaag over wordt beslist.

Die „aanhankelijkheidsbetuigingen" hebben Fadrhonc toch wel iets gedaan. „Ik ben een beetje geschrokken van de reacties van onze prominente spelers. Ik blijf normaal gesproken koud onder dergelijke uitlatingen, maar het stemt de mensen toch wel een beetje tevreden. Ik weet niet hoe het komt. Deze jongens, het zijn toch grote individualisten, kennen mij helemaal. Van a tot z. En ik geloof dat een trainerswisseling nadelig zou zijn. Het veroorzaakt bij die „kereltjes" een reactie. Ze weten wat ze aan mij hebben. Zo heb ik al een dikke 20 jaar gewerkt. Als iemand zegt ja, dan is het ook ja".

„En die vertrouwenspositie hangt erg nauw samen met de problematiek die — ook in andere landen — verbonden is met het nationaal team. Elke dag weer denk ik bij mezelf: wat heb ik goed gedaan en wat fout, en als ik dan mijn Nederlandse tijd overzie, dan zeg ik — zonder bluf — ik heb het verrekt goed gedaan. En ik wil niet overdrijven, maar ik denk toch dat ik de enige ben, die het vertrouwen van alle betrokkenen heeft, zowel van de clubs als van de spelers. Dat heeft niets te maken met carrière-maken, dat is normaal. Als je wordt geroepen moet je je taak gewoon zo goed mogelijk doen."

Het is inderdaad duidelijk dat de bondscoach het vertrouwen van de meeste betrokkenen, zeker de spelers, heeft. In anderhalf jaar is hij er immers in geslaagd de sfeer rond de nationale equipe duidelijk te verbeteren. Een sfeer, die onmiddellijk na het vertrek van Kessler nu niet direct je dát was. Fadrhonc heeft dat zelf ook ondervonden, met name bij de eerste (groeps)wedstrijden om het Europees kampioenschap, tegen Joegoslavië en Oost-Duitsland. „Ik ben er vast van overtuigd dat we met de sfeer die op het ogenblik in het Nederlands elftal hangt zonder al te veel moeite groepswinnaar waren geworden. Het was toch mogelijk geweest om twee punten meer te halen. Maar ik heb me door dat minder goede begin niet laten ontmoedigen. Ik wist gewoon dat die vertrouwelijke basis opgebouwd moest worden. Ik heb geprobeerd naar omstandigheden zo goed mogelijk te werken. Ik wil niet zeggen dat ik de Messias ben, maar ik heb altijd correct gehandeld. En die benadering speelt naast vakmanschap een duidelijke rol."

Die „correcte handelingen" van Fadrhonc hebben hem wel veel kritiek bezorgd. Te vaak hield hij rekening met de belangen van de clubs. Te veel nam hij beslissingen die zeker niet direct met de belangen van het Nederlands elftal strookten. In de wedstrijd tegen Schotland bijvoorbeeld haalde hij de lichtgeblesseerde Keizer en Van Hanegem uit het veld om ze te vervangen door Jansen en Mühren. Een wisseling die negatief op het spel van zijn formatie werkte. Fadrhonc: „Als het een belangrijke wedstrijd was geweest hadden we zeker geprobeerd om die twee op te lappen. Met de spitsen (Hoekema en Jeuring) had ik wat moeilijkheden en daarom heb ik gedacht: ik ga liever zelf kapot dan die jongens door de grond te laten gaan. Ik heb correct gehandeld in het belang van anderen."

Fadrhonc zou echter soms wel eens te veel de nadruk op de belangen van de clubs willen leggen, maar ook daar heeft de bondscoach een verklaring voor.

„Die samenwerking is nodig. Wij zijn een voetbalfamilie. En als iemand zegt dat dat mijn zwakheid is dan lach ik hem uit. Dat is juist mijn kracht. Ik ben er vast van overtuigd dat de anderen ook bereid zullen zijn op een belangrijk moment hun eigen materiaal en kapitaal risico's te laten lopen. In de voorbereidingsperiode is het onzin om dat risico al te nemen. Dat is gewoon voor mij een duidelijke zaak. U zult zien dat het ook gewaardeerd wordt, maar dat vraagt nieuwe gesprekken, een andere benadering. Als ik zelf in ga grijpen worden de problemen, van Hoekema en Jeuring bijvoorbeeld nog groter. Door dit handelen bereiken we een prettig uitgangspunt als de tijd om te strijden eenmaal gekomen is. Het is gewoon de cyclus voor het nationale team. Twee jaar van voorbereidend werk en dan komen de kwalificatiewedstrijden. En in die twee jaar kan je niet prutsen met materiaal van anderen."

Fadrhonc zit overigens — zo lijkt het in eerste instantie — helemaal niet in over het al of niet verlengen van zijn contract. „Jullie maken van die kwestie een veel te groot probleem. Het laatste contract heb ik helemaal niet gezien. Ik hoorde voor de radio of tv: Fadrhonc mag blijven. Het gaat niet zozeer om de verlenging van het contract. Een opvolger... Ach, iedereen weet wat er te koop is, wat er verdiend wordt, wat de risico's zijn die men loopt als bondscoach. Ik zal dan ook zeker zaterdag (vandaag) niet in spanning op de beslissing wachten."

Sijbrands en Wiersma verzetten zich tegen kruideniersmentaliteit



• Ton Sijbrands

MAASTRICHT, 11 dec. — Volgende week zaterdag begint in Amsterdam het jaarlijkse Suikerdamtoernooi, een evenement dat het dit jaar zal moeten stellen zonder twee illustere figuren, Ton Sijbrands en Harm Wiersma. Na een mondelinge toezegging tot deelname, heeft dit tweetal zich laten schrappen van de deelnemerslijst. De reden is dat Sijbrands en Wiersma het „startgeld" dat hen voor dit toernooi beloofd is, niet krijgen.

Vorig jaar reeds hadden de organisatoren viervoudig Europees kampioen Sijbrands beloofd dat het startgeld zou worden opgeschroefd. Dat is niet gebeurd. Sijbrands zou vierhonderd gulden krijgen. Hij had er vijfhonderd verlangd. Wiersma moest genoegen nemen met tweehonderd gulden. De toernooi-organisatie weigerde deze bedragen te verhogen.

Sijbrands en Wiersma menen dat hun eisen niet overdreven zijn. In het Hoogovenschaaktoernooi wordt per grootmeester immers nog veel meer uitgekeerd. Sijbrands en Wiersma hebben de organisatie nog een compromisvoorstel gedaan, maar de organisatie wilde zelfs niet praten met het tweetal. Voor Sijbrands betekent het niet deelnemen een financiële strop. Als hij zou winnen, zou hij tweeduizend gulden incasseren.

Sijbrands stelt zich voorts op het standpunt dat de organisatie zich schuldig maakt aan kruideniersmentaliteit. Het is namelijk bekend dat voor buitenlandse dammers van minder formaat duizend gulden worden neergeteld. En ook dat nemen Sijbrands en Wiersma niet.

De organisatoren van het Suikerdamtoernooi hebben de twee Nederlandse grootmeesters tot en met heden zaterdag „bedenktijd" gegeven. Het stond echter reeds gisteren vast dat het tweetal niet op zijn besluit terugkomt, een besluit waardoor de waarde van het Suikerdamtoernooi dit jaar in elk geval sterk gedaald is.

SPORT 2

Competitie sportschutters

HEERLEN, 11 dec. — De recente uitslagen in de competitie van de Nederlandse Bond voor Sportschutters luidden:

Hoofdklasse pluim: Robin Hood - Sparta 814—803; Juliana - RIA 810—819; Missers - Prins 812—818; Lambertus - Luck Raek 813—809; SVK - Robin Hood 2 805—810.

Eerste klasse pluim: Diana - Lambertus 2 801—814; Hubertus - SVT 2 802—803; Revanche - Juliana 2 794—774; SVD - SVK 2 779—796.

Tweede klasse pluim: Missers 3 - SCA 2 783—755. Luck Raek 2 - Willem Tell 796—797; Robin Hood 3 - Brigid 792—788; RIA 2 - Oud Römpe 746—771; Sparta 2 - Excellent 782—787.

Derde klasse pluim: Juliana 3 - Leeuw 779—780, SVT 3 - Missers 4 785—763. SVK 3 - Op de Kamp N 764—782. Valk 2 - SVV 781—779. Oud Römpe 2 - Glück Auf 795—782.

Vierde klasse pluim: Lambertus 3 - Juliana 4 782—763. RKWBCM - Sparta 3 764—772; Brigid 2 - Valk 3 745—772. Oud Römpe 3 - Revanche 2 761—785. Glück Auf 2 - Prins Hendrik 781—770.

Vijfde klasse pluim: Juliana 5 - RIA 3 769—764. Winchester - Hubertus 2 758—760. Prins Hendrik 2 - SVD 2 758—751. Excellent 2 - Hattrick 766—783.

Zesde klasse pluim: Op de Kamp N2 - Hattrick 3 730—758. Hattrick 2 - RKWBCM 2 761—722. Leeuw 2 - Treffers 741—706. Hubertus 3 - SVT 4 773—776. Revanche 3 - Prins Hendrik 3 747—183.

Hoofdklasse kogel: SVH - Roda 794—764. Lambertus - Hubertus 2 790—771. Hubertus - Musketiers 812—795, Roda - SVH 2 786—755. SVH - SVT 795—605. Trefpunt - Valken 781—743.

Eerste klasse kogel: SVH 3 - Courage 729—729, Hubertus 3 - Lambertus 2 765—747. Diana - Juliana 758—726. RWB '66 - Hubertus 4 756—729. Valken 2 - Trefpunt 2 698—741.

Tweede klasse kogel: Musketiers 2 - Roda 2 715—704. Hubertus 5 - EHSV 2 726—626, SVT 2 - Courage 2 697—709. Trefpunt 3 - Valken 3 659—667.

De standen luiden:

Hoofdklasse pluim: Robin Hood 8—16. Lambertus 9—14. SVT 8—10. Luck Raek 8—10. Prins 8—10, Missers 9—10. Juliana 8—6. Sparta 8—6. RIA 8—6. Robin Hood 2 8—2, SVK 2 8—0.

Eerste klasse pluim: Lambertus 2 8—14. Missers 2 710. Valk 8—10. SVT 2 7—8. Diana 8—8. SVK 2 8—8. Hubertus 7—6. Revanche 7—6, SVD 7—2. Juliana 2 7—2.

Tweede klasse pluim: Prins 2 8—12. Brigid 8—12, Oud Römpe 8—12. Sparta 2 8—10. Willem Tell 8—10. Excellent 8—10. Robin Hood 3 8—10. Missers 3 9—8. Luck Raek 2 8—6, SCA 2 8—2. RIA 2 9—0.

Derde klasse pluim: SVT 3 8—14. Leeuw 8—14. Oud Römpe 2 8—12. Missers 4 9—12. Op de Kamp N 8—8. SVV 8—6. SVK 3 8—6. Glück Auf 9—6. Diana 2 8—4. Juliana 3 8—4. Valk 2 8—4.

Vierde klasse pluim: Sparta 3 6—12. Glück Auf 2 8—12. Brigid 2 8—12. Lambertus 3 8—12. Revanche 2 9—10. Valk 3 8—9, Juliana 4 8—7, Prins Hendrik 9—7. RKWBCM 8—6, Op de Kamp 0 8—2. Oud Römpe 3 8—1.

Smoke Eaters versterkt tegen Litvinov

GELEEN, 11 dec. — Voor de thuiswedstrijd van morgen tegen de Tsjechische ploeg Litvinov worden de Smoke Eaters versterkt met enige spelers van Tilburg Trappers. De opstelling wordt nu als volgt: doel: Sochor; verdediging: Mario van Veghel. Freeman, Lloyd. Self; centrum: Jiri Tuma, Jiri Anton, Frenken; rechterwing W. Tuma, Gilhen, Mulder; linkerwing: MacDonald, Vosatko, Van de Wall.

SPORTTOTO

DEN HAAG, 11 dec. — De cijfers van toto 20 van 4 en 5 december zijn:
Aantal deelnemers 688.129;
Bruto-inleg ƒ 1.635.875.—;
Prijzenbedrag ƒ 691.975.12.
1e prijs ƒ 172.993.—, 17 winnaars, die elk ƒ 10.176.10 bruto per kolom ontvangen. 2e prijs ƒ 172.993. 774 winnaars, die elk ƒ 223.50 per kolom ontvangen. 3e prijs ƒ 172.993. 9090 winnaars, die elk ƒ 19.— per kolom ontvangen.
De premie ten bedrage van ƒ 172.993.— wordt na het verstrijken van de reclametermijn bij loting toegewezen aan een van de eerste prijswinnaars.

TE HUUR AANGEB.

MAGAZIJN 10x8m. m. 800m2 terrein. 5000 m2 opslagterrein (bij Ind.terr. „De Beitel"). Gunstige voorw., prima ligging. A. Sampermans Soureth 68, Simpelveld. Tel. 045-412850. x

Te h. in Hoensbroek zeer mooie en grote ongemeub. KAMER a f 45,- p. week tevens 2 kamers a f 30,- p. week. Br. o. nr. B 658 LD Heerlen. x

Modern WINKELPAND te h. aangeb. in winkelstr. Alle comfort. Huur f 950,- p. m. Geschikt voor bloemist, schoenenzaak, drogist, dameskapsalon, café-restaurant Br.o.nr. 3713 LD Heerlen.

Volledig PENSION aangeb. voor nette heren in Heerlen. Tel. 045-711458.

Te h. 1e ETAGE 5 min. van centr. Hrl. 2 kam., zitkeuken, w.c., douche, c.v., aparte opg., kelder tuin. Gem. of ongem. Br.o.nr. G 657 LD Heerlen.

Gem. een pers, en twee pers. SLAAPK. gebruik van bad en keuken in centrum. Meezenbroekerweg 8 Heerlen.

2 gem. KAMERS m. kooken stookgelegenheid. Sportstr. 24 Kerkrade-W.

Te h. 2 gem. KAMERS met c.v. str.w. en gebr. v. douche, tevens pl. v. auto in dir. omg. Heerlen. Br. ond. nr. B 657, L.D. Heerlen.

Te huur aangeb. gemeub. KAMER met of zonder pension liefst ouder persoon met huiselijk verkeer. Tel. 045-215989.

Wij verhuren BANKSTELLEN, radio, tv, gasfornuizen, wasautomaten, centrifuge enz. Altijd recht van koop met aftrek van reeds betaalde huur. Onderhoud en reparatie voor onze rekening. Geen bank, eigen financiering. Bel 04445-2267 en wij komen u bezoeken. x

Te huur GARAGEPAND of magazijn ± 100 m2 met oprit te Schinnen f 150,— p. mnd. Tel. 045-716045. x

KAM. m. c.v. te h. v. jongedame m. gebr. v. aparte ingang, keuken, douche, w.c. en berging. Te bevr. te Geleen, tel. 5481. x

HUIS goede stand Heerlen met c.v., gesch. v. kantoor en woonruimte. Te bevr. Nobelstr. 56, Heerlen.

HORECAPAPIEREN aangeb. in ruil voor woonruimte 4 pers. Br. on. no. G 2951 LD Geleen.

Op wintersport in de Eifel! Te huur 4 à 5 pers. WINTERCARAVANS met inventaris in Dieckerscheid. Reserveer tijdig! Tevens overdekte winterstalling voor uw caravan. Inl. fa. Bleylevens-Wijnen, Postbus 544, Heerlen, tel. na 19.00 uur 045-715955.

Te h. aangeb. in Heerlen 3 gemeub. ZITSLPK. met vaste wastafel en gasverw. Vanaf f 25,— tot f 45,— p. week. Br. o. nr. MA 5504 LD Maastricht.

TE HUUR GEVR.

Jong artsenpaar z. gest. éTAGE m. douche en keuken in Heerlen. Br. o. nr. m.a. 5502 LD Maastr. x

Te h. gevr. te Brunssum met spoed MIDDENSTANDSWON. tel. 04444-1910 x

Jong echtpaar zoekt FLAT, boven- of benedenwoning of eengez.woning omg. Kerkrade-West. Brieven o. no. P 8297 LD Spekholzerheide.

Jonge dame zoekt in Heerlen of omg. WOONGELEGENHEID, kamer keuken, douche cv Br on nr A 657 LD Hrl.

Jongeman z. ZIT-SLP-KAM. met keuken in Hrl. Br o nr D 657 LD Hrl.

Gestoff. KAMER gez. voor heer alleen met warme maaltijden. Centrum Maastricht tel. 01751-1418.

Leraar zoekt per 15 december a.s. grote ZITSLAAPKAMER in Schaesberg met vol pension. J. H. Mulder, Pasweg 42, Schaesberg.

Gevr. in Heerlen gem. of ongem. KAMERS met c.v. of stookgel. voor jonge moeder met baby. Br. ond. nr. H 657, L.D. Heerlen.

Te h. gevr. bov. of ben. WONING of flat 2 slaapk. 1 kam en keuk. douche en wc In omg. Kerkrade of Heerlen te bet. huur plm. f 200,- tel. 04445-6508.

Te h. gevr. door alleenst. heer KAMER met voll. pension in Hrl. Br. on. nr. K 658 LD Heerlen.

Jong echtp. zoekt beneden- of BOVENWONING of eengez.won. in H'broek. Br. o. no. H 3824 LD Hoensbroek.

Met spoed gemeubileerde (gestoffeerde) BOVENWONING (met bad). Br. ond. nr. S 7616 LD Sittard.

Heer met eigen meubelen zoekt gestoffeerde ZIT/SLAAPKAMER, verw. wasgel. met of zonder pension (geen beroeps) wil redelijk huur betalen. Br. o. nr. MA 5503 LD Maastricht.

Studente zoekt KAMER in Hrl. voor 1 jan. a.s. Br. nr. T. Kok, Tempsplein 20, Heerlen.

J. dame zoekt voor dir. K. met c.v. nabij d. Weverziek. Br. o. nr. F 657 LD Heerlen.

Te huur gevr. in Beek (L.) GARAGE met of zonder verwarming. Tel. 04402-3301.

Jong echtp. zoekt gem. WONING of 2 à 3 kamers met keuken omg. Voerendaal Heerlen. Inl. 04446-2187. x

RUILEN

Te ruil EENGEZINSWONING m. plaats v. garage. Huur f 50- p. mnd. tegen 2 op 1 benedenwoning. Dahliastraat 63, Kaalheide.

Te ruil EENGEZINSWONING teg. flat Ehrensteinerveld. Br. ond. nr. K 4701, L.D. Kerkrade.

WONINGRUIL: koopwon te r. tegen duplex beneden. Eekhoornstr. 21, Heerlerheide. x

Mooie EENGEZINSWON. 3 slpk., douche, etc. te ruil aangeb. tegen dit o won. in Hoensbroek. Hoofdstr. 252, Hoensbroek.

Zonn. 3 kam. WON. mod. keuken, douche, gr. veranda, keld. 2e etage te Amsterdam huur f 91.— te ruil tegen vrij huis of vrije etage in Zd. Limburg. Br. on. no. G 2948 LD Geleen.

Ruiling. Huis met garage en grote tuin 605 m2 voor leuk klein HUISJE of bungalowtje met klein tuintje (eigendom). Br. no. Q 656 LD Heerlen.

HUIZEN

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters te Sittard, Stationsplein 1. Tel. 04490-9151* Lid N.B.M., Beursmakelaar x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, makelaar in onroerende goederen, beëdigd taxateur, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

De WONING-WIJZER is een periodieke informatiebron voor diegenen die woonhuizen (nieuwbouw en bestaand) flats, boerderijen, bouwgrond, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder enige verplichting toe. Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationspl. 1, Sittard, tel. 04490—9151. x

MIDDENST.-WONINGEN te k. aangeb. te Beek, Eygelshoven; te koop gevraagd: boerderijen, landerijen en woonhuizen. Bouwadviesbur ter Horst, Beukenlaan 46 te Bunde, tel. 1898. x

Wil U uw huis VERKOPEN? Wij hebben regelmatig vraag naar moderne huizen, vooral in genre bungalows, landhuizen, villa's en herenhuizen. Indien U een vrijblijvend gesprek wenst met een erkend makelaar en beëdigd taxateur onroerende goederen, lid NBM en Beurs v. Limb. Makelaars BLM. Belt U even met NV Makelaars- en Bouwcoördinatiekantoor W. Hermans jr., Margrietstraat 24, Beek, tel. 04402—1094. x

NIEUWBOUWWONINGEN te k. aangeboden in aanbouw of nog te bouwen te Born, Echt, Geleen, Geulle. Heerlen, Limbricht, Margraten, Munstergeleen, Nieuwstad en Stein. Makelaarskantoor Lindelauf Voerendaal, tel. 04446-1579. x

Te h. aan de Prins Mauritslaan te BEEK 1200 m2 bedrijfs/opslagruimte. Huur f 800,- per mnd. Dir. te aanv. Nr. 91. Inl.: ma. t.e.m. vrijd. van 8.30 tot 17.30 uur. Offermans F.B.B. B.V. i.o. Telef. 04494-5656. x

Te k. vrijst. herenhuis in SCHINNEN met 2.200 m2 grond. Te aanvaarden in overleg. Kooppr. f 79.000,- k.k. Nr. 124. Inl.: m. t.e.m. vrijd. van 8.30 tot 17.30 uur. Offermans F.B.B. B.V.i.o. Tel. 04494-5656. x

Te k. in GELEEN (plan Zuid) halfvrijstaande hoekwon. met c.v., garage en tuin. Ind.: woonkamer, keuken, 3 sl.k., kelder, douche en hal. — Aanvaarding in overleg. Vraagpr. f 54.000,- k.k. Nr. 104. In.: ma. t.e.m. vrijd. van 8.30 tot 17.30 uur. Offermans F.B.B. B.V.i.o. Tel. 04494-5656. x

Te k. groot BOERENHUIS in prima staat van onderhoud. Veel stallingen, grote inritpoort betegelde binnenplaats, weide en tuin. Waubach, tel. 04443-4072. x

Te k. in ROTHEM vrijliggend woonhuis met c.v. en garage. Ind.: L-vormige woonkamer, 4 sl.k., zolder en tuin (525 m2) Vraagpr. f 82.000,-k.k. Spoedig te aanvaarden. Nr. 118. Inl. ma. t.e.m. vrijd. van 8.30 tot 17.30 uur. Offermans F.B.B. B.V. i.o. Tel. 04494-5656. x

Te k. HUIS met veel opslagruimte, gunstig gelegen. Spoedig te aanvaarden. Rijksw. Nrd. 172, tel. 2626 Geleen. x

Te h. of te koop gevr. te Schaesberg MIDDENSTANDSWON. ± f 40.000,—. Br. ond. nr. K 657, L.D. Heerlen. x

Te k. MIDD.WONING hoekhuis in plan Zuid met c.v., gar., kelder, bijkeuken, 3 slpk., badk. m. ligb. met aangel. tuin. Tel. 04494-6891 Geleen. x

Te k. aangeb. grote WONING halfvrijst., grote tuin vanaf 1 febr. te aanv. Te bevr. Pr. Hendrikstr. 1 Kerkrade, tel. 2404. x

Te k. 2 WINKEL-WOONHUIZEN in centrum Brunssum, hoekpand, Kerkeveldstr. 15-17 vrij te aanv. vraagpr. f 90.000,- Inlicht. Brunssum, Oelovenstr. 6 of Meelovenstr. 14 bij ziekenhuis tel. 04443-3438. x

Voerendaal, plan „Haeren", luxe HERENHUIZEN m. cv, en garage pr. bosrijke omg., dichtbij station, autoweg, zwembad, winkels en scholen. Ook dichtbij winkelcentrum Heerlen, goede verbindingen. Ind. o.a.: zeer grote woonk. m. uitzicht op bos, gr. keuken, gr. garage m. deur naar hal, 3 gr. slpk., badk., m. ligb., v.w. en 2e toilet. Prijzen v.a. f 72.700,—. Inl. Stienstra Heerlen NV Tempsplein 26, Heerlen, telef. 045—712255. x

Geleen, Belgiëlaan, ruime MIDDENST.-WON. m. gar., zeer gr keuken, 4 slpk., badkam. Pr. v.a. f 55.669,— Rijkspremie f 6.720,—. Inl. Stienstra Heerlen N.V., Tempsplein 26, tel. 045—712255. x

Hulsberg, Parallelweg, riante WONINGEN met c.v. en garage. Ind. o.a.: gr. doorzonk., zeer ruime keuken, gr. garage, 4 slaapk., badk. Prijzen v.a. f 77.500,-. Inl. Stienstra Heerlen N.V., Tempsplein 26 tel. 045—712255. x

Ouder echtpaar zoekt WOONHUIS met 3 slaapkamers gelegen in rustige plaats nabij Heerlen. f 50.- - f 60.000,-. Br.o.nr. 3663 b.d. x

Brunssum. Gregoriuslaan, DRIVE-IN-WONINGEN met garage en c.v. Ind. o.a.: L-vorm. eetk.-keuken m. tuinkontakt, aparte woonk. m. zonnebalkon. 3 slaapk., badk. m. ligbad en v.w. Prijzen v.a. f 56.804.—. Rijkspremie f 5.670,—. Inl. Stienstra Heerlen N.V., Tempsplein no 26, tel. 045—712255. x

HYPOTHEKEN tot 90 pct. en in speciale gevallen tot meer dan 100 pct. worden door ons verzorgd op nieuwbouw en bestaande woonhuizen, alsmede op winkelpanden, geheel vrijblijv. inlichten door Stienstra Assurantiekantoor Heerlen Tempsplein 26 tel. 045-712255. x

STIENSTRA heeft in Limburg 4 vestigingen. Dit betekent voor u een aanb. van vele honderden won., winkel en bedr.panden in alle pr.kl. en gem. Stienstra Hrln 045-712255; Stienstra Maastricht 04400-19177; Stienstra Roermond 04750-7272; Stienstra Weert, 04950-22639. x

Oirsbeek te k. geh. vrijst. HUIS m. schuur-stallen, boomg. en bouwter. Direct te aanvaarden. Inl. tel. 04446-1659.

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

Verkoopt u uw huis? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 04400-19177 Stienstra Maastricht N.V. Alex. Battalaan 84 of 045-712255 Stienstra Heerlen N.V., Tempsplein 26. x

Te k. WINKEL-WOONHUIS in centr. Schaesberg Br o nr P 654 LD Hrl.

Bedrijfspand, thans autogarage met Esso benzine en dieselpompen. Ruim woonhuis met plm. 500 m2 bedrijfsruimte waarvan 300 m2 gesloten werkruimte gelegen te KERKRADE, St Pieterstr. 22. Inlichtingen na 18 uur. Tel. 04445-2574.

Te k. in SITTARD goed onderh. 3 slaapk. woning met garage. Te bevr. Leyenbroekerweg 156 Sittard, in de namiddag.

DAGWINKEL te huur, gunstige ligging in Simpelveld huur 300,- p.m. Geschikt voor cafetaria, bloemen-, schoenenzaak enz. inl. 045-710966.

Te k. aangeb. halfvrijst. MIDDENST.WON. Kooppr. nader te bepalen. c.v. gas + garage, grote tuin. Inl. Burg. Smeetsstr. 40, Munstergeleen, tel. 7584.

Te k. Nieuwenhagen, Oude Heide halfvrijst. HUIS bwj. '67 met c.v., tuin voor en achter en gar. 4 x 6 mtr. ruime woonk. 4 x 8 mtr. met opensl. deuren naar terras. betegelde gang. bet. keuken en bet. toilet, ruime kelder. 4 slpk. geh. bet. badk. met douche. Keurig onderh. tel. 04443-2498.

Pittoresk oud PANDJE voordel. van part. te k. in Wijck-Maastricht. Beneden gang, keuken en voorkamer, boven 2 slpk., zolder en kelder en klein buitenterras achter. Direkt te aanv. Tel. 043-18403 van 9 tot 18 uur.

Te k. WOONHUIS met inrit en veel plaats. Br. o. no. N 6206 L.D. N.hagen.

Mooie BUNGALOW te k. gevr. te Simpelveld of een der omliggende plaatsen prijs tot plm. f 125.000. Br. o. no G 2953 LD Geleen.

Te k. gevr. in Geleen-Zuid MIDDENST.WONING tot plm. f 50.000,- voldoende contanten aanwezig aanb. met prijs etc. Br. o. nr. G 2952 LD Geleen.

Bunde halfvrijst. WOONHUIS te koop met tuin en garage Iepenlaan 57. Prijs f 65.000,- incl. stoff.

Kerkrade-W. voorm. OVS-SCHOOL te k. bestaande uit diverse leslok., kantoren etc. Geschikt voor industrie, atelier e.d. Prijs f 200.000,—. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij NV, mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330.

Heerlen nabij station een BEDRIJFSCOMPL. te h. bevattende een riant herenh., berging, kantoren, diverse magazijnr. en showr. Tevens is er een eigen parkeerpl. aanwezig. Nad. inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij NV, mak. o.g., Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330.

Heerlen Palemig BEDRIJFSP. met kantoren en magazijnr. gelegen op een perceel groot ca. 3600 m2. Vraagpr. f 160.000,—. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij NV, mak. o.g., Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330.

WINKEL-WOONHUIS m. lagerruimte, aparte inrit garage 9 kam., weg. gevord. leeft. voord. te koop te Kerkrade. Br. o. n. K 4704 LD Kerkrade.

HUIS te k. gevr. N'hagen of omg., ouder is ook geen bezwaar. H. Vogt, Dr. Poelsstr. 19, Kakert.

Brunssum fraaie vrijst. VILLA te k. voor beleg. Huuropbr. f 12.000,— per jr. Incl. stoff. f 135.000,—. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij NV, mak. o.g., Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330.

Eys-Wittem halfvrijst. goed onderh. HERENH. met 3 slks., garage, woonk. met open haard, badk. en zolderruimten etc. Perceelsopp. ca. 1000 m2. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij NV, mak. o.g., Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330.

Hoensbroek BOUWTERR. te k. oppervl. ca. 535 m2, gelegen tegenover HBS. Nad. inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij NV, mak. o.g., Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330.

Heerlen, Geleenstr. ruim WINKELP. met bovenw. te huur f 750,— p. mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij NV, mak. o.g., Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330.

Te koop vrijst. PAND in uitbr.plan „Erk" te Heerlen. Pand in aanbouw, glasdicht. 3 sl.kam., c.v.-gas, Am. keuken, tot. gr. oppervl. 650 m2. Inlicht. Ass. kant. „Mekro" te Hrl. tel. 045-712016. Na 20 uur.

Hoensbroek WINKELP. met magazijnruimten ,eigen parkeerpl. en ruime bovenwon. te h. Geschikt voor atelier, showroom, groothandel e.d. Totale opp. bedrijfsr. ca. 500 m2. Huurpr. f 1500,— p. mnd. Inl. Penners & Shcoenmakers Makelaardij NV, mak. o.g., Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330.

Kerkrade-W. BOUWTERR., groot ca. 620 m2 te k. Frontbr. 14 m. Vraagpr. f 21.000,—. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij NV, mak. o.g., Weltertuinstr. 4-6. Heerlen, tel. 718330.

Te koop riante BUNGALOW op de Kolleberg te Sittard. Inl. Aannemingsbedrijf J. Th. Simmer, Wilhelminastr. 137, Hoensbroek, tel. 045-213083.

Te koop BOERDERIJ te Voerendaal 4 sl.kam. gr. huisk. keuken, douche, binnenpl. en stallen, huiswei en bouwgr. v. twee woningen, tot. 50 are, in overleg te aanvaarden. Inl. Ass. kant. „Mekro" te Hrl. tel. 045-712016. Na 20 uur.

Gulpen: te koop groot ZAKENPAND in centr. Gulpen. Geheel onderkelderd, met aparte ingang, oppervl. parterre 85 m2 en 2 woonkamers, speciaal gesch. voor restaurant e.d. 1e en 2e verd. 12 kamers, met koud en warm water. Geheel voorz. van c.v.-gas. Dir. leeg te aanv. Kppr. f 98.000,—. Stienstra Heerlen nv Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

Born: halfvrijst. WOONH. met c.v. en garage, op riante stand te Born. Ruime woonk., moderne keuken, 4 slpk. Vr.pr. f 49.500,—. Aanv. medio april 1972. Stienstra Heerlen nv, Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

Geleen: nabij ziekenhuis halfvrijst. WOONH. met garage en tuin (hoekwon.). Ruime woonk. en keuken, 3 royale slpk., badk. met ligb. Bouwjr. '70. Spoedig te aanv. Kppr. f 52.500,—. Stienstra Heerlen nv, Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

Valkenburg vóóroorl. HOEKWON. mergel, dubbel. gar., inh. ca. 1200 m3, 2 woonk., open haard, eiken balk, 2 keuk., douche, gr. war., binnenpl., dakterr., 7 slaapk., str. water, gr. zolder, geh. onderkelderd. Koopsom f 67000,— k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Terwinselen: vrijst. mod. WON., uits. onderh., gar., c.v., 3 slaapk., badk. m. ligb., gr. woonruimte (ca. 60 m2), tuin m. betegeld terr. Koopsom n.o.t.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Heerlen: Annalaan, zeer gr. halfvrijst. WONING m. gar., 5 slpk., zeer gr. woonk., badk., bijkeuk., c.v. enz. Koopsom f 60.000. Makelaar Leenaers, Heerlen, tel. 717237.

Waubach mod. zeer luxe BUNGALOW, gr. woonk., open haard, alum. schuifr., 3 slaapk., badk. m. ligb., toilet, gar., c.v., keuken. Koopsom f 100.000,— k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Buchten: mod. halfvrijst. WONING, gar., 4 slpk., badk., gr. woonkm., gr. keuk., keld., gr. tuin. Vraagpr. f 49.000,—. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Obbicht: oude BOERENWON., gr. woonk., eetkam., keuken, toilet, douche, speelkam., overdekte hal, 3 slaapk., gr. zolder, tuin ca. 800 m2, in de tuin nieuw gebouwd kantoor ca. 16x5 m. Koopsom f 46.000,— k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Te koop in Beek degelijk halfvrijst. WONING bj. 1964. Ind.: hal, gr. doorzonk., keuken, gr. serre, kelder, 4 slk., douche met vaste wast., c.v., garage, bergruimte, voor- en achtertuin. Te bevr. Ecrivissestraat 57 Beek.

HERENHUIZEN en villa's te k. gevr. v. div. cliënten in Heerlen en direkte omg. Vrijblijv. aanbiedingen aan Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Eygelshoven: Limb. BOERDERIJ, monumentaal woonhuis, gerest., weiland ca. 5000 m2. Pr. n.o.t.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Te k. goed onderh. ouder HUIS: 3 slpk., kamer, keuken, waskeuken, stal, kelder. Oude Baan 22, Wahlwiller. Dir. te aanv. Kijkdag a.s. zondag van 14-16 uur. f 19.000,—. Tel. 04442-1465.

Ook BLM-BEURSMAKELAARS berekenen slechts 1½% (plus BTW) als courtage bij koop/verkoopbemiddeling v. gebouwd onroerend goed. Kiest u eigen BLM-Beursmakelaar. x

Kanne (B.) te k. BOUWPL. Statiestr., Z w. Not. Romsée Kanne T. 510.05. x

Te koop 600 m2 BOUWGROND aan de Jürgenstraat in Elsloo. Afm. 21x30 mtr. Direkt te aanvaarden. Koopprijs f 15.000,— k.k. Inl. ma. t.m. vrij. van 8.30 tot 17.30 uur. Offermans FBB BV i.o., tel. 04494-5656. x

Te koop in het centrum van Maastricht nabij het Vrijthof GARAGE met bovenwoning en showroom Opp. garage ± 600 m2. Te aanvaarden in overleg. Inl. ma. t.m. vrij. van 8.30 tot 17.30 uur. Offermans FBB BV i.o., tel. 04494-5656. x

Te huur in Maastricht GARAGEBEDRIJF met 2 bovenwoningen. Oppervl. garage ± 1.200 m2 met kantoor, magazijn, showroom. Huur in overleg. Inl. ma t.m. vrij. van 8.30 tot 17.30 uur. Offermans FBB BV i.o., tel. 04494-5656. x

Heerlen halfvrijst. vooroorl. WOONH. met 3 ruimte slks. en 2 mansardek., woonk., en-suite, keuken met eeth. Vraagpr. f 45.000,—. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij NV, mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330. x

Heerlen centr. KANTOORRUIMTEN te huur. Huurprijs f 500,— p. mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij NV, mak. o.g., Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330. x

Te k. Geleen-Zuid halfvrijst. HUIS met gar., c.v., 4 slpk., L-k. Leeg te aanv. Vrpr. f 57.000,—. Inl. G. M. H. Pröpper, makelaar o.g., Valkenburg, tel. 04406-5010.

Te k. riante BUNGALOW op de Kolleberg te Sittard. Inl. Aann.bedr. J. Th. Simmer, Wilhelminastr. 137, Hoensbroek, tel. 045-213083. x

Heerlen. Schaesbergerw. 2 ruime WOONH. te k. met bedrijfsr. Perceelsopp. ca. 1600 m2. Voor diverse doeleinden geschikt. — Prijs f 100.000,—. Inl. Penners 13 Schoenmakers Makelaardij NV, mak. o.g., Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330. x

Aan de Kaalheidersteenw. te Kerkrade wordt een tiental HERENHUIZEN gebouwd bestaande uit een garage met berging, moderne keuken, hal met toilet, garderobenis en kelderkast, L-vormige woonk. (ca. 40 m2), 3 ruime slks. en een badk. met douche, v. wast. en toilet. Koopprijzen va. f 70.700,—. Nad. inl. en folder verkrijgb. bij Penners & Schoenmakers Makelaardij NV, mak. o.g., Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330.

Kerkrade-West te koop nabij de Graverstr. nieuwbouw BUNGALOWS op percelen van ca. 450 m2. De indel. is o.a. als volgt: hal met toilet, keuken met open verbinding naar de royale L-vorm. woonk. (ca. 42 m2!), bijkeuken, garage, 3 ruime slks., badk. met ligbad, toilet en v. wast. Koopprijzen f 83.500,— v.o.n. en f 84.500,— v.o.n. met Gemeentegarantie. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij NV, mak. o.g., Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330. x

BOUWVAK

SCHAFTWAGENS, bouw- en materiaalwagens, uit voorraad leverbaar, bouwketen. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

DIEREN

Te koop KLEURKANARIES rood en zalm. Caumerweg 35 Heerlerbaan. x

PENS voor de hond, 500 gr. f 0,70 — Hondenspeciaalzaak Esqulaap. Willemstraat 50 te Heerlen. tel. 711068 x

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. J. v. Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447—1563. x

Kennel „Hondenhome" heeft steeds 30 tot 80 jonge HONDJES voorradig (met entbewijs), vele rassen, zindel. gefokt, de grootste keus en f 40 tot f 100 goedk. Janses Le Haen, Burg. v. Openstr. 73, Maastricht, tel. 04400-26812 (bij voetbalstadion). Zond. open, 's woensd. gesloten. x

PENS v.d. hond f 1.- per kg., 10 kg f 8,50. Van de Veer, Rumpenerstr. 70, Brunssum. x

Te k. SLACHTKONIJNEN. Valkenburgerweg 63 Voerendaal. x

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren, beren, zeugen, kleinere kalveren, zeer hoge prijzen. Cerfontain, Beatrixlaan 18 Spaubeek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDEREN, pinken rood en zw. bont graskalveren, heel goedkoop en goede schapenbokken. Cerfontain Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493-1323. x

Te k. een 18 mnd. oude HENGST m. papieren (Engelse). Een wit rij- en tuigpaard stokm. 1,68. Tel. 04445-6902. x

Te k. DOBERMAN pincher. Termaar 30 Margraten, tel. 378. x

Te k. pracht zwarte BOUVIER teef, kamerzindelijk en goed van karakter, 18 mnd. erg lief. Bouvier-kennel Snijdersberg 13 Geulle. x

Te koop lady Amherfst en BOSFAZANTEN, krielen en kanaries mannen en tevens bijenhoning. Dir. v. imker. P. Counen, Dr. Nolensstr. 35 Limbricht. x

Te koop jonge DWERG POEDELTJES (zwart). Simons Dr. Schaepsmanplein 49 Heerlen Molenberg.

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN in voorraad. Pinchers, poedels, pekinezen, malthesers, mopshondjes, Franse bulldoggen, langh. en korth. teckels, lassies, boxers, D. herders, cockers, foxterriers, Afghanen, highl. white terriers, Duitse doggen, chow-chows, setters, dobermans, St. Berhards' bouviers, Mech. herders. leuke hondjes v.a. f 45.-. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend, ook 's zondags. Hondepaleis, Dorpstr. 98 Pey-Echt, tel. 04754-2031.

Te k. jonge BOUVIERS 9 wk., m. prima stamboom, en teef 3 jr. N. Quaedvlieg, Daelhemerweg 48. Valkenburg, tel. 04406-3290.

Mevr. A. G. C.-G. te A. (Grootmoeder)
"Kinderbox gevraagd door grootmoeder, zo heb ik het gewoon in een kleine advertentie onder de rubriek "Diversen" van de krant gezet.
Mijn kinderen lachen natuurlijk. Maar 't is voor hun eigen kinderen, mijn kleinkinderen. En die wil ik goed ontvangen.
Ik had wel een winkel in boxen kunnen beginnen. Tjonge wat werkt zo'n ding. Ik heb een lichte, opvouwbare box gekozen. Ze kwamen 'm zelf brengen."
Het dagblad is uw menselijkste kontaktadres.

KALKOENEN te koop. Vinkenstr. 120 Chevremont. Tel. 04444—1570.

LASSIE hond te koop 1 jr. oud. Vroedschapstr. 47 Brunssum.

Vette GANZEN te k. Toupsbergstr. 95 Chèvremont.

Te k. DWERGPOEDELTJES abricot en zwart. Stamb. en ingeënt. Pr. Hendriklaan 26 Waubach.

Te k. MERRIE VEULEN trakhener-moeder Engels voldbloed-vader, bijzonder mak en braaf. Kempkensweg 27 Amstenrade, tel. 1876.

Reserveer voor Kerstmis uw witte of abricot DWERGPOEDEL. Kennel Casa de Amigo, Mgr. Mannenstr. 135, Merkelbeek, tel. 045-253197

Te k. PAPEGAAI in kooi, korte bruidsjapon m. 42 met hoed. Rondstaai 20, Grevenbicht.

Te koop jonge DWERGPINCHERS z. klein, als gesch. v. Sinterklaas. Venloseweg 70, Roermond, tel. 8507.

Te k. mooie Duitse HERDER teef, 10 mnd. oud m. stamb. Bonifatiusstr. 11 Heerlerheide.

Te k. KL.KANARIES mannen en poppen, o.a. brons, or. bruin, or. isabel, rood en zalm. Verschuurstraat 39, Meezenbroek Heerlen. Tot 16 uur.

Goed teh. gez. v. j. HONDJES. Bautscherweg 121, Heerlerbaan. Tel .412164.

Te k. mooie TECKEL m. stamb. 2½ mnd. Bergstr. 18 Urmond.

Te k. nest Mechelse HERDERS zuiver ras. Pleistr. 18 N.hagen.

Te k. bruine cocker SPANIEL 6 mnd. oud. Staringstr. 30, Molenberg-Heerlen.

SCHAPENBOK te k. aangeb. G. Griens, Swier 21 Wijnandsrade.

Te k. forse BOUVIER reu. Langstr. 4 Steenberg H'broek.

KAN.POPPEN te k. g-agaat, g-isabel, agaat, pastellen in goud en zilver. Essenstr. 19, Kruisberg Brunssum.

Te k. STANLEY-MAN broed '70, 20 Engelse parkieten. Eynattenstraat 16, Schaesberg.

KLEURKANARIES te k. Italiëlaan 85, Heerlen, vrijdags na 16 uur. x

FRETTEN t.k. Torenstr. 19, Oirsbeek.

Te k. mooie Duitse HERDER 10 maanden (teef). lief voor kinderen, goed voor dressuur. Burg. Donnersstr. 45. Munstergeleen, tel. 6925. x

Wegens plaatsgebr. te k. Schotse COLLIE 1½ jr. oud. Europalaan 455, Brunssum, tel. 045-254208.

Te reserveren voor Kerstmis 4 PEKINEESJES 1e kerstdag 6 wek. oud. Ehrensteinerstr. 68, Kerkrade, tel. 04445-6692.

Te k. Welsh TERRIER 2 jr. oud, weg. omst. m. stamb. Parallelweg 15, Sittard.

Te k. mooie Duitse DOG zw. reu, ingeënt gecoupeerd m. stamb. Schuttestr. 36, Brunssum.

Te k. prachtige jonge langh. TECKELS kamp.afstamming. Grasbroekerweg 100, Heerlen.

Te k. witte DWERGPOEDEL, reu met pap. f 180,—, tev. krielkippen. Kristalstr. 2, Heerlen, Musschemig.

Tehuis gezocht voor jong toegelopen POESJE. Baljuwstr. 9, Heerlen, tel. 710746.

Te k. jonge BOUVIERS met pap. Onderste Caumer 15, Heerlerbaan.

Te k. gevr. bl. schimmel PONY (merry) ± 3 jr. oud stokm. ± 1 mtr. Br. ond. nr. K 654. L.D. Heerlen.

Te k. KANARIES, goudfazanten, broedkooien en andere vogels. Thorbeckestr. 12, Heerlen.

Te k. vette GANZEN. Hommerterweg 163, Hoensbroek.

Leuke jonge HONDJES t.k. Emmastr. 114, Hoensbroek.

Goed TEHUIS gezocht voor keeshond, in kennel gewend, goed waaks, 15 mnd. teef f 25,—. Horenweg 86, Nuth.

KLEURKAN. te k. R. Is., zalm, Is., pastel, m en p. Marktstr. 24, Kerkrade.

Te k. KLEURKANARIES. Goud Is., Goud Is Pastel, Goud Ag., Rood Is. Vetstof, Reestraat 46, Heksenberg. x

Te k. vette GANZEN. Roebroekweg 53, Heerlen, Heksenberg. x

Te k. twee DAMHERTEN. Maastrichterweg 6, Waubach. x

AUTO'S & MOTOREN

Te k. weg. overcompl. OPEL Blitz '65 i.z.v. nieuw. Ganzeweide 173 Heerlerheide. x

Gespecialiseerd Zweeds ML-bedrijf voor Sittard, Geleen, Hoensbroek, Stein, Born en omg. Nieuwe AUTO 3 jaar garantie. Rijkelijkhuizen, Industriestr. 15, Sittard, telef. 04490—6026. x

MARATHON auto's. Uw vertrouwen waard. Oriënteert U zich voor een degelijke wagen bij Occasionscenter Marathon, Pr. Hendrikl. 2b Brunssum. x

AUTORADIO'S á f 100,—. Jo Knops, Automaterialen, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-2718. x

John Wanders AUTOMOBIELEN, Viaductweg 27, Rotonde Geusseltstadion Maastricht (Parkeerpl. naast tankstation). Uitsluitend verkoop van eerste klas automobielen, alle merken en types. Directe financ. op lange termijn. Tel. bereikbaar van 10 tot 8 uur 's avonds. Ons telefoonnr. is 043-22944. x

PEUGEOT 404 '69 donk. rood weinig gel. z. mooi. Nieuwenhuisstr. 43 Aalbeek-Hulsberg. x

AUTO Zuid, Renault-dealer. Rijksweg Noord 125, Geleen heeft te k. v. ongek. lage winterpr. 64 gebr. auto's v. f 1200.- tot f 8000.- U kunt rustig rondneuzen in onze verwarmde hal, op alle auto's staat de prijs. Geen koopdwang. Verkoop met Bovag-gar., vele merken o.a. Peugeot 204, Simca 1000 en 1100, Opel Kadett, Renault 4 export 9 st., Renault 6, 8, 10, 12 en R16, NSU, Ford 15M, Ford Cortina, VW 1300, VW 1500, Fiat 850, Fiat 125, Vauxhall Viva, Citroën Ami 8 en Dyane bestelwagens Bedford '71, VW '69, '70, Hanomag '69. Kom eens kijken, het loont de moeite. Auto Zuid Rijksweg Noord 125, Geleen. Renault-dealer. Ook alle nieuwe Renaults in voorraad. x

OPEL Rekord '69 f 4750.- Ford Taunus caravan 17M 2000 '70 f 5500, BMW 1800 '66 f 1850,- Fiat 124 '67 f 2250.- Renault R 10 Major '67 f 2250,- Opel Rekord '66 f 1950,- Peugeot 404 '66 f 1650,- NSU '65 f 750.- Morris 1100 '66 f 1450,- Cortina '66 f 850,- Sunbeam sportw. '65 en '62 VW '64 f 650.- VW '66 f 1000,- Fiat 600 '64 f 450,- Vauxhall '63 f 300,-, Fiat 850 '66 f 850,- Plymouth '65 f 850.- Triumph '64 f 450,- Taunus 17M '64 f 500,- Holegracht 1 Wijlre tel. 04450-1625. x

Te k. SPORTAUTO M.G.A. 1600 MK II '62. Inr. mog. Eisenhowerstr. 537 Sittard, alleen in weekend. x

2 weken gratis proefrijden. Volle garantie. Grote keus uit plm. 40 stuks AUDI 100 LS super, radio, schuifdak, radiaalb. bwj. '70 1e eig. f 7500.- Ford Mustang 6 cyl. '67 wit, radio, Ford Fairlane Coupé '69 8 cyl. rood, stereo f 5200.- NSU 1200 C '69 24.000 km gel. beige radio f 3700.- Fiat 124 '69 blauw f 2900.- Citroën ID 19 nieuwe type, radio bwj. '68 koopje! VW Automaat type '70 voor Dafrijbewijs f 3900.- VW 1600 rood zwart dak '68 f 2200.- Cortina 1600 Luxe wit '68 f 2500.- Peugeot 404 '65 blauw f 400.- VW 1600 Variant '68 beige als nw. f 2700.- Fiat 125 S type '70 f 4700.- Mercedes 200 '69 wit compact model, Mercedes 250 S '68 groen elektr. schuifdak, radio f 7500.- VW 1300 Kever '65 f 1000.- diverse inr.wagens. Lukassen Automob. Holzstr. 67 Kerkrade. x

AUTOSPUITER doe het zelf. Complete installatie te huur f 20,— per dag. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard, tel. 04490-2718. X

Inbouw en verkoop L.P.G.-INSTALLATIES. Landi-Dealer L. Kleynen, Kleingraverstraat 92, Kerkrade, tel. 2355 X

Auto-Was-Hal? Hebt u een auto? Maak dan eens per week uw auto als nieuw bij de 1.2.3.-AUTO-WAS-HAL Bastiaans. Aral-Service station. Autoweg Heerlen, zeer gunstige prijzen. x

Wij kunnen het dak van elk merk en type bestelwagen 30 tot 50 cm verhogen. Uw laadruimte wordt met eenderde deel vergroot. Ideaal voor personenvervoer en in vele andere gevallen de oplossing voor uw problemen. We zijn hierin gespecialiseerd. Vraagt inlichtingen Carr.bedrijf MOSTARD N.V. Kerkstr. 3, Dieteren-Susteren, tel. 04499—545. x

BEANEN (uitlijnen) van uw auto door de beste uitlijnmonteur. Uw banden gaan langer mee. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstraat 80. Heerlen. x

Met vakkundig uitgebalanceerde WIELEN rijdt U gegarandeerd prettiger. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

AUTOBANDEN 4 halen en 3 betalen. Gratis monteren. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, bij Essoservicestation, tel 04490-2718. Sittard. x

Voor AUTOBANDEN is en blijft het voordeligste en beste adres Sampermans voor autobanden. Nieuwe banden in alle prijsklassen. Willemstr. 80. Heerlen. x

CARAVANSCHADE? Bootschade? Wij repareren alle schades vakkundig en geheel onzichtbaar! Specialisten in polyesterreparatie. Caravan-Service Mostard N.V., Kerkstraat 3, Dieteren-Susteren, tel. 04499—545. x

Motor- en SCOOTERBANDEN. Voordelig in prijs. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80 Hrln. x

Een van onze specialiteiten is het inbouwen van z.g. uitwerpluiken volgens voorschrift van Rijks Dienst Wegverkeer in busjes of bestelwagens voor personenvervoer. Daken voor elk merk of type auto steeds in voorraad. Binnen één dag klaar. Carrosseriefabriek Mostard N.V. Kerkstr. 3, Dieteren-Susteren tel. 04499-545. x

Nationaal OCCASION-centrum. Het adres voor 'n goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V., Rolduckerstraat 16 te Kerkrade. tel. 04445-2424-3801. x

Te k. OPEL Manta 1971 Geleenstr. 89 Puth-Schinnen. x

Renaultagent Autobedrijf Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebruikte automobielen in voorraad vanaf f 1500 tot en met f 5000. Frankenlaan 1, Heerlen (Welten), tel. 713600. Verkoop ook op zaterdag van 10 tot 17.30 uur. Zondag van 10.00—17.00 uur. x

RADIATEUREN. Rep. en nw. koelhokken. Limb. Accu-Centrale. Grasbroekerweg 67, Heerlen. tel 045-711700. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN. Limburgse Accu Centrale Grasbroekerweg 67, Heerlen. tel. 045-711700. X

ACCU'S rep., laden en nw.-verkoop. Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045—711700. x

ACCU'S 25 pct korting en 1½ jaar garantie. Jo Knops, Rijksweg Zd 195 bij Essoservicestation. Tel. 04490-2718, Sittard. x

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. X

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. — Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen. tel 045-711700. X

Nu ook AUTOSLEUTELS; tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

AUTOGAS de moderne motorbrandstof, slechts 27,8 cent p. liter. Inbouw - verk. Bastiaans Aral Tankstations aan autoweg Heerlen. x

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg N.V. zonder aanbet. via PL kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT rijden. Fiat 500 D f 167.- p.m. Fiat 600E f 181.-, Fiat 850E f 205.- Fiat 850 Spec. f 223.- Fiat 127 f 231.- Fiat 128 f 264.- Fiat 850 Coupé f 280.- Stapt U eens binnen of belt U ons op. wij geven u volledig inlichtingen. Kruisstr. 12 Heerlen tel. 045-714524. Officiële Fiat-dealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

Contant geld voor aankoop van AUTO. boot. caravan. meubels etc. Ass.kant. J. Wouters, Seipgensstraat 36. Geleen tel. 2121. x

Spec. aanbieding. Jonge WAGENS van eerste eigenaar met 3 mnd. O.K-garantie. Na deze periode nog een garantie van 6 mnd extra op motor, cardan en versnellingsbak. Al deze wagens zijn reeds ANWB gekeurd, keuringsrapport ter inzage aanwezig. Geen risico. Iedere wagen mag 2 weken of 1500 km getest worden. Canton-Reiss, Honigmanstr. 63-65 Heerlen. x

Wilt u twee weken gratis proefrijden. Wilt u 10.000 km. garantie. Wilt u bij een BOVAG erkend bedrijf kopen. Koopt dan bij de S.A.M. Susterse Automobiel Mij., Marktstraat 46, in de S-bocht te Susteren. Tel.nr. 04499-542. Steeds voorradig in onze twee verlichte showrooms 150 occasions. OPEL Commodore 4-drs. '68, 3 st. Opel Commodore coupé 67, Opel Rekord caravan 67, Opel Rekord caravan 68, Opel Rekord 4-drs. 67, Opel Rekord 1700 coupé 70, Opel Rekord 68 en 69, Opel Olympia 1900 70, Opel Kadett LS 69 en 70, Opel Kadett coupé 66, Opel Kadett Rally 69, Opel Kadett L '66, Opel Kadett '66 '67 '68 '69, Opel Kadett caravan '69, Opel Rekord 1900L '68, Mercedes 250S '66, Mercedes 200 '69, Mercedes 190 '64 Mercedes 190D '64, Mercedes 200 D '67, Ford Mercury Cougar XR 7 '69, Ford Mustang '67, Ford Mustang '65, Ford Mustang Cabriolet '64, Ford 20M Hardtop '65, Ford 20 MTS coupé 2300S '69, Ford 20M XL 2300S '69, 2 st. Ford Taunus 20M '65, Ford bestel '66, Ford Cortina stationcar '65, Ford Taunus 15M '67, Fiat 600 '65, Fiat 850 Special '71, Fiat 850 '66, Fiat 124 '69, Audi 100SL '69, Audi 90S '67, Alpha Romeo 1600S '69. Mazda 1500L '67, Datsun 1000L '70, NSU 1100S '67, Peugeot 404 '68, Peugeot 404 '63, DAF 55 L coupé '69, 2 st. Daffodil '65, Sunbeam Imperial Chamois '68, BMW 2002 '70, BMW 2002 '69, BMW 1800 '67, Simca 1000 '69, Simca 1501 Special '71, Simca 1500 '66, Austin Seven '68, Glas 1304 S '67, Renault 16L '67, VW 1600 '67, VW 1300 '67, VW busje '65 en '67, VW 1300 '69, Triumph Herald '65, MG B '64, motor Suzuki 500 cc '70, en verder ruimte keus inruilauto's in de goedkope prijsklasse. Dagelijks geopend, zaterdags van 10 tot 18.00 uur, zondags van 10 tot 17.00 uur. Maandag t.m. vrijdag tot 21.00 uur. Inruil en financiering mogelijk. x

Te k. OPEL Olympia coupé met radio compl. bjr. '69 a.n. Seringenlaan 80 Geleen. x

Te k. OPEL Kadett okt. '70 9300 km gel. a. nw. Seringenlaan 80 Geleen. x

Sportwagen-ONDERDELEN gebr. uit voorraad. Kerkstr. no. 148, hoek N'hagen, telef. 045—252491. x

Te k. FIAT 600 '64 i.g.st. prijs f 500.- Pijperstr. 105 Geleen na 18 u. x

Te k. weg. omst. VW Kever 1500 bjr. '67 i.z.g.st. Drossaertweide 9 Oirsbeek. x

Te k. PONTIAC Parisienne 4-deurs 6 cyl. orig. gelopen 92.000 km. i.z.g.st. Overstraat 19 Munstergeleen 04490-2452. x

CITROëN ID 20 bwj '60 m. BOVAG gar. i.z.g.st. Citroen ID 19 bjr. '68, m. BOVAG gar. i.z.g.st. Citroën DS 21 Plalas bjr. '69, i.z.g.st. m. BOVAG gar. Autom. bedr. Arets Hommerterweg 203 Amstenrade 045-212271. x

MERCEDES 190 Diesel 65 f 2650,-, VW 1600 TL fastback 68 radio, VW 1300 L 70, 69, 68, 66 f 1250,-. Inr., fin., gar. Hamerstr. 16 Heerlen (Bij ambachtschool). x

Zweeds anti-roestmiddel. Gespecialiseerd Zweeds M.L.-STATION voor Heerlen en omstreken. Nieuwe auto's 3 jr. garantie met jaarlijkse controlebeurten. Carrosserie van Dongen, Terveurt 2, Voerendaal, tel. 04405-557. x

Te k. SIMCA 1000 GL '70 i.z.g.st. Gerardusstr. 61 Geleen na 17 uur en 's zaterdags.

Te k. AUDI 100S '69, VW 1600TL '69, Opel Rekord '68, Opel Kadett '70, Commodore 4 drs. '68, Fiat 850 '69, Taunus 12M '69, 12M TS '65 f 1200,-, Renault R16 '67, NSU 1000 '66 f 1200,-, Daf 33 '64 f 450,-, Ford Corsair '66 f 1100,-, Opel Rekord 1700 '66 f 2500,-. Garantie, finc. en inruil. Autobedrijf P van Dijk, Hompertsweg 33, Kakert Schaesberg. tel. 1729. x

Te k. van part. FORD Mustang bwj. '66 f 3500,-. Hommerterweg 92, H'broek.

Te k. MERCEDES 190 SL kleur rood i.g.st. Eikske no 9, Schaesberg, tel. 3188.

Inruilauto's met garantie PEUGEOT 504 1969 beige, Peugeot 404 Break Super Luxe 1967 beige metallic, Renault 10 1969 groen, Opel Rekord 1969 groen. FIAT 850 1969 beige. Morris 1300 1969 wit. Skoda 1000 MB 1968 groen. VW 1300 1967 blauw en grijs, Buick Riviera 1967 rood, VW 1600 TL 1967 blauw, Simca 1501 1967 rood. Auto's worden onder BOVAG garantiebepalingen verkocht. Gemakkelijke betalingsvoorwaarden. Peugeot Collaris Kouvenderstr. 135-143 Hoensbroek tel. 045-213636.

Te k. OPEL Rekord 64 i.g.st. vr.pr. f 650,- Cauberg 22 V'burg. tel. 3934.

Te k. KARMANN Ghia 66 i.st. van nieuw vr.pr. f 2750,- Nieuweweg 84 V'burg tel. 2835.

Te k. van 1ste eigen. AUSTIN 1300 Glider '69 24.000 km onberispelijke staat tel. 045-251237.

Klein rood FIAT busje sept. '67 in uitst. st. 825 gld, of ruilen tegen pers. wagen. Rijksw. Nrd 308 I 2e etage Sittard.

Te k. Lelijke EEND f 350,- Bungalowwagen Heihoven tel. 045-719793.

Te k. SIMCA 1000 GLS bwjr. '68 i.z.g.st. Stationstr. 67 Beek (L).

Te k. a. OPEL Kadett Olympia bjr. '69. a.n. Daalstr. 44 Geleen.

Te k. DAF Coupé '70 f 2500,- o. nw. pr. Pr. Hendriklaan 61, Brunssum.

FORD Capri GTXL '70 f 7500,-, Fiat 850 Special, '69 f 3500,-, Austin Seven '67 f 2200,-, Austin Seven '66 f 1500,-, Austin Balanza '65 f 1900,-, VW 1600 TL Coupé '66 f 2100.-, VW 1300 '68 f 3200,-, VW 1300 '67 f 2600,-, VW 1200 '65 f 900,-, VW bus '64 f 700.-, Ford Cortina '67 f 2500,-, Ford 12M '66 f 1200,-, Ford 12M '63 f 600,-, Opel Kadett '66 f 2500,- Opel Kadett '65 f 1200,- Opel Kadett Caravan '66 f 1900,-, Opel Rekord '64 f 500,- BMW 1600 '66 f 3500,- Taunus 17M Combi '65 f 1900,-, Plymouth Valiant '66 f 1400,- Audi '67 f 3500,-, Vauxhall Viva '65 f 800,-, Fiat 600D '66 f 750,-, Renault Dauphine '66 f 850,-, MG Midget '63 f 900,-, BMW 1800 '66 f 1100,-, Bedford bestel '68 f 1800,-. Financiering en inruil en inruil Nieuwstraat 3 (bij de dikke beuk) Schaesberg tel. 1078.

Te k. HONDA 400 de luxe '70, km.st. 27.000. ANWB gekeurd. Tel. 04405-331.

Te k. v. part. FORD Zodiac '67. Vr.pr. f 2000,-. Bevr. Krichelbergsweg 15 Kaalheide.

Te k. TRIUMPH Herald 1200 '64 i.z.g.st. f 600,-. Gladiolenstr. 67 Kerkrade-West.

Te k. OPEL 1500 plaatschade f 250,-, ook ruilen met motor of scooter. Nieuwstr. 156 Kerkrade.

Te k. AUDI bwj. '68 t.e.a.b. Inruil mog. Liefst diesel. Baronstr. 9 Schaesberg tel. 1970.

Te k. MERCEDES 200D '66 f 3750,-, Fiat 125 S '70 f 4750.-. Daf 44L '70 f 3950,-, BMW 1600 f 3950,-, Opel 1700 '68 f 2950,-, Mercedes 190B '65 f 1750,-. Inr. fin. mog. Brunssummerweg 89 Waubach.

Te k. OPEL Caravan '66 i.pr.st. f 1250,-. Molenweg Nrd. 30 Berg a.d. Maas.

Te k. MERCEDES 190D, nwe. motor en nw. gespoten. Einderstr. 37 Kerkrade.

TRANSIT '66 f 2400,-, Taunus 20 MTS hardtop '67 f 3800,-, Taunus 17M '66 f 1900,-, Taunus 1700 S '68 f 4500,-, Taunus 12M '67 f 3400,-, Taunus 12 M '67 f 2600,-, Taunus 12M '65 f 1200,-, Cortina '67 f 2800,-, Volkswagen 1300 '70 f 4700,-, Volkswagen '67 f 2650,-, Volkswagen '66 f 2500,-, Volkswagen '65 f 1800,-, VW bus '65 f 1700,-, Kadett L coupé '66 f 2500,-, Kadett type '66 f 2200,-, Rekord '66 f 2500,-, Rekord '65 f 1900,-, Rekord '64 f 1400,-, Caravan '66 f 1800,-, Rekord '64 f 900,-, Kapitän '65 f 1800,-, Fiat 124 Special '69 f 4600,-, Fiat 850 coupé '66 f 3500,-, Peugeot 204 '67 f 3400,-, BMW 2000 TI '67 f 3800,-, Austin Mini 850 '68 f 3200,-, Mercedes 220 S '64 f 1500,-, Chèvrolet '64 f 1600,-, Triumph '66 f 2200,-. Verder nog 40 stuks van f 200,- tot f 2000,-. Inruil en fin. mog. Jo v. Mil, Sportstr. 10 Kerkrade-W. Tel. 045-410826 t.o. Gem. Sportpark.

Te k. 2CV bwj. '64. Burg. Lemmensstr. 64 Geleen. Na 18 uur.

Te k. MORRIS 850 i.g.st. te bevr. zaterdags. Reeweg 97, Abdissenbosch.

CORTINA 69 te k. z.g.a.n. alle keuringen toegest. Koolweg 110, Elsloo.

Gevr. aan goede prijzen MORRIS en Austin Mini's, bj. geen bezw. mits in goede staat. Bel 045-211001.

H. Laudy heeft weer een zeer goede FIAT 600 met volle garantie. Nuth Beatrixstr. 9.

Te k. i.pr.st. verk. VW-BUSJE. Handelmij Rohaco NV. Schrieversheideweg 31a, H'heide, tel. 045-215306.

Te k. OPEL Manta 1900 S groen metalic met zw. leren dak. bwj. 1970 f 7900. Hoenjet, Viaductweg 39d, Maastr. tel. 21669.

FIAT Necktar 67 i.pr.st. zowel in als uitw. Koopje f 1500. C. Fabritiusstr. 10, Brunssum.

CITROëN Dyane '70 19.000 km gel. in st. v. nw. E. Lemmens, Koningsweg 37, Kerkrade, tel. 04445-5432.

SIMCA 1000 de l. fabrieksnieuw, zeer interessante prijs. Fiat 600 D zeer goede staat. Peugeot 204 70 met radio en schuifdak, i.z.g.st. met garantie. Garage Deckers, Eurenderweg 12B, Hrl. tel. 413737.

Morris 1300 Glider '70 te k. Tomberstr. 11, Grevenbicht. tel. tot 18 u. 04490-6062.

TE k. OPEL Kadett '69 f 3200. Koopje, moet weg. Elk aann. bod. Opel Kadett '66. Triumph Herald '64 i.z.g.st. Gijsen, Raadhuisstr. 9. Grevenbicht.

MERCEDES 280 SE 68. E. Lemmens, Koningsweg 37, Kerkrade, tel. 04445-5432.

Garage Steyvers biedt aan plm. 40 gekeurde AUTO'S met de volledige garantie. Let op de prijzen. VW 1302 1971 f 4850.- VW 1300 1970 f 3750.- BMW 1800 1967 f 2250.- Fiat 850 1968 f 1800.- Fiat 600 2x 1968 f 1650.- Ford 12M 1967 f 1850.- Ford 17M 1968 f 2950.- Audi 60 1967 f 1850.- Opel Kad. 1967 f 1750.- Simca 1300 1968 f 1850.- Simca 1500 GLS 1967 f 1600.- Austin 1100 2x 1967 f 1450.- Fiat 125 1968 f 2450.- BMW 1800 1966 f 1600.- Mercedes 190D in 100 pct. staat 1964 f 1750.- en nog 20 andere wagens met 20.000 km garantie. ANWB-keuring toegestaan. Inruil en financiering is mogelijk vanaf f 300.- eigen geld uw eigendom. Garage Steyvers Stationstr. 18 Maarheeze tel. 04959-614. x

Te k. TAUNUS 12M '65 f 700,- Laurierstr. 429 Passart Z. Hrl.

ALFA Romeo 1750 GTV'69 i.z.g.st. radio, schuifd. etc. tel. 04406-3718.

Te k. FORD 17 M stationc. '66 i.z.g.st. Bautscherweg 156, H'baan, tel. 410476, na 18 u.

Heeft U AUTOSCHADE gr. of kl. moet U bij autobedrijf P. Joosten zijn. Richten en vern. v. chassis, uitdeuken, spuiten doen wij met de mod. gereedsch. in ons geh. n. bedrijf. Scharnerweg 37, Maastricht, tel. 27308. Handelaren speciale prijs.

Auto's van f 300,— tot f 15.000,—, ook zonder geld P.L. Inruil van brommer of auto mogelijk als aanbet. Gratis radio bij aankoop auto boven f 2500,—. Grote sortering OPELS Rekord, Kadett, Opels Coupé, Fords, VW's, Fiat enz. Opels Kadett en VW's vanaf f 350,—. Prima lopend. Dagelijks verkoop inkoop inruil financ. zeer voordelig. U ziet Bindels BOVAG gedipl. Automobielbedrijf, stukken voordeliger. Dagelijks onze showroom van 9 uur 's morgens tot 10 uur 's avonds. Telef. 045-211001. 's Zondags open tussen 2 en 4 uur 's middags. Kouvenderstr. 59-61, H'broek

Te k. '64 OPEL Rek. tev. V.W. 1500 '64 m. trekh. Beide wagens i.pr.st. Vr.pr. f 650 p. st. Voorstr. 4, Brunssum.

Te k. FIAT 850 '67 z.g.a.n. met nieuwe mot. en band., gel. 2000 km met garantie. Fin. mog. Frans Halsstr. 14, Brunssum, na 6 uur (zaterd. de gehele dag).

Te k. MERCEDES 250 type '70 in zeldz. mooie en luxe uitv. Inr. en financ. mog. Kouvenderstraat 59, Hoensbroek.

Moet uw AUTO weg voor goede prijs. Bel 045—211001. Goede prijzen, contant geld.

Wij kopen alle VW's, Fiats 600, Renaults 4 en 2 CV's. Goede prijzen. Bel 045-211001 of ga er mee naar Hoensbroek, Kouvenderstr. 59-61, Hoensbroek.

Te k. FIAT 850 wegens mil. dienst. Varenbeukerweg 37 Heerlen.

Te k. OPEL Carav. '62 t.e.a.b. Bautscherweg no. 121, Heerlerbaan Tel. 045-412164.

Van part. te k. VW 1600 TL Fastback '66-'67. Roebroekerweg 9 H'heide liefst na 6 uur.

Te k. bij automonteur OPEL Kadett '66 J. Vincken Putstr. 22 Bingelrade.

Te koop HEINKEL scooter bwj '64 Ailbertuslaan 132 Kerkrade.

OPEL Kadett '66 i.z.g.st. St. Pieterstr. 22 Kerkrade Te bevr. zaterd. gar. Mevis.

OPEL Rekord '66 i.z.g.st. Nollstr. 62 Kerkrade

Te k. OPEL Commore 2300 4 deurs 1 eigen. type '70, Mercedes 250 S '68, Opel Kadett Rally 1970. Opel Kadett de luxe coupé 1968. VW 1500 kever '68, VW 1300 kever '67 alle wagens in prima st. gar. financ. inruil, div. inruilwag. V. Gronsveldstr. 16 Kerkrade Tel. 5815.

Te k. v. part. FIAT 600 15 mnd oud f 3300,- Te bevr. 045-411179.

Te k. VW 1500 '62 (geen kever) Lotus wit Everstr. 48 Einighausen Tel. 4490-5170

Te k. V.W. Luxe zeer mooi f 750.- Maastrichterstr. 46 Brunssum.

Te k. OPEL Manta '70, Taunus 15M RS '69. Overhoven 22 Sittard.

Te k. CHEVROLET met caravan 6 pers. en rubberboot, vraagpr. f 3000.- ook te ruil voor kleinere auto. Br. o. no. N 6205 L.D. N.hagen.

Te k. VW carb. '68 met acc. in goede st. Prof. Einthovenstr. 17 Hoensbroek.

Uw gebruikte wagen staat voor u klaar met Bovaggarantie bij autobedrijf Sanders in Brunssum. Deze week: FIAT 128 2-drs. '70 blauw prima conditie, Opel Kadett Caravan '67, Fiat 850 spec. '68, Fiat 600 D '68, Fiat 850 sportcoupé '68, Fiat 850 S '67 en '68, Fiat 124 '67 en '69 div. kleuren, Fiat 125 B groen en bruin, Fiat 1100 R '69 wit, Opel Caravan '66 wit, Audi 2-drs. '67 rood, Fiat 124 Spec. '69 groen, Fiat 1300 '65 grijs, zeldzaam mooi. Aflevering met Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf Sanders, Akerstr. 128 Brunssum, tel. 045-251644. Gespreide betaling mogelijk. Overigens alle Fiat-type's momenteel leverbaar in div. kleuren uit voorraad, zelfs de auto van het jaar de Fiat 127. x

Te k. FORD Taunus 17M i.pr.st. 4-drs. bwj. 63. Te bevr. tot 19 uur Molenstr. 65, Brunssum, tel. 252146. x

VOERENDAAL-CAESAR

Koopal: „Niet zonder slag of stoot"

Trainer Coy Koopal van Voerendaal: „Caesar is een beetje bang voor ons omdat zij vorig jaar de enige nederlaag hebben geleden. Natuurlijk is Caesar favoriet maar een kat in nood maakt rare sprongen. Wij geven ons niet zonder slag of stoot gewonnen. Caesar is nog wel ongeslagen, maar speelt toch niet zo overtuigend. We hebben nog steeds twee geblesseerden: Franssen en Akkermans".

Trainer Giel Haenen van Caesar: „Het is onbegrijpelijk dat Voerendaal zo laag staat. Tegen ons spelen ze altijd voortreffelijk. De eerste keer werd het dit seizoen een-een. Ik hoop dat we tegen hen opgewassen zijn en er minimaal een gelijkspel uit halen".

ALMANIA-MINOR

Becholz: „Accent niet op verdediging"

Voorzitter Nand Beumers van Almania: „We spelen tegenwoordig erg goed. Almania heeft de meeste doelpunten gescoord van alle eerste klassers in Nederland. We wachten op een misstap van Caesar. Zelf zullen we dan moeten blijven winnen. Tegen Minor krijgen we de zege niet cadeau al ben ik optimistisch. Het wordt een attractief duel".

Trainer Bob Bechholz van Minor: „Tegen Almania is het fijn voetballen. We leggen zeker niet het accent op de verdediging ondanks het feit dat we Almania een van de topploegen in de eerste klasse vinden. Ook in de thuiswedstrijd was Almania de beste tegenstander. Daarom verwachten we nu ook een spannende wedstrijd".

SVN-HEER

Houben: „We mogen geen misstap maken"

Trainer Cees Vossen van SVN: „Ik heb niet veel te zeggen maar ik hoop wel dat het voetbal van Heer niet zo schunnig is als dat van Caesar. Drie spelers zijn geblesseerd: Nolten, Vrösch en Hanssen. De eerste twee doen zeker niet mee".

Trainer Jean Houben van Heer: „Als we verliezen is de aardigheid er af. Dan kan Caesar het kampioensfeest gaan vieren. Daarom mogen wij in Nieuwenhagen geen misstap maken. SVN is een ploeg met inhoudt, een goede geest, technisch en taktisch zeer goed. We moeten het zonder de geblesseerde Math. Bessems stellen".

SVM-MKC

Van Bun: „Er moet gewonnen worden"

Trainer Jeu van Bun van SVM: „In de uitwedstrijden spelen we nog onder de maat. Daarom zal er thuis van MKC gewonnen moeten worden. Ik reken op twee punten. Een nederlaag kunnen we ons niet veroorloven want de ploegen beneden ons beginnen zich te roeren. We sukkelen met enkele geblesseerde spelers, maar dat probleem moet worden opgelost".

Trainer Charles Siezenis van MKC: „Wij zijn aan de beterende hand. Er zit vaart en het gaat steeds beter. De eerste keer speelden we tegen SVM gelijk met een-een. Het zit er wel in, dat het beter gaat. We hopen er het beste van".

SPCL IRENE-SANDERBOUT

Toebosch: „Hoop op verrassing"

Voorzitter Niessen van Spcl. Irene: „Twee middenvelders zijn ziek: Engelen en Cuurt. Sanderbout is een rare ploeg met erg goede spelers. Onze spelers zijn een beetje bang; ze spelen niet vrijuit. Tegen SVM maakten we drie goals, maar het hadden er wel tien kunnen of moeten zijn".

Trainer Baer Toebosch van Sanderbout: „We zitten in de hoek waar de klappen vallen. De jongens hebben te weinig zelfvertrouwen en zijn mentaal te snel aangeslagen. Het wordt moeilijk, maar ik blijf hopen op een verrassing. Een goed resultaat zou een hele omkeer kunnen betekenen".

RIOS-ROERMOND

Van Tuel: „Punten blijven in Pey"

Trainer Harry van Tuel van RIOS: „Dat we geen greintje geluk hebben is weer gebleken tegen Minor. De derby tegen Roermond zal gewonnen moeten worden. Een nederlaag zou voor ons funest zijn. Roermond heeft enkele goede spelers. Maar ons spel is de laatste weken gegroeid. We moeten van de nood een deugd maken. De punten blijven in Pey".

RAPID-KVC ORANJE

Maas: „Als de nood het hoogst is"

Trainer André Maas van Rapid: „Keeper Groenveld ligt met een nierbloeding in het ziekenhuis na een ongelukkige botsing met Meulenbroek van KEV. Voorts heeft er een tentamen en zijn er twee geblesseerden. Het ziet er dus niet zo mooi uit. Als de nood het hoogst is, is redding nabij. Bij WVV-KVC Oranje schijnt het hard te zijn toegegaan. Ik hoop dat we zondag meer kunnen voetballen en ik hoop op een gelijkspel".

Trainer Nellissen van KVC Oranje: „Tegen staartploeg Rapid zullen we dubbel op onze hoede moeten zijn. Doorgaans maak je de fout zo'n club te onderschatten. We gaan goed georganiseerd in de aanval. Tegen WVV hebben we goed georganiseerd verdedigd".

EIJSDEN-DE STER

Beckers: „Afwerker ontbreekt"

Trainer Bèr Beckers van Eijsden: „Er komt niet voldoende uit de voorhoede. Op het juiste moment ontbreekt de afwerker. In elf wedstrijden hebben we tien goals gemaakt. Daarvan nam de linksback er drie voor zijn rekening en onze keeper door een strafschop een. Misschien dat een omzetting helpt. Het is mogelijk dat een verdediger en aanvaller van plaats wisselen".

Voorzitter Berix van De Ster: „De Ster maakt een moeilijke periode door. Als we geen punten vergaren gaat het er donker uitzien. Ik heb vertrouwen in herstel. Of dat al bij Eijsden gebeurt is te hopen. Met een gelijkspel ben ik heel tevreden".



• *Het team van Voerendaal dat altijd een moeilijke tegenstander voor Caesar is geweest.*

Almania-Minor: veelbelovend

HEERLEN. 11 december. — In de eerste klasse F van de amateurs krijgt leider Caesar het heel moeilijk bij Voerendaal. De keizerlijken zijn daar nog niet gewonnen ook al behoort Voerendaal tot de achterhoede. Om niet nóg verder achterop te raken, dient Heer te winnen bij SVN in Neiuwenhagen. Ook dit wordt een zware opgave. Runner-up Almania krijgt naaste onderbuur Minor op bezoek. Ook dit wordt een interessant duel met vrijwel gelijke winstkansen. Hekkesluiter Sanderbout heeft weinig goede vooruitzichten bij Spcl. Irene. RIOS wordt in staat geacht zijn positie te verstevigen ten koste van Roermond. SVM en MKC hebben er een lief ding voor over zich verder van de gevaarlijke zone te verwijderen. Na de laatste stunt van MKC — zege op Heer — schrijven wij de Maastrichtse combinatie de beste kansen toe.

IN DE TWEEDE KLASSE A krijgt koploper Limburgia zijn handen meer dan vol bij KEV. Naaste concurrent Spcl. WVV heeft vrijaf. Runner-up Haslou krijgt weliswaar hekkesluiter Vijlen op visite, maar dat is nog lang geen garantie voor de volle winst. Vijlen presteerde het immers Limburgia de eerste nul te bezorgen en liet vorige week Eijsden voor eigen publiek struikelen . . . Laura heeft een reële kans zijn positie te verbeteren ten koste van Heerlen Sport. Rapid zoekt het hogerop met een kleine zege op KVC Oranje. Eijsden krijgt het moeilijk de volle winst te behalen op De Ster ook al behoort de club uit Stein tot de achterhoede. Bij Kolonia - Schuttersveld kan het terreinvoordeel de doorslag geven.

IN DE TWEEDE KLASSE B is de topper Geleen - Venlo. Tussen beide koploegen is slechts een verschil van twee punten. Toch heeft Geleen de beste troeven om zich op de gedeelde eerste plaats te handhaven. Susteren is voor eigen publiek favoriet tegen Belfeldia ook al zal het krachtsverschil bijzonder gering zijn.

VAN DE BELANGRIJKE wedstrijden in de andere klassen noemen wij: Chèvremont - Langeberg (3B), Thorn - Lindenheuvel (3C), SV Meerssen - Vilt en Zwart Wit - SV Nijswiller (4B), RKSNE - Groene Ster (4C), DVO - Mariarade (4D).

KEV-LIMBURGIA

Wittelings: „Het beste er van maken"

Trainer Giel Wittelings van KEV: „We denken niet dat we tegen een profploeg moeten spelen. Wat anderen kunnen daar zij we ook toe in staat. We hebben hard gewerkt en willen er het beste van maken. Zo lang als ze maar blijven voetballen".

Voorzitter Joep Gerards van Limburgia: „Naast spits Jantje Beckers moeten we nu ook onze keeper Van Brec missen. In zijn plaats staat de 19-jarige Kitsch onder de lat. Een goede keeper. Het ontbreekt ons nog aan de man die de doelpunten maakt. Elke tegenstander geeft zich voor honderd procent; dat is zijn goed recht. We moeten bewijzen dat we sterker zijn".

HASLOU-VIJLEN

Maassen: „Geen punten thuis verliezen"

Trainer Ger Maassen van Haslou: „Vijlen heeft de laatste weken iedereen verrast. Al staan deze knapen onderaan, Haslou zal hen niet onderschatten. Willen we nog een rol van betekenis blijven spelen dan kunnen wij ons niet permitteren thuis punten te verliezen".

Trainer Leon Kaanen van Vijlen: „Het gaat heel goed, maar we gaan toch niet hoog van de toren blazen. Haslou is een vrij rappe ploeg. Ons doel is uit gelijk te spelen. We geloven er weer in en denken niet meer aan degradatie. Er zijn geen geblesseerden".

SUSTEREN-BELFELDIA

Peels: „Ik reken op beide punten"

Secretaris Peels van Susteren: „De nederlaag tegen hekkesluiter Reuver was een onprettige verrassing. We gaan ons tegen Belfeldia revancheren. Bij een nederlaag verliezen we het contact met de kopgroep. Ik reken vast op beide punten".

LAURA-HEERLEN SPORT

Klinckenberg: „Nog geen nederlaag"

Voorzitter Klinckenberg van Laura: „We kennen Heerlen Sport als een goede ploeg die mooi voetbal speelt. We zullen op onze qui vive moeten zijn om de punten thuis te houden. Dit seizoen hebben we op eigen terrein nog geen nederlaag geleden. Ik heb er wel vertrouwen in en ben optimistisch".

Trainer Jean Janssen van Heerlen Sport. „Ik verwacht dat we een puntje meenemen. De eerste keer speelden we gelijk met een-een en misten toen twee strafschoppen. De laatste tijd spelen we taktisch goed. Het resultaat was twee gelijke spelen".

GELEEN-VENLO

Ehlen: „Einde aan zegereeks Venlo"

Trainer Harry Ehlen van Geleen: Die wedstrijd tegen Veritas heeft ons meer schade berokkend dan de twee verliespunten. Onze produktiefste aanvaller Jan Bex werd geblesseerd. Hij is niet beschikbaar in de moeilijke wedstrijd tegen Venlo en dat is een grote tegenvaller. We scoren toch al moeilijk. Venlo draait goed, maar we zullen een einde maken aan hun overwinningenreeks".

KOLONIA-SCHUTTERSVELD

Kleintjens: „Vol goede moed"

Trainer Louis Strüver van Kolonia: „De eerste keer verloren we met twee-nul van nieuweling Schuttersveld. In zekere zin vraagt dat om revanche. Na twee gelijke spelen moet weer eens gewonnen worden. Bij ons is alles mogelijk".

Trainer Kleintjens van Schuttersveld: „We gaan vol goede moed naar Kolonia ook al hebben we wat ongelukkig van Haslou verloren. De spelers hebben het juiste ritme weer te pakken. Ze hebben er zin in om er tegenaan te gaan. Spits Hassing is licht geblesseerd".

Hevok speelt onder extra zware druk

Van onze volleybalmedewerker

HEERLEN, 11 dec. — Zelden zal de vereniging Hevok in zijn bestaansperiode een competitie hebben meegemaakt, waarin zoveel belangen op het spel staan als dit seizoen. Dit geldt eveneens voor de andere Zuidlimburgse hoofdklassers, maar de druk die de Hevokspelers ondergaan, doordat men op de rand van de bovenste helft schommelt, moet elke wedstrijd opnieuw als een last worden gezien.

Vandaag treedt men aan tegen het bezoekende VVC Excellent uit Vught, dat nog steeds zijn zinnen heeft gezet op een koppositie en daar zeker niet vanaf wil stappen.

Wij krijgen twee specifiek aanvallende ploegen aan het werk, waarbij de effectiviteit van de blokkade wel eens de doorslag kan geven. De wedstrijd begint om 19.00 uur in sporthal De Varenbeuk. Petrus & Paulus krijgt VC Heer te gast. De spelers uit Heer weten dat ze zwaar gehandicapt zijn door de schorsingen van de gebroeders Eggi en Harry Willems, maar dat kan op de overigen een stimulerende uitwerking hebben. Tegen Bermi speelde men een bijzonder goede wedstrijd, waarin alleen in de slotfase het zelfvertrouwen zoek raakte.

In de sporthal „Ter Waerden" in Ubach over Worms zal Petrus & Paulus reeds in de beginfase moeten doordrukken, om de ploeg uit Heer niet de kans te geven opnieuw het initiatief te nemen (19.30 uur).

Bekkerveld zal ongetwijfeld winnen van Tupos, dat nog puntloos onderaan staat. In de overgangsklasse wordt de situatie na vandaag iets duidelijker. Hovoc, thuis altijd bijzonder sterk, zal moeten aantonen, dat PBC geen aanspraak kan maken op de titel. Oikos uit Roermond, kandidaat à priori, zal zijn positie moeten waarmaken en daarvoor is de wedstrijd tegen Mavok uitstekend geëigend.

'Commerciële' paarden kunnen van de Spelen worden uitgesloten

LONDEN, 11 dec. — De Hertog van Edinburgh, voorzitter van de internationale paardesportfederatie, heeft de waarschuwing uitgesproken dat paarden met commerciële namen kunnen worden uitgesloten van de Olympische spelen in München.

Tijdens de jaarvergadering van de federatie in Londen zei hij: „Het Internationaal Olympisch Comité heeft een subcommissie opgericht, die de inschrijvingen moet controleren. Ik waarschuw daarom de deelnemers, dat hun paarden vanwege de naam kunnen worden geweigerd".

De hertog, echtgenoot van Koningin Elizabeth van Engeland, voegde er aan toe dat de federatie onderscheid zal moeten gaan maken tussen ruiters, die hun brood met paardrijden verdienen en ruiters, die louter voor hun plezier deze sport beoefenen. „Als we dat niet doen, dan hebben we geen verweer als sommige ruiters uitgesloten worden van deelneming aan de Spelen".

Jackie Stewart prees anti-brand-uitvinding

BOLOGNA, 11 dec. — Jackie Stewart, wereldkampioen der coureurs 1971, heeft zich in Pontecchio Marconi (bij Bologna), waar hij voor zijn prestaties van het tijdschrift Sprint de Gouden Helm kreeg, lovend uitgelaten over een anti-brand-uitvinding voor renwagens. Het gaat hier om een reservoir, gevuld met een vloeistof, die bij de minste schok vrij komt in de brandstof en deze onbrandbaar maakt. De uitvinding is van ingenieur Carlo Chitti, technisch directeur van Alfa Romeo. „De Sportcommissie van de internationale autorensportfederatie moet dit reservoir zo spoedig mogelijk verplicht stellen", aldus Stewart.

Biljartnieuws

HEERLEN, 11 dec. — Biljarter Van Oorschouw van de BV Brunssum is in Hulsberg kampioen geworden in de vierde klasse libre van het district Zuid-Limburg KNBB. Naast kampioen Van Oorsouw kwalificeerde zich ook Wetzels van Wilhelmina voor de strijd om de gewestelijke titel.

Eindstand:

Van Oorsouw (Brunssum)	10	2.58	17
H. Wetzels (Wilhelmina)	8	2.25	23
G. Speetjens (BCH)	6	2.07	17
K. van Veen (ABC)	4	2.09	12
W. Ooyen (Waubach)	0	1.84	10

E. Timmers van Op 't Kantje werd in Klimmen kampioen bandstoten derde klasse van het District Zuid-Limburg. Dit kampioenschap is overigens een nieuw nummer op de biljartkalender. Het is ingevoerd omdat er voor het driebanden in Limburg steeds meer belangstelling komt.

De eindstand:

E. Timmer (Op 't Kantje)	11	1.32	10
J. Heskamp (DJB)	9	1.50	14
M. Daemen (Schaesberg)	9	1.30	10
P. Hermens (DDK)	9	1.29	12
A. Peters (Op 't Kantje)	8	1.30	8
A. Rapnik (Schaesberg)	6	1.15	9
J. Moonen (Klimmen)	4	1.20	12
L. Boumans (Merkelbeek)	0	0.92	10

Het gewestelijk kampioenschap vijfde klasse libre is vandaag en morgen in het lokaal van BC Heukske te Heer. De deelnemers zijn T. Lardenoye (Heer), S. Weerts (Heer), W. van der Heyden (Waubach) en G. Vluggen (Mechelen).

Op beide dagen beginnen de partijen om 14.00 uur.

Debutant Hoppers verrassend goed in basketbalcompetitie

ROERMOND, 11 dec. — In de basketbalcompetitie werd in de tweede Divise B slechts de wedstrijd tussen Stud. Nijmegen en PSV gespeeld (46—91). Zaterdag reist Braggarts naar Nijmegen om daar op zijn minst een gelijkspel te veroveren.

In het district Limburg gaat de strijd momenteel tussen het Roermondse Hoppers en Green Star 2. Hoppers dat dit jaar opgericht is, doet het in de competitie bijzonder goed en het team mag zonder meer samen met Green Stars en Maasvogels aanspraak maken op het kampioenschap. Evenals Green Star 2 is het Roermondse team nog ongeslagen. Zondag is in Maastricht het belangrijke duel Kimbria - Hoppers.

Het programma in de tweede divisie B is: Stud. Nijmegen-Braggarts (zaterdag); Real-Springfield (zaterdag); Maasvogels-Tantalus (zondag); B.S. Weert-Green Stars (zondag); JRC Boxtel-Breda Pioniers (zondag).

District Limburg: Maasvogels 2-Hoppers 2 (vrijdagavond); Stromboli-St. Jan (vrijdagavond); Bumpers-Braggarts 2 (zondag); Kimbria 2-Hoppers 1 (zondag); Kimbria 3-BSW 2 (zondag); Green Stars 2-Coriolario (maandag).

Tweede Divisie B:

PSV	9—18	966—412
JRC Boxtel	8—14	549—418
Kimbria	8—12	559—362
Tantalus	8—10	383—363
Springfield	8— 8	418—473
Stud. Nijm.	8— 6	385—448
Breda Pion.	8— 6	393—521
Green Stars	8— 6	334—510
Braggarts	7— 4	303—368
Maasvogels	8— 4	331—389
Real	8— 4	357—456
BS Weert	8— 4	387—623

District Limburg:

Green Stars 2	6—12	309—166
Hoppers	5—10	325—160
Maasvogels 2	6— 8	243—213
Kimbria 2	5— 6	210—184
BS Weert 2	5— 6	195—187
Bumpers	6— 6	165—209
Kimbria 3	5— 4	105—149
Stromboli	6— 4	192—266
Coriolaria	4— 2	111—128
Braggarts 2	4— 2	149—198
St. Jan	6— 2	220—286
Hoppers 2	4— 0	109—205

SPORT 3

SVE blijft in de "winning mood"

SITTARD, 11 dec. — Caberg 2 en MVV 2 blijven in de eerste klasse B der Afdeling Limburg KNVB om de beurt de kopplaats innemen. Caberg won zelf met 5—0 vna RVU 2 en kwam na de 1—2 nederlaag van MVV 4 tegen Heer 3 weer aan de leiding. Haslou is na de 2—1 overwinning op UVC 2 de leider tot 2 punten genaderd. De strijd tussen de beide staartploegen, MKC 3 en Maastr. Boys 2 eindigde onbeslist, evenals Rapid 3 - SBCM 2.

SVE blijft in klas 1G in de „winning-mood". De laaggeplaatste Thien Bunder Boys moesten nu met de kracht van de leiders kennismaken. Rode lantaarndrager Roosteren verloor van nummer twee, het reserve-team van Sanderbout, met 4—2. Stevensweert en Putbroek zorgden voor en doelpuntenfestijn daar beide ploegen 4 keer scoorden terwijl ze tegen elkaar uitkwamen. Koningsbosch en Walburgia konden beiden, resp. tegen OVCS en SVH '39, winst boeken.

Het meest opvallende in 1F was de 0—1 nederlaag van leider Weltania tegen achtervolger Vrangendaal. Spaubeek en COV blijven na overwinningen op respectievelijk Schinnen 2 en Sittard 2 de leidende ploegen goed volgen. Vaesrade 2 verloor verrassend van Palemig, terwijl Hoensbroek 2 de reserves van Mariarade een vergeefse reis liet maken.

Bridgecompetitie dames

Geen verandering in kopgroep hoofdklasse

VALKENBURG, 11 dec. — Geen van de vier koplopers in de dameshoofdklasse bridge heeft op de vijfde competitie-dag ht gemiddelde kunnen halen. Alleen in de onderste regionen konden de dames De Smet en Vermeer van Coriovallum een 60 procent-score noteren. Dit bracht hen echter niet uit de gevarenzone. In de kopgroep zijn geen wijzigingen ontstaan.

De stand is: 1 dames Gerards-Snickers 280.20 procent. 2 dames Lenders-Waalfoort 273.55 procent. 3 dames Dassen-Leenarts 265.83 procent. 4 dames Dohmen-Grotens 264.89 procent.

In de eerste klasse werden de dames Mulder-Wald (TAM) door een slechte score van 43.33 procent van de leidersplaats verdrongen. Nieuwe leider werd het Brök-duo Dresen-Holtgrefe met een score van 57.50. De Coriovallum-dames Mommers-Visschers herstelden zich goed en klommen via een score van 45.67 procent op naar de tweede plaats. Hier luidt de stand in de kopgroep. 1 dames Dresen-Holtgrefe 281.33 procent. 2. dames Mommers-Visschers 278.67 procent, 3 dames Mulder- Wald 269.53 procent. 4 dames Putters-Savelbergh 269.00 procent.

KNVB strafte meer dan 130 voetballers

DEN HAAG, 11 dec. — In de afgelopen week werden circa 130 voetballers, enkele scheidsrechters en toeschouwers door de KNVB gestraft. Hierbij bevinden zich negen spelers van Limburgse clubs: Roggel, SV Hulsberg, EMS Roermond, Venlo, Voerendaal, HBSV Hout-Belrick en Wilhelmina Weert.

In de sector betaald voetbal kreeg de Ajacied G. Schoonville een straf van twee wedstrijden, alsmede één wedstrijd voorwaardelijk en een geldboete van 150 gulden. Dit alles wegens ruw spel in de B-wedstrijden Ajax-FC Den Bosch op 27 november en „gelet op alle omstandigheden, waaronder zijn strafregister waarop een aantekening voorkomt van 16 september van dit jaar, eveneens voor ruw spel in de ontmoeting tussen de B-teams van Ajax en Haarlem".

Behalve de vele spelers, die voor één, twee, drie, vier of vijf (al of niet voorwaardelijk) wedstrijden werden geschorst, zijn in tien gevallen straffen van zes wedstrijden uitgedeeld. Een speler van de club Theole kreeg acht wedstrijden aan de broek. Tijdens de ontmoeting Vespucci-KVV op 14 november in Krommenie is het nogal rumoerig toegegaan. Drie spelers werden geschorst omdat zij handtastelijk tegen de scheidsrechter waren opgetreden, opmerkingen gemaakt hadden op zijn leiding en te ruw gespeeld hadden. Een van deze spelers mag tot 1 janauri 1973 geen aanvoerder meer zijn.

De heer Hennekes uit Tiel is voor vijf jaar geschorst omdat hij als toeschouwers de grensrechter van de tegenpartij opzettelijk in de rug had getrapt. Dit gebeurde op 19 september tijdens de wedstrijd TEC-De Batavieren. Voetballer Meyer uit Nijmegen is tot 1 september 1972 geschorst. Hij was niet voor de strafcommissie verschenen en had laten weten dat studie hem dit belette. Naderhand bleek echter dat hij op de bewuste avond gevoetbald had. Speler Kloor uit Den Haag mag vier wedstrijden niet spelen omdat hij een tegenstander „een kopstoot" had toegediend".

BCAB B blijft goed volgen

KERKRADE, 11 dec. — Bij de strijd om het biljartkampioenschap van de federatie Kerkrade en omstreken bleef koploper Niet Klossen A aan de leiding, ook al was het vrijaf. Het op de tweede plaats van de ranglijst staande BCAB B blijft goed volgen door nu opnieuw met grote cijfers (7—0 tegen BC Bocholtz B) te winnen. Na acht partijen ziet het er naar uit dat de strijd om het kampioenschap zich tussen deze twee verenigingen gaat afspelen.

De uitslagen van de laatste partijen zijn: de Toekomst-Ons Genoegen B 5—2. BCAB B-BC Bocholtz B 7—0. BC Bocholtz A-BCAB A 2—5. Ons Genoegen A-Krijt op Tijd 7—0. De stand: Niet Klossen A 8—48. BCAB B 8—42. Ons Genoegen B 8—38, BCAB A 8—31. de Teokomst 8—27. BC Bocholtz A 9—26. Ons Genoegen A 8—24. Krijt op Tijd 8—22. Niet Klossen B 8—17. BC Bocholtz B 9—12.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. VOLVO's 122. Te bevr. Sterre der Zeestr. 13 Margraten. x

Te k. RANGER 1700 v. part. fin. mog. f 2800- onder nw.pr. ANWB-gek. en 5 mnd. oud. Inruil tot f 1000,- mog. Tel. 045-712472. x

Te k. VW-BUS met banken i.z.g.st. bwj. '66. Vr.pr. f 950. Kasteelstr. 44, Brunssum. x

VW met 4 nw. banden i.pr.st. bwj. '62. Vr.pr. f 400. Kasteelstr. 44, Brunssum. x

Te k. TAUNUS 12M bwj. '64 i.pr.st. Vr.pr. f 700. Kasteelstr. 44, Brunssum. x

Te k. DAFFODIL '65 i.z.g.st. 5 nw. banden, pr. f 850. Mgr. Mannenstr. 43, Merkelbeek, te. 253270. x

VW 1500 te k. i.z.g.st. bwj. 65. Vraagpr. f 700. Kasteelstr. 44, Brunssum. x

Han v. Sintmaartensdijk biedt een pracht collectie automobielen aan met volledige garantie in eigen garage. Vergelijk deze prijzen eens. FORD 1600 XL '71 1e eig. 5000 km schadevrij in nw. staat f 7900,-, Fiat 850 coupé '71 8000 km kl. rood f 5750,-, Fiat Special dec. '70 1e eig. kl. metal. bruin f 6250,-, BMW 2000 autom. '69 1e eig. 50.000 km f 6000,-, BMW 2000 '67 1e eig. radio schuifd. f 3750,-, BMW 1600 '67 1e eig. apart mooi f 4900,-, BMW 1600 '66/'67 kl. groen f 3850,-, Renault R16 '70 kl. rood 1e eig. f 6100,-, Renault R16 TS kl. metal. bl. f 4250,-, Opel Kadett '69 1e eig. radio, etc. f 4700,-, Opel Rekord '69 kl. ivoor z. m. f 4750,-, Opel Rekord 1900 '68 kl. bl. f 4150,-, Peugeot 504 '69 1e eig. kl. bl. radio schuifd. f 6400,-, Peugeot 404'69 radio schuifd. f 4750,-, Porsche G12 65 kl. signal rood f 4250,-, Citroën Ami 8 comfort '70 1e eig. 35.000 km f 4500,-, Morris 1300 GT '70 1e eig. radio etc. f 5750,-, Ford Taunus 17M '68 kl. bl. f 3800,-, Plymouth Barracuda Fastback '67 1e eig. z. m. f 4250,-, Fiat 1?? '68 nwe. motor f 3000,-, Fiat 850 '68 schuifd. f 1750,-, Daf 33 '66 kl. bl. f 1400,-, VW 1300 66 kl. wit f 1750,-, Rover 2000 '65 kl. blauw f 2000,-. Diverse inruilauto's. Simca 1300 '65 kl. oker f 1000,-, Opel Rekord '65 f 900.-, Ford Taunus 17M '56 f 1250.-, VW Karmann Ghia f 250,- Oldsmobile cutlass f 500,-, Renault 8 '65 f 750,-. Autoshowroom „S.I.M.A.", Maastrichterstr. 160 t/o Marebos Brunssum, tel. 045-253508, b.g.g. 213043. x

OPEL Adm. 2800 S '68, Opel Rekord 65 en 66, Opel Kadett 65, koopje Ford Anglia 62 inruilwagen. Inruil en fin. mogelijk. M. Hogennout, Wilhelminastr. 151 Hoensbroek. x

Te k. VW 1300 type 69 m. schuifd. beige, VW 1300 68 beige, VW 1300 67 rood, VW 1300 65/66 beige m. schuifd., VW 1200 65 wit m. schuifd., Opel Kap. 2800 68 groen 1e eig., Opel Rekord 1700 wit 67, Opel Rekord 1700 zilver 64. Opel Kadett beige 66, Opel Kadett blauw 64, Ford Taunus 17M 66 blauw m. trekhaak, Ford Taunus 17M 63 wit, Fiat 125 beige 68 1e eig., Vauxhall Victor 1600 68 rood. Inr. en fin. mog. Alle keuringen toegestaan. Service Garage G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek. x

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein dan moet u bij Donny Klassen zijn. Wij kopen alle automobielen van recente datum. Contant geld. Let op Donny Klassen. Alléén Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

Accu's ACCU's accu's. Alle auto-accu's met 30 tot 40 pct. korting. 2 jr. garantie. Donny Klassen Automaterialen, alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

H.H. autorijders attentie. Let op uw voordeel. Wij leveren alle AUTOMATERIALEN en onderdelen, accu's enz. voor elk merk, gereedschappen en accessoires, kombi-banken voor VW-bus, Ford Transit enz. van f 695 voor f 495 Donny Klassen Groothandel automaterialen. Techn. handelsonderneming. Alléén Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

Opgelet! Opgelet!! Ton Quadflieg biedt aan: BMW 2500 '70 kl. wit en zwart leren dak, Capri 1700 GTXLR '69 kl. groen, Fiat 125 '68 kl. wit, VW 1300 L. '70 kl. wit, Opel 1900 L. '67 kl. blauw, Vauxhall Viva de Luxe '69 kl. wit, Simca 1501 GLS '69 kl. rood, NSU 1000 '67 kl. geel f 1250.- NSU Prinz 4 kl. groen '68 f 1850.- MG Midget '67 kl. wit Koopje! Taunus 12M '64 kl. blauw f 850.- Taunus 12M '66 kl. wit f 1250.- VW 1200 '66 kl. groen, Opel 1700 '64 Coupé kl. rood f 1000.- Opel 1700 L. '64 kl. beige f 800.- Opel 1700 L. '65 kl. blauw f 650.- Zephyr '64 kl. zwart f 650.- Inr. en financ. mog. Garantie 10.000 km of 3 mnd. O.L. Vrouwestr. 57 Kerkrade. Auto's zijn verlicht tot 23 u. x

Automobielen Jules Otten. BMW 2500A '69 kl. blauw. Koopje! Austin Seven 1000L '71 groen, Alfa Romeo 1750 Berlina '69 zeer mooi, NSU 1200 C '69 blauw als nieuw, Opel Rek. '69 wit, Opel Rek. '67 4 drs., Opel Kad. L. '68 wit, Vauxhall Viva '67 blauw. Inr. garantie 3 mnd. finc. Kerkradersteenweg 69 aan de kant van de ventweg of Pannesheiderstr. 37 Kerkrade tel. 04445-6330. x

Te koop gevr. compl. GAS-INST. voor Opel caravan '64. Br. on. nr. C 658 LD Hrl.

FORD Corsair '64 pr. banden div. acc. kl. defect aan motor f 300,- Broekhem 42 V'burg.

Te k. NSU Prinz 4 i.z.g.st. bwj. '65 prijs f 500,- Dwarsstr. 6 Terwinselen Kerkrade-West.

Te k. VW '67 type 1300 a.n. kl. groen Leenhofstr. 10 Heerlen.

Te k. goed onderhouden OPEL Kadett '66 aantrekkelijke prijs. Te bevr. Dries 31A Catsop Elsloo.

Te k. R 6 TL en DAF 65 Inl. tel. 04490-5129.

Te k aangeb. SIMCA 1000 bj. '65. Te bevr. na 6 uur tel. 04406-2300.

Te k. FORD Escord bj. '68 Ruitersweg 44 Roosteren.

Te koop aang. van particulier RENAULT 16 bjr. '68, kl. metall. groen, nieuwe banden, de auto verkeert in prima staat. Te bevr. Unescostraat 37 Vrieheide.

Autobedrijf v. Leeuwen, Geerstr. 34, Heerlen. Te k. FIAT 1300, Renault 4, VW 1500, Peugeot 404, Austin 1100.

Zeldzame aanbieding. DAF 55 de l. 71. Deze absoluut niet van nieuw te onderscheiden auto voor f 1500 minder dan de nieuwprijs, met garantie en betaling in overleg bij uw Dafdealer Garage Central, Rijksweg Centrum 97 Geleen.

Voordelig te k. DAF 44 de l. met garantie en fin. mog. f 2750 bij uw Dafdealer Garage Central Rijksweg Centrum 97, Geleen.

Te k. DAF 33 '69. Deze zeldzaam mooie auto km.st. 30.000 voor slechts f 2950. Aanbt. f 950. Restant in overleg bij uw daf-dealer. Garage Central Rijksw. Centr. 97 Geleen.

Te k. FORD Galaxie '65 i.z.g.st. inr. kl. auto mog. Henri Dunantstr. 473 Brunssum (na 17 uur).

Wij bieden te koop aan onder volle garantie en eerste klas service diverse gebruikte AUTOMOBIELEN. Opel Rek. 4 drs. L 71, Opel Ascona 4 drs. 1600 S 71, Opel Kad. Special 71, Opel Kad. Car. 71, Vauxhall Viva Estate Combi SL 90 71, VW 1300 71, Opel Kad. Special 70, Opel Kad. Special 70, Opel Kad. Special 69, Opel Kad. Automatic 70, BMW 2002 70, BMW 1600 68, Porsche 912 Targa 69, Mercedes 220 D 70, Ford Mustang GT 69 6 cil., NSU 1000 CL 69, Fiat 850 Coupé 68, Fiat 850 66, Morris Mini 1000 L 70, Austin Mini 1000 L 70, Opel Kad. OlymPIA Coupé 69, Opel Kad. L 68, Opel Kad. Coupé 68, Opel Kad. Special 68, Opel Rek. 5 drs. Car. 67, VW Bus personenvervoer 69, Mercedes 280 S 68, Ford 12M RS 70, Simca 1100 69. Inruil Financiering Garantie Service Automobielbedrijf POPA Ganzeweide 153-155 Heerlerheide-Heerlen tel. 045-211067. Onze showroom is gehele week doorlopend geopend ook 's zaterdags en 's zondags.

VW 1500 bej. '66 f 1700,- Lindenlaan 77 Chevremont.

Te k. v part. VW 1200 dec. '62 d. groen, banden 90 procent, pr motor, carr. iets a.d. zw. kant. t.e.a.b. Derkenstr. 6 Oirsbeek, na 6 uur.

OPEL Rek. coupé 1700 '65 zilver i.z.g.st. voord. te k. Tel. 045-710900.

Door inruil op nieuwe WARTBURG en Trabant, 2 Wartburgs '66, Trabant Combi '66, '69, Escort de luxe '69, 2 opel Kadett. Tevens nieuwe en slooponderd. voor Wartburg en Trabant. Nieuwe Wartburg uit voorraad leverbaar. Garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstr. 114 Hoensbroek tel. 045-212896 Wartburg en Trabant Dealer.

Te koop van part. zeer mooie en in z.g.st. zijnde OPEL Admiral bwj 1965 met gereviseerde motor en pookversnelling en schuifdak prijs f 1450,- Te bevragen na 12 uur Jos Kleijnenlaan 266 Geleen.

AMI 6 '64 motor prim. banden nieuw f 200.- P.R. Irenestr. 2 Brunssum.

Te k. PEUGEOT Coupé type '69 m. farina carrosserie radio schuifd. iets aparts 63000 km gel. als nieuw kl. wit, Fiat 124 '70 k. groen, Fiat 850 special '69 100% beige, Opel 1900 L type '68 radio vinyl dak., Mercedes 190 diesel '65 rood bruin radio schuifd., Audi super 90 4 deurs '68 wit, VW 1300 radio schuifd. blauw '67, BMW 1600 4 deurs '65 groen, Opel Admiraal '65 radio, NSU 1200 '67 n. motor beige, VW Pick-up dubbele cabine, Ford Transit bus '67, Ford transit bestel '68, Opel Blitz bestel 4 cyl. '67, Opel Blitz '63 lange chassis open laadbak, Opel Blitz busje '66. Inruil finc .mogl. Autobedrijf S. Boschker, Heerlerweg 67, Kunrade (Voerendaal) Telf. 04446-1605.

Te k. AUSTIN Seven 1000 cc bj. '69 Peter Schunckstr. 1064. Heerlen tel. 045-410248 b.g.g. 410027.

OPEL Record 1700 bwj. '67 Ringstr. 28 H'broek.

Te k. OPEL Rekord coupé '67, Rekord '66 en '65, Rekord coupé '64, Kadett '68, '67, '66, '65, Fiat 124 '67, Fiat 1100 '66, Fiat 850 '65, Fiat 600 '66, Daf '64. Inr. en finc. mog. Nelissen Merkelbeekerstr. 63 Brunssum Tel. 045-252807.

Te k. OPEL Kadett nw. gespoten 4 nw. banden bwj '64. Vraagprijs f 850,- Kasteelstr. 44 Brunssum

VW 1300 bj. '68 i.z.g.st. inruil mogelijk, Past. Schattenstr. 114 Schaesberg.

OPEL Kadett de luxe bj. '67 rood met zwart dak i.z.g.st. Past. Schattenstr. 114 Schaesberg.

VW 1500 type '66 i.z.g.st. f 1550,- Inr. fin. mog. J. v.d. Vondelstr. 70 Molenberg.

Te k. VW '67 i.z.g.st. f 1750,- Nic. Beetsstr. 190 Heerlen.

V. part. BMW. Pr. f 3000.- w. fin. moeilijkh. i.z.g.st. gerev. motor '67, 4 res. bndn, radio, toerent. , oliedrukm., mistl , achteruit verw., 2 sierant, motorbl. Hyacinthstr. 49 Spek'heide.

MOTOR Zündapp KS 100 in prachtige staat 10.000 km gel. Te bevr. v.d. Reijden, Gladiolenstr. 109 Kerkrade-West. Tel. 045-412220

Te k. OPEL Rekord 1700 type '67 pr. f 3250,- Inruil en financ. mog. Burg. Maenenstr .83 Elsloo.

Te k. OPEL Caravan 1700 type '67. Crème m. trekhaak i.z.g.st. Rijksweg ZD 63 Sittard.

Te k. van part. OPEL Rekord bj. '64. Tollistr. 19 Brunssum na 6 uur.

Te k. v. part. OPEL Kadet coupé bj. '65 p.a. Tollistr. 19 Brunssum na 6 uur.

Prachtige PEUGEOT 404 '67 weg. omst. te k. Tel. 04445-3159.

Door inruil bieden wij aan: CITROEN Dyane luxe 1970 slechts 130000 km gelopen, als nieuw, Skoda S 100 1970 demonstratie-wagen, 14.000 km gelopen zeer mooi. Diverse Skoda's '68, '69, '70. Volkswagen Variant 1968 familial mooie bedrijfs- en familie auto. Opel Blitz 1967 open laadbak, dubbele cabine zeer geschikt aannemersbedrijf. Ford Transit busjes 1970 voor arbeiders-vervoer. bedrijfsklaar, Renault R4 1967, Ford Taunus 12M '64, '65, '66, Hilman super minx '65, Fiat 100 R '67. Inruil-financiering-garantie voor een occasion of gebruikte auto uw adres van vertrouwen. Autobedrijf P. H. Jacob en Zn. Bergerstraat 11-13-15. Tel. 26970 Maastricht.

Voor U originele onderd. v. OPEL Ford, Merc, en BMW naar Cor Geevers Herenweg 16, Nieuwenhagen tel. 04443-4149.

Te k. COMPRESSOR op lichtstr. onderd. v. Mercedes bus '65. Mesweg 37 Eys. Tel. 04451-350.

Te k. CITROEN Dyane de luxe '70 1ste eig. kl. rood a.n. f 3650,-, VW de luxe '67 kl. blauw m. schuifdak en radio i.p.st. f 2450,-, NSU 1200 de lux '67 i.p.st. met nw. mot. f 2250,-, Fiat 1100 R k. blauw '68 i.z.g.st. f 1650,- Audi 100 LS de luxe kl .blauw vinyldak radio zeldz. mooi '69. Inr. en fin. mog. Broekhin Zd 13 R'mond richting Venlo over viaduct 1ste weg links.

Te k. OPEL Kadett de lux '66 Ernst Casimirstr. 22 R'mond

Te k. PEUGEOT 204 bj. '71 weg overcompl. Limb. Stirumstr. 57 Heerlen.

VW 1600 TL '69 Verk. in onber. staat apart mooi goedkoop Mgr. Nolenstr. 85 H'broek.

Te k. OPEL Kadett rally bwj '68 goudkleur, Opel Kadett LS '66. VW '68. Inr. fin. mog. Reukenderweg 41 Nuth.

Te k. MORRIS 1100 '64 prijs f 350,- Pricksteenweg 48 Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett de l. '66 km. stand 67.000 i.z.g.st. Te bevr. Oude Heerlenerweg 31 Sittard.

DAF 55 van 1968 weinig ger. in st. v. nieuw direct van eerste eig. f 3875,- Iedere keuring g. t. gest. Demertstr. 6 Heer-M'tricht, tel. 21793.

Te k. van part. OPEL Blitz open laadbak. Te bevr. Dr Duysenslaan 16 Grevenbicht. Tel. 373.

Te k. CITROEN Dyane 6 de luxe bj. '69 i.g.st. Prov. Weg Zuid 88 Oirsbeek.

Te k. weg. omst. MINI 1000 de luxe '68 C. Huygenstr. 69 Brunssum Tel. 254429.

Automobiel en Garagebedrijf Hensgens Speciaalzaak in gebruikte automobielen biedt te koop aan: MERCEDES 200 benzine '71, Mercedes 230 S automatic '69, Mercedes 250 '69, Audi 100 L '70, BMW 2002 '71, BMW 2500 '70, Ford Capri 1700 XL '70, Simca 1000 '71, Simca 1000 '71, Simca 1000 Rally '70. Simca 1000 '68. Vauxhall Viva '7, Vauxhall Viva 4 deurs '69, Vauxhall Viva '68, Plymouth 4 deurs '68, NSU Prins '70, NSU Prins 4 '69, NSU Prins 4 '68, NSU Prins 1000 '68, VW de l. 1300 '71, VW de l 1300 '70, VW de l 1300 '69, V Wde l. 1300 '68, VW de l. '66, Ford Taunus 17M '70, Ford Taunus 15M '69. Ford Taunus 15M '67. Ford Taunus 12M '70, Ford Taunus 12M '69, Ford Taunus 12M '67, Ford Taunus 12M '66, Ford Taunus 12M station car, Opel Rec. 4 deurs '71, Opel Rek. '71, Opel Rek. 4 deurs '69, Opel Rec. '68. Opel Rec. 4 deurs '67, Opel Rec. '67. Opel Rek. '66, Opel Kad. stationcar '70, VW Variant '68, Opel Kad. '70, Opel Kad. '69, Opel Kad. spec. '69, Opel Kad. '68, Opel Kad. '67, Opel Kad '66, Opel Kad LS '69, Opel Kad LS '68, Opel Kad LS '67, Austin Mini '70, Fiat 124 '70. Fiat 850 '68. Ford Escord '68. Inkoop inruilen. financiering ANWB keuring Bovag garantie. Burma tankstation in Nieuwstadt dagelijks geopend van 8 tot 19.00 uur 's Zondags tot 16.00 uur. Tel. 04499—342. x

BEDRIJFSWAGENS en banden. sneeuwbanden met wielen voor VW bus. 1500 of 1600. 13 inch met spikes. Fiat 650 E drie zijdige kieper, Opel Blitz lang chassis open, Chevrolet veevervoer voor paarden verhoogd. Autobedrijf Schoonhoven Slangenstr. 6 bij 't zwembad tel. 045-213190 Hoensbroek. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL eind 1970, met zeer veel accessoires wit m. rode bekl. zeer recent ANWB-rapport ter inzage, wordt verkocht tegen ANWB-taxatieprijs. Rijksweg Zuid 112 Geleen. x

FIAT 850 '67-'68, Fiat 850 spec. '69, Fiat 24 '69 '70, Fiat 124 spec. '69-'70, Fiat 125 '68, Fiat 124 Spider '68, Fiat 238 bestelw. '68. Inr. en financ. mog. Automobielbedr. Kolenburg, Kruisstr. 12 Hrl. Tel, 045-714524 Ook 's zaterdags geopend tot 17.00 uur. x

Met BOVAG Garantiebewijs te koop diverse typen KADETTS van af '66 tot '71, tevens Kaptein '67 en nieuw type admiraal automatiek. Garage Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57, Waubach. x

Tegelaar biedt te koop aan: Onder schriftelijk garantie en financ. mog: FIAT 128 '70, Fiat 124 S '69, Fiat 850 Spec. '69, Fiat 500 '68, Fiat 850 coupé '70, DAF 44 '67, DAF 44 '68, Opel Rec. '70, Opel Rec. '69, Opel Rec. '69, Opel Rec. '69, Opel Rec. '68, Opel Kad '69, Opel Kad '69, Opel Kad '68, Opel Kad fastback '69, Ford 20M XL 4-deurs '69, VW 1300 '69, VW 1300 '69, VW '68 Variant '67, Simca 1000 '69, Mazda 1500 '69. Ford Capri 1500 XL '69. Autobedrijf Tegelaar Maastrichterweg 136 Roermond, tel. 04750-6819. x

Te koop: 1 VW busje 5 jaar oud, 1 Fiat bestelwagen 3 jaar oud in goede toestand. Te bez. NV Hajnadi Verw. Bedr. Hoofdstr. 21A Schaesberg tel. 3272. x

Te k. FIAT 850 Spec. bj. '69 26.000 km wit. Na 6 uur St. Barbarastr. 16 Palemig. x

Te k. OPEL Kadett coupé '65 f 1400.- Einderstr. 44 (tankstation) H'heide. x

Nieuwe CHRYSLER te k. nog niet ingereden in opdr. v. part. tegen sterk verlaagde prijs. Ch. v. Slijpe Schoolstr. 71 Heer tel. 043-22200.

Bij Donny kijken is kopen. Inruil, financiering tot 36 maanden. Ook zonder geld. Elke keuring toegestaan. OPEL Kadett Rally S '70, Opel Kadett Coupé '69, Opel Kadett Coupé '68, Opel Kadett Luxe '68, Opel Kadett Luxe '67, Opel Kadett Caravan '66, Fiat 128 '70, Fiat 124 S '69, Fiat 600 D '67, VW 1600 '70, VW 1300 schuifdak, juni '70, VW 1300 '68, VW 1300 '68 Ford Taunus 12M '70, Ford Taunus 20M '68, Simca 1000 '70, Simca 1100 '68, Peugeot 504 '70, Diverse inruilers, goedkoop. Diverse bussen voor personenvervoer, enz. VW Clipperbus '69 en '68, Ford Transitbus '70, '69, '68, VW pick-up dubbel cabine, lange en korte bak, diverse types '70,'69, '69, '68, en '66, VW bestel, geheel geïsoleerd speciaal voor slagers enz. Diverse bestelauto's. Let op. Donny Klaasen. Alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 of 11569 t.o. Hotel Old Hickory. x

KADETT RS 1100 Fastback type '70 5500, Record 1700 L '67, '68, '69 3600 tot 4800, Commodore '67 en '69 4800 en 5000, Cortina 1600 '69 3300, VW pers bus '68 f 4500,-, VW 1300 van '70 tot '65 div. kleuren f 4800,- tot f 2000,-, 2 CV Eend '68 f 2300,-, Simca '67 1300, VW 1200 '65 f 1100,-. Keuring graag elke auto op de brug te zien. Inr. en fin. C. Meulemans Servicegar. Hoensbroek Juiste adres Ridderhoenstraat 182 186. x

Onder 3 mnd of 10.000 km garantie ANWB keuring toegestaan. DYANE 6 Commercial '71, Citroën 2 CV (eend) '69, Renault R12 TL '70, Triumph Herald 12/50 '69, Ford 17M 1700 S '68, DAF 55 type '69, Fiat 124 stationcar '67, Fiat 850 '66, DKW F 102 (Audi type) '66. Diverse inruilwagens f 200,- tot f 1000,-. Inruil en financ. Autobedrijf Schoonhoven Slangenstr. 6 bij 't zwembad 045-213190 Hoensbroek. x

Te koop FIAT 850 S, bouwjr. '70. Mgr. Lemmensstraat 15, N'hagen.

Autobedrijf Hamers biedt aan plm. 60 1e klas automobielen. MERCEDES 250 automatic type 1970, Mercedes 200D '69, Pontiac Firebird sport '69, Ford Capri 2300 GTXLR '70 25.000 km. gel., Ford Cortina 1600 del. '70 25.000 km, Ford 17M 1700 S '69 m. pook, Ford 20M '68 4-drs., Ford 17M '67 4-drs. grijs, Ford 17M 1967 2-drs wit, Ford 12M '68 wit, Ford 12M blauw, Ford 12M '67 blauw, Ford 12M 1966, Ford 12M combi '67 wit, Opel Rek 1900 '70 m. pook rood, Opel Rek. 1700 '68 4-drs., Opel Kadett '70 rood, Opel Kadett '68 grijs, Opel Kadett LS '68 zilver, Opel Kadett L '67 brons, Fiat 124 Special '68 geel, Fiat 124 1969 wit, Fiat 850 coupé '69 rood, Fiat 850 Special '68 beige, BMW 2500 '69, BMW 2000 69 BMW 1800 '68, Renault 10 Major '70 automatic, Simca 1501 '67 automatic. VW 1300L '69, VW 1300 L '68 m. schuifdak, VW 1300 L. '67, VW 1600 '68, VW pers. busje '68, Vauxhall Viva d.l. '69 4-drs zilver, Austin 1100 Glider '68 groen, 2x Austin 1100 Glider '68 wit, NSU Prinz '66 rood, Opel Adm. '65 enz. Verkoop onder garantie. Elke keuring toegestaan. Inruil en financiering. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 — Heerlen — Aral tankstation tegenover Nationale Houthandel, hoek Autoweg Geleen, tel. 716045. Dagelijks verkoop tot 19 uur. Zondag v. 2-5 uur. x

VW 1300 '70 f 3850,-, VW 1300 '68 f 2950,-, VW clipperbus '68 f 3250,-, Fiat 850 coupé '70 f 4500,-, Lombardi '69 f 6900,-, BMW 2000 '68, BMW 1602 '68, BMW 1800 ti '67 f 2900,-, Cortina 1600 GT '68, Cortina 1300 L. '67, Corvair zeldz. mooi '67 f 1950,-, Opel Kadett Coupé '67, '66, '65 f 1450,-, Major R10 '66, Ren Caravelle zeldz. mooi f 1500,-, Taunus 12M coupé '65 f 1250,-, Inr. auto's Opel Kadett '65, '64 f 500,-, Rek. '64 f 500,-,VW Bestel '66 f 500,-, Trabant 601 combi '68 f 500,-, Cortina '65 f 400,-, Ami '66 f 950,-, Motor Jamaha 250 cc '70 f 1400,-, Bromfiets Florett '71, Zündapp '71 gloednieuw f 1250,-. Wij ruilen alles in. ook zonder geld. Inkoop auto's verkoop Financiering P. Joosten Scharnerweg 3 en 7 Maastricht, tel. 043-27308 altijd open. x

Autobedrijf Tummers biedt te koop aan: MERCEDES 20S 1968 beige met schuifdak en radio, Opel Commodore 1969 goud metalic 4-drs., Opel Commodore 1969 2-drs. met schuifdak rood, Opel Commodore 1967 4-drs beige, Opel Rek. bestelwagen type '70 1700 blauw, Opel Rek. 1700 L caravan 5-drs '69 rood, Opel Rek. 1900 L 4-drs. 1968 met schuifdak en pook, Opel Rek. 1700L met pook type '70 groen 2-drs., Opel Rek. 1700L '68 zilver, Opel Rek. 1700L '68 wit, Opel Rek. 1700L 2-drs 1969 beige, Opel Rek. 1700 '67 zilver, Opel Kadett '70 speciaal zilver, Opel Kadett '70 oranje, Opel Kadett 1969 caravan 5-drs rood, Opel Kadett 1968 4-drs blauw, Opel Kadett 1969 type '70 beige, Opel Kadett de luxe 1969 blauw, Opel Kadett LS '69 groen, Opel Kadett '67 luxe blauw, Opel Kadett LS '67 4-drs wit, Simca 1301 GLS 1970 wit, Simca 1100 GLS 1970 beige groen, NSU 1969 TT 1200 wit 28.000 km NSU 1000 1968 rood, NSU Prinz 4 1968 groen, NSU Prinz 4 1966 blauw, BMW 1800 1968 beige, Ford 12MTS 1970 groen, Ford 12MTS 1969 groen, Ford 12M 1970 blauw met pook, Ford 12M 1970 zilver met pook, Ford Escort 1300 de luxe 4-drs 1970 beige, VW 1300 1970 oranje 29.000 km, Fiat 124 Speciaal 1970 rood, Fiat 124 '69 beige, Fiat 850 Speciaal 1970 rood, Fiat 238 bestelbus 1970 14.000 km. grijs, Renault 10 1969 groen, Daf 55 de luxe 1969 rood als nieuw, Vauxhall Viva 1970 groen, Vauxhall Viva 1969 wit, Opel Kadett 1963 wit. Alle wagens met BOVAG-garantie Inr. en fin. ANWB-keuring toegest. Fina tankstation Heerlerweg 39 Sittard grote weg Sittard Heerlen tel. 04490-2077 doorlopend geopend. x

Te k. i.g.st. OPEL Kadett '64 kl. gebr. wit mooi en gaaf f 650,- na 15 uur Belgielaan 19 H'heide.

Te k. KADETT Olympia 4-drs. bj. 1969 km. st. 22000 vinyl dak, verw. achterruit, Moors, Neerhem 61a Valkenburg.

Autobedrijf John Vermeeren biedt te koop aan met 3 mnd garantie en elke keuring toegestaan. OPEL Commodore 4-drs met automaat '68. Opel 1900 L Rekord coupé '68, Opel Kadett Special 4-drs. 68, Opel Kadett L. '68, Opel Kadett '66. Opel Rekord 1700 '69, Renault R 16 TS '69, VW 1300 '69 2x VW 1500 kever '68, VW 1300 '65 met schuifdak, VW 1600 Karmann Ghia '66, VW 1600 ponton '66 en '65, VW 1600 Variant '68, Ford 20 MTS 2300 S 4-drs '68, Ford Escort L. '68, Ford Cortina 1300 '67, Ford Cortina 1200 '67, Ford Taunus 12M '67, Ford Taunus 17M '65 3x BMW 1800 67, Fiat 125 S '69, Fiat 1300 '65, Fiat 1100 R '68, Fiat 600 D '66, Fiat 500 '70, Peugeot 404 '65, Citroën ID 19 '66, Chevrolet Corvair Monzo automatic '66, VW Buggy Woestijnrat '70, Triumph Herald 13/60 saloon '70, Simca 1501 special '67, Simca 1000 GL '69 en '66, Bedrijfwagens Mercedes 406 diesel met huif Hannomag F 35 '69, Hannomag F 30 met dubbel cabine '68, Diverse merken inruilwagens van f 100,- tot f 1000,-. Inruil en financiering mogelijk. Autobedrijf John Vermeeren Parallelweg 45 Heerlen, 500 mtr. voorbij Rivolitheater. Telef. 045-710500. Geopend van 9 uur tot 20 uur, 's zondags van 12.00 uur tot 17.00 uur. x

BROMFIETSEN

Te koop KREIDLER Florett met voetschakeling, in prima staat. Te bevragen Achter het Klooster 9, Nieuwenhagen, na 6 uur of zondagmorgen. x

ZüNDAPP Sport z.g.a.n. f 975,-, Puch 1 mnd. oud f 775,-, Maxi Puch z.g.a.n. f 410,-, Vespa CIAO f 310,-, Peugeots en Mobylettes v.a. f 180,-, Floretts v.a. f 440,-. 6 mnd. garantie. Grond, Schaesbergerstr. 51a Terwinselen. x

Occasions 1 ZüNDAPP Sport goud 4 v. '71, 2 Kreidlers '71 rood en beige, 3 Floretts '70, Yamaha '71 rood. hoog st., Kreidler '69 en '68. Math Salden, Limbricht. x

Te k. SPARTA brommer 3 versn. m. verz. Eikenderweg 78, Heerlen.

Te k. PUCH brommer. Matheusstr. 14 H'heide. Na 16 uur.

Ze moeten weg, ingeruild op auto's FLORETT brommer i.g.st. f 295, Florett '70 f 850, Zündapp '68 f 550. Kouvenderstraat 59, Hoensbroek.

Te k. MOBYLETTE EEG z.g.a.n. Parallelstr. 7 A'rade.

Te k. FLANDRIA 4 voetversnel. bwj '70 a. nw. i.v.m. Dienstpl. Torenstr. 20 Oirsbeek.

Inruilbrommers: MOBYTTE '71, '70 3x, Berini '70, Mobylette '69. Union Saxonette Peugeot mini '71. Spartamatic "69 Bij Math Salden Limbricht.

Te koop bromfiets Kapt. MOBYLETTE. Half jaar oud. Prijs 500 gulden. Julianastraat 41 Merkelbeek.

Te k. Enkele KREIDLER Florett bromfietsen. prijzen v.a. f 385,- v.d. Moosdijk Kapelweg 19A Born.

Te k. EEG Mob. bromf. a.n. 1970 f 160,- Rozenstr. 3 Kaalheide.

Te k. PUCH bromfiets Te bevr. na 17 uur Lupinestr. 155 Krade-West.

Te k. MAXI PUCH 2 mnd oud met verz. vr. pr. f 450,- S. Schepens Heerlerweg 161 Voerendaal. tel. 04446-1510. x

ONDERWIJS

Dansschool Degenkamp, Klompstr. 31 Heerlen, vanaf heden dagelijks inschrijving nieuwe DANSCURSUS voor beginners, gevorderden en gehuwden. Inl. Kloosterkoolhof 71, tel. 045-712228, of na 17 uur Klompstr. 31, tel. 045-714665 Heerlen. x

Voor alle RIJBEWIJZEN naar Autorijschool Th. Spork Nieuwe VW. Aparte theorieavonden met dia's. Anjelierstr. 26C, Nieuw-Einde, tel. 045-211589. x

De heer H. J. M. Houtaan, bevoegd wiskundeleraar b.z.a. tijdens de kerstvakantieperiode voor het geven van BIJLESSEN (schroom niet om op korte tijd uw wiskundekennis wat op te vijzelen). Bel nr. 20116 te Maastr. Europalaan 61, Maastricht.

Plaatsingsmoeilijkheden of mislukt op MUZIEKSCHOOL? Probeer het bij: F. J. Waltmans, rijksgedipl. pianoleraar, tev. blokfluit en alg. muz. vorming. Aanm. zo spoedig mog Eisenhowerstr. 264, Sittard.

5 AUTORIJLESSEN voor f 27,50. Vervolg- en losse lessen f 9,- BTW inbegrepen. VW Autorijschoolcombinatie „De Centrale", Heerlen, Limburgiastraat 106, telefoon 714527 — Heerlen: Tooropstraat 10 - tel. 713876. Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3268. b.g.g. 6182, Sittard: P. Ecrevissestr. 16, tel. 9213. Kerkrade: Markt 55, tel. 2013. Brunssum: Julianastr. 2, tel. 252047. Hoensbroek: Hoofdstr. 26, tel. 211445. Stein: Drosskampstr. 29, tel. 2442. x

10 volle uren AUTORIJLES voor f 47.50. Wij lessen ook met DAF. Aparte theorieavonden. Beroepsrijschoolcombinatie „Nationaal", Vamor gediplomeerd. Aanm. Heerlen, Judeastraat 10, tel. 413910; Brunssum, Rumpenerstraat 11, tel. 252697; Hoensbroek, Akerstraat 124, tel. 212676. Kerkrade, Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel. 6832; Sittard, Kerkstr. (centrum), telef. 2427; Geleen, Raadhuisstraat 15, tel. 3487; honderden slagen ieder jaar de 1e maal. Boeken ter inzage. x

Lerares piano akte B vrgt. PRIVÉ - LEERLINGEN in Brunssum of omg., les bij U thuis. H. Dunantstraat 519, Brunssum.

GELD EN GOED

Langlopende GELDLENINGEN voor iedereen die in bezit is van eigen huis bv f 3000.- mnd. afl. f 45.-; f 6000.- mnd. afl. f 89.- f 9000.- mnd. afl. f 134.- Tevens alle financ. en P.L., autoverz. vanaf f 117.- Bij aanvrage of bij het realiseren van een crediet brengen wij U geen kosten in rekening. Assurantiekantoor H. M. Geurts, Nieuwstr. 36 H.broek tel. 045-211668. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnstreek-Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling óók via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch: Geerstr. 64 te Heerlen. Telefoon 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

AUTOVERZ. pr. f 126,- p.j. Alle verz. hypoth. P.L. en financ. Van Hooren, Goudenregenstraat 9 Brunssum, tel. 252947. x

GELDLENINGEN. Wij verstrekken U los van de bestaande hypotheek elk kapitaal b.v. f 3000,- is per mnd. f 45,- enz. Tevens alle financieringen. Verz. en pers. leningen t.m. f 6000,-. Inl.: H. H. G. Scholz, Eisenhowerstr. 282, Sittard, tel 04490-7598. Kantooruren van 9 tot 17 uur. x

Bemelmans assurantiekant HYPOTHEKEN fin. auto's enz. Terwinselen: Piusstr. 1, tel. 045-411744; Geleen: Bernhardstr. 2, tel. 04494-2793. x

FINANCIERING va. f 500,— tot f 4000,— voor woninginrichting e.d. Binnen 8 uur geregeld. Tel. 04443-2891. x

Speciale GELDLENINGEN beschikbaar voor bezitters van een eigen huis, met gunstige lage aflossing f 5000,— kost f 78,— per maand; f 7000, — kost f 108,— per maand f 1.000,— kost f 154,- per maand — Elk bedrag vanaf f 3.000 is verstrekbaar. Snelle, discrete behandeling. Voor vrijbl. inl.: Fa. Mooner, Saroleastraat 42, Heerlen, tel. 045-710696. Desgew. vrijbl. bezoek bij U aan huis, naar keuze overdag of 's avonds.

Persoonlijke LENING. 1000 tot 10.000 in 12 tot 48 mnd. Postbus 60, Kerkrade. Desgewenst bezoek aan huis.

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼ pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur. zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia Fa. F. van Lanschot, Bijkant. NV Voorschotbank, Poststr. 36. Kerkrade, tel. 04445-6543. na 18 uur tel. 7572. x

LANDBOUW

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons tel. 04740-1537, Swalmen. x

Bet. f 355-470 v. KALVEREN, beren en zeugen. Overtuig u en bel Beusman Noorbeek, tel. 04457-315.

SNELMAAIERS 2 en 4 trommels Ipsa trommelschudders, ladewagens, achterladers en eggen , op alle artikelen speciale prijzen. Tot 30 dec. A. Geurten, Gasthuis 10 Bemelen, tel. 04407-337.

Bet. f 355-475 v. KALVEREN en topprijs v. koeien, zeug of beer, bet. K. Meijer, Geleen, tel. 04494-2772.

Extra kwal. VEEVOEDER. Bostel (draf) f 60,- fabriekspulp f 22,50, droge pulp f 24, per 10 ton franco boerderij. Armand-Fraiture 29 Rue Vandermeerch Schoorbeek-Brussel.

Te k. 1ste kwaliteit ERWTENSTRO. — Te bevr. H. Claessen, Pijnsweg 23, Heerlen, tel. 045-715158.

Extra kwaliteit VEEVOEDER Bostel (draf) f 60,—, Fabrieks pulp f 22,50, droge pulp f 24,— per 10 ton franco. Boerderij Armand-Fraiture, 29 Rue Vandermeersch, Schaerbeek-Brussel.

B + b gekeurde BEREN. Certificaat bedrijf, geënt tegen vlekziekte. Vader Abe. A. Linssen, Kokstr. 4, Maasbracht.

H.H. LANDBOUWERS: door inruil hebben wij de volgende gebruikte machines in voorraad; 1 Ipsa mengmestverspreider 1750 ltr, 1 Ipsa mengmestverspreider 2350 ltr, 1 Helma mengmestverspreider 3000 ltr, 2 Kemper mestverspreiders, 1 Mengele mestverspreider, 3 Kemper opraapwagens, 1 Fahr cirkelmaaier 1.65 mtr, 2 PZ cirkelmaaiers 1.65 mtr, 1 PZ cirkelmaaier 1.35 mtr. Diverse gebr. tractoren, kantelploegen en 2 scharige wentelploegen. Grote sortering nieuwe 2 schaar ploegen tegen concurrerende prijs. Goudland schijvenegge met 20 schijven 510 mm f 1650,—. Nieuwe Kemper mestverspreiders en opraapwagens tegen lage prijzen. Mengmestrooster 150 x 19½ cm f 60,— exc. BTW — J.F. v. Wandelen, Koningsbosch. tel. 04743-205.

Te k. aang. jonge Tesselse STAMBOEKSCHAPEN m. stamboekram.Te bevr. Krijgershoek 34, Neerbeek, tel. 04402-2145.

KOEIENNOODSTALLEN op driepunts hef. A. Geurten, Gasthuis 10, Bemelen. tel. 04407-337.

KALVEREN gevr. Bet. f 390,- v. R.B. f 310,- v. Z.B. Extr. kwal. f 25,- bov. not. Brouwers, Nieuwstadt, Tel. 04499-207. x

SCHAPEN gevr. Brouwers, Nieuwstadt, tel. 04499-207 x

MOTORZAGEN Echo t.k. v.a. f 595,- compl. slijpen, reparatie en onderdelen van alle merken. Enter-Farce Rijksweg 11, Ulestraten bij vliegveld. x

MOTORZAAG in z.g.st. te koop, Rijksweg 11, Ulestraten bij vliegveld. x

GOEDE BELONING te pachten (te huur) gevraagd ± 5 ha bouwland in Z.L. br. o. no V 9270 bijk. LD Valkenburg.

Regelmatig te koop gevr. zware biggen, Dorpstr. 3 Brunssum, tel. 045-253271 x

STIERKALVEREN te k. gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 04447-1753. x

Attentie voor 't snel rooien en volledig opruimen van uw BOOMGAARD bel dan L. Gerekens, tel. 04446-1588. x

McCulloch. De lichtste en meest verkochte motorketting-ZAGEN. Keuze uit zes modellen. Va. f 600.- incl. BTW. Imp. E. Gielen en Zn. Schinnen. Tel. 04493-1995. x

Attentie. Koop nu uw TROMMELSCHUDDER voor het volgend seizoen. Bij bestelling voor 31 december 1971 geniet u een korting van 30%. Volledige garantie. Vraag vrijblijvend inlichtingen of documentatie. Machinefabriek W. Sanders, Jan Peterssstr. 12, Roosteren, tel. 04745-267. x

Te k. guste KOEIEN en runderen. Raar 23 Meerssen.

KANTELPLOEG g.k. 30 als nieuw. A. Geurten, Gasthuis 10. Bemelen, tel. 04407-337.

VAKANTIE

CARAVANS „Bailey" die enige ter wereld m. 10 jaar garantie, tevens met goedkeuring van Rijksdienstwegverkeer. De bijna 25-jarige ervaring der Bailey-fabrieken is een waarborg voor een maximum aan comfort. Ook verhuur van caravans, zowel rijdens als vaststaand. Tevens de grootste keuze in bagagewagens en aanhangwagens in vele soorten en modellen. Alle artik. v.zelfbouwers van caravans en aanhangwagens. Trekinstallaties voor alle autotypes uitsluitend met Rijkskeur. Financ. direct geregeld. Zaterdag n.m. en gehele zondag gesloten. „Frada", Fr. Dassen, Stationsstraat 6 Kerkrade, tel. 5088. x

Sla nu uw slag en maak één keus uit 60 stuks toer- en STACARAVANS. Nieuw en gebruikt, prijzen va. f 1.800,—. A. Feyts, Houtstr. 16, Merkelbeek, tel. 04492-1213. x

CARAVANS te huur vaststaand in de Eifel te Hellenthal en Schleiden, en ook in de Belgische Ardennen, met gesloten voortent en compleet ingericht v. 5 à 6 pers. Reserveert tijdig om teleurstelling te voorkomen. Inlichtingen: uitsluitend per tel. 5088 „Frada". Stationstr. 6, Kerkrade, ANWB Bonds campeerwagenverhuurder. 's Zondags gesloten. x

Grootste CARAVANSHOW keus uit 60 modellen toer- en stacaravans Astral, Aline, Kip, Goldstream, Cavalier, Lynton, Dreamhouse. Ook mooie gebruikte Henk Cortie Rijksweg 17 Nederweert tel. 04951-1914. x

Te k. nieuwe CARAVAN 4-6 pers. compl. m. voortent etc. Weijenbergstr. 56, Mariarade Hoensbroek.

ZWEMBADEN, filterinstallaties, chemicaliën, blokhutten, G. Opreij, Karveelweg 6 Beatrixhaven Maastricht tel. 19166. x

Winterverkoop actie CARAVANS modellen 1972 teg. winterprijzen E.K.S. sta-caravans vanaf f 6495.- Alpenkreuzer vouwwagen i.v.m. beperkte voorraad nu bestellen voor 1972 vanaf f 2175.- De Roeckcaravans vanaf f 3995.- V.F.W. caravans polyester speciale prijzen. Overjarigen. Kom eerst nog eens bij ons in de verwarmde showroom kijken. Camping Cars Ridderbeks. Einderstr. 42, H'heide tel. 045-211638, 100 meter van sporthal Varenbeuk - 's Zondags gesloten. x

VOORTENTEN voor alle merken caravans. Tot 31 december '71 speciale winterprijzen. Mostard-Caravans, Rijksweg Z. 7, Susteren, tel. 560.

KNAUS JET 310 3 4 pers. van f 4560,— nu voor f 4200,— incl. voortent. Mostard-Caravans, Rijksweg Z. 7, Susteren, tel. 560.

Te k. TRAVELSLEEPER bj. 1970 incl. voortent. Opbergkastje, houten vloer, kookpannen f 1800,—. Deckers, Regentessestr. 47, Brunssum. tel. 251933.

HUWELIJK

International-Dezenta (sinds 1949), het instituut voor HUWELIJKSBEMIDDELING — erkend door de Raad van Toezicht — verzekert u de beste kans van slagen. De gelukkige combinatie van techniek (IBM-computer) en gevoel (persoonlijke bemiddeling) is zeer succesvol. Wij hebben het grootste filialennet over heel Nederland. Vraag direkt gratis brochure aan, onder letter L.D., Hoofdkantoor postbus 18. Hattem (Gld). tel. 05206-2526, Heerlen postbus 32, tel. 045-213099; Sittard postbus 225. tel. 04490-9511; Maastricht postbus 520, tel. 043-16286. x

Jonge vrouw 32 jaar zoekt serieuze KENNISMAKING met heer tot 40 jaar. Br. ond. nr. E 657, L.D. Heerlen. x

Weduwe uit goede middenstand. Fin. onafhankelijk zoekt KENNISM. met R.K. heer uit goed milieu tot 55 jaar. Br. ond. nr. M 656 b.d.

Jongeman 35 jr. zoekt KENNISMAKING met net meisje of jonge weduwe (1 kind geen bezwaar). Hij is r.k. en zoekt kennismaking met geloofsgenote. Br. o nr. E 658 LD Heerlen.

Alleenst. DAME 60 jr. middenst. z.s.k.m. heer liefst in bez. rijbew. Br. o. nr. P 657 LD Heerlen.

Nette WEDUWE, 43 jr R.K. 1 stud. kind. eigen huis, zoekt ser. kennism. met R.K. opassend heer of weduwn. 1 kind geen bezw. Leeft. 45-50 jaar. Ser. brieven worden beantwoord. Br. o. nr. B 655

EENZAME MAN a.o.w.-er 71 jaar wenst kennism. m. eenz. vrouw omtr. dezelfde leeftijd Liefst uit arbeiderstand. Br. o. no. K 4703 LD Kerkrade.

Charm. slanke jeugdige wed., zonder kind., 47 jr. zockt kennism. met beschaafde HEER uit goed milieu, 45 tot 50 jr. liefst met auto, geen avonturiers. Br. m. eerl. levensbeschrijving en evtl. tel. en foto o. erew. ret. Br. o. no. V 9267 LD te Valkenburg.

GEVONDEN-VERL.

Gestolen HERENRIJWIEL op zondag 5 dec. bij Sporthal Varenbeuk. Teg. beloning ter. te bezorgen. Heufkestr. 158, Brunssum.

DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos. Annastraat 32, Geleen, tel 04494—7709. x

TV of ANTENNE defekt? Fa. Webi komt direkt. ook 's avonds. Tel. 04492-1985. Amstenrade. x

MEUBELS stofferen, 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Alle bekende nylontapijten tegen concurrerende prijzen. Gratis leggen Fa. Savelbergh, Marktstr. 47, Kerkrade tel. 04445-2189 na 6 uur, tel. 7163. x

Pinky's COFFEESHOP. Uitgebreide keuken, heerlijke snack's en onze bekende kwaliteit koffie Geopend van 9-18 uur. Winkelcentrum 't Loon, Heerlen. x

PEDICURE aan huis. M. Kok-Zeegers gedipl. pedicure Fazantstr. 23 Limbrichterveld Sittard. Een telefoontje 9391 na 17.30 u. en ik kan U op elk door U gewenst uur bezoeken. x

Postzegelverzamelaars hebben de weg al gevonden naar onze speciaal ingerichte afdeling. Oude en vreemde munten en natuurlijk REISDEVIEZEN. Ook zaterdags tot 18 uur. Reis- en Passageburo Cobben, Stationstraat 21-Saroleastraat Heerlen tel. 045-710133. x

„Wereldkampioenschappen" SCHAATSEN 19 en 20 februari 1972 te Göteburg. Geheel verzorgde reis Amsterdam-Göteburg. Informatie en Boeking reeds NU bij Reis- en passageburo Cobben, Stationstraat 21-Saroleastraat Heerlen tel. 045-710133. x

Plaatsbewijzen en reservering voor een avondje Stadttheater AACHEN. Laat dit door het Reis- en Passageburo Cobben, Stationstraat 21-Saroleastraat Heerlen verzorgen. Speciale prijzen voor scholen, gezelschappen en verenigingen. Tel. 045-710133. x

BEZOEKT geheel vrijblijvend onze boomkwekerijen gelegen langs de rijksweg Roermond-Sittard, even ten zuiden van Roermond. Maakt nu uw tuinplan voor het komend plantseizoen. Grote keuze in coniferen, bomen sierheesters, rozen enz. Vraagt onze prijslijst aan Lau Minkenberg Boomkwekerijen. Leropperweg 2, Roermond (04750) 4828. x

Voor het begieten van RADIATOREN gelijkwaardig als dompelen kan ter plaatse worden gedaan. Goed en goedkoop. Schildersbedrijf J. H. Bartels, Ireneweg 15, Borgharen. tel. 04400-14675. x

T.V.-rep spec. voor kleuren. Erkende Philips en Blaupunktservice Aben, Parallelweg 23, Heerlen, tel. 045-716830. x

Speciale KERSTAANBIEDING Vergroot nu goedkoop op rood gekleurd vergrotingspapier. Geweldig effect! per 10 blad 50/60 slechts f 23,—. Per rol van 10 meter bij 1,08 f 61,—. Foto Van der Graaf, Willemstraat 15, Heerlen, tel. 045-713637. x

2 MEISJES v. 16 + 18 jr (modern) zoeken leuke vriendin omg. Heerlen. Br. o. nr F 658, LD Heerlen x

Voor Uw open haard HOUT. Bel 045-253512, Stadhouderstr. 6 Brunssum.

Bij elke babyuitzet 'n PLASTIC BROEKJE S.G.A. x

Vergist u zich niet! De MIRANDA Sensomat RE is de enige 1-oog Sensomat, voorzien van de onfeilbare lichtmeting dóór het objectief. Deze grandioze spiegelreflex in een 7-delige super set van f 718,— voor slechts f 585,— bij Foto van er Graaf, Willemstraat 15, Heerlen, tel. 045-713637. x

Laat uw meubelen vakkundig STOFFEREN d. gedipl. stoffeerder. Schrijf even en wij komen. (ook antieke meubelen). Dieters, Schutterstraat 37, Brunssum. x

VLOERBEDEKKING leggen oud of nieuw. Tel. 045-711598. x

TV-ANTENNE va f 125,- 3 jr voll. gar. Ook alle voork. rep. Zegers, Antennebouw Heerlen, tel. 717096. x

REUNIE AVON-LEDEN 8 jan. '72, 20 uur. Kasteel Hoensbroek. Bellen 045-211264.

Voor al uw losse KERSTMATERIALEN zoals kaarsen, groen, hulst, mos, pepers, kerststukjes, kerststerren en nog veel meer gaat u naar: TAN Tuincentrum, Hommert 1, Vaesrade, Nuth. tel. 04492-1212. x

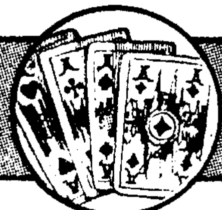
KERSTBOMEN. Wij hebben ook kerstbomen met kluit die u na het feest weer in de tuin kunt planten. TAN Tuincentrum Hommert 1, Vaesrade, Nuth, tel. 04492-1212. x

Meubels STOFFEREN? Bel of schrijf eens en wij komen met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag Kantstr. 48 Waubach, telef. 04443-2756. x

KERSTAANBIEDING, Kerststerren en vele andere bloeiende planten, kerststukjes, groen, mos, hulst, pepers, bemoste takken en nog veel meer. TAN Tuincentrum Hommert 1, Vaesrade, Nuth tel. 04492-1212 x

De TWAALF van Sampermans garanderen u vakkundige adviezen en service. x

BRIDGEN



In sommige gevallen kan de spelleider door het „uittellen" van de spellen der tegenpartij precies weten hoe hij verder moet spelen. Een dergelijke berekening komt neer op toepassing der formule: A B C X 13.

13 vertegenwoordigt het aantal kaarten waarmee een speler het spel begon. ABC en X zijn de vier kleuren: weet men de juiste getallen van A, B en C, dan kan men bepalen hoe groot dus X is. Eenvoudig gezegd: als u kunt uittellen dat uw tegenstander (b.v. oost) drie schoppens, vier hartens en vijf ruitens heeft gehad, dan is automatisch bekend dat hij in de klaverkleur maar één kaart had.

Hier ziet u een aardig, niet te moeilijk en zeer instructief voorbeeld uit de praktijk:

Het zal u niet verbazen, dat NZ — zonder bieden van OW — tot zes

	Noord	
	♠ 6 4 2	
	♥ A 9 5	
	♦ B 7 3	
	♣ A 10 6 2	
♠ B 9 7 5 3		♠ 10 8
♥ 8 4		♥ 10 7 6 3 2
♦ 10 9 8 6 5		♦ A 2
♣ 5		♣ B 9 7 3
	♠ A H V	
	♥ H V B	
	♦ H V 4	
	♣ H V 8 4	

Sansatou: kwamen. West kwam uit met ruiten tien, oost nam de slag met ruitenaas en speelde ruiten twee terug. Zuid kwam aan slag — de rest leek eenvoudig. Dus incasseerde zuid klaverheer en vrouw, zag de slechte klaverdeling — kon verder niets meer beginnen en onder de gebruikelijke jammerklachten ging hij één down.

Nu zetten we eens een betere bridgespeler op de zuidstoel. Na slag 2 speelt hij eerst (zonder gevaar) drie hoge schoppens. Hij ziet, dat oost op de derde schoppen een hartentje wegdoet. Factor A is nu bekend: west begon met vijf schoppen en oost dus met twee.

Vervolgens speelt zuid ruitenvrouw en als oost wederom een hartentje moet wegdoen, is factor B bekend: oost begon de strijd met slechts twee ruitens.

Nu volgen hartenheer en hartenvrouw — wanneer west die allebei bekent, weet Zuid dat de oostspeler **ten hoogste** een vijfkaart harten heeft gehad! Factor C luidt dus: oost heeft niet meer dan vijf harten gehad, tenminste vier. Nu tellen: oost had 2 schoppens, 2 ruitens, ten hoogste 5 harten — samen 9 kaarten. De factor X is nu onthuld: oost startte de strijd met tenminste vier klaveren! Het speelplan is verder eenvoudig: klaver vier naar klaveraas. Dan klaver tien en oost moet wel dekken met klaverboer — zuid wint met klaverheer. Noord komt weer aan slag met hartenaas, klaver volgt en met klavervrouw V8 heeft zuid een snit over oosts klaver 97.

Wanneer u dit toch erg moeilijk acht, nog één opmerking: dit behoort wel tot de afdeling meesterklasse-bridge"! he"!

HERMAN W. FILARSKI

SCHAKEN



Een van onze hobbies is het propageren van „de opbouw van een clubbibliotheek". Eertijds, toen de verenigingen nog overwegens sociëteitsburchten van elite-denkers waren, werd elk nieuw toernooi-boek gekocht; toen kenden de besturen bibliothecarissen en werd de leden toegestaan magistrale boeken als Mhärisch-Ostrau, Hastings 95, Karlsbad, enzo. voor enkele weken mee huistoe te nemen. Na de oorlog poogde men de traditie te herstellen — bijvoorbeeld door het Staunton-boek '46 — doch de klad zat er kennelijk in. Oorzaak? De (veelal) nieuwe besturen hadden het te druk met het sparen van centjes voor borden, spellen en klokken; daarnaast waren de zaalhuren gestegen en was het leden-bestand, sociaal gezien, sterk gewijzigd. Inmiddels voltrekken zich nieuwe veranderingen. De jeugd is in opmars. Het betreft niet alleen de pakweg jongeren van 13-18 jaar, eveneens blijkt het schaken op de lagere scholen grotere vlucht te nemen. Om die reden willen we nogmaals attenderen op het leerboek van de KNSB voor beginners (Teleac-voorraad), dat door de schaakbond is opgekocht en niet in het minst op de bulletins van de grote toernooien als Niemeyer, Hoogovens en IBM. Alle drie toernooicomités hebben het besluit genomen die bulletins tegen gereduceerde prijs ter beschikking van verenigingen te stellen (afname 5 stuks), waarvan zowel de leden profijt kunnen hebben alsmede het begin van de bibliotheek-opbouw kan zijn gediend.

Tenslotte, als het er om gaat zuinigjes te zijn: de Prisma-boeken van Bouwmeester leveren een schat aan materiaal. De jeugd kan ze — evenals dat KNSB-leerboek voor beginners — bijna voor zakgeld kopen; een vereniging moet er nauwelijks moeite mee hebben. Het gaat in feite om slechts enkele tientallen guldens.

Dat was dan dat. Thans een partij, die we ontvingen van de voorzitter van de Limburgse Scsaakbond. Die bestuurt overigens met succes — zijn Bond groeit regelmatig — doch zit toch evenzo graag achter het bord. Het is een leuk duel geworden. We geven het treffen zonder commentaar. Weliswaar plaatste de inzender er kanttekeningen bij, doch we zouden de lezers graag eens vragen de „kritische pen" ter hand te nemen. Wie waagt zich aan onderzoek en toelichting?

Wit: N.N. Zwart: G. Dreier

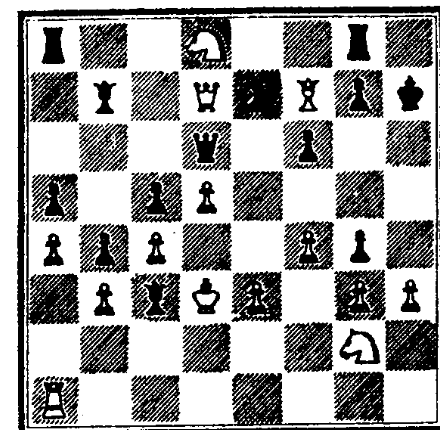
1. d4, d5 2. c4, c6 3. Pf3, Pf6 4. Pc3, dc4: 5. a4, Lf5 6. e3, e6 7. Lc4, Lb4 8. 0-0, Pbd7 9. Db3, a5 10. Pa2, Le7 11. Ph4, Lg4 12. f3, Lh5 13. g4, Lg6 14. Pg6 hg6: 15. g5, Dc7 16. Tf2, Ph7 17. f4, Lg5: 18. fg5:, Pg5: 19. Kf1, O-O-O 20. Tg2, Th2: 21. Tg5:, Th1+ 22. Ke2, Dh2+ 23. Kd3, e5 24. Le6, fe6 25. De6:, Td+ 26. Kc3, De2, wit geeft het op.

Onze voorbeeld-partij van het Göring-gambiet wijkt sterk af van de tot nog toe gegeven duels. Men kan er opnieuw uit vaststellen, dat er nog een behoorlijk terrein braak ligt voor experimenten.

Wit: Thomas; Zwart: Waters, Gespeeld in '68.

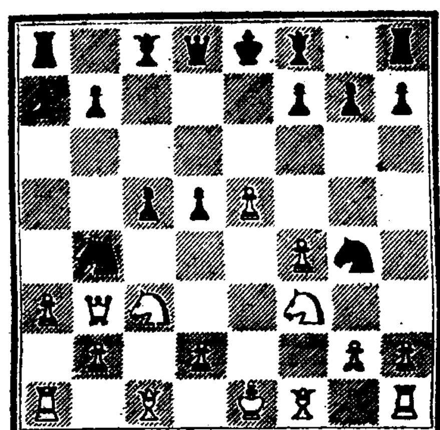
1. e4, e5 2. Pf3, Pc6 3. d4, ed4: 4. c3, dc3: 5. Lc4, d6 6. Pc3:, Pf6 7. Pg5!?, ... (Een zelden toegepaste manoeuvre. Gebruikelijk is 7. Db3.). 7. ... Pe5 8. lb3, h6 9. f4, Hg5: 10. fe5:, Lg4 11. La4+!, c6 12. Db3, b5 13. ef6:, ba 4: 14. Da4:, Ld7 15. Lg5:, gf6: 16. Le3, Lh6 17. Lf6:, Th 6: 18. 0-0-0, en wit staat beter. Zijn er al dapperen geweest, die zich op het gladde ijs van deze opening hebben gewaagd ... of durven de opponenten geen 1. ..., e5 meer te antwoordden?

Onze eerste partij-stelling is voor de huisschakers. Die zullen het er misschien niet al te gemakkelijk mee hebben, maar tja... loopt u eventueel met de krant in de hand de schaakclub eens een keertje binnen. Daar helpt men u wel verder.



Wit speelt en wint (Bedenktijd 10 minuten).

Voor de clubspelers de volgende aangelegenheid. Het betreft een partij **Mazel-Botwinnik**, die als volgt begon: 1. c4, Pf6 2. Pc3, e6 3. e4, c5 4. f4, ... (Zeer aanvechtbaar) 4. .., Pc6 5. Pf3, d5 6. e5, Pg4 7. cd5:, ed5: 8. Db3?, Pb4 9. A3?, ...



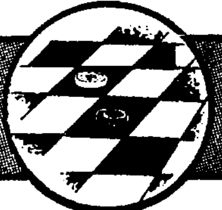
Botwinnik maakte de partij in enkele zetten uit (Bedenktijd 15 minuten).

OPLOSSINGEN:

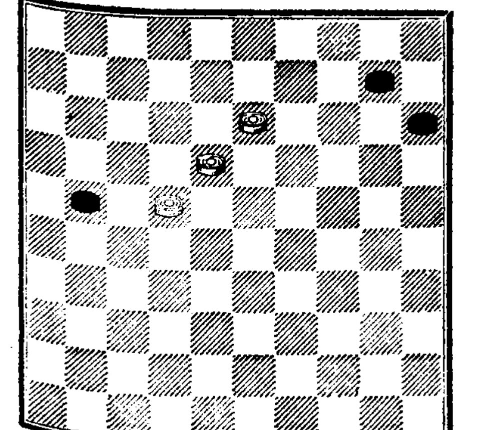
Diagram I — 1. Lg6+, Kg6: 2. Df5+, Kf5: 3. Ph4, Mat. Andere varianten zijn gemakkelijk te vinden. Het motief van deze methode heet „magneet-combinatie". Diagram II — 9. ... c4! 10. Da4+, Ld7 11. Dd1, Db6, wit geeft het op.

EEUWIG SCHAAK

DAMMEN



De stand van het eerste diagram heeft als probleem nr. 78 menig oplosser veel hoofdbrekens bezorgd. We ontvingen verschillende, doch voor het grootste deel foutieve, oplossingen.



De juiste oplossing verloopt als volgt: 1. 13-8,21-26. 2. 8-3A. 26-31 3. 3-26,31-36. 4. 26-37B,15-20. 5. 37x5,20-24. 6. 18-13C,24-29 7. 13-9,29-34D. 8. 9-4,34-40E. 9. 5-28F,40-45. 10. 22-18,45-50. 11. 28-6! Op (36-41) volgt nu 6-33, op (50-45) volgt 6-1 en 1x23, op (50-44) 6x50 (36-41) volgt 50-28! Dit is de hoofdvariant. Afwijkingen voor zwart: D. 7 ...,29-33. 8. 9-4,33-38 of 39. 9. 5-37? en de dreiging 37-31 is dodelijk, vooral nu ook (36-41) niet meer baat.

E. 8. ..., 34-39 en weer wint wit door 9. 5-37!

A. Een oplosser kwam bijna tot winst door hier 8-2 te spelen. Hij deed dit heel vernuftig en wist mij bijna van een bij-oplossing te overtuigen, maar vergat de volgende variant: 8-2 (10-14) 2-16 (26-31) 16-32 (14-20) 18-12 (20-24) 12-7 (24-29) 7-1 (29-33) en op b.v. 1-6, zoals oplosser in een soortgelijke variant met verwisselde zetten speelde, volgt (31-37) en (33-39) met remise.

B. Anderen meenden tot winst te komen door 26-31 (36x27) 22x31, maar nu volgt (15-20) 18-13 (20-24) 13-9 (24-29) 9-4 (29-34) 4x15 (34-39) met remise.

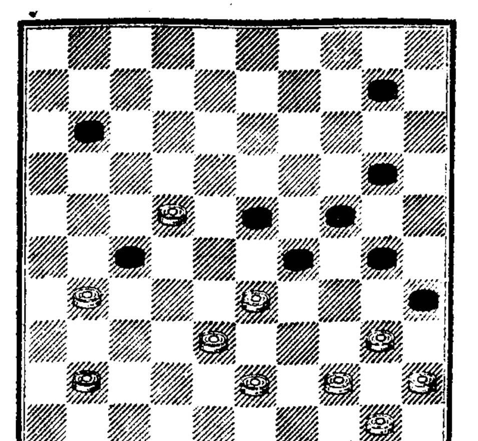
C. Geen winst brengt 18-12 (24-29) 12-7 (29-34) 7-1 (34-39) 5-37 wegens (36-41) 37x46 en (39-43!)

F. Hier geen winst door 5-37, want door (40-45) is zwart veilig tegen de dreiging 37-31, terwijl 22-18 niet helpt omdat zwart dan rustig met (45-50) dam kan halen en wit kan de dam wel afnemen door 37-28, maar de zwarte schijf op 36 loopt daarna ongehinderd door.

Tot zover dit ingenieuze eindspel.

De damwereld is wederom verrijkt met een probleemboekje van de Enschedese problemist Derk Vuurboom. Het boek is het laatste in een serie van vier damwerkjes van deze begaafde auteur.

Vuurboom probeert een brug te slaan tussen problemisten en partijspelers. Hij maakt doorgaans problemen met mooie gescheiden aanvangsstanden. We laten een vrij willekeurige greep uit zijn problemen volgen.

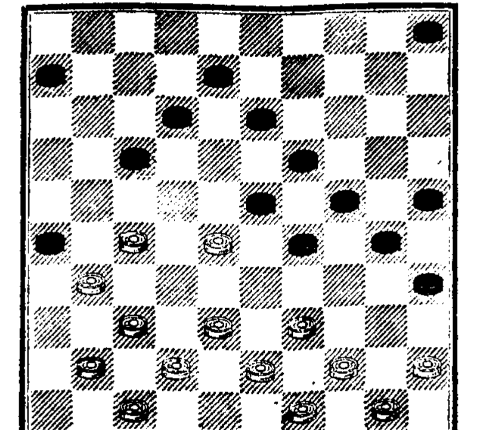


Wit wint door: 1. 33-28, 27x47. 2. 28x19,47x17. 3. 43-39,24x13. 4. 39-34,30x39. 5. 44x4,35x44. 6. 50x39,17x50. 7 4x6.

Aangezien onze voorliefde uitgaat naar problemen met volle standen willen we u hiervan laten genieten in het volgende diagram.

Wit wint door:

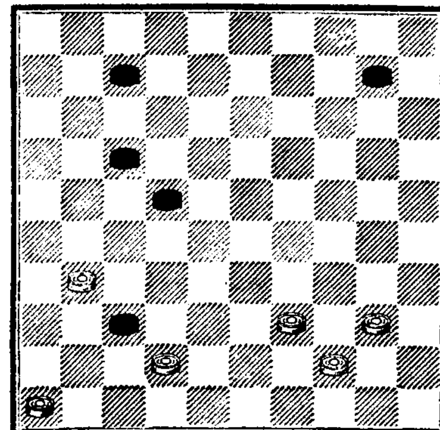
1. 27-22,23x32. 2. 22x11,6x17. 3. 37x28,26x46 gedwongen. 4. 28-22,17x28. 5. 47-41,26x48. 6. 38-33,29x38. 7. 43x14,48x34. 8. 14-10,5x14. 9. 44-40,35x44. 10. 49x7,8-12. 11. 7x18,30-34. 12. 45-40,34x45. 13. 18-12,25-30. 14. 12-7,30-34. 15. 7-1,34-39. 16. 50-44,39x50. 17. 1-6!



Alle vierhonderd problemen zijn gecontroleerd door de bekende oplosser A. J. de Vries uit Sneek. Er zullen derhalve weinig bijoplossingen in te vinden zijn. Het voorwoord is opnieuw geschreven door de damjournalist Philip de Schaap. Veel medewerking bij het samenstellen heeft de auteur ondervonden van de Sittardse problemist Jo van Gelderen.

Wie de nodige uren damgenot wil beleven kan het boekje ontvangen door storting van f 6 op gironr. 1662505 t.n.v. D. Vuurboom, Laaresstraat 75 te Enschede. Ook van de vorige boekjes zijn nog enkele exemplaren te verkrijgen.

Probleem nr. 80



Uit bovengenoemd boekje van Vuurboom kozen we een eenvoudig, doch mooi probleem, dat we u hierbij ter oplossing aanbieden.

Onder de goede oplossers wordt een exemplaar van Vuurbooms boek verloot.

We hopen veel oplossingen binnen te krijgen.

Oplossing probleem nr. 78.

De juiste oplossing staat aan het begin van deze rubriek afgedrukt. Deze oplossing werd ingestuurd door de heren M. Bronkhorst, Sittard; G. du Chatinier, Geleen; M. W. Kockelkorn, Nieuwenhagen; M. P. J. de Vries, Waubach.

De prijs gaat naar G. de Chatinier, Van Hiltenstraat 9 te Geleen.

LEEN DE ROOY
Meidoornstraat 59, Heerlen

Voor VV Neerbeek rolt de bal niet meer

Elftalleider M. G. Lemeer:

Cafévoetbal deed ons das om

SPORT 4

door Tom Graat

NEERBEEK, 11 december. — Niet alleen dit weekeinde maar voorlopig ook het verdere seizoen zal de bal voor de voetbalvereniging Neerbeek niet meer rollen. De leiding van VV Neerbeek, spelend in de tweede klasse van de afdeling Limburg, heeft deze week in overleg met de KNVB besloten het elftal uit de competitie terug te trekken met dien verstande dat de vereniging bij de KNVB wel ingeschreven blijft staan met het oog op speelmogelijkheden in het volgend seizoen. De oorzaak van dit terugtrekken ligt voornamelijk in de belangstelling van de jongelui en dienovereenkomstig de trek naar het cafévoetbal.

Langzaam maar zeker is het cafévoetbal bezig spelers — in eerste instantie niet direkt jeugdige spelers — aan de clubs te onttrekken. Hiervan is VV Neerbeek nu deze week het slachtoffer geworden (voor zover de club al niet langer het slachtoffer was). Maar VV Neerbeek is niet de enige club die met dit probleem te maken heeft. In diverse plaatsen en dorpen van Limburg staan momenteel clubs als het ware op springen, omdat hun leden zich meer aangetrokken voelen tot het wilde, ongeorganiseerde en met vele risico's omgeven cafévoetbal. In dit geval beperken we ons even tot het lot van VV Neerbeek, zonder daarmee de andere clubs of verenigingen te kort te will endoen inzake hun moeilijkheden van gelijke aard.

„Het is ontzettend jammer dat we hebben moeten besluiten ermee op te houden", zegt de leider van de voetbalclub Neerbeek, de heer M. G. Lemeer uit Beek. „Maar het ging gewoon niet langer zo. De laatste tijd liep je elke zondag je benen uit je lijf om elf voetballers bij elkaar te scharrelen. Een paar maanden geleden was het zelfs zo dat ik niet meer dan zeven voetballers bij elkaar kon krijgen. We moesten toen naar het Urmondia-terrein. Ik ben toen maar gaan afzeggen, want met zeven man was te gek. Twee weken geleden tegen Maurits waren we ook maar met zeven man. Gelukkig had de scheidsrechter pech aan zijn brommer waardoor hij het liet afweten, anders hadden wij weer moeten afzeggen.

Geen verplichtingen

De grootste oorzaak dat ik geen spelers bij elkaar krijg is de trek naar het cafévoetbal. De jongens hebben het daar veel gemakkelijker, geen verplichtingen jegens de club, geen contributie, en noem maar op. Ze kunnen spelen wanneer ze zin hebben. Het gebeurde de laatste tijd regelmatig dat spelers bij ons hadden afgezegd, maar op een ander tijdstip van de dag zag je ze wel spelen in een café-elftal. Het cafévoetbal heeft onder meer onze vereniging de das omgedaan en er zullen ongetwijfeld nog meer verenigingen volgen.

Ergens begrijp ik die voetballers niet", zegt de heer Lemeer. „In zo'n caféteam lopen ze veel meer risico's dan wanneer ze uitkomen in een vereniging die aangesloten is bij de KNVB. Bij de KNVB ben je verzekerd, bij een caféteam niet. Mocht je als cafévoetballer iets ernstigs overkomen, dan zijn de problemen niet te overzien.

Na de ervaringen van de laatste weken hetb ik met het bestuur van de sportclub Blauw Wit — VV Neerbeek valt onder hetzelfde bestuur als de handbalvereniging Blauw Wit in Neerbeek — besloten ons uit de competitie terug te trekken. De voetbalvereniging bestond zo'n 25 jaar. Bij de oprichting hadden we drie senioren-elftallen en twee jeugdteams. Ons eerste elftal speelde toen in de eerste klasse van de afdeling een belangrijke rol, mèt vele malen promotiekansen naar de vierde klasse amateurs".

Geen jeugd

Toch is de trek naar het cafévoetbal niet de enige, zij het wel de grootste, oorzaak van de (voorlopige) terugtrekking van VV Neerbeek. „Belangrijk is ook", zegt de heer Lemeer, „dat we niet kunnen beschikken over jeugdvoetballers. Wanneer de jeugd uit Neerbeek wil voetballen gaat het naar een vereniging in de omliggende dorpen, want die heeft een veel betere accommodatie dan wij. Daarnaast wordt de jeugd van Neerbeek ook aangetrokken door de handbalvereniging Blauw Wit. De jeugdige handballers doen het zeer goed. En de vereniging heeft ook daarom niet over leden te klagen omdat het schoolhoofd, de heer Nijsten, tevens voorzitter is van Blauw Wit en op school worden de kinderen natuurlijk enthousiast gemaakt voor het handballen. Iets waar ik geen kritiek op heb en ook een logische zaak vind. Maar als je heel je leven in de vereniging hebt gezeten dan vindt je het uiteraard jammer wanneer je ineens op een dag naar de KNVB moet stappen en zeggen van: „Mijne heren, het spijt me, maar het gaat niet meer met VV Neerbeek".

„Toch heb ik dit al een paar jaar zien aankomen", laat de heer Lemeer er een beetje bedroefd opvolgen. De laatste jaren heb ik het elftal nog wel draaiende kunnen houden, maar het was een dusdanig import elftal dat ik het altijd het „vreemdelingenlegioen" noemde.

Dit seizoen had ik in het begin een mannetje of 17 aan vaste leden maar in de laatste maanden zijn er zo een stuk of tien overgestapt naar het cafévoetbal. Dat vinden ze dan blijkbaar aantrekkelijker. Ik heb bijvoorbeeld eens gehoord dat een café zijn spelers een vat bier beloofde wanneer ze zouden winnen. Die spelers gaan natuurlijk alle mogelijke risico's nemen om dat vat bier te winnen. Wat ze bijvoorbeeld ook missen is een goede scheidsrechterlijke leiding. Laats hoorde ik dat een caféteam een KNVB-scheidsrechter twintig gulden had aangeboden om te kunnen fuiten. Gelukkig was de scheidsrechter wijzer".

Nieuw complex

Voorlopig zal er dus op het terrein van Neerbeek niet meer gevoetbald worden, althans niet door de ploeg van Neerbeek zelf. „In Neerbeek wordt nu een nieuw sportcomplex voor Blauw Wit (en VV Neerbeek) aangelegd. Volgend seizoen zouden we daar gebruik van kunnen maken, maar dan moeten er toch wel twee dingen gebeuren wil VV Neerbeek weer gaan voetballen", zegt de heer Lemeer.

In eerste instantie moet ik verzekerd zijn van hulp want alleen gaat het onmogelijk. De tweede reden, en dat is wel de belangrijkste, is dat we verzekerd moeten zijn van jeugdige voetballers. Met een nieuwe accommodatie in het hart van Neerbeek hoop ik dat de jongelui van Neerbeek het niet elders meer zoeken, maar in eigen dorp."

„Ik kan me nog goed herinneren zegt Lemeer, dat 25 jaar geleden eens in uw krant stond: „waarom rolt het bruine leer niet in Neerbeek". Twee weken later hadden we toen onze voetbalclub opgericht en nu, 25 jaar later, rolt het bruine leer niet meer in Neerbeek".

IN EIGEN HAND

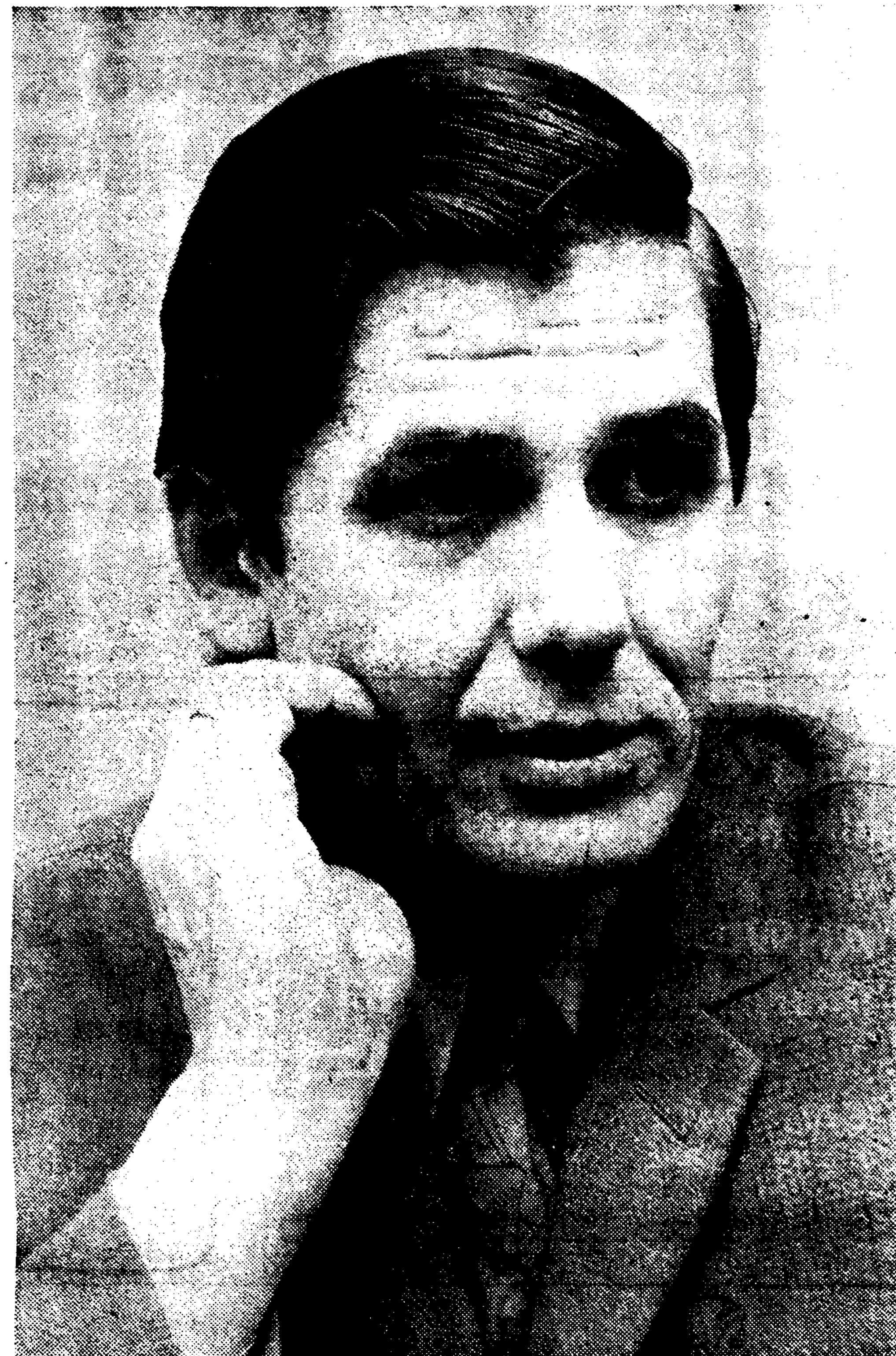
Het ligt voor de hand dat een groot aantal verenigingen bepaald niet blij is met de verrichtingen van café- en of vrijetijdsvoetbal. De voetbalverenigingen die aangesloten zijn bij de KNVB zien óf hun leden definitief vertrekken naar een „wilde" club, óf zij zien hun spelers regelmatig uitkomen voor dergelijke clubs.

De oorzaak van deze plotselinge bloei van cafévoetbal is moeilijk te zeggen. Wellicht is het teamverband na een al of niet gewonnen wedstrijd in het stamcafé groter dan in het clublokaal en dat zal ongetwijfeld (plezierige) voordelen opleveren. Aan de andere kant staat echter het grote risico wat dit wilde voetbal ongetwijfeld met zich mee brengt. Clubs die niet aangesloten zijn bij de KNVB zijn niet verzekerd en een ongeluk zit in een klein hoekje, vooral op een sportveld. Neem daarbij het feit dat veel cafévoetballers ongetraind zijn, niet over de juiste conditie beschikken en ook niet altijd tot de jongste categorie behoren. Een reden temeer om rekening te houden met de risico's die dit soort voetbal met zich meebrengt. Om nog maar te zwijgen van de gevolgen van ernstige ongelukken: lichamelijke maar ook financiële gevolgen.

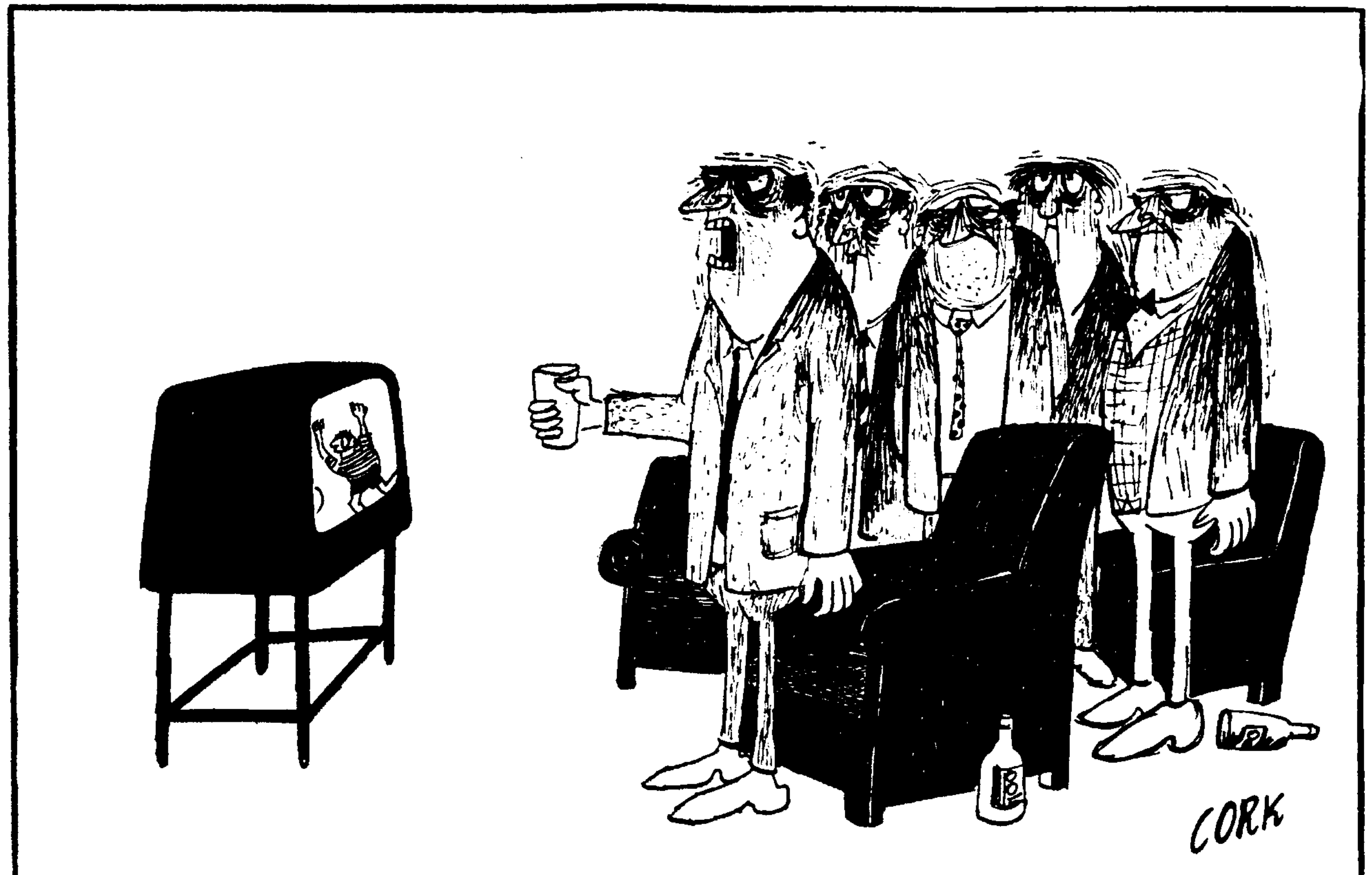
Toch hebben veel bij de KNVB aangesloten verenigingen het al of niet uitoefenen van het cafévoetbal in eigen hand. De verenigingen verhuren immers hun velden en kleedlokalen met daarbij desnoods nog een man voor het kalken van de lijnen!

In wezen wordt het café- en vrijetijdsvoetbal voor enkele tientjes huur per veld door de KNVB-verenigingen gestimuleerd. In feite zou er dus van geen enkele kant geklaagd mogen worden. Willen de verenigingen voorkomen dat hun leden overlopen naar of spelen in de caféteams, laten ze dan unaniem beslissen hun eigen velden niet meer te verhuren.

T. G.



Elftalleider Lemeer: „Het is ergens wel triest als je jarenlang voor je club gelopen hebt en je moet nu naar de KNVB om te vragen of je club deze competitie niet meer behoeft te spelen."

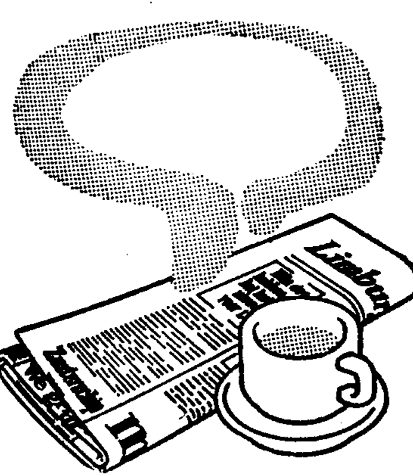


„We zullen die scheidsrechter bellen, en hem zeggen dat we nog wel even langs komen met een man of vijf" . . . .

Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen

Zaterdag 11 december 1971

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Witte of kunstwitte kerst?

Je kunt bijna met geen mens meer praten in deze post-sinterklaasperiode, of tussen neus en lippen door wordt nog even de hoop op een witte kerst uitgesproken. Let wel: het wit van witte kerst is een ander wit dan het wit van witte was. Leuk onderwerp voor een onderzoekje, nietwaar? Als de Nederlandse huisvrouw zou moeten kiezen tussen een witte kerst en een witte was, geloof ik dat het eerste wit geen gek figuur zou slaan. Witte was hebben we allemaal, maar een witte kerst blijft elk jaar weer de vraag.

Er zijn zelfs mensen die zo ver gaan dat ze aan kerstmis zonder sneeuw niets vinden. De sneeuw bepaalt dus duidelijk de kerstsfeer. De mensen zouden kerstmis het liefste uitstellen tot op de dag dat de eerste sneeuw valt. In principe is daar niets op tegen, maar de middenstand komt dan wel behoorlijk in de knoop te zitten, want in hun etalages is de witte kerst er al. Maar daar kunnen wij het niet mee doen.

Er is geen ander weertype, dat zo indringend een christelijk feest in de geschiedenis heeft beinvloed. Aan storm, regen (stort- of mot-), wind, vorst, zware bewolking, blauwe hemel is een dergelijke invloed niet toe te kennen. In langdurige droogteperiodes is er behoefte aan regen, maar die behoefte kan het niet opnemen tegen die aan sneeuw in deze tijd van het jaar. Het heeft natuurlijk allemaal te maken met Jozef en Maria, die door de sneeuw naar de grot moesten ploeteren, op die ezel. Zo op het eind van december voelen de mensen zich allemaal een beetje Jozef en Maria en zonder door de sneeuw te kunnen baggeren bekruipt dat gevoel ons maar moeilijk.

Nu gaat het er natuurlijk om die sterke behoefte aan sneeuw, die onder de mensen leeft, te bevredigen. Lijdzaam toezien hoe Kerstmis met de dag naderbij kruipt zonder dat het ernaar uitziet, dat ie wit wordt, zal het geduld van velen te zwaar op de proef stellen. Weerprofeten kunnen ons ook niet uit de nood helpen, want die spreken elkaar tegen. Zelf in deze kolom voor weerprofeet spelen en beweren dat we dit jaar zeker een witte kerst krijgen, kan natuurlijk niemand. Neen, er moeten andere mogelijkheden zijn om de mensen een witte kerst te garanderen.

Onbegrijpelijk dat de commercie, die elke behoefte bevredigt, in deze consumptieve samenleving nooit op deze behoefte ingesprongen is. Wie uit water geld slaat, kan dat ook uit sneeuw. Dat is per slot van rekening ook water. Er moet kunstmatige sneeuw komen. Men kan dat in het groot of in het klein aanpakken.

Twee uur voordat de kerstnacht aanbreekt — als alles nog steeds niet wit is — zou vanaf alle vliegvelden in ons land ons gehele nationale vliegtuigenpark (van de Nederlandse luchtmacht, de KLM, enzovoorts) de lucht in moeten met kunstsneeuw aan boord. In die twee uur tijds kunnen grote delen van ons land, waarbij aan stedelijke agglomeraties de voorrang moet worden gegeven boven het platteland, behoorlijk onder de sneeuw komen te zitten.

Er blijft een probleem: van welk materiaal moet die sneeuw zijn? Plastic kan niet, want dan raakt ons hele land verstopt. Het moet in elk geval geen chemische produkt zijn, want dan komen we met het milieu in konflikt. Waarom geen schuimsneeuw zonder enzymen en zonder fosfaten? Als aan die schuimsneeuw bovendien een plakeffect kan worden verbonden, kunnen we nog sneeuwballen gooien en sneeuwmannen maken.

Van de andere kant zou kunstsneeuw ook een produkt kunnen worden, verkrijgbaar bij de winkelier voor een kwartje de vijf zakken. Iedereen kan het dan in zijn eigen omgeving laten sneeuwen. Maar dan wel allemaal meedoen, want anders blijven er open plekken en lijkt het te snel doorgestoken kaart. Een mooi gezicht wordt dat in de kerstnacht, als overal mensen op de daken staan (zoals Sint en Piet), die sneeuw staan te strooien. Wedden dat een kunstwitte kerst met een beetje goeie wil het evengoed doet als een echte kerst?

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. te Heerlen.

Directeur-Hoofdredacteur
Drs. J.P.S. van Neerven.

Kantoren:
Sittard: Rijksweg Noord 3, tel. 04490-5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494-6868.

Editiechef-redactie L. Willemsen.

Voorlopig voorkeur voor samenwerkingsorgaan

Geen culturele raad in Sittard

SITTARD, 11 dec. — Sittard krijgt geen culturele raad, maar wel een samenwerkingsorgaan Sittardse Culturele Verenigingen dat afgekort als SSCV gaat functioneren. Aanvankelijk is het op verzoek van de gemeente de opzet geweest om de plaatselijke culturele verenigingen onder te brengen in een stedelijke culturele raad. Uit het overleg met de verschillende verenigingen is echter gebleken, dat men aan een samenwerkingsorgaan de voorkeur gaf. Voorlopig zal het samenwerkingsorgaan waarin ook de Sittardse Schouwburg participeert, voor een jaar gaan werken. Daarna zal bekeken worden in welke definitieve vorm het orgaan gegoten moet worden.

De samenwerking tussen de verenigingen blijft vrijblijvend in afwachting van statuten die straks gemaakt dienen te worden in de definitieve vorm. Op dit moment is alleen sprake van een aantal vrijwillig aangegane regels.

Als doeleinden zijn onder meer gesteld het mede scheppen van zoveel mogelijk gelegenheid om de Sittardse bevolking te laten deelhebben aan uitingen van cultuur en kunst. Voorts wil men aan plaatselijke culturele verenigingen en instellingen en het Sittardse gemeentebestuur adviezen verstrekken en waar mogelijk deskundige hulp inzake culturele kwesties. Als een van de belangrijkste taken wordt gezien het coördineren van culturele activiteiten en het stimuleren van krachten die dienstbaar kunnen zijn aan de ontplooiing van het culturele leven.

Het dagelijks bestuur van het SSCV wordt gevormd door mr. G. Houtakkers, voorzitter, P. van Mil (Schildersgroep) vice-voorzitter, P. Neilen (Sittards Mannenkoor), secretaris, drs. F. Paques (Philharmonie), penningmeester en J. Hendriks (De Mander) bestuurslid. Als toegevoegd secretaris zal de heer Fons Bruins, directeur van de Sittardse schouwburg, fungeren. Elke vereniging zal door een lid in het algemeen bestuur vertegenwoordigd worden.

Op de open-huis-dag, op 26 maart in de schouwburg, zal het SSCV zich aktief presenteren. Voorzover er behoefte aan is zullen de koffieconcerten in de schouwburg worden uitgebreid naar het SSCV. Definitieve toezeggingen voor koffieconcerten zijn reeds binnen van het Sittards Kamerorkest, harmonie St. Jozef, de Philharmonie en fanfare St. Barbara. De uitvoeringen zullen in januari en april plaatsvinden. De in het SSCV deelnemende verenigingen zijn totnutoe: het Sittards Mannenkoor, de Oratoriumvereniging Sittard, de Philharmonie, harmonie St. Jozef, de fanfares St. Jan, St. Caecilia en St. Barbara, het Limburs Toneel, de Marotte, het Sittardse Optochtcomitè, jongerenvereniging De Mander, Club Wovan, de Stichting Vrije Uren, de Schildersgroep Sittard en het Sittards Kamerorkest.

Nieuw onderkomen voor ISD



Deputé Lebens tijdens zijn toespraak bij de ingebruikneming van de nieuwe huisvesting van de intercommunale sociale dienst „Het Land van Swentibold", die hij aansluitend officieel verrichtte.

NIEUWSTADT, 11 december. — Gedeputeerde drs. J. Lebens heeft vrijdagmiddag de officiële opening verricht van de nieuwe huisvesting van de Intercommunale Sociale Dienst „Het land van Swentibol", die is ondergebracht in het aan de markt van Nieuwstadt gelegen gebouw van de Boerenleenbank.

Het officiële gebeuren vond plaats in de raadszaal van het gemeentehuis, waar tal van genodigden aanwezig waren. De feestelijke bijeenkomst werd geopend door de voorzitter van de dienst, burgemeester A. van Goethem van Roosteren. In zijn inleiding gaf hij een historisch overzichtje van het ontstaan en de groei van deze Intercommunale Sociale Dienst. Wat de Bijstandswet betreft liet de voorzitter een kritisch geluid horen: volgens hem laat de image van deze wet nogal te wensen over. „Het hindert mij dat veel mensen ervan af zien een beroep op deze wet te doen, omdat zij vrezen hierna voor a-sociaal te worden aangezien. Dit is te wijten aan het feit dat andere personen misbruik van deze regeling maken of proberen te maken", aldus de heer Van Goethem. Na de inleiding door burgemeester Van Goethem en de officiële opening door drs. Lebens volgde een uiteenzetting over het functioneren van de dienst door directeur J. Ummels.

(ADVERTENTIE)

93 huizen voor bejaarden aan de Vijverweg

SITTARD, 11 dec. — Blijkens voorstellen aan de gemeenteraad staan in Sittard momenteel diverse plannen voor de bouw van woningen op stapel. Zo wil de Stichting Huisvesting Bejaarden Limburg starten met de bouw van 93 bejaardenwoningen aan de Vijverweg. De Stichting wil voor dit projekt een geldlening sluiten van f 4.280.000 en aan de gemeente wordt nu gevraagd garant te blijven voor de betaling van rente en aflossing.

De woningvereniging Sittard gaat in 3 bouwlagen 33 galerijwoningen bouwen op de hoek Odasingel-Tudderenderweg. De gemiddelde huur van deze woningen inclusief de vaste lasten voor de verwarmingsinstallatie zal tussen de f 244 en f 260 komen te liggen. In dit bedrag zijn de variabele kosten van centrale verwarmingsinstallatie (onderhoud stroomverbruik, stookkosten enzovoorts niet begrepen. Dezelfde woningvereniging wil voorts in het Limbrichterveld 12 drive-in-woningen realiseren. De huur van deze huizen komt te liggen tussen f 308,85 en f 340,90 per maand, exclusief diverse kosten. Tenslotte wil de woningvereniging nog 8 bejaardenwoningen aan de Anjelierstraat en 8 Achter Spitsbergen bouwen (huur: f 177,35-f 199,95, exclusief diverse lasten). B. en W. stellen de raad voor voor deze bouwplannen de nodige medewerking te verlenen.

Geen interesse

Het Sittardse college laat de raad verder weten dat voor het terrein langs de Haspelsestraat, tussen de Odasingel en de Linde, geen interesse bestaat voor aldaar geplande etagebouw. Wel wordt er veelvuldig geïnformeerd naar de mogelijkheid om daar vrijstaande woningen te realiseren. Die behoefte is er ook bij de Linde. Voorgesteld wordt aan de raad de bebouwingsklasse zodanig te wijzigen, dat aan genoemde behoeften kan worden voldaan. Een bestemmingswijziging wil men ook voor het terrein tussen de Broeksittarderweg, Burgem. Schmeitzstraat en de Hemelsley, zodat daar 8 woningen kunnen komen.

Aan de raad wordt ook gevraagd akkoord te gaan met de verkoop van een perceel industrieterrein aan de Nusterweg aan de fa. Tuckon (kanteldeuren-aluminium ramen), die daar twee hallen en kantoorruimten wil bouwen. De raadsagenda bevat verder een voorstel tot het aangaan van een rekening-courant overeenkomst (f 200.000.—) met het Sportcentrum Limburg.

DE FEITEN:

De Tweede Kamer heeft gisteren de begroting voor Economische Zaken zo goed als afgehandeld.

TER DISCUSSIE:

de resultaten van het Kamerdebat over Limburg.

visie op limburg

Niet ontevreden maar het blijft toch afwachten

Vóór het Kamerdebat over Limburg hadden wij ons nogal sceptisch opgesteld. Achteraf moeten we zeggen dat de resultaten niet tegenvallen. Aanvankelijk was minister Langman wel heel erg de-boot-afhouderig. Gezamenlijke druk van KVP en PvdA heeft hem tenslotte donderdagavond toch inderdaad uit een ander vaatje doen tappen. Niet dat er nu concrete maatregelen zijn genomen of aangekondigd. De minister heeft meer beloofd dan besloten. Maar ministeriële beloften aan het parlement zijn toch ook erg belangrijk, want die kun je niet morgen weer ongestraft vergeten zijn. Wij gaan er dan van uit dat het beloven van minister Langman geen vorm was van een politiek van op de lange baan schuiven.

☆

Belangrijkste, althans meest concrete belofte lijkt ons die van de financiële steun aan de Limburgse initiatieven om te komen tot een nieuw industrie-wervingsbureau, als alternatief voor het door de regering overgeplaatste bureau Bloemendal. Van Limburg uit zal men nu bliksemsnel met een goed uitgewerkt voorstel naar Den Haag moeten, om de minister de kans te geven deze belofte in te lossen.

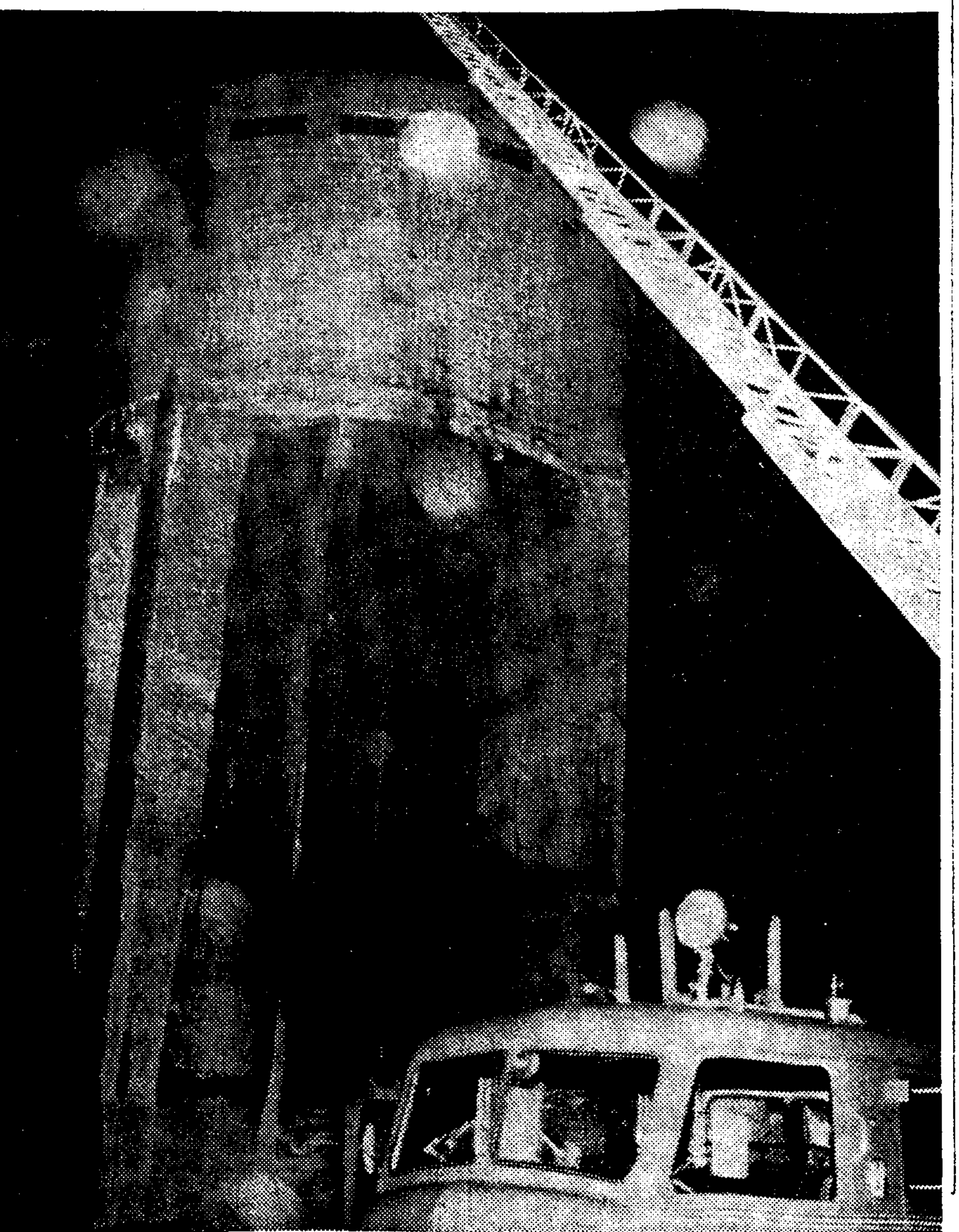
Een tweede winstpunt is de nu definitieve belofte van een interimnota op korte termijn over dringende kwesties, nu men voor de in de troonrede beloofde perspectievennota vasthoudt aan een datum die in de tweede helft van 1972 zal liggen. Of in die interimnota de dringende kwesties ook naar Limburgse zin zullen worden opgelost blijft natuurlijk nog de vraag. Maar 'nee' hebben we, 'ja' kunnen we krijgen. Over het tempo waarin de spreiding van rijksdiensten zal plaats vinden is enig pessimisme nog wel gerechtvaardigd. Minister Langman schuift — overigens terecht — deze zaak naar bijn collega Geertsema van Binnenlandse Zaken toe. Deze is wel met een uitvoerige nota bezig, maar heeft nog geen termijn willen noemen. Hij moet namelijk weer wachten op zijn collega Udink, die eerst weer een nota over ruimteiijke ordening moet produceren. De belofte dat Limburg, met het Noorden, op de eerste rang zit bij de spreiding van rijksdiensten moeten we dus nog lang maar goed onthouden.

De uitgesproken bereidheid tot eventuele financiële deelname in een industriële motor voor de Oostelijke Mijnstreek lijkt ons niet meer dan vanzelfsprekend, als we bedenken dat de regering de aan het raffinaderij-project toegezegde 75 miljoen tot nu toe in de zak heeft kunnen houden.

Als er echter werkelijk al onderhandelingen bezig zijn over zo'n industriële motor en als die onderhandelingen tot resultaat zouden leiden, zou dat nog wel het beste nieuws sinds jaren zijn.

Brandweer oefende

SITTARD, 11 december — De Sittardse brandweer heeft donderdagavond in samenwerking met collega-spuitgasten van het aangrenzende Tuddern haar paraatheid laten zien bij een brand in de oude watertoren van de N.S. op het spooremplacement. Het was een oefening; de brandweer had de toren zelf in brand gestoken. Sittard rukte uit met een lagedrukspuit en een ladderwagen. Niet lang daarna kwam Tuddern aan met een hogedrukspuit. Na het blunssen werd gezamenlijk koffie gedronken in de stationsrestauratie. Plaatsvervangend commandant van de Sittardse brandweer J. Korff noemde het een groot pluspunt dat het korps uit Tuddern zo snel ter plaatte kan zijn, als de nood aan de man is. Een week geleden werd een zelfde oefening gehouden waarbij de brandweren van Born en de N.S. zelf assistentie verleenden. Ook daaruit bleek dat bij grote branden in Sittard snel hulp uit de omgeving geboden kan worden.



(ADVERTENTIE)

(ADVERTENTIE)

Australische onderscheiding voor Flaarisse

GELEEN, 11 dec. — In café „De Waereldsjtad", waar de Flaarissepresident en zijn echtgenote de scepter zwaaien, werd de raad van elf van de Geleense carnavalsvereniging vrijdagavond verrast met een bezoek van Sjra Baggen, bestuurslid van de zustervereniging De Limburger Kangeroos te Melbourne. Sjra Baggen, die al 15 jaar in Australië werkt, had bij zijn vertrek naar Nederland opdracht gekregen de verbondenheid van de carnavalsverenigingen te onderstrepen door het uitreiken van onderscheidingen van de Limburger Kangeroos in Melbourne aan de leden van de raad van elf van de Flaarisse. Ook werden carnavalsvlaggetjes uitgewisseld en wat dit betreft doet Sjra Baggen een beroep op alle Limburgse carnavalsverenigingen vlaggetjes met hem uit te wisselen (adres: Mauritslaan 12, Geleen) om daar het nieuw te bouwen verenigingsgebouw in Melbourne mee te sieren. Sjra Baggen blijft nog tot half januari bij zijn ouders in Geleen.

Acht jubilarissen bij N.V. Laudy

SITTARD, 11 dec. — Vrijdagavond zijn tijdens de jaarlijkse personeelsavond van de N.V. bouw- en aannemingsmaatschappij Vic Laudy te Sittard acht jubilarissen van dit bedrijf gehuldigd. Vier ervan werden gehuldigd omdat zij 25 jaar bij dit bedrijf in dienst zijn, t.w. de heren L. Godding, H. Liebregts, J. Mazzolini en C. Thissen. De koperen jubilarissen waren de heren F. Bovendeaard, L. Webers, N. Kramer en J. Dukers.

Oprichting van VVV in Sittard

SITTARD, 11 dec. — Dinsdagavond om acht uur wordt in de Rotisserie te Sittard een vergadering gehouden, die tot doel heeft te komen tot de oprichting van een VVV in deze plaats. Aanwezig zullen zijn drs. P. Heggen, directeur van de provinciale VVV, wethouder mr. Houtakkers namens het Sittardse gemeentebestuur en een afvaardiging van de plaatselijke horeca- en middenstandsgroeperingen.

Zoals bekend heeft Sittard voorheen al een VVV gehad, maar deze is opgeheven.

Vier jubilarissen Ebad gehuldigd

BEEK, 11 dec. — Tijdens een feestelijke bijeenkomst in de vergaderzaal van het autobedrijf Ebad N.V. in Beek zijn gistermiddag vier zilveren jubilarissen van het bedrijf gehuldigd. De heren G. Heymans, J. Timmermans, Th. Smeets en J. Tahl werden toegesproken door directeur J. Maessen, die inging op de verdiensten van de jubilarissen in de afgelopen kwart eeuw. Zij ontvingen uit zijn handen een horloge met inscriptie als herinnering aan het feest. De heer J. van Rooyen werd gehuldigd omdat hij gedurende 25 jaar schadevrij met een autobus heeft gereden en in die periode een afstand van 1 miljoen kilometer aflegde. Directeur Maessen speldde hem de gouden speld van de I.R.U. op, terwijl de echtgenotes van de vijf heren bloemen ontvingen. Namens het personeel overhandigde de heer P. Visser de vier jubilarissen en de heer Van Rooyen een enveloppe met inhoud. Aan het sloot van de bijeenkomst sprak de heer Timmermans een dankwoord. Naast de heer Maessen waren van de Ebad-directie ook aanwezig mevrouw Demandt en de heer Kirchhoffs.

(ADVERTENTIE)

Modern gebouw geschikt voor veel activiteiten

Morgen inwijding kerk Geleen-Zuid

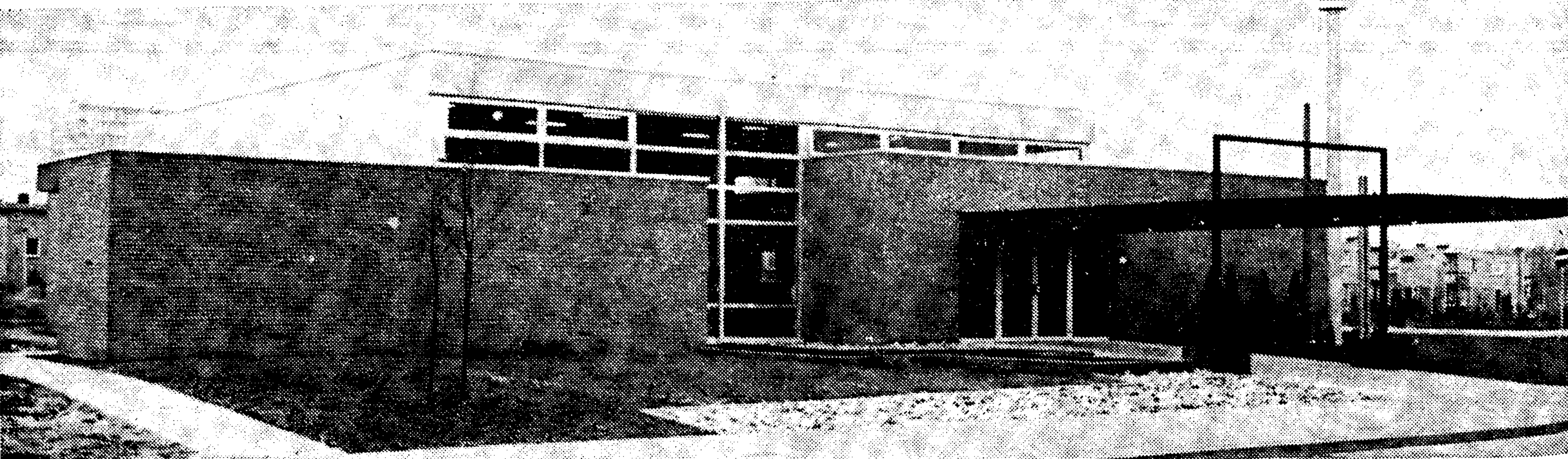


FOTO BOVEN: *Het nieuwe gebouw is tegelijkertijd kerk en gemeenschapshuis.*

FOTO ONDER: *In de eigenlijke dagkerk kunnen 150 mensen de liturgie vieren. In de gemeenschapsruimten naast de dagkerk is nog plaats voor 190 personen.*



GELEEN, 11 december — De Pastoor van Ars-parochie in Geleen-zuid krijgt met ingang van dit weekeinde de beschikking over een nieuw kerkgebouw met enkele doelmatige gemeenschapsruimten. Het gebouw, dat gelegen is aan de Lienaertsstraat is strak van lijn.

Men heeft met de opzet van dit projekt duidelijk rekening gehouden met de tijdsomstandigheden en met mogelijk toekomstige inzichten. De vraag is namelijk: wat zal de toekomst van een kerkgebouw zijn? Daarom staat er nu een gebouw, dat later zo nodig ook voor allerlei andere doeleinden geschikt kan zijn en dus verkoopbaar is.

De eigenlijke dagkerk bevat ruimte voor 150 personen. Daaromheen zijn twee gemeenschapsruimten gegroepeerd, die plaats bieden aan respectievelijk 70 en 120 personen. Die ruimten zijn door middel van een schuifwand van de dagkerk gescheiden. Bij druk bezette eucharitievieringen kan men de drie ruimten als totale kerk gebruiken. Over de totale opzet zegt pastoor J. Edixhoven: „ik geloof dat we goed gegokt hebben, we zijn trouwens niet over één nacht ijs gegaan". De bedoeling is dat de gemeenschapsruimten, die voorzien zijn van een buffet, alleen voor besloten gezelschappen worden gebruikt. Dit ter geruststelling van de kasteleins. Maar er is nu ook de mogelijkheid om na de diensten van zaterdagavond en zondag 11.30 uur wat na de praten onder het genot van een consumptie. „Dit heeft pastoraal meegespeeld", aldus pastoor Edixhoven.

Liturgische vijver

Een aardig nieuwtje is de liturgische vijver, die — komende van buiten — door het voorste gedeelte van de kerk loopt en die het doopvont vervangt. Er zijn goudkarpers in uitgezet. Het zangkoor neemt plaats in een verdiepte ruimte naast het priesterkoor. De kunstenaar Alexander Weiss uit Roermond heeft voor de kerk een tabernakel-plateau gemaakt, en een modern hangend kruis, waarvan het middenstuk de vorm heeft van een ronde schotel. Vanaf de wegzijde is een luifel naar het gebouw gemaakt, die uitermate vriendelijk aandoet. Het gebouw is ontworpen door het architectenbureau Couvee-Keulers en uitgevoerd door het aannemersbedrijf Keulen NV. De totale stichtingskosten hebben f 390.000,- bedragen. De schuld van de parochie op dit bedrag bedraagt f 80.000,-, een som die alleszins redelijk wordt genoemd.

De Pastoor van Ars-parochie in Geleen-Zuid is in 1963 opgericht. De heer Edixhoven, die toen kapelaan was te Brunssum kreeg de opdracht een kerk in Geleen-Zuid te bouwen. De noodkerk naast het Barbara-ziekenhuis zal nu als kerkgebouw geen dienst meer behoeven te doen. Wat er nu met dat gebouw, waarin ook de kleuterschool huist, gaat gebeuren is nog niet helemaal bekend. Mogelijk zal de noodkerk ingebracht worden in de Stichting Cultureel Werk Geleen-Zuid.

De nieuwe kerk wordt morgen, zondag, tijdens een plechtige hoogmis om 11.30 uur door hulpbisschop mgr. E. Beel ingezegend. Aansluitend is er receptie in een van de bijruimten. Vanavond om zes uur wordt de laatste dienst in de noodkerk gehouden. Na afloop daarvan trekt men in een feestelijke wandeling — begeleid door de fanfare St. Callistus uit Neerbeek — naar het nieuwe gebouw, dat vervolgens door belangstellenden kan worden bezichtigd.

MEMO VANDAAG

EXPOSITIES

SITTARD
Kritzraedthuis,
Figuratief werk van Marthe Bamps. Van 10-12 en van 14-18 u. van maandag tot en met vrijdag. Zaterdag en zondag van 14-18 u.

GEULLE
CC Lombok 70
Jonge kunstenaars uit Limburg en handwerk uit de derde wereld.

HULSBERG
Galerie 't Boerehöfke
Expositie van schilderijen van Rudy Bierman, bronzen beeldjes van Piet van Heerde, Reliëfs — meditatiekernen van Yvonne Müller, grafiek van Anthony van Lieshout. Tot 31 dec.

VENLO
Cultureel Centrum,
Grafiek 71. Werk van 10 kunstenaars.

EINDHOVEN
Van Abbemuseum
Expositie Jan Dibbets van 3 dec. '71-16 jan. '72.

MAASTRICHT
Dejong-Bergers
Expositie wandtapijten van Marijke Neijens, tot 30 december.
Galerie Reveil
10 hedendaagse kunstenaars.
Galerie C.C.
Grafische ontwerper Otto Hetterscheid.. Van 9-18 uur. Op dagen der voorstellingen tot 22.30 uur.
Artifort
wandtapijten van Will Fruytier. Dag. van 8-18 en zaterdag van 10-16 uur.
Galerie Felix
Expositie Frans Witte. Schilderijen, objecten, tekeningen, keramiek.

KERKRADE
Het Boekhuis
Tekeningen van Paul Brandts en Ton Geraedts.

BRUNSSUM
Galerij Lindeplein
Sint- en Kerstexpositie.

VENRAY
Cultureel Centrum
Expositie Scheppend Ambacht Limburg.

THEATERS

SITTARD
Stadsschouwburg
Derde koffieconcert door Kermensemble, zondag om 12 uur.

ELSLOO
Toernooi der Lage Landen
Heden zaterdag 11 dec. Een maan voor de misdeelden door Toneelgezelschap Knokke-Heist. Om 20 uur in zaal Raeven.
Zondag 13 dec. De getemde feeks door Vlaamse Vrienden, Berchem, om 20 uur.

MAASTRICHT
Stadsschouwburg
„Alles im Garten", spel van Albee door „Bühne 64 uit Zürich. Maandag 13 dec. om 20 uur.

HEERLEN
Stadsschouwburg
„Masjerang" door het Heerlens Streektheater, om 20 uur. Ook zondag en maandag. In kleine zaal.

HEERLEN
Gemeenschapshuis Welten
Speelgroep Expressie met Blaffen tegen de Maan van D. Frenkel Frank. Om 20 uur, zondag 12 dec.

BIOSCOPEN

SITTARD
Forum, Sex and life, vr. t.m. zo om 8.30 uur.
Old Shetterhand, zo. om 6 uur.

GELEEN
Roxy, Stad van geweld, do t.m. di. om 8,30 uur, zo. ook om 6 uur.
De neven en de nichten, za. om 11 uur.
Zet je zorgen op zij, zo. om 3 uur.
Studio 'Anders' 132, Woeste hoogten, do t.m. di. om 8,45 uur, zo. ook om 6 uur.

B. en W. Urmond willen rechten voor begraven verdubbelen

URMOND, 11 dec. — Tijdens de vergadering van donderdagavond zal de gemeenteraad van Urmond zich uitspreken over het voorstel van B. en W. om de begrafenisrechten te verdubbelen met ingang van 1 januari 1972. In 1970 had de gemeente Urmond totaal aan onderhoud, afschrijving en rente van de algemene begraafplaats f 4.500,- aan onkosten, terwijl daar een bedrag van f 1515,- aan inkomsten van begrafenisrechten tegenover stond. Voor 1972 worden de totale onkosten geschat op f 11.600.
Zonder correctie zouden de inkomsten daar ver op achter blijven. Hoewel volledige dekking van de kosten niet te verwezenlijken zal zijn, wil het Urmondse college van B. en W. optrekken tot een niveau dat in omliggende gemeenten al eerder is bereikt. Volgens de nieuwe regeling zal een enkel graf voor de duur van 20 jaar in Urmond f 200 gaan kosten. Voor het begraven van een volwassene zal f 60 in rekening worden gebracht.
Om de stijging van de personele belasting zo geleidelijk mogelijk te laten verlopen, willen B. en W. in het belastingjaar 1972-1973 de opcenten op deze belasting van 230 op 245 brengen. Per gezin zal dat in Urmond gemiddeld f 2,35 per jaar bedragen. Voor het jaar 1972 wordt de raad voorgesteld het bedrag per leerling van f 140 te brengen op f 162. Verder staat op de raadsagenda het aangaan van een kasgeldlening van f 450.000 bij de Bank voor Nederlandse Gemeenten.

BEEK VIERT „SINTELECIE"

BEEK, 11 dec. — In het komende weekeinde gaat Beek uitbundig het Sintelecie (St. Luciafeest) vieren. Vanmiddag worden de nieuwe lichtkoningin Jacqueline Visschers en haar gevolg om 16.30 uur door het college van Burgemeester en Wethouders in het gemeentehuis ontvangen. Van 17 tot 18 uur volgt een receptie in hotel „De Lindeboom". Om 18 uur begint in de Martinuskerk een plechtige eucharistieviering, waaraan de Beeker Koorzang en de Koninklijke Harmonie St. Caecilia medewerking verlenen. Om 19 uur gaat het hele feestgezelschap in optocht naar de markt, waar de drumband Irene vervolgens een show verzorgt , waarna rond half acht het vuurwerk wordt ontstoken. In alle cafés en zalen in Beek zal de rest van de avond ter ere van Sintelecie gefeest worden. Vanmorgen brengt de lichtkoningin met haar gevolg 's morgens een bezoek aan het bejaardentehuis van de zusters Franciscanessen. Tenslotte brengt lichtkoningin Jacqueline zondagmiddag een bezoek aan de Beeker zieken, die verpleegd worden in het ziekenhuis en de St. Jansklinieк in Geleen en in het Sittards ziekenhuis.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nie

Sittard

— Het koopcentrum Steenweg te Sittard houdt maandag in de studio van de stadsschouwburg een kienavond voor winkeliers met hun personeel. De prijzen bestaan uit wild en gevogelte. De aanvang is om 20.30 uur.

— Jehovah's getuigen houden zondag om 15.30 uur in de Koninkrijkszaal aan de Beekstraat een openbare bijbellezing met als thema: „Hoe dient u degenen te bezien die de ware aanbidding verlaten?" waarna een vraag- en antwoordbespreking volgt met als bijbels onderwerp: „Versterk u zelf ten einde uw rechtschapenheid te handhaven".

— De watervrienden Sittard houden vandaag een fietsenrally voor jong en oud. De start van deze rally heeft plaats om 13 uur vanaf het stadion aan de Hemelsley.

— Door de ontspanningsvereniging van de Watervrienden Sittard wordt op zaterdag 18 december een drive-in-discoteek gehouden in het gemeenschapshuis in de Baandert. Aanvang 19.30 uur. Medewerking verlenen de disk-jockey's Martin Pauw en Rink Groeneveld.

Lindenheuvel

— Door de bond van bejaarden en gepensioneerden, afdeling Lindenheuvel van de parochie van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand werd een zeer geslaagde feestavond gehouden voor de leden. Het feest werd geopend door de heer Glaesmakers, die iedereen, ondermeer pastoor Hendrikx, welkom heette. De heer J. van Heyster fungeerde als conferencier. Verder werd medewerking verleend door de buuttereedners Sjengske de la Roy uit Kessel en Jan Verkoelen en het orkest de Vrolijke Jantjes. De parodist Jos Prop uit Hoensbroek, Frits Rademacher uit Sittard en Harry Claessen uit Neer.

Geleen

— In de toekomst zal de maandelijkse bijeenkomst van de jeugdpostzegelclub 't Pincetje in de noodkerk in Geleen aan de Heidestraat op de tweede zondag van de maand worden gehouden. De bijeenkomst begint nu om 13.30 uur. Niet-leden tussen 8 en 20 jaar zijn eveneens welkom.

— Wethouder De Vries van Sociale Zaken van Geleen heeft het kwajongconcours geopend, dat gehouden wordt door de centrale van de Bond van Bejaarden en Gepensioneerden Geleen. Aan het concours, dat vijf weken duurt en gehouden wordt in het Reüniegebouw in Geleen nemen de afgevaardigden deel van de parochies Pastoor van Ars, H. Engelbewaarders, H. Hart, Verrijzenis, Marcellinus en Petrus, O.L.V. van Altijddurende bijstand, Christus Koning, Augustinus en Barbara, verder de Hervormde Gemeente Geleen-Oost en het Overkoepelend orgaan. Iedere afdeling heeft twee afgevaardigden en 1 reserve. Na het voorlezen van de deelnemerslijst door de voorzitter van de centrale de heer Keulers, een kort welkomstwoord door secretaris Hamers en het openingswoord door wethouder de Vries, kon het concours beginnen.

— De heer J. Hamers, wonend aan de De Ruiterweg 24 te Geleen, die al sinds 1954 invalide is, heeft de beschikking gekregen over een nieuwe automatische driewieler met motor. Deze is hem door een firma in bruikleen gegeven. De oude driewieler, die hem vijf jaar geleden door vrienden en bekenden was geschonken, heeft de beste dagen gehad.

— Dinsdagavond buigt de raad van Geleen zich opnieuw over de begroting. Tijdens deze vergadering, die om 19 uur begint, zullen B. en W. antwoorden op de algemene beschouwingen. Vervolgens komt de raad weer aan het woord, waarna het college opnieuw zal antwoorden. Op de agenda van de vergadering staat verder onder meer een aantal ingekomen stukken en mondelinge mededelingen.

— Het Zonnebloemcomité verzorgt zondagagavond weer een kienavond in het Reüniegebouw, Groenseykerstraat in Lutterade. De avond begint om 8 uur.

Grevenbicht

— Vandaag (zaterag) houden de leden het rk gemengd zangkoor hun feestavonr in het parochiehuis. Na de gebruikelijke dis kunnen de benen van de vloer op de maat van de Anjo's.

— Uit de voorlopige bevolkingscijfers van de gemeente Grevenbicht valt af te leiden, dat het aantal inwoners, in tegenstelling tot de laatste 5 à 6 jaren, in stijgende lijn is. Het bevolkingsoverschot over 1971 zal per 1 januari ongeveer 10 procent hoger liggen dan de toestand op 1 januari 1971. Deze vooruitgang wordt voornamelijk toegeschreven aan de vestiging van een groot aantal gezinnen in de bijna voltooide nieuwe wijk Kapelveld.

— Zaterdag 18 en zondag 19 december komt een pater van Oost-priesterhulp in Grevenbicht preken over het werk van deze instelling. Er zal dan tevens gecollecteerd worden in de parochiekerk voor de actie Soliaridad, de Adventsactie voor Latijns-Amerika. Op dinsdag 21 december zal de kapelwagen van Oost-pristerhulp op het kerkplein gestationeerd zijn om gebruikte kleren, schoeisel in ontvangst te nemen voor de hulpaktie Kerk in Nood.

— Zaterdag 18 december heeft de jaarlijkse feestavond plaats van de leden van schutterij Eendracht in verenigingslokaal Neerlandia. Ook de dames zijn voor deze bijeenkomst van de schutters uitgenodigd. Het imitatie-trio Dorus uit Weert zal voor de vrolijke noot zorgen. De schutterij vraagt toetreding van nieuwe geweerdragers.

— De centrale geestelijke nooddienst voor priesters wordt in de week van 12 t.e.m. 18 december in de dorpen Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht verzorgd door pastoor H. Franssen te Born tel. 04498-1306.

— De laatste drie weken van dit jaar zal de wekelijkse repetitie van de harmonie St. Cecilia verschoven worden naar donderdagavond (16, 23 en 30 december). Dit in verband met kerstavond en oudejaarsdag. De drumbandrepetities blijven ongewijzigd.

— Voor de leden van de spaarvereniging De Woaghals gaat de jaarlijkse feestavond door op vrijdag 17 december in het Trefpunt. Het duo Betsy en Jo zorgt er voor de muzikale omlijsting. Aanvang 8 uur 's avonds.

— Het ligt in de bedoeling van de woningvereniging Grevenbicht om aan het Burgemeester Kotenplein een 10-tal drive-in-woningen te bouwen. De woningen zullen gerealiseerd worden in de tuin bij de nog niet gesloopte bejaardensoos met de voorgevel in de richting van het plein. Men is momenteel volop bezig met het inschakelen van instanties die de goedkeuring van deze plannen kunnen bevorderen. Het bestuur van de plaatselijke Boerenleenbank smeedt plannen voor de bouw van een nieuw bankgebouw, tegenover het Burg. Kotenplein.

Nuth

— De pluimvee en konijnenfokkersvereniging De Hoop in Nuth houdt op zondag 12 december een vergadering in zaal Koonen, Stationstraat 12.

Einighausen

— SVE, de leider in de eerste klasse F, zal zondagmiddag thuis om 2 uur moeten aantreden voor een bekerwedstrijd tegen de Kluis.

Beek

— Maandag is de vierde herhalingsles EHBO voor de gediplomeerde leden. Onderwerp van deze avond is de verbandleer. Als docent treedt op de heer Van Gastel. Aanvang van de les 8 uur in de vergaderzaal van de EBAD-garage.

— De uitslag van de loterij die de postduivenvereniging Irene van Groot-Genhout heeft gehouden is: eerste prijs 2488, tweede prijs 2119, derde prijs 1653, vierde prijs 2995, vijfde prijs 2513, zesde prijs 116, zevende prijs 1518, achtste prijs 1450. De prijzen kunnen worden afgehaald op het adres Hubertusstraat 52.

— De geweerschutterij Sint Martinus zal zaterdag 18 december gaan feesten, want op deze dag zal de schutterij een nieuw vaandel krijgen, en viert zij tegelijkertijd het eerste lustrum na de heroprichting. De schutters hebben voor die dag een programma samengesteld, waarbij de hele Beker bevolking gelegenheid krijgt, het nieuwe vaandel te zien en hun gelukwensen aan te bieden. Om half drie zal het nieuwe vaandel overhandigd worden aan de schutters door de beschermheer mr .Imkamp, aan het notarishuis in de Heirstraat. Daarna volgt een mars door de kom van Beek naar het schutterslokaal, het gemeenschapshuis, in de Burg. Janssenstraat. De zaterdag wordt besloten met een gezellig samenzijn van het gehele schuttersgilde. Zondag 19 december bestaat voor de Beker bevolking gelegenheid, om bestuur en leden te feliciteren met het nieuwe vaandel, tijdens een receptie, welke gehouden wordt van 17 tot 19 uur in het gemeenschapshuis.

— Zondag 19 december zal de toneelvereniging Ons Genoegen uit Genhout, de première brengen van De Bungalow, toneelspel in drie bedrijven van Toine van Bergen. De uitvoering heeft plaats in concertzaal Vroemen en zal beginnen om 20 uur. Regisseur Jos Swelzen heeft alle zorg besteed aan deze uitvoering, welke wordt bijgewoond door de provinciale jury, van de bond van Amateur Toneel. Plaatsbespreking kan geschieden in de zaal Vroemen.

— Tussen kerstmis en nieuwjaar zal voor de leden van de bond van bejaarden en gepensioneerden, een kerstmiddag worden gehouden. Dag en uur zullen nog nader worden bekend gemaakt.

Spaubeek

— De zangvereniging Vriendenkoor houdt morgen haar wekelijkse repetitie in de hal van jongensschool aan de Raadhuisstraat.

— Zondag gaat de sportvereniging Kluis een nieuwe voorzitter kiezen. Dit staat te gebeuren tijdens een ledenvergadering, die om 10 uur begint in de Heremiet.

Rob Hoeke in Terborg

SCHINNEN, 11 december — Nadat de groep tweemaal niet is komen opdagen, wordt het vanavond in het Schinnense kasteel Terborg opnieuw geprobeerd: Rob Hoeke Rhytm and Blues group. Het concert begint om half acht. De huidige bezetting van de groep, die in de loop der jaren nogal wat wijzigingen heeft ondergaan, is als volgt: Rob Hoeke piano en mondharmonika, Wil de Meyer zang en gitaar, Ben de Bruin gitaar, Pim van der Linden basgitaar en Paul Legaai drums.

Zondag afscheid pastoor Spauwen

GUTTECOVEN, 11 dec. — Guttecoven neemt zondag afscheid van pastoor W. Spauwen, die wegens ziekte ontslag heeft gekregen. De heer Spauwen gaat zich in Helden-Panningen vestigen in de oude kapelanie, die door een aantal mensen van Guttecoven is opgeknapt. Zondag na de mis van 10 uur wordt afscheid genomen en zal een cadeau worden aangeboden. De plechtigheid zal door de fanfare worden opgeluisterd. Pastoor Spauwen is vier jaar in Guttecoven werkzaam geweest.

AGENDA

DOKTERS-DIENSTEN

SITTARD: Zaterdag dr. Winters, tel. 2517, zondag dr. Osse, tel. 3550.
Geleen-Oost: Dr. Hundscheid, tel. 04490-2735.
Geleen-West: Dr. Mekel tel. 3527.
Nieuwstadt-Susteren: Dr. Von der Fuhr, tel. 332.
Limbricht-Susteren: Dr. Ebbers, tel. 04499-580.
Born-Grevenbicht: Dr. Duysens, tel. 04497-392.
Stein-Urmond: Dr. Govaert, tel. 1212.
Elsloo: Dr. Van de Harten, tel. 04402-1660.
Beek: Dr. Crombach, tel. 1496.
Neerbeek-Beek: Vrijdag 20 uur tot zondag 8 uur: Dr. Muris tel. 2015. zondag 8 uur tot maandag 8 uur: Dr. Meessen, tel. 1750.
Spaubeek: Vrijdag 20 uur tot maandag 8 uur dr. Tolk, tel. 04493-1348.
Puth-Schinnen: Dr. America, tel. 04492-1215.

APOTHEEKDIENSTEN

Sittard: Apotheek Timmers, Limbrichterstraat 68, tel. 2432.
Geleen-Beek: Apotheek St. Lucas, Annastraat 12, Geleen tel. 04494-2377.

DIENST VERLOSKUNDIGEN

Geleen: Mevrouw Schlössels-Mesters, tel. 5853 bij geen gehoor 3577, mevrouw Van de Leeuw-Snik, tel. 3729.

TANDARTSENDIENSTEN

Geleen-Sittard e.o.: H. E. Frings, Mauritsweg 84, Stein, tel. 04495-1475, H. J. Coumans, J. van Stevensweerdtstraat 27, Sittard, tel. 04490-5302.

AMBULANCEDIENST

Ongevallen- en gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek Geleen tel. 04494-2222.

GROENE KRUIS

Born - Grevenbicht - Obbicht: Zr. Van de Hoogen, tel. 04490-9244.
Nieuwstadt - Susteren - Limbricht: Zr. Renee, tel. 04490-5601.
Stein - Berg - Urmond: Zr. Meurders, tel. 04402-2014.
Spaubeek - Puth - Schinnen - Munstergeleen: Zr. Janssen, tel. 04461-1633.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: Mevrouw Huynen, Vrangendael 57, tel. 04490-3475.
Geleen: Mejuffrouw De Loo, Raadhuisstraat 2, tel. 2960.
Stein-Elsloo: Mevrouw Rijst, Sanderboutlaan 48, tel. 04495-2001.

KERKDIENSTEN

Sittard: Baptisten gemeente Hemelsley 10 uur voorganger Jac. Tromp. Nederlands Hervormde kerk 10.15 uur W. Heins.
Geleen: Gereformeerde kerk Groenstraat 9.45 uur ds. H. Kuiper, 16.45 uur ds. D. Vogel. Kruiskerk Parklaan 10.15 uur ds. G. Odé Leger des Heils Groenstraat 10 uur heiligingssamenkomst, 19 uur verlossingssamenkomst.
Urmond: Nederlands Hervormde Kerk 9 uur ds. G. Odé.
Grevenbicht: Nederlands Hervormde kerk 10.15 uur ds. Rauh.
Beek: Nederlands Hervormde Kerk 10.15 uur ds. J. Muller.

Susteren

— Zondag 19 december zal burgemeester J. A. A. Gijzels een schilderij onthullen dat is aangebracht in café „de Flesj" aan de Feurthstraat te Susteren. Het schilderij stelt een zeer bekend dorpstype van Susteren voor, namelijk „Leenaard van de Sjmeed" die in feite luisterde naar de namen: Leonardus Mofers. Als ooit in het verleden iemand gevraagd heeft naar „de heer Mofers", zal hem in heel Susteren maar een enkeling hebben kunnen antwoorden. Wellicht iemand die er ambtshalve mee op de hoogte is geweest dat men de heer Leonard Mofers bedoelde. Leenaard van de Sjmeed is op 13 december 1962 overleden en hij was toen bijna 76 jaren oud. Er zijn heel wat foto's van deze „markante kop" geschoten. Fotograaf de heer Mathieu Schrijnemakers uit Susteren heeft er een waar prachtstuk van weten te maken. Toen er heel wat jaren geleden een „klankbeeld over Susteren" werd vervaardigd door kapelaan L. Martens, E. Zits en M. Schrijnemakers, was er zeer grote belangstelling voor ditklankbeeld waarin ook Leenaard van de Sjmeed een belangrijke plaats innam. Van deze foto is thans een fraai schilderij vervaardigd door Frank van Helden (zoon van het Susterense raadslid Marcel van Heiden). De heer Lei Schleiper, kastelein van „de Flesj" te Susteren heeft de opdracht verleend. Leenaard van de Sjmeed is vooral bekend als dorpstype met vele markante humoristische opmerkingen en zo moge o.m. als bekend verondersteld heten, dat hij wel eens geplaagd werd op zijn wandelingen door Susteren, door Susterens jeugd. Hij kreeg op een gegeven ogenblik de gelegenheid om zo'n plaaggeest een draai om zijn oren te geven en zei tegen hem: „Je kunt toch kwaad zijn maar dan hoef je toch niet zo kwaad te kijken." Een vraag van een ambtenaar die zijn inkomsten moest weten in verband met de destijds van kracht zijnde Noodwet-Ouderdomsvoorziening beantwoordde hij als volgt: „U vraagt mijn inkomen en bezit? Nou, als ik op straat sta, dan staat alles op straat". Tenslotte vroeg de toenmalige deken van Susteren hoe hij de in aanbouw zijnde pastorie vond, waarop Leenaard antwoordde: „Dat heit d'n Heer van Bethlehem nooit gehad!" De heer Schleyper is op het idee gekomen om het schilderij te laten vervaardigen omdat hij thans in een nieuwbouw woont die gebouwd is op de grond waar eens de oude woning stond van Leenard van de Sjmeed.



Astor, de Drentsche Patrijshond, die dinsdagavond via Nederland II op het televisiescherm zal komen.

Heerlense Astor in tv-programma

HEERLEN, 11 december. — In het programma Dier en Vriend dat dinsdagavond om 19.05 uur door de NCRV op Nederland II wordt uitgezonden speelt de Drentsche Patrijshond „Astor" uit Heerlen een niet onbelangrijke rol. „Astor" is eigendom van de familie Van der Vaart in de Prof. Ittersonstr. in Heerlen.

De keuze van de NCRV viel op „Astor", omdat dit dier een indrukwekkende lijst van kampioenschappen op zijn naam heeft staan. Hij heeft jachtdiploma's, werd op verschillende clubmatches van de Limburgse Kynologenvereniging uitgeroepen tot de „eerste en beste van zijn ras" en kreeg deze titel ook op het grote Winner-concours 1970 in Amsterdam. De keurmeesters formuleerden hun voorkeur voor „Astor" als volgt: hij is zeer fors en niet te groot, heeft een diepe borst, mooie niet te lange of te korte hals, prachtig hoofd, sterke rug, goede staartaanzet, ideale beharing, beste reu en beste Drent.

De prestaties van „Astor" zijn des te opmerkelijker, omdat deze hond bij concoursen meestal de oudste is. Als men met de mensenleeftijd maatstaf zou meten is Astor maar liefst 70 jaar. Hij is afgericht tot een all-round jachthond. Hij heeft echter een handicap: het echtpaar Van der Vaart is er niet ingeslaagd de stamboom van Astor te achterhalen. Dat betekent dat Astor bij concoursen wel de kampioenstitel kan behalen, maar niet de daarbij behorende papieren krijgt.

De Drentsche Patrijs is een van de oudste hondenrassen in Nederland. In de 17e eeuw werd de Drent vanuit Spanje naar ons land gebracht. Van oorsprong heet hij ook Spanjoel. Op schilderijen van Jan Steen en Metsu kan men de Drentsche Patrijs al zien. Het televisieprogramma bevat naast een verhaal over de Drent, zoals die in de kunst voorkomt, een reportage over een paar van de bekendste Drentsche Patrijzen in Nederland. Men kan Astor zien tijdens een jacht op de Brunssummerheide.

ONEENS MET LEDEN VAN VASTE STATENCOMMISSIE

Gouverneur vóór vakantieuitkering aan gedeputeerden

MAASTRICHT, 11 dec. — Mr. dr. Ch. van Rooy is het niet eens met leden van de vaste statencommissie voor algemene zaken, dat politieke ambtsdragers als provinciale gedeputeerden niet in aanmerking behoren te komen voor vakantie-uitkeringen en dergelijke. Volgens een der leden gaat de status van „vrij beroep" verloren indien ambtelijke voorzieningen van toepassing worden verklaard op politieke functionarissen. Doet men zulks toch, aldus dat Statenlid, dan dienen voor die functionarissen ook de voor ambtenaren bestaande verplichtingen te gelden, zoals vaste werktijden en het verbod om nevenfuncties te bekleden.

Als voorzitter van de Staten laat dr. Van Rooy in een schriftelijk antwoord weten deze opvattingen niet te onderschrijven ten aanzien van politieke ambtsdragers met een vrijwel volledige dagtaak. Hij herinnert aan een ministerieel besluit uit 1964, waarin is vastgelegd, dat de vergoedingen van gedeputeerden worden verhoogd met het gemiddeld percentage van loonsverhogingen, die gelden voor relevante niet-vrije beroepen. Men heeft gemeend, zo vervolgt dr. Van Rooy, aldus een goed en gerechtvaardigd uitgangspunt te hebben gevonden voor het aanpassen van de vergoedingsbedragen aan gewijzigde omstandigheden. Redelijk en rechtvaardig noemt hij het, dat ook gedeputeerden in het genot worden gesteld van normale en algemeen aanvaarde voorzieningen als vakantie-uitkeringen.

Over de opgeworpen consequentie voor het bekleden van nevenfuncties door leden van G.S. zegt de Statenvoorzitter het juist van groot belang te achten, dat „de tot het bestuur geroepenen ook nog door middel van het uitoefenen van andere (maatschappelijke) werkzaamheden in staat worden gesteld daardoor de zaken der overheid meer vanuit het gezichtspunt van de bestuurden te zien". Niet goed begrijpelijk noemt hij tenslotte de opmerking van een der commissieleden, dat het toekennen van een vakantie-uitkering aan gedeputeerden niet past in het kader van het streven een meer gerechtvaardigde inkomsten-verdeling tot stand te brengen.

Oppositie wil Achtste al in 1975 laten beginnen

DEN HAAG, 11 dec. — De oppositie zal woensdag in de Tweede Kamer bij de begroting van onderwijs en wetenschappen een motie indienen waarin minister De Brauw wordt gevraagd er voor te zorgen dat in elk geval in 1975 de eerste studenten college kunnen lopen aan de achtste medische faculteit in Maastricht. Het staat overigens wel vast dat de regeringspartijen deze motie niet zullen steunen, althans zeker de KVP niet.

De motie van de oppositie wordt ingediend door PvdA-onderwijsdeskundige mr. H. Masman. Door de inmiddels opgetreden vertraging sinds het besluit van de minister de start niet in 1974 te doen plaats hebben, acht de heer Masman het niet meer reëel om nu nog dat jaar als startdatum te noemen. Hij wil echter wel de garantie van de ministser dat het dan niet later dan 1975 zal worden.

Geen steun

De KVP voelt niets voor steun aan deze motie. Een der onderwijsspecialisten van deze fractie, de heer Ter Woorst vindt dat door het indienen van een dergelijke motie de mensen in Limburg voor de gek worden gehouden. Minister De Brauw heeft immers toegezegd, aldus de **heer Ter Woorst, dat de start uiterlijk in 1976 plaats zal hebben en dat als het enigszins mogelijk is de start een jaar versneld zal worden.**

De KVP zal woensdag wel van minister De Brauw de toezegging vragen dat als er ook maar enige mogelijkheid of ruimte komt voor het wetenschappelijk onderwijs, dat dan de achtste medische faculteit in Maastricht op de allereerste plaats zal komen. De KVP heeft vertrouwen dat de minister deze toezegging zal doen.

Officiële mededelingen

GEMEENTE SITTARD

BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders der gemeente Sittard maken bekend, dat ter voldoening aan artikel 6, lid 3, van de Grondwaterverordening voor de provincie Limburg, ter secretarie van hun gemeente, vanaf 13 december 1971 gedurende dertig dagen voor eenieder ter inzage wordt gelegd een aanvraag met de daarbij behorende bescheiden van de N.V. Drankenindustrie „Sittard", Dr Philipsstraat 10 te Sittard, om vergunning, als bedoeld in artikel 4, lid 1 van aangehaalde verordening, voor het wijzigen van een inrichting voor het onttrekken van water aan de bodem, als bedoeld in artikel 1 dier verordening, gelegen op het perceel kadastraal bekend gemeente Sittard, sectie A, no. 6523.

Gedurende de termijn van terinzagelegging kunnen belanghebbenden schriftelijk bezwaren indienen tegen het verlene van de gevraagde vergunning bij Burgemeester en Wethouders der gemeente, binnen welke het onroerend goed, waarop de bezwaren betrekking hebben, is gelegen.

Sittard, 9 december 1971.

B. en W. voornoemd,
De secretaris, w.g. Hendriks
De Burgemeester,
w.g. H. Dassen.

Bejaarde man niet welkom bij zijn kinderen

SITTARD, 11 dec. — De 82-jarige B. uit Sittard blijkt niet meer welkom bij zijn kinderen te zijn en dat heeft tot resultaat gehad dat de gemeentelijke sociale dienst de man heeft moeten plaatsen in een bejaardentehuis te Heerlen.

B. woonde aanvankelijk bij zijn zoon in Sittard in. Een tijdje geleden ging hij voor enige tijd naar zijn dochter in Zeeland. Afgelopen donderdag kwam dochter met papa terug naar Sittard, maar nu wilde de zoon de oude baas niet meer in huis. De man werd donderdagavond met koffers en al op het Sittardse politiebureau afgeleverd. De politie zorgde ervoor dat de man voor een nacht onderdak kreeg bij de zusters Augustinessen in Sanderbout. Gisteren zorgde de sociale dienst voor plaatsing in een Heerlens bejaardencentrum.

Vier jeugdige inbrekers aangehouden

VENLO, 11 dec. — Als verdacht van diefstal met braak in de groothandel van A.S. aan de Zuidsingel te Venlo heeft de gemeentepolitie aangehouden W.N., F.J. en A.A., allen 17 jaar en afkomstig uit Venlo, alsmede de 20-jarige F.S. uit Venray. Alle jongelui zijn zonder beroep. Het viertal had goederen gestolen ter waarde van 700 gulden. De goederen werden in de woning van W.N. gevonden en in beslag genomen. Het motief van de daders voor deze kraak was, dat ze zich op deze wijze middelen van bestaan wilden verschaffen.

Uitzet gestolen

SIMPELVELD, 11 dec. — Uit een in aanbouw zijnde woning aan de Julianastraat in Simpelveld is donderdagnacht een deel van de uitzet van een bruidspaar-in-spé gestolen. Aangezien de aanstaande bruid elders in het land is, kan de schade nog niet geheel vastgesteld worden. Wel is geconstateerd dat onder andere zilverwerk en de radio gestolen is.

De heer N. zal deze maand nog in het huwelijk treden en had een deel van de uitzet alvast opgeslagen in de kelder van de woning, die bijna gereed is. Donderdagnacht heeft een onbekende een raam aan de achterkant van het pand uitgehangen en een deel van de uitzet meegenomen.

Huwelijksreis gaat niet door

BEEK, 11 dec. — Mej. J.R. (26) uit Beek, die vandaag in het huwelijk treedt, zal met haar kersverse echtgenoot niet op huwelijksreis kunnen gaan. Deze teleurstelling heeft het jonge echtpaar te danken aan een nog onbekende man, die de jonge vrouw gisteravond in de Kerkstraat te Beek van haar schoudertas heeft beroofd. In deze tas zaten een bedrag van 500 gulden, een spaarbankboekje en — wat het allerbelangrijkste is — het paspoort van de bruid.

De diefstal is rond zes uur gepleegd op een tijdstip dat zich in de betreffende straat veel voetgangers bevonden. De dader reed op een brommer en heeft de tas vliegensvlug van de schouder van de jonge vrouw gegrist. Deze heeft toen hard gegild om de aandacht te trekken, maar geen van de voorbijgangers is in actie gekomen. De politie hoopt dat eventuele getuigen van de beroving zich alsnog zo spoedig mogelijk zullen melden. „Misschien kan de huwelijksreis of een gedeelte daarvan dan toch nog doorgaan", aldus een funktionaris van de rijkspolitie van Beek.

Jong paar verloor geld voor meubelen

HEERLEN, 11 dec. — Het pas getrouwd echtpaartje Jennen-Rutten uit Heerlen is ernstig gedupeerd, omdat zij enkele dagen voor hun huwelijk een portemonnee met f 3.350 zijn kwijtgeraakt. Het geld is vermoedelijk zoek geraakt op het perron van het station in Heerlen. Het was bestemd om er meubilair voor te kopen. De eerlijke vinder krijgt een flinke beloning. Hij kan het geld sturen naar het De Weverziekenhuis in Heerlen ter attentie van de heer Jennen.



Frans Meurs voor zijn woning aan de Hommerterweg, waar hij zijn door een onbekende auto aangereden vader vond.

GETUIGEN VAN ONGELUK GEZOCHT

Pieter Meurs is nog steeds buiten kennis

SCHINNEN, 11 december. — De toestand van de 42-jarige monteur Pieter Meurs uit Schinnen, die woensdagavond vier uur lang zwaar gewond in een open riool heeft gelegen voordat hij door zijn zoon Frans werd gevonden, was gisteravond nog zó ernstig, dat de man nog niet door de politie kon worden gehoord. De man is nog steeds buiten bewustzijn. Mede in verband hiermee verloopt het onderzoek zeer moeizaam. Alle aanwijzingen waarover men tot nu toe beschikt om het ongeluk te kunnen reconstrueren zijn de sporen op het wegdek, een hoeveelheid glassplinters van — naar men vermoedt — de voorruit van een personenauto en een gedeelte van het glas van een richtingsaanwijzer.



Pieter Heurs uit Schinnen die woensdagavond voor zijn woning hoogstwaarschijnlijk door een auto werd geschept en hierna vier uur lang tot aan zijn hals in de smerige koude brij van een open riool lag.

Dat de heer Meurs voor zijn aan de Hommerterweg gelegen woning door een personenauto werd aangereden wordt vrijwel zeker geacht, maar het is nog een raadsel hoe dit heeft kunnen gebeuren. Alles wijst er op dat de automobilist (of automobiliste) op de linker weghelft heeft gereden. Volgens de politie kan de mogelijkheid van opzet uitgesloten worden geacht. Eventuele getuigen van het ongeluk of personen die woensdagavond een beschadigde auto hebben zien rijden (waarvan waarschijnlijk de voorruit stuk was) worden verzocht contact op te nemen met de rijkspolitie in Schinnen of Beek, telefoon 04493-1350 of 04402-1555. Ook staat vast dat meerdere voetgangers woensdagavond tussen zes en tien uur langs de greppel zijn gekomen waarin de heer Meurs la, maar niemand heeft 't slachtoffer opgemerkt.

Boekendief bedreigde verkoper

VENLO, 11 dec. — In een boekhandel in de Lomstraat te Venlo betrapte de verkoper H.V. twee jongens bij diefstal van het boek Dali, ter waarde van 125 gulden. Toen hij de politie wilde waarschuwen en de deur afsloot zodat de dieven niet konden vluchten, bedreigde een van hen de verkoper met een mes, waardoor deze genoodzaakt was de beide knapen te laten gaan. Als verdacht van deze diefstal heeft de politie later de 19-jarige A.F. en de 17-jarige P.G., beiden uit Venlo, aangehouden. Gebleken is dat het tweetal kort geleden eveneens eenzelfde boek had gestolen en dit aan de 20-jarige bankbediende J.D. uit Venlo voor 30 gulden hadden verkocht. Tegen deze bankbediende is terzake van heling proces-verbaal opgemaakt. Het boek is in beslag genomen. De 19-jarige A.F., die het mes hanteerde is gisteren voor de officier van justitie voorgeleid.

Middelbaar techni sch onderwijs Venlo heeft eerste eigen school

VENLO, 11 dec. — Vrijdagmiddag heeft de commissaris van de koningin mr. dr. Ch. van Rooy de nieuwe middelbare technische school aan de Waterhoenstraat te Venlo officieel geopend. Het middelbaar technisch onderwijs, waarmee in Venlo in 1967 werd gestart, kreeg hiermee haar eerste eigen school. Begonnen werd met de vakken elektrotechniek en werktuigbouwkunde en vorig jaar is daar de afdeling bouwkunde bijgekomen. In oktober 1969 ging de eerste spade in de grond. Met de bouw van de school, die momenteel 347 leerlingen telt, was een bedrag van rond vijf miljoen gulden gemoeid. In zijn openingswoord onderstreepte gouverneur Van Rooy het belang van de school, dat veruit gaat boven de lokale betekenis en niet alleen voorziet in de behoefte voor Venlo, maar voor de gehele streek.

Bijzondere hulde kreeg oud-wethouder mr. E. Haffmans, onder wiens wethouderschap de stoot voor deze school werd gegeven en die zoals gouverneur Van Rooy het uitdrukte, in de laatste 25 jaren tal van scholen in Venlo heeft gebouwd. Een bronzen plaat, die door de kleinzoon Mark van de oud-wethouder werd onthuld en aan de ingang van de school zal worden aangebracht, zal hiervan blijvend getuigen.

Kerkrade wil ook sociaal rechercheur

KERKRADE, 11 dec. — De gemeente Kerkrade heeft een opsporingsbevoegdheid voor een sociale rechercheur aangevraagd. Deze zal controle gaan uitoefenen op de naleving van de voorschriften, die aan een uitkering van de sociale dienst verbonden zijn. Op deze manier wil men het misbruik van de Wet Werkloosheidsvoorziening en de Algemene Bijstandswet gaan beperken.

In het verleden is min of meer toevallig een aantal fraudegevallen ontdekt. „Deze gevallen zijn voor ons aanleiding geweest te veronderstellen, dat op grotere schaal misbruik wordt gemaakt", aldus wethouder A. Coumans. „De ervaringen die men elders heeft opgedaan zullen in Kerkrade niet veel anders liggen. Daarbij komt dat de geografische ligging van Kerkrade, aan de grens, het zwartwerken gemakkelijker maakt."

„De controle is niet bedoeld om iedereen die een uitkering krijgt achter de vodden te zitten en alles over de man aan de weet te komen", laat de heer Coumans weten. „Ik wil niet dat we de situatie van de jaren dertig terugkrijgen, waar iedere werkloze elke dag moest stempelen".

De heer Coumans is nogal optimistisch over de hoeveelheid werk, die de in principe reeds benoemde rechercheur te wachten staat: „In normale omstandigheden is misschien zelfs één man nog teveel".

Ton Thissen in Lyon op planken

HEERLEN, 11 dec. — Niets kon Ton Thissen vermoeden, toen hij op 4 december jl. met groot succes, als gast in de Koninklijke Vlaamse Opera van Antwerpen, de partij van „Hunding" zong in Wagners opera „Die Walküre" van wat hem nog te wachten stond, na die feestelijke uitvoering. Het was een première, waar monsieur Rainer van de „Organisation International Artistique" uit Parijs toe was uitgenodigd. Het opmerkelijke optreden van Ton Thissen was voor de heer Rainer aanleiding, hem te contracteren voor een reeks van gastrollen in het „Grand Theatre de Lyon". De première van „Die Walküre" zal aldaar plaats vinden op 14 januari. Thissen zal wederom op de planken staan als „Hundig", maar dan in Lyon. De uitvoering geschiedt in het Duits.

Miepie Franssen in Brandpunt

HEERLEN, 11 dec. — In de televisie-actualiteitenrubriek „Brandpunt" vanavond om 21.35 uur op Nederland II, zal een reportage gebracht worden over Miepie Franssen (28) uit Heerlen, die in de gevangenis van Montpellier in Zuid-Frankrijk wordt vastgehouden. De Franse justitie beschuldigt haar alsmede een Engelsman en een Amerikaan van het illegaal invoeren van 7 kilo hasjiesj. Dit zou gebeurd zijn toen Miepie Franssen vanuit Spanje via Frankrijk van vakantie terug kwam. Zij kreeg toen een lift van een Engelsman en een Amerikaan.

Bij aanhouding aan de Spaans-Franse grense bleek in een van de banden van de wagen 7 kilo hasjiesj te zitten. In de reportage van vanavond gaat Charles Schietert na of het wel juist is dat Miepie Franssen in Frankrijk „gegijzeld" wordt, omdat een losprijs van 27000 gulden niet kan worden betaald.

Geboren:
PAUL
zoon en broertje van
W. Regtop
E. Regtop-Wolffs
Suzanne
Heerlen, 10 dec. 1971
St. Franciscusweg 67

J. G. Mous
arts te Heerlen.
afwezig tot 20 december
De waarneming geschiedt door de artsen: Dagevos, Diederen, Heiligers, Logister en Sampermans.

Mariet Ernst
en
Paul Bruens
trouwen op vrijdag 17 december om 3 uur in de Sint Odiliakerk te Swelkhuizen.
Adres van de dag: Kasteel „den Haam" Elsloo.
Receptie van 16.00-19.30 uur.
Wij gaan wonen Wagenaarstraat 87 Geleen.
Beek, de Counelaan 8
Beek, Heirstraat 10.

In plaats van kaarten
Dankbetuiging
50-jarig huwelijksfeest
N. Collaris-Wouters
"Huize Maria" Stationsstraat 40, Nuth.
Bij gelegenheid van hun 50-jarig huwelijksfeest mochten onze ouders zovele felicitaties, bloemen en kado's ontvangen, dat het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken.
Vooral onze hartelijke dank aan H.H. Geestelijken, Eerw. Rector, zusters en bejaarden van "Huize Maria", gemeentebestuur, afgevaardigden van verenigingen, vrienden, kennissen en familie, die deze dag voor ons en zeker voor onze ouders onvergetelijk maakten.
Nogmaals aan allen onze welgemeende dank.
Hun dankbare kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind.
Nuth, december 1971

Op 11 december a.s. hopen onze lieve ouders
Tj. Bosma
en
Y. Bosma-Koop
de dag te herdenken waarop zij 50 jaar geleden in het huwelijk traden.
Hoensbroek, december 1971
Pakudestraat 3
Adres van de dag:
Café-restaurant Hattema, Hoofdstraat 276 Hoensbroek.
Receptie van 16.00-19.30 uur.
Hun dankbare kinderen, kleinkinderen, achterkleinkinderen.

Langs deze weg betuigen wij onze hartelijke dank voor de vele blijken van belangstelling, die wij bij gelegenheid van ons Gouden Huwelijksfeest mochten ondervinden. Bijzondere dank aan „St. Rochus" voor de prachtige muzikale omlijsting van de eucharistieviering, alsook aan de delegatie van de zangvereniging "Eintracht" uit Schaesberg. Dit alles maakte deze dag voor ons onvergetelijk.
Groenstraat Oost 193. December 1971.
P. J. Höppener
A. G. Höppener-Plum

In plaats van kaarten
Bij gelegenheid van ons 50-jarig huwelijksfeest mochten wij zoveel felicitaties, bloemen en cadeaus ontvangen, dat het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken.
Mogen wij ieder, alsmede de H.H. Geestelijkheid en versiercomité van Terwinselen, alle verenigingen en personen die ons deze dag tot een onvergetelijke gemaakt hebben oprecht hartelijk danken.
L. J. Handels
M. J. Handels-Bindels
Schaesberg, december 1971
Achter de Winkel 58

† Het heeft God de Almachtige behaagd heden tot Zich te nemen, voorzien van het Sakrament der Zieken, na een langdurige ziekte, in de gezegende ouderdom van 85 jaar, in de Verpleegkliniek te Brunssum, onze zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, behuwdzuster, tante en nicht
Susanna Maria Mertens
echtgenote van wijlen
JOZEF VAN OPPEN
Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.
De bedroefde familie:
Brunssum Mevr. Van Oppen-Geelen, kinderen en kleinkinderen
Brunssum W. van Oppen
M. van Oppen-Hellenbrand, kinderen en kleinkinderen
Brunssum Jac. van Oppen
Ph. van Oppen-Hellenbrand, kinderen en kleinkinderen
Brunssum Jos van Oppen
A. van Oppen-Hanssen, kinderen en kleinkinderen
Brunssum H. Hanssen
Th. Hanssen-van Oppen, kinderen en kleinkinderen
Brunssum H. van Oppen
A. van Oppen-Ten Lohuis, kinderen en kleinkind
Brunssum J. van Arnhem
A. van Arnhem-van Oppen en kinderen
Schagen (N.H.) J. van Oppen
A. van Oppen-Spitters en kinderen
Heerlerheide P. Peters
A. Peters-van Oppen en kinderen
Familie Van Oppen
Familie Mertens
Brunssum, 10 december 1971
De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op maandag 13 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum.
Bijeenkomst aan de kerk om 10.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum.
De plechtige zeswekendienst zal plaats hebben op zondag 23 januari 1972 om 12 uur in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieve deze advertentie als zodanig te beschouwen.
Correspondentie-adres: Pastoor Hagenstraat 48

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, zacht en kalm, gesterkt door het Sacrament der zieken, in de ouderdom van 84 jaar, onze inniggeliefde moeder en oma
Maria Elisabeth Dohmen
weduwe van
MARTIUS HUBERTUS VAN DIJCK
Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.
De diepbedroefde familie:
Maastricht: M. C. Janssen-van Dijck
J. P. P. Janssen en kinderen
Grevenbicht: J. H. Janssens-van Dijck
J. M. Janssens en kinderen
Roosteren: J. L. E. van Dijck
M. G. H. van Dijck-Vanneer en kinderen
Buchten: J. H. T. van Dijck
Buchten: N. J. H. van Dijck
C. A. J. van Dijck-Hamakers en kind
Broeksittard: A. C. H. Wilms-van Dijck
H. Th. Wilms en kinderen
Born: M. G. A. Pörteners-van Dijck
G. J. T. Pörteners en kinderen
Familie Dohmen
Familie van Dijck
Buchten, 10 december 1971
Oude Baan 8
De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben op dinsdag 14 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Catharina te Buchten, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst: Oude Baan 8 om 10.45 uur alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.
Rozenkransgebed: elke avond om 19.30 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van St. Agnetenberg te Sittard. Bezoekuren van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van 56 jaar mijn innig geliefde echtgenoot, broer, zwager, oom en neef
Damen Willem
echtgenoot van
HELENA JANSSEN
De bedroefde familie:
Familie Damen
Familie Janssen
Nieuwenhagen, 9 december 1971
De plechtige uitvaart en begrafenis zal plaats hebben op dinsdag 14 december om 10.00 uur in de R.K. parochiekerk Maria Hulp der Christenen. Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur aan de kerk. Gebedsdienst wordt gehouden maandagavond om 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor Uw gebeden, H.H. Missen, bloemen, alsmede voor Uw hartelijke deelneming ons betoond bij de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot en vader
Willy Carduck
betuigen wij allen onze oprechte dank.
José Carduck-Horssmans
Chantalle
Heerlerbaan, december 1971
De plechtige zeswekendienst zal plaats hebben op zondag 12 december a.s. om 18.00 uur in de kerk van de H. Jozef te Heerlerbaan.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, onze zorgzame vader, broer, schoonvader en grootvader
Jan Leonard Essers
zal plaatsvinden op zondag 12 december a.s. om 18.00 uur in de parochiekerk St. Vincentius te Rumpen.
Brunssum, Bodemplein 16
Mevrouw C.A. Essers en kinderen.

L.S.
Op zaterdag 18 december a.s. zullen wij het
veertigjarig dienstjubileum
vieren van onze bedrijfsleider,
de heer J. M. Hoppermans
Wij nodigen U uit hierbij aanwezig te willen zijn tussen 16.00 en 17.30 uur in Hotel Bemelmans te Wijlre.
Te 15.00 uur zal in de parochiekerk een eucharistieviering worden gehouden.
Hoogachtend,
Timmer- en meubelfabriek
„St. Joseph" N.V. Wijlre

† Heden overleed tot onze diepe droefheid voorzien van het Sacrament der Zieken in het Sint Gregoriusziekenhuis te Brunssum in de leeftijd van 58 jaar mijn geliefde echtgenote, mijn zorgzame moeder en behuwdmoeder
Theresia Alphonsine Maria Spees
echtgenote van
ALBERTUS AUGUSTINUS GROENEN
Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.
De bedroefde familie:
A. A. Groenen
M. F. J. Kaubo-Groenen
H. P. J. Kaubo
Familie Spees
Familie Groenen
Brunssum, 10 december 1971
Tollisstraat 11
De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis heeft plaats op woensdag 15 december a.s. om 11 uur in de parochiekerk van Sint Vincentius te Rumpen-Brunssum.
Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Bezoekuren rouwkapel Sint Gregoriusziekenhuis Brunssum van 14.00-15.00 uur en van 17.30-18.30 uur.
Zij, die kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Bestuur, dirigent en leden van het Koninklijk Heerlens Mannenkoor St. Pancratius geven met droefheid kennis van het overlijden van de heer
Jos Pörteners
oud-zanger en Lid van Verdiensten.
De heren zangers worden uitgenodigd heden zaterdagmiddag te 12.15 uur aanwezig te zijn in de kerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote en onze goede vader
Jozef Janssen
betuigen wij aan allen onze oprechte dank.
Fam. Janssen-Draaisma
Roosteren, december 1971
Passtraat 12
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 12 december om 10.00 uur in de parochiekerk van Roosteren.

GEBOORTEN

Angela Hendrik Maria Johanna dochter van de heer en mevrouw Daalders-Vissers. Roggel, 6 dec. 1971, Kerkveldweg 19a.

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

Godelieve Demarteau en André van Empel trouwden op 10 december. Toekomstig adres: Marijkelaan 11, Melick.
Steffen Roelf zoon van Dick Buikema en Anke Buikema-Bakker. Roermond, 8 dec. 1971, Plutolaan 91.
Sandra Dresen en Mart de Ras. De inzegening vindt plaats op heden zaterdag 11 december om 12 uur in de St. Lambertuskerk aan het Kon. Emmaplein te Maastricht. Receptie van 15.00-16.30 uur Hertogsingel 39b. Toekomstig adres: Landréstraat 396, Den Haag.

OVERLEDEN

† Antoon Hubert Bell, oud 70 jaar, echtgenoot van Elisabeth Hubertina Adams. Maasbracht, Maasstraat 30. De plechtige Eucharistieviering wordt heden gehouden om 10 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Maasbracht, waarna de begrafenis op de R.K. begraafplaats aldaar.

† Wim van de Kruijs, oud 24 jaar, echtgenoot van Mieke Steijvers. De H. Uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis wordt heden gehouden in de kerk van de H. Willibrordus te Stramproy om 11 uur.

† Anna Hubertina Pelsers-Stroucken, oud 73 jaar, weduwe van Hendrikus Hubertus Leonardus Pelsers. Bussum, Gooibergstraat 14. De H. Eucharistieviering zal gehouden worden maandag 13 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Vitus, Brinklaan 115, waarna de begrafenis zal plaatsvinden tegen 11.30 uur op het nieuwe R.K. kerkhof te Bussum.

† Anna Maria Janssens, oud 81 jaar, echtgenote van Jacobus Hubertus Sampers. Linne, Grotestraat 9. De plechtige Eucharistieviering wordt heden gehouden in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne om 10 uur, waarna begrafenis op het R.K. kerkhof „Bergerkamp", aldaar. Bijeenkomst Grotestraat 9 om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur.

† Jan Jozef Dorpmanns, oud 56 jaar, echtgenoot van Catharina Knippenberg. Tegelen, Plechelmusstraat 39. De H. Eucharistieviering wordt heden gehouden om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Tegelen, gevolgd door de begrafenis op de R.K. begraafplaats aldaar.

† Maria Sibilla Ohlenforst, oud 59 jaar. Echt, Bosstraat 51. De plechtige Uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, wordt heden gehouden om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt.

† Johanna Hubertina Stevens, oud 90 jaar, weduwe van Peter Andreas Hubertus Bongaarts. Beesel, Mgr. Theelenstraat 5. De uitvaartdienst wordt heden gehouden om 11.00 uur in de parochiekerk van Beesel. Bijeenkomst in het wijkgebouw van het Groene Kruis aan het Kerkplein te Beesel, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur.

† Henricus Lambertus Janssen, oud 86 jaar, echtgenoot van Anna Elise Kiwitz. Maastricht, Potteriestraat 120a. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 13 december om 10 uur in de Parochiekerk van Christus Hemelvaart, Pottenberg, Maastricht. De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Sassen, St. Maartenslaan 44-48, Maastricht

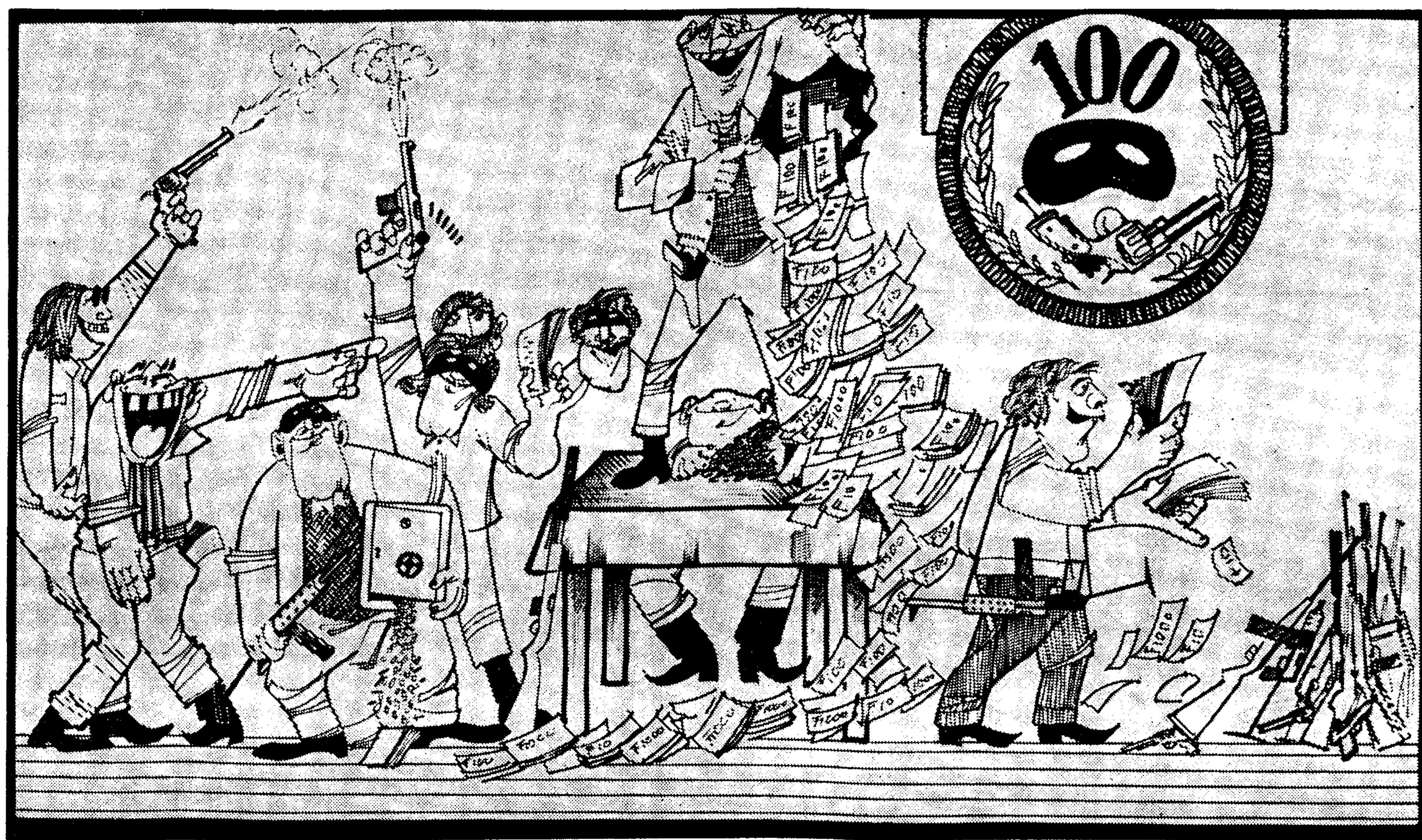
BEKENDMAKING
„d'r Sjoester' op d'r Sjeet geet schleten!
En wel vanaf 1 jan. 1972, wegens opheffing. Totale uitverkoop, ook van machines. Wij danken onze clientèle voor het vertrouwen dat zij ons 46 j. lang schonken. Wij wensen hen het allerbeste en Prettige Feestdagen. A. v.d. Broek, Grevenstr. 64 Schaesberg, tel. 04443-3695.

Met ingang van MAANDAG 13 DECEMBER wordt de praktijk van
J. M. G. GIJSEN, huisarts,
Becanusstraat 59,
op hetzelfde adres voortgezet door
G. J. M. J. TIELENS, huisarts
die zijn nu op de Van Hasseltkade 21a gevestigde praktijk naar voornoemd adres zal verplaatsen.
Spreekuren 8.30—10.00 uur. Tel. 33233.

Met ingang van MAANDAG 13 DECEMBER A.S. zal
G. J. M. J. TIELENS, huisarts
zijn praktijk verplaatsen naar het adres
BECANUSSTRAAT 59
(zijstraat Via Regia)
nieuw telefoonnummer is 33233
Spreekuren 8.30—10.00 uur en volgens afspraak.
Privéadres blijft van Hasseltkade 21a, tel. 12394.

Zo niet

Tien tips om een willig slachtoffer te worden van een overval en om de opsporing van de dader in het honderd te laten lopen:
Blijf U zelf wijsmaken, dat overvallers geen belangstelling hebben voor Uw geld.
Zorg er voor zoveel mogelijk contant geld thuis en in Uw portefeuille te hebben.
Als U regelmatig geld moet wegbrengen, doe dat steeds op dezelfde tijd, langs dezelfde weg en met dezelfde auto.
Ziet U verdachte figuren, die U in de gaten houden, doe dan net of U niets gezien hebt.
Laat U vooral veel geld uitbetalen waar enkele honderden personen getuige van zijn. Geld dat U ontvangt moet U duidelijk zichtbaar en bijna voor het grijpen neerleggen. Succes is verzekerd.
Een alarminstallatie kost alleen geld en is dus overbodig.
Bij een overval:
Raak meteen in paniek, schreeuw zo hard U kunt, voer een drama op en ga om U heen slaan.
Mochten er slachtoffers vallen, laat ze rustig liggen.
Let niet op het uiterlijk van de overvallers.
Laat de politie het signalement maar samenstellen, daar wordt ze voor betaald.
Mocht een zeer onregelmatig werkende knul, kort na een overval in Uw omgeving, plotseling het hele dorp gaan tracteren op pils, drink het rustig op. Er is niets aan de hand en het pils smaakt even lekker.



Zo wel

Tien tips om U te vrijwaren van een overval of de opsporing van de dader te vergemakkelijken:
Ga na hoe en wanneer U slachtoffer van een beroving zou kunnen worden. U kunt Uw gedragslijn dan al bepalen.
Zorg ervoor zo weinig mogelijk contant geld thuis of bij U te hebben.
Breng variatie aan in tijd, route en vervoer van noodzakelijke geldtransporten.
Let op verdachte personen en voertuigen en noteer alvast signalement en kenteken. Het kan van pas komen.
Leg geen geld zichtbaar neer en laat grote uitbetalingen onzichtbaar plaatsvinden.
Zo mogelijk alarminstallatie laten aanleggen.
Bij een overval:
Blijf kalm en onderneemt geen tegenaanval.
Help eventuele slachtoffers.
Observeer overvallers, helpers en voertuig en waarschuw de politie.
Noteer signalement en andere bijzonderheden voor U deze vergeet.
Plotseling opvallende rijkdom binnen enkele dagen na een overval in de omgeving is een tip bij de politie waard.

Hoofdinspecteur W. van Kerkhof: iedereen mogelijk slachtoffer

Nieuw type overvaller: elk bedrag is goed genoeg

door Wim Jongsma

KERKRADE, 11 dec. — De Nederlandse criminaliteit is verrijkt met een nieuw type overvaller. Hij is tussen de 18 en 30 jaar oud, heeft meestal geen vaste baan. Enkele kleinere diefstallen en joyriding heeft hij al achter de rug. Hij is er niet direct op uit om enorm grote bedragen buit te maken, maar wil wel met enkele vrienden spontaan en binnen korte tijd een aardige cent rijker worden. Hij heeft het daarbij niet alleen gemunt op banken, maar neemt ook genoegen met het bedrag dat hij bijvoorbeeld een kastelein, die een redelijke omzet in zijn zaak heeft, afhandig kan maken. Dit nieuwe type overvaller, dat pas de laatste jaren is opgedoken, is ook verantwoordelijk voor het trieste record van meer dan honderd gewapende overvallen dit jaar in Nederland.

De man verschilt duidelijk van zijn oudere broer, de overvaller die van deze branche zijn hoofdberoep maakt. De laatste werkt maandenlang aan zijn plan. Met zorg zoekt hij het doel uit, waarvan hij weet dat hij er enkele tonnen geld kan vinden. Alle alternatieven en risico's worden tegen elkaar afgewogen en de actie wordt met een nauwkeurigheid van een spoorboekje uitgevoerd. Dit vakmanschap wordt maar om de zoveel tijd gedemonstreerd. Het aantal gewapende overvallen in 1965 bedroeg slechts vijf. Door de beveiliging, die geldinstituten installeren, sterft dit soort vakman uit of schoolt zich om naar een andere tak van de criminaliteit: bijvoorbeeld de brandkastkraak. Ook hier weer met grote precisie en technische vaardigheid.

Mentaliteit

„De nieuwe overvaller is een recente ontwikkeling, waarin televisie en film ook een aandeel hebben. Daarin wordt aanschouwelijk gebracht hoe gemakkelijk het ogenschijnlijk is om een overval te plegen", meent hoofdinspecteur W. van Kerkhof van de Kerkraadse gemeentepolitie. „De ontwikkeling is van elders komen overwaaien. De man in kwestie is meestal wel enkele keren in aanraking gekomen met de politie voor kleinere gevallen: diefstallen en joyriding. Daardoor is de mentaliteit van de betrokkene over het „mijn-en-dijn" enigszins veranderd. Dit leidt er langzaam toe dat hij meer geld wil hebben dan hij krijgt en een overval gaat plegen. Het is geen zaak van streekcriminaliteit, die samenhangt met de conjunctuur, bijvoorbeeld herstructurering. Want dit soort overvallen wordt overal gepleegd".

De zomermaanden zijn voor de overvallers-nieuwe-stijl minder interessant. Ondanks onregelmatig werken zit er toch meestal wel een vakantiegelduitkering in, die een kleine vakantie mogelijk maakt. Ook is in die zomerperiode geen duidelijke opeenhoping van geld bij personen en bedrijven in een kort tijdsbestek. De piek in het landelijk aantal roofovervallen ligt duidelijk in deze tijd, de maand met de meeste feestdagen. Sinterklaas, kerst en nieuwjaar zijn dure dagen. „De onregelmatig werkende potentiële rover krijgt geen financiële uitkering, die toereikend is om er zijn sinterklaas- en kerstwensen van te bekostigen. Hij heeft behoefte aan geld om mee te delen in de feestvreugde en grijpt dan naar een makkelijk voor te bereiden en uit te voeren methode om zijn financiële positie aanzienlijk te verbeteren", aldus de heer Van Kerkhof. „In de maand december is er een opeenhoping van geld bij bedrijven en ook veel bij de burgers, die het willen uitgeven aan geschenken en andere inkopen. De vroeg invallende duisternis maakt de uitvoering van de beroving een stuk gemakkelijker".

Spontaan

De combinatie alcohol, weinig geld en veel tijd leidt vaak tot een spontane beroving, waarover zelfs de daders zich achteraf meestal verbazen. „Als je een dader hebt opgespoord blijkt vaak, dat hij het 's morgens nog niet van plan was. Met vrienden heeft hij wat gedronken. Er is geldgebrek. Plotseling doet zich de gelegenheid voor om iemand geld afhandig te maken en meteen is het gebeurd. Door dit plotselinge opkomen van het idee en het meteen uitvoeren wil de zaak wel uit de hand lopen en wordt bijna onbewust van een wapen gebruik gemaakt."

De inbraak en diefstal zijn minder in trek om het geldtekort te bestrijden dan de overval. Een inbraak kost meer tijd en levert meer risico. Het is mogelijk, dat men tijdens het werk in andermans woning betrapt wordt. In de vreemde woning moet gezocht worden naar de plaats waar het geld ligt. Ook worden bij deze activiteiten meer sporen gemaakt. Daarnaast eist de inbraak ook nog een zekere technische vaardigheid om zich toegang te verschaffen tot het huis en om de eventuele kluis open te krijgen.

Slachtoffer

De tijd, dat het beroofd worden een privilege van rijken en geldinstituten was, is voorbij. De nieuwe lichting rovers is vaak met honderd gulden of minder al tevreden. Dat maakt iedereen tot een mogelijk slachtoffer. Het risico, dat iedereen loopt, is te verkleinen door voorzorgsmaatregelen.
Voor banken en winkels door het aanbrengen van een interne beveiliging zoals alarminstallatie en glas. Mensen die beroepshalve regelmatig met veel geld over straat lopen kunnen zich „wapenen" met een alarmtas, die de rover met een moeilijk te verwijderen kleurstof besmeurt of gaat en blijft rinkelen. Een verdeling van sleutels onder meerdere personen maakt het plegen van een overval erg omslachtig, waardoor de dader afgeschrikt wordt. Geld, dat voor iedereen zichtbaar is en praktisch voor het grijpen ligt is uiteraard een uitdaging.
Ondanks alle waarschuwingen van de zijde van de politie blijven geldtransporten op een zeer primitieve manier plaatsvinden.
De minimale beveiliging ontbreekt meestal. Routine leidt tot sleur en het kost niet veel moeite om precies aan de weet te komen op welke dag, welk uur, langs welke route en met welk vervoermiddel dezelfde persoon het geld van de zaak naar de bank brengt. Wisselende tijden, voertuigen en personen maken een beroving door een buitenstaander praktisch onmogelijk.

Simpel

Het is voor een overvaller vrij gemakkelijk om een slachtoffer uit te zoeken. Bij allerlei instellingen worden grote bedragen open en bloot aan iemand uitbetaald. Grote uitbetalingen zouden beter in een afgescheiden ruimte kunnen worden gedaan in plaats van het bijzijn van publiek. Op deze wijze ontgaat de uitbetaling ook het oog van een eventuele berover. Beter is het misschien nog om helemaal van betalingen in contant geld af te stappen.
Elke overval eist een minimum aan voorbereiding. De dader zal zich doorgaans wel enkele keren vooraf in het blikveld van zijn slachtoffer bevinden, te voet of in een auto. Ofwel het slachtoffer let er niet op ofwel hij beschouwt zijn waarneming van verdachte figuren als een hallucinatie. Het noteren van signalement en kenteken zouden een gunstige voorzorg kunnen zijn voor de opsporing na de roof. Een, desnoods loze, melding vooraf aan de politie kan de hele zaak voorkomen.

Nu elke Nederlander de kans loopt slachtoffer te worden, is het zaak om de houding tijdens een overval te overpeinzen.
„Daarbij moet niemand welke risico dan ook voor zichzelf of een ander nemen",



W. VAN KERKHOF
— geen privilege meer —

aldus de heer Van Kerkhof." Een mensenleven staat duidelijk voorop en men moet niet tot een tegenaanval overgaan. Beter dan achtervolgen is eerst zorgen voor eventuele slachtoffers. Door vooraf na te gaan hoe je je als slachtoffer zult voelen en gedragen, ben je al voorbereid bij een beroving. Daardoor is het mogelijk je gemoedsrust te bewaren waardoor verwarring bij de tegenstander ontstaat met als mogelijk gevolg dat deze zonder buit op de vlucht slaat".
„Iemand die kalm blijft is ook beter in staat om een goed signalement van de dader, eventuele helpers en vervoermiddel op te nemen. Het beste is om dit meteen na het waarschuwen van politie op papier vast te leggen voordat het vergeten wordt. Iemand die tijdens de actie in paniek raakt kan doorgaans weinig tot de opsporing bijdragen. Natuurlijk is het zaak om de politie te waarschuwen. Ook als bij banken stil alarm is gegeven, want de mogelijkheid is niet uitgesloten, dat het alarmsignaal niet gewerkt heeft".
Bij de opsporing van de daders is de politie voor een groot deel afhankelijk van tips. Een plotselinge opvallende rijkdom van een vaste gast in zijn café kort nadat een overval is gepleegd, zou een mogelijk spoor voor een oplossing kunnen zijn. „Dit is geen verraad van de kastelein", meent hoofdinspecteur Van Kerkhof.
„Het is een soort zelfbescherming, want de man kan het volgende slachtoffer zijn".

KVP-jongeren tot Geleen:

Milieubeheer geen zaak van één gemeente

GELEEN, 11 dec. — De KVP-jongeren van de regio westelijke mijnstreek hebben een brief naar het Geleense gemeentebestuur gestuurd, waarin zij meedelen het te betreuren dat er blijkens gepubliceerde mededelingen van burgemeester Elsenburg in deze gemeente plannen zijn om op gemeentelijk niveau een milieu-inspecteur aan te stellen.

Zij vinden dat het probleem van het milieu zo gecompliceerd is, dat het onhaalbaar is een dergelijke aangelegenheid — zelfs bij een complete milieuafdeling — door één gemeente te laten uitvoeren. Het milieu is een zaak van de regio, omdat er ook buurtgemeenten bij betrokken zijn. Want een van de grootste vervuilers strekt zich over verschillende gemeenten uit. De KVP-jongeren verzoeken het Geleens gemeentebestuur het krediet dat nodig is voor een milieuinspekteur te storten in een apart fonds en dat fonds onder beheer te laten van het samenwerkingsorgaan westelijke mijnstreek. Het fonds, waartoe ook andere gemeenten zouden moeten bijdragen, zou dan benut kunnen worden voor het adviseren en coördineren van milieuhygiënische problemen.

Jongeren in de buut te Nuth

NUTH, 11 dec. — De Nuther carnavalsvereniging „De Nachuule" organiseert onder auspiciën van de Limburgse Vereniging van Karnavalsartiesten op vrijdag 4 februari in Nuth de Jeugdbuttereednen, met daaraan gekoppeld een talentenjacht voor kolderzangers (eenlingen en groepen). Jongeren die aan één van beide wedstrijden wensen deel te nemen kunnen zich opgeven bij de voorzitter van de Limburgse Vereniging van Karnavalsartiesten, Karel Muyris, Wilgenstraat 9, Oirsbeek, of bij de vice-voorzitter Jos Prop, Weijenbergstraat 456 te Hoensbroek. De inschrijving is gratis. De inschrijvingstermijn sluit op 20 januari.

Eerste kamerlid stelt vragen over woonwagencentrum

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 11 december — Het eerste Kamerlid mr. J. H. van Wijk uit Haarlem heeft in schriftelijke vragen aan de minister van CRM gevraagd hoe de wantoestanden zijn ontstaan in het woonwagencentrum Sittard, waarvan men deze week via de radio kennis heeft kunnen nemen. Hij wil ook weten of het juist is dat de sociale werker in het kamp bij zijn pogen de vele klachten tot een oplossing te brengen steeds zijn hoofd stootte. Hij vraagt tenslotte aan de minister maatregelen om een einde aan de wantoestanden te maken.

Mevr. Hoenen: 'Hond geen salonbeestje'

KYNOLOGENCLUB BESTAAT 50 JAAR

HOENSBROEK, 11 dec. — „Wanneer een bepaald hondenras een modegril gaat worden betekent dat meestal het einde van die hondensoort", zegt mevrouw Hoenen uit Hoensbroek. Zij is de secretaresse van de Limburgse Kynologenclub. Deze vereniging met 456 leden in heel Limburg en een deel van Noord-Brabant viert deze week haar gouden jubileum. Met tentoonstellingen, vergaderingen en lezingen blijven de hondenliefhebbers, die bij de vereniging zijn aangesloten, steeds op de hoogte van alles wat er in de hondenwereld gaande is.

Kynologen zijn niet zomaar hondenliefhebbers. Het zijn mensen die zich toeleggen op raszuiver houden van hun honden, het doelbewust africhten van jachthonden en het fokken van honden. Mevrouw Hoenen vertelt hierover: „Als je niet heel erg op dieren gesteld bent moet je er niet mee beginnen. Het vergt veel tijd en moeite om de honden af te richten. Je moet vooral een hond de kans geven om hond te zijn. Soms worden ze zo afgericht dat ze een soort salonbeestjes worden. Maar een hond zit liever in een poel modder dan op een zijden kussentje".

De Limburgse Kynologenvereniging werd in 1921 in Heerlen opgericht. De oprichter was de keurmeester Mandigers. Tot 1942 heeft de vereniging een nogal wisselvallig bestaan gehad. Het ledenaantal wisselde sterk. Maar in 1942 werden de zaken stevig aangepakt. De kynologen begonnen met nieuwe moed hun vereniging op te bouwen. Men bezocht tentoonstellingen en deed mee aan concoursen. Dat leverde de nodige kampioenen en de daarbij behorende bekers op.

Welvaart

Volgens mevrouw Hoenen is het houden van honden een verschijnsel dat samenhangt met de stijgende welvaart. Ze zegt: „Steeds meer jonge mensen, jonge gezinnen met kinderen, nemen een hond in huis. Met een kleine hond is de behuizing voor zo'n echtpaar nauwelijks een probleem. Maar als men een erg kleine woning heeft is het natuurlijk onverstandig een grote hond te nemen. Je ziet dan dat ze het dier al vlug terug brengen naar de kennel. „Die hond is lastig", zeggen ze dan. Maar het dier kan zich natuurlijk niet aanpassen in een kleine ruimte. Dan krijgt de hond de schuld maar het zijn de mensen die een fout maken. Een hond moet je ook niet in huis nemen als een soort modegril. Als een bepaald ras populair wordt dan zie dat de raszuiverheid daar erg onder te lijden heeft. Er worden dan te veel honden van dat ras gefokt **Dan gaat zo'n ras finaal kapot.**

Voor kynologen is de stamboom van hun hond zeer belangrijk. Men moet erg oppassen bij de aankoop van een hond of de stamboom niet vervalst is. Een bonafide stamboom draagt het registratienummer en een stempel van de Raad van Beheer en kynologen in Amsterdam. De oudste stambomen in Nederland gaan terug naar de jaren 1700 tot 1780. Toen begon Linnaeus met een indeling van acht hoofdstammen van honden die hij weer onderverdeelde in orden.

Strenge hand

Mevrouw Hoenen vindt dat een hond met strenge hand opgevoed dient te worden. „Je moet ze eigenlijk beschouwen als kinderen, zegt ze. Als ze straf verdienen krijgen die toch ook soms een corrigerende tik. Dit heeft niets te maken met mishandeling. Een hond beschouwt degene die hem slaat als zijn meester".

Het gouden jubileum van de Limburgse Kynologenclub wordt zondag 12 december gevierd met een clubmatch in Kasteel Hoensbroek. Een internationaal team keurmeesters zal die dag de beste rashonden uitzoeken. Naar verwachting zullen meer dan 250 honden die dag door de jury gekeurd worden.

IN GESPREK

Deze rubriek wil iedere lezer van het Limburgs Dagblad de kans geven met de redactie en met de andere lezers IN GESPREK te treden. Dit gesprek kan zich uitstrekken over belangrijke problemen, maar natuurlijk ook over de kleine problemen en gebeurtenissen van alledag.

Gebruikte auto's en verkeersveiligheid

In het belang van de verkeersveiligheid zou ik de aandacht willen vestigen op de volgende mogelijkheden.

Het is m.i. heel goed mogelijk dat iedere gebruikte personenauto **voordat** het kenteken op een andere naam wordt gesteld, gratis wordt gekeurd door de Rijksdienst van het wegverkeer (waarbij belanghebbenden desgewenst stilzwijgend aanwezig kunnen zijn).

Bij die keuring zou dan moeten worden nagegaan:

● 1) of de gebruikte auto voldoet aan de eisen, die de verkeersveiligheid voorschrijft, voor dat betr. motorvoertuig;

● 2) of het kenteken hetzelfde is als dat, dat oorspronkelijk voor dit motorvoertuig is uitgereikt en andersom (dus controle op eventueel gepruts met jaartallen, chassisnummers e.d.)

Dat zou volgens mij een even eenvoudige als noodzakelijke keuring zijn, die haar kosten veelvuldig waard zal zijn. Wordt de gebruikte auto goedgekeurd, dan kan door de Rijksdienst op deel II van het kenteken een stempel met vermelding van een **korte** geldigheidsduur aangebracht worden als bewijs van goedkeuring en kan de overschrijving van deel II van het kenteken binnen die geldigheidsduur op de gebruikelijke wijze geschieden (een stempel van de Rijksdienst met een geldigheidsduur aangebracht op deel II van het kenteken als bewijs van goedkeuring **voordat** het kenteken op een andere naam wordt gesteld, maakt verder alle administratieve rompslomp binnen die geldigheidsduur overbodig). Wordt de gebruikte auto afgekeurd, dan kan het kenteken door de Rijksdienst van het wegverkeer tegen bewijs ingehouden worden met opgave van een reden (**let wel: met opgave van één reden verband houdende met de verkeersveiligheid en de wettelijke voorschriften); er kan dan voor die afgekeurde auto nadat die in goede staat is gebracht, herkeuring worden aangevraagd, die dan wel en vooruit** door de aanvrager betaald dient te worden. Hetzelfde geldt voor te voorbarig verkregen keuringsbewijzenstempels (d.w.z. indien het kenteken deel II **niet** binnen de vermelde tijd is overgeschreven).

Voorlopig zou hiermee dan het volgende bereikt kunnen worden:

● a) verbetering van de verkeersveiligheid;

● b) de verbetering van de handel in gebruikte auto's, althans voor dat gedeelte, dat de particuliere kopers van gebruikte auto's aangaat; **zij hoeven minder kans te lopen een onveilige auto te kopen;**

● c) het hindert aankopen niet en het hindert verkopen niet.

De eventuele invoering van een zg. periodieke keuring van particuliere personenauto's is m.i. een omslachtige en weinig effect hebbende bezigheid en wel om vele redenen. Om er enkele te noemen:

● **1) er is geen geschikter tijdstip voor een keuring van gebruikte personenauto's** wat betreft de verkeersveiligheid dan het tijdstip **voordat** een andere eigenaar, die auto gaat gebruiken;

● 2) er zijn personenauto's die in één jaar meer kilometers rijden dan andere in tien jaar;

● 3) uit het voorgaande blijkt dat er auto's kunnen zijn, die in één jaar meer slijtage hebben dan andere auto's in tien jaar;

● 4) het is bijv. niet **on**-mogelijk om op de periodieke keuring voor te rijden met de banden van de buurman.

Het is niet mijn bedoeling slapende honden wakker te maken, doch wél bij te dragen tot verbetering van de verkeersveiligheid op een wijze, die de kosten veelvuldig waard is en om de kopers van gebruikte personenauto's een mogelijkheid méér te bieden om zich te beschermen tegen het kopen van onveilige gebruikte auto's wat overigens **niet alleen** hun eigen belang is.

CADIER EN KEER **M. H. Germeaux**

„Ut Essejeetje"

Sorry, maar het begint mij nu danig de keel uit te hangen! Het nu al maanden — wat zeg ik? — jaren durend bekvechten over „Ut Essejeetje"!

Tijdens de jongste gemeenteraadsvergadering was dit Heerlense jeugdinformatieblaadje voor een enkel raadslid het onderwerp om voor de zóóóóóóveelste keer hier zijn mening hierover te zeggen. Waarom nou toch?

Wie enig inzicht heeft op het plaatselijk jeugd-jongerenwerk moet toch weten dat:

● Een massa noodzakelijk werk te verzetten valt;

● Dat de veldwerkers in het bijzonder de vrijwilligers, schreeuwen om financiële, materiële en morele steun voor hun moeilijk en vaak ondankbaar werk;

● Dat juist deze onbetaalde welzijnswerkers het volste recht hebben op de steun van het SCJ (sted. jeugdraad-service-buro);

● Dat het bestuur van voornoemde jeugdraad en met name de beroepskrachten overbelast zijn.

Wat bedoel ik hier allemaal mee? Dat het — óók voor een gemeenteraadslid duidelijk moet zijn, dat eeuwigdurende discussie over „Ut Essejeetje" ten koste gaat van dringende en noodzakelijke werkzaamheden!
Dáárom de hartewens: „Streep eronder-volgende zaak!"

HEERLEN **Eduard Disch**

Celibaat II

Ik ben het eens met wat H. v.d. Berg uit Brunssum op 9 december in deze rubriek schreef onder het kopje „Celibaat". Waarom laat men 's zondags geen gehuwde priesters voorgaan? Nu laten ze een leek alles doen, zodat je het gevoel krijgt, dat de priesters geen zin meer hebben. Een leek hoort niet thuis op het altaar. Voor een priester heeft men eerbied, maar niet voor een leek. Als men gehuwde priesters uitschakelt en leken inschakelt is er toch wel iets mis. Een gehuwde priester doet zijn werk misschien beter dan een ongehuwde.

BRUNSSUM **J. Tralens**

CULINAIR en AMUSEMENT

Voorlopig zullen wij alleen in de weekends Uw stijlvol diner muzikaal omlijsten. Uw keuze uit vele specialiteiten is royaal, wij brengen U allure en gastvrijheid in een historisch befaamd huis. Charmante prijzen completeren het geheel.

JACK BUCK brengt U hartverwarmende Weense melodieën!!

UW INTIEME KERSTTAFEL IS NU NOG VRIJ!!

GRAND HOTEL-CAFE-RESTAURANT
„VOSSEN"
REPRESENTATIEF — TOONAANGEVEND
CONGRESSEN — VERGADERINGEN — PARTIES —
EXCLUSIEF VOOR BRUILOFTEN
NIEUWEWEG 7 - VALKENBURG
Tel. 04406-3368

Onze LIDO-zaal geeft U vele romantische mogelijkheden of U nou plaats neemt aan onze BAR-PETIT, of bij het uitnodigende dansvloertje, de fijnheid van ons muzikaal programma zal U niet ontgaan.

WILLY SCHEEREN

verwent U met hemelse klanken!!

RESERVEERT U SPOEDIG voor de bruisende Silvesternacht!!

BANKSTELLEN PARADE '71/72

KOMT U OVERTUIGEN !
U BENT HARTELIJK WELKOM !

Klassiek bankstel Acribel bekleding met losse zitkussens met franje **785.-**

Klassiek bankstel Acribel velours bekleding, rug en zitting Losse kussens **1149.-**

Klassiek bankstel Dralon velours **1289.-**

Klassiek bankstel Dralon bekleding Losse kussens **1389.-**

Eiken bankstel Bijzonder exclusief model **1875.-**

Eiken bankstel een kwaliteit die niet te evenaren is **1950.-**

SPECIAAL VOOR DE FEESTDAGEN !

Eiken minniset 3-delig .... v.a. **124.-**

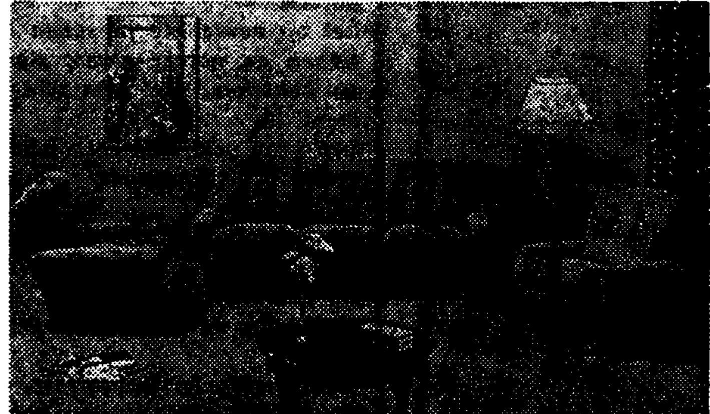
Eiken ladenkastje .... v.a. **139.-**

Eiken fauteuil met losse streepkussens .. **156.50**

Eiken theewagen **149.-**

Leuke 2-zits bank met gobelinbekleding .. **469.-**

Rankenkast pracht model 1995.— NU **1795.-**



Bankstel met Dralon ribstof in diverse kleuren w.o. groen, cognac, goud, beige **1289.-**



Bankstel zwaar model, dralon bekleding, losse zit- en rugkussens, gecapitonneerd .... vanaf **1495.-**



Eiken bankstel zeer zwaar model, bekleed met prachtige dralon streepvelours **1695.-**

VEGERS-MEUBELEN
HONIGMANSTRAAT 47 — HEERLEN t.o. postkantoor — Tel. 713082

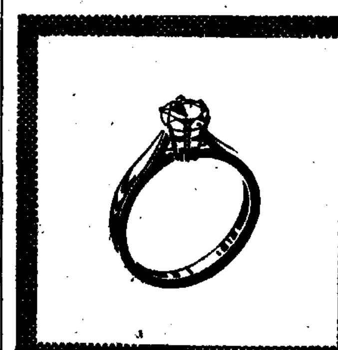
Kapé HEERLEN

Wegens uitbreiding van onze etalagedienst hebben wij plaats voor:

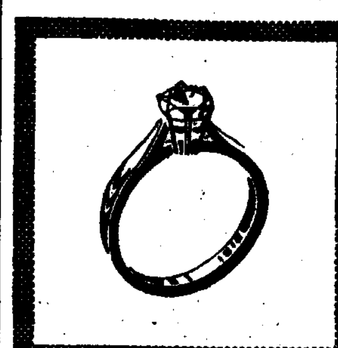
AANKOMENDE EN ERVAREN ETALEURS

Zoekt U een prettige en godebetaalde werkkring? Neem dan kontakt op met onze personeelschef.

Kapé HEERLEN Saroleastraat 45 tel. 045—717544



Een ring



met een brillant

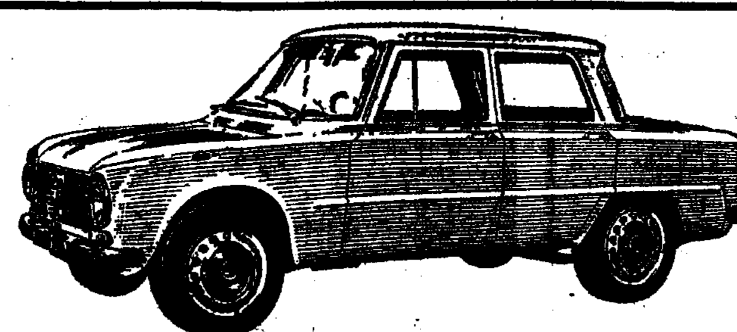


die groeit

Geef Uw vrouw bij de eerstkomende feestelijke gebeurtenis zo'n brillant geschenk. Bij een volgende gelegenheid ruilt U deze brillanten ring in voor een grotere.



SAROLEASTRAAT hoek Geleenstraat HEERLEN



GULIA 1300 SUPER
ALFA ROMEO
vanaf f 11.490,- incl. B.T.W.

Dealer voor Heerlen en Omgeving

AUTOBEDRIJF KOZOLE
PASWEG 50 — Tel. 1088 — SCHAESBERG.

HOME TECHNIEK N.V.

Omdat de groei van onze administratie gelijke tred houdt met de snelle groei van ons bedrijf hebben wij behoefte aan een

VAKBEKWAME ADMINISTRATEUR

die onder supervisie van onze hoofdadministrateur geheel zelfstandig een groot gedeelte van onze administratie moet gaan runnen.

Van onze nieuwe medewerker, die tusen 20 en 25 jaar oud zal zijn en in het bezit is van Mulodiploma en praktijkdiploma boekhouden en reeds wat ervaring achter de rug heeft, vragen wij enthousiasme, zelfstandigheid en volledige inzet. Daarvoor bieden wij hem een goed salaris en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties, gaarne met pasfoto, liefst zo spoedig mogelijk aan: HOME-TECHNIEK, t.a.v. dhr. Baken, Pr. Mauritslaan 96, Beek (L.), tel. 04402—2777.

Andex N.V.

Industrieterrein „De Beitel"

zoekt met spoed medewerking van **vrouwelijk personeel** voor diverse afdelingen, zoals **mechanische administratie, telefoon/telex, facturenafdeling e.d.**

Werktijden van 8.00-17.00 uur of in overleg te regelen, medewerking bij vervoer wordt verleend.

Verlangd wordt een goede typevaardigheid en gevoel voor nauwkeurig werk.

Schriftelijke sollicitaties gaarne op Postbus 163, te Heerlen, telefonische aanmelding onder nummer 045-410441.

KOMA

Koeltechnische Industrie KOMA N.V.

specialisten op het gebied van diepvriesconserveringsinstallaties voor elk soort produkt

zoekt gegadigden voor de functie van

KOELTECHNICUS

De kandidaat dient te beschikken over een gedegen kennis van koelsystemen, alsmede van de meet- en regeltechniek die hierbij van toepassing is.

Hij zal na een inwerkperiode met de dagelijkse leiding van de afdeling worden belast, hetgeen o.a. inhoudt:
- de coördinatie van alle voorkomende technische werkzaamheden;
- het technisch coachen van de verkoopstaf;
- het zelfstandig ontwerpen en begroten van koel- en vriesinstallaties.

Geboden wordt:
- een vrij zelfstandige werkkring met hoog basissalaris en voor de juiste man een goede jaarlijkse stijging hiervan;
- een comfortabele woning op goede stand in Roermond of directe omgeving, waarvoor direct kan worden gezorgd.

Onze gedachten gaan uit naar een HTS-er bij voorkeur met applicatiecursus, die over een redelijke kennis van de moderne talen beschikt.

Indien U nadere informatie wenst, kunt U ons bereiken onder telefoonnummer 04402—2155, toestel 4.

Sollicitaties kunt U richten aan:
Koeltechnische Industrie KOMA N.V., Hoofdkantoor, Brugstraat 9-11, Beek (L.).

KOMA

Door inruil verkregen z.g.a.n.

Mazda 1500 BS '70
Mazda 616 4 drs. '71

volledige garantie.
MAZDA-dealer

Garage Etiënne Franssen
SPAUBEEK, PARALLELWEG 1, TEL. 04493—1896

R.K. Onderwijs Stichting H. Geest
BRUNSSUM-NOORD

Wegens uitbreiding van het aantal leerlingen hebben wij aan onze basisschool in Brunssum-Noord per 1-1-'72 en 1-2-'72 plaats voor

een leerkracht

Gedacht wordt aan enthousiaste energieke krachten die een ruime belangstelling hebben voor individualiserend onderwijs, alsmede voor de expressievakken en die bereid zijn in teamverband te willen werken.

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen dienen binnen 7 dagen na het verschijnen van dit blad gericht te worden aan het bestuur van bovengenoemde stichting: Landsheerstraat 21 te Brunssum.

N.V. CHEMISCHE VERFSTOFFENFABRIEK v.h. L. TH. TEN HORN, Industrieweg te Maastricht
zoekt kontakt met

CHEMICUS (HTS-er)

bij voorkeur met kennis en ervaring op het gebied van de toepassing van pigmenten in drukinkten, verven en kunststoffen.

Zijn taak zal bestaan in:
Het geven van technische en wetenschappelijke adviezen aan de pigmentverwerkende industrie met betrekking tot de verwerking en toepassing van pigmenten.

Zijn funktie vereist:
Regelmatig reizen in binnen- en buitenland om ter plaatse de industrie te adviseren en assisteren.

(In verband met het voorgaande, goede beheersing van de moderne talen).

Goede kontakteigenschappen en commerciële feeling.

Men kan verzekerd zijn van een goede inwerkperiode op onze laboratoria.

Gedacht wordt aan een jonge chemicus, liefst niet boven 30 jaar.

Met de hand geschreven sollicitatiebrieven met recente pasfoto's gelieve U te richten aan de Direktie van de N.V. Chemische Verfstoffenfabriek v.h. L. TH. TEN HORN, Industrieweg 16, Maastricht.

MEDISCH CENTRUM GELEEN

vraagt voor de nieuwe Kliniek St. Odilia, voor somatisch zieken

hoofdverpleegkundigen

en

waarnemend hoofdverpleegkundigen

Het diploma Ziekenverpleging A of A en B is vereist en voor de funktie van hoofd de stafopleiding gewenst.

Inlichtingen zijn te verkrijgen bij het Hoofd Verplegingsdienst, tel. 04494—9666, toestel 2353. Sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, Geleen.

MEDISCH CENTRUM GELEEN

vraagt voor de **Kliniek St. Jansgeleen,** voor bejaarden die bijzondere zorg behoeven,

waarnemend hoofdverpleegkundigen

Het diploma Ziekenverpleging A en/of B is vereist.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door het Hoofd Verplegingsdienst, tel. 04494—9666, toestel 2353.

Sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, Geleen.

TE KOOP
Renault R 16
bouwjaar 1969, prijs f 4900,— Eisenhowerstr. 60, Sittard tel. 04490—9373

---

15 Installateure + 15 Heizungsmonteure
dringlich gesucht.
10 DM Stundenlohn.
Vor zu stellen auch Samstags und Sonntags.
ZETTERICH K.G.
KOHLSCHEID
Klinkheiderstrasse 243
500 meter van douanekantoor Bleijerheide.
Tel. 0949—2407—3752

DAUBERT INTERNATIONAAL N.V. te SITTARD

zoekt i.v.m. de uitbreiding van haar produktie een

BEDIENINGSVAKMAN

voor haar nieuw te installeren PAPIERMACHINE.

Voor de man met ruime ervaring op het gebied van de papierproduktie en/of papierverwerking hebben wij
- een zeer zelfstandige funktie, met
- interessante uitloopmogelijkheden en
- een goede salariëring.

Bel of schrijf DAUBERT INTERNATIONAAL N.V. P.O. Box 216, Sittard. Tel. (04490)—[illegible]

Esso Servi Center 'de Kluis'

In ons Zelf-Service-Center hebben we op korte termijn plaats voor een

KASSIèRE

Gevr.: energieke jongedame met goede omgangsvormen en goede contactuele eigenschappen. Zij dient bereid te zijn in wisselende dienst te werken.

Geboden: een uitstekend salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, goede sociale voorzieningen en 6% vakantietoeslag.

Zij die interesse hebben in deze afwisselende functie gelieven zich telef. of schriftelijk in verbinding te stellen met G. J. Bessems, J. Kleynenlaan 158 A, Geleen, telef. 04494—7146.

CADIER EN KEER

De Stichting Katholiek Onderwijs Cadier en Keer

vraagt voor de onder haar bestuur staande basisschool per 1 januari 1972

een onderwijzer(es)

Sollicitaties te richten aan de secretaris van de Stichting, de heer G. G. L. Thomas, Kapelweg 55, Cadier en Keer. Inlichtingen bij het hoofd der school, de heer H. Lemmens, Kapelweg 18, Cadier en Keer, tel. 04407—703.

OMBUDSMAN

SPREEKUUR Limburgs en Nederlands eerste „Ombudsman". Elke werkdag van 14—17 uur Marinus Hermes op Slotstraat 8, Hoensbroek (nabij Kasteel). (Woont U op afstand reserveer dan schriftelijk uw onderhoud).

Ombudsman treedt ook op als uw raadsman bij beroepen enz. tegen college B. en W., Gedeputeerde Staten (Bijstandswet), Raad van Beroep enz.

Statutair is zijn hulpverlening belangeloos.

Stichting N'68 Postbus 22 Hoensbroek

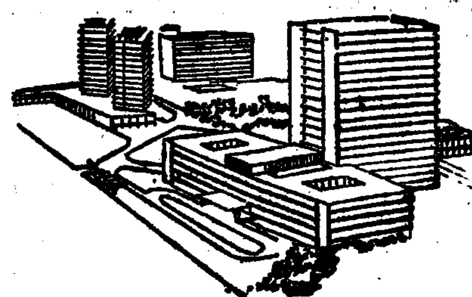
St. J
ST. JOSEPH ZIEKENHUIS - VENLO

heeft op de kraamafdeling plaatsingsmogelijkheid voor

kraam-verzorgsters

Enige ervaring is gewenst.

Sollicitaties kunnen gericht worden aan afdeling Personeelszaken.



DE WEVERZIEKENHUIS HEERLEN

In bovengenoemd ziekenhuis kunnen op verschillende afdelingen worden geplaatst

GEDIPLOMEERDE ZIEKENVERZORGSTERS

Salaris volgens landelijk bindende regeling.

Vakantie-toelage 6½%.

Voor onregelmatige diensten wordt de gebruikelijke toeslag toegekend.

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne ingewacht bij het Hoofd Personeelsdienst van het De Weverziekenhuis, Henri Dunantstraat 5, Heerlen.



j. bogman nv
aannemersbedrijf
correspondentieadres:
spoorstraat 48
geleen
telefoon 04494-5631

vraagt:

CALCULATOR

Vereisten:
opleiding MTS bouwkunde
of gelijkwaardige opleiding



rôtisserie
„de lijster"

vraagt

een flinke zelfstandigwerkende KOK

Na een inwerkperiode kan hij chef-kok worden.
Onze keuken draagt een eigen karakter. Daarom zoeken wij een kok die werkelijk nog vakliefde bezit en niet alleen theoretisch maar ook in de praktijk tot grote prestaties komt.
De geschikte persoon kan een zeer hoog salaris verdienen.

Soll.: SJO FéRON,
Rijksweg Zuid 172,
Geleen.
tel. 04494—3957.

In onze keuken kunnen ook enkele leerjongens geplaatst worden.

MIJN OGEN GUN IK EEN BRIL VAN VAN DER MUNNIK

STATIONSSTRAAT 9 HEERLEN

SCHUURMANS OUDEJAARSAVOND VUURWERK

REKL.AANB. Pirats 750 st f 19.75 Kanonsl 500 st 23.50 Astronauten 400 st 26.50 Mitr.vuur 7000 sch 27.50 KNALPAKKET B 900 schoten 19.95 dubbele B 35.95 C-650 zware 24.95 dubbele C 44.25 D-50 sorti VUURPIJLEN 18.95 dubbele D 34.25 E-15 GROTE vuurp. 23.25 dubbele E 41.75. KATALOGUS GRATIS Bel om te bestellen 05100 - 25100 of schrijf "ASTOR" - Leeuwarden Antwoordnr. 5 - postz. niet nodig. LEVERING boven 18 jaar.

tankstation de vossekuil

super 64.8

normaal 63.2

Voskuilenweg 125, HEERLEN

Ook 's zondags voor U geopend

'Wereld op wielen' kunnen wij u niet laten zien! Wel een enorme keuze gebruikte auto's. Duizenden guldens onder nieuwprijs met degelijke garantie en keuringsrapporten en gemakkelijke betaling.

Vroeger werd er nooit naar me geluisterd in huis.

viscount

Met een Viscount haalt u pas uit een orgel wat er inzit.

Beluister, bekijk en bespeel het Viscount assortiment bij uw officiële Viscount dealer:

Muziekcentrale J. J. Janssen

SPEKHOLZERHEIDE
AKERSTRAAT 96-98
TELEFOON 045—413138

HEERLEN
Willemstr. 97-99
045-716310

LIMATIC

GELEEN

HET GROOTST GESORTEERDE VERHUURBEDRIJF VAN NEDERLAND

Steeds met recht van koop en VOOR DE GEHELE DUUR van de overeenkomst VOLLEDIGE SERVICE voor U dus nooit extra onkosten!!!

... U huurt reeds vanaf een gulden per dag.

ALLE ANTENNE- en SCHAKELMATERIAAL VOOR INSTALLATEURS en DOE-HET-ZELVERS IS BIJ LIMATIC STEEDS VOORRADIG.

◆ EEN EIGEN SERVICEDIENST en ◆ EEN EIGEN FINANCIERING

In verband met verdere uitbreiding van onze aktiviteiten op het gebied van de makelaardij, bouwkoördinatie en projektontwikkeling dient aan ons direktiesekretariaat op korte termijn een

DIREKTIE-SEKRETARESSE

te worden toegevoegd.

Zij, die menen, voor deze funktie in aanmerking te komen en de leeftijd van 25 jaar hebben bereikt, dienen een middelbare schoolopleiding te hebben genoten, in het bezit te zijn van een typediploma en kennis te hebben van de talen Duits en Engels.

Naast een prettige werksfeer op ons nieuw en ruim kantoor bieden wij een goede honorering.

Kandidaten dienen bereid te zijn aan een geschiktheidsonderzoek mede te werken.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een recente pasfoto te richten aan

Drs. Ruijters nv

Stationsplein 1, Sittard

Telefoon 04490—9151

HANOMAG HENSCHEL

Gezocht een

ervaren verkoper

voor de verkoop van Hanomag-Henschel bestelwagens en lichte trucks.

Wij bieden een uitstekend inkomen en goede sociale voorzieningen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:
De dir. van N.V. Rimij — L.J. Costerstraat 53 — VENLO. Tel. 20041

DROOMSLAAPKAMER

EEN BETAALBARE DROOM

f 349,-

DORMANS MEUBELEN

UW VOORDEEL NU!

CENTR. VERWARMING

Bestel nu nog uw C.V.-installatie voor het nieuwe jaar begint.

Ook bouwpakketten!!
Vraag offerte:

TELEFOON 04490–3145

DOM. v.d. BERGH

SITTARD HEERLEN VENLO MAASTRICHT

Voor ons nieuwe districtskantoor te Sittard

zoeken wij per 1-1-'72 een

ADMINISTRATIEVE KRACHT (Vrl.)

Vereist:
leeftijd ± 20 jaar. ...
bekendstelling voor Soc. Verz.
Na inwerkperiode zelfst. kunnen werken.

Geboden wordt:
een gevarieerde werkkring met goede arbeidsvoorwaarden volgens NKV-regeling. Premie-spaarreg. e.d.

Brieven o.o.d. no. S 7613 LD Sittard.

Zelfstandige zakenman met eigen bedrijf in Zuid-Limburg

AGENTSCHAP c.q. Depot plus bezorging

Speciale aanbieding

Te koop

CITROëN D. SPECIAL CONFORT 1971

Garage L. Nizet, Op de Vos 47, Geleen

ZELFSTANDIGE MONTEUR

LEERLING MONTEUR

DE WESTERZIEKENHUIS HEERLEN

a. Diëtiste

b. Huishoudkundige voor inrichtingen en

c. Kok met dieetervaring

De Gemeente-Spaarbank van Maastricht behoort, met 36 vestigingspunten tot een der grootste spaarbanken van Nederland.

In verband met de dynamische ontwikkeling van ons bedrijf en de daarmee gepaard gaande uitbouw van de organisatie, hebben wij gelegenheid tot plaatsing van een

jong bedrijfsekonoom

die, in samenwerking met de direktie als staffunktionaris primair zal worden belast met aangelegenheden van ekonomische en organisatorische aard.

Naast een bedrijfsekonomische opleiding op akademisch niveau achten wij een algemeen commercieel inzicht en goede kontaktuele eigenschappen noodzakelijk.

De salariëring zal afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, in nader overleg worden bepaald.

Geïnteresseerden voor deze funktie gelieven hun schriftelijke sollicitaties vergezeld van een recente pasfoto te richten aan:
Drs. J. A. J. Janssen, direkteur van

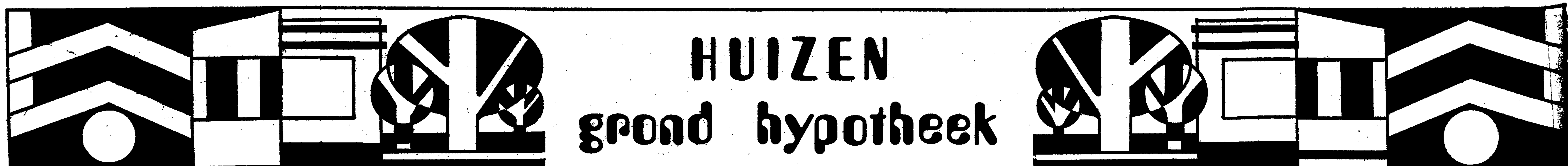
de gemeente-spaarbank van maastricht postbus 35 te maastricht

AVONDOPLEIDING

Rijkserkend diploma

Computerprogrammeur

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL



Notaris Mr. R. Dahmen te Gulpen

zal op **dinsdag 21 december 1971** 's namiddags om half 2 ten verzoeke van de familie Mordang publiek verkopen in Café Juliana, Julianastraat 33 te Eperheide gemeente Wittem:

HUIS MET TUIN TE EPERHEIDE,

plaatselijk bekend Julianastraat 41, kadaster gemeente Wittem Sectie D nummer 3038 groot 2 aren 30 centiaren of zo groot als bij de kadastrale opmeting zal worden bevonden, ter plaatse behoorlijk afgepaald en aangeduid.

Aanvaarding in genot van huur bij de betaling uiterlijk 31 januari 1972. Te bevragen bij notaris R. Dahmen voornoemd, Rijksweg 47 te Gulpen (tel. 04450—1464 of b.g.g. 1438). x

Notaris Mr. R. Dahmen te Gulpen

zal op woensdag 15 december 1971 's namiddags om 12.30 uur te Vijlen gemeente Vaals, Vijlenderberg 62 op verzoek van de familie Nicolaye-Plummen

bij opbod publiek verkopen:

meubelen en stoffering aldaar, waaronder cylinderbureau, kasten, kachels, wasmachine en naaimachine en televisie, en bovendien enig gereedschap zoals ladder, een electrische zaag met motor en bromfiets.

Onmiddellijk daarna omstreeks half 4 uur zal hij op verzoek van bedoelde familie in café Demollin-Lemlijn te Vijlenderberg 147 publiek verkopen bij opbod het huis (voorheen winkel met benodigdheden voor toeristen) met stallen en wei te Vijlen, plaatselijk bekend Vijlenderberg 62 of daaromtrent, kadaster gemeente Vaals, Sectie C nummer 2608 groot 17 aren 85 centiaren.

Betaling van de meubelen contant. Betaling en aanvaarding van de onroerende goederen 15 februari a.s.

Kijkdag heden zaterdag 11 december.

Te bevragen bij notaris Mr. R. Dahmen te Gulpen, Rijksweg 47 (tel. 04450—1464 of b.g.g. 1438).

OBBICHT - BORN - GREVENBICHT

Notaris A. A. Oomen te Stein

zal op dinsdag 14 december a.s., des namiddags om drie uur precies in Café „den Hook" a.d. Maasstraat 3 te Obbicht, ten verzoeke van zijn respectieve opdrachtgevers, in het OPENBAAR VERKOPEN:

A. 1 Woonhuis met schuur, erf, tuin en weiland a. d. Maasstraat 40 te Obbicht, kad. gemeente Obbicht, Sectie B nummers 2422 en 2426, samen groot 6.20 are; en

2. Bouwland te Born „Hoogenberg", kad. gemeente Born, Sectie E nummer 3244, groot 20.70 are.

B. 1 Bouwland te Obbicht, „Dukkelaar", kad. gem. Obbicht, Sectie B nummer 1520, groot 8.05 are;

2. Bouwland te Obbicht „Broekveld", kad. gem. Obbicht, Sectie B nummer 1082, groot 10.70 are;

3. Bouwland te Born „Hoogenberg", kad. gem. Born, Sectie E nummer 2000, groot 10 are; en

4. Bouwland te Grevenbicht „aan de Ohweg", kad. gem. Grevenbicht Sectie B nummer 921, groot 9.90 are.

Bezichtiging woonhuis: zaterdags van 12—4 uur.

Aanvaarding; na algehele betaling der koopppenningen, welke dient te geschieden vóór of uiterlijk op 31 januari 1972; wat betreft de percelen bouwland, onder gestanddoening van de lopende, mondelinge, pachtovereenkomsten.

Nadere inlichtingen ten kantore van notaris Oomen vnd. Sanderboutlaan 70 te Stein, tel. 04495-2046.

VEILING TE KERKRADE

Notaris G. G. P. M. Tomlow te Heerlen

zal op vrijdag 17 december 1971 om 16.30 uur in café A gen Ing aan de Einderstraat 71 te Kerkrade bij opbod in het openbaar ten verzoeke van zijn principaal ex 1223 BW verkopen:

Gemeente Kerkrade

kavel 1: WOONHUIS met apart gelegen opslagruimte en stallingsmogelijkheid aan de Drievogelstraat 134, kad. sectie D no. 7796, groot 8 aren, waarvan ontruiming dient te geschieden uit kracht der grosse van veiling;
het pand omvat kelder, woonkamer L-vorm, hal, keuken, toilet en serre en 3 slaapkamers met douche en is voorzien van gas CV. De apart in de achtertuin gelegen opslagruimte is 16 meter diep.

kavel 2: CAFé-PAND MET BOVENWONING aan de Einderstraat 71, kad. sectie E no. 1407, groot 1,90 aren, te rekenen vanaf 1.8.1967 voor de duur van 10 jaar verhuurd aan Kon. Brands Bierbrouwerij NV te Wijlré voor f 600,— per maand.

kavel 3. BOUWTERREIN aan de Holzstraat naast autobedrijf Consten Kad. sectie G no. 1876 gr. 5,25 are te aanvaarden na betaling koopprijs, vrij van huur. Bezichtiging van de kavels 1 en 2 op maandag en woensdag, 6, 8, 13 en 15 december tussen 16 en 18 uur.

Betaling koopprijs uiterlijk 31 januari 1972.

Nadere inlichtingen ten notariskantore tel. 045-717044. Honigmanstraat 41, Heerlen.

Voorlopig bericht veiling hoeve

Notaris Tomlow te Heerlen

zal op **vrijdag, 14 januari 1972** te Heerlen, Pancratiushuis, in het openbaar verkopen:

de hoeve Instenraderhof

gelegen Imstenrade 1, Heerlen,

met bijbehorende landerijen, totaal groot 25.79.77 hectaren, zulks in kavels en in massa, nader aan te kondigen op 31 december aanstaande.

Te huur centrum Heerlen

WINKELPAND met bovenwoning

Brieven onder nummer 3714 LD Heerlen. x

GELDLENINGEN

Langlopende geldleningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis. Aflossing t.m. 120 mnd. termijnen. b.v.

Langlopende leningen	Financieringen
f 3000 mnd. afl. f 45	f 1000 mnd. afl. f 35,60
f 6000 mnd. afl. f 89	f 3.000 mnd. afl. f 106,02
f 9.000 mnd. afl. f 134 enz.	f 5.000 mnd. afl. f 174,11 enz.

AUTOVERZEKERINGEN v.a. f 117,—.
Bij aanvrage of bij het realiseren van een krediet brengen wij U geen kosten in rekening.

Assurantiekantoor H. M. Geurts
Nieuwstraat 36 - Hoensbroek
Telefoon 045-211668 x

MEC te Kerkrade Haanrade

Aan de Jacob Ruysdaelstraat. Bungalows met c.v., garage, kelder en drie slaapkamers. Koopprijs f 83.500,- v.o.n. Eigen geld f 8.887,-. Inclusief alle kosten.

LIMBRICHT aan de Maaslandstraat.
Herenhuizen met garage, c.v. en c.a.s. Woonkamer 883x435, garage 750x300 en 4 slaapkamers. Koopprijs v.a. f 68.303,- v.o.n. Eigen geld f 7.275,-. Incl. alle kosten. Rijkspremie f 2.036,-.

STEIN aan de Dross. Ecrevisseplaats. Vrijst. en halfvrijst. woningen met 3 en 4 slaapkamers. Koopprijs v.a. f 60.300,- v.o.n. Incl. alle kosten. Eigen geld f 6.364,-. Rijkspremie f 5.202,—.

PANNINGEN aan de Oranjestraat. Gem. Helden-Panningen. In het uitbreidingsplan „Panningen-Zuid", woningen met garage en c.v., 4 slaapkamers, zolder en grote achtertuin. Koopprijs vanaf f 64.300,- incl. alle kosten. Eigen geld f 6.874,-. Rijkspremie f 5.642,-.

ROERMOND aan de Olieslagerstraat. Indeling 4 ruime slaapkamers, zolder, garage en grote tuin en tevens mooie hobbyruimte. Koopprijs incl. c.v. f 65.000,— v.o.n. Eigen geld f 6.900,— Rijkspremie f 4.644,—. **Aan de Kruisbroedersweg.** Indeling woonkamer van ruim 34 m2 opp., 4 ruime slaapkamers, zolder, grote garage en tuin. Koopprijs v.a. f 72.700 v.o.n. incl. alle kosten.

U kunt zich nu reeds in laten schrijven voor onze objecten, welke het volgend jaar gebouwd zullen worden te: Hulsberg, Grubbenvorst, Limbricht, Venlo, Meerssen.

PROJECTONTWIKKELING

MESTEROM

Vestigingen: BEEK - ROERMOND - VENLO
Stationsstraat 8-10, Beek (L.), tel. 04402-2244; b.g.g. 04402-2856 - 04700-22746 - 043-22190

Kantooruren: ma. t.m. vr. v. 8.30-12.30 u.; 14.00-18.00 u.; zat. 11.00-16.00 uur. Ma., di., do., vr. 19.30-21.00 uur.

TE HUUR

ruim herenhuis met garage - C.V. gas - moderne keuken - veel comfort - gelegen R. de Beerenbr.-laan.

Inlichtingen na 6 uur 04406 - 2516.

Boerenhuizen en Boerderijen

landelijk gelegen

zoeken wij voor bestaande cliënten tegen contante betaling.

Immobilien Dominck
5105 Laurensberg
Ander Post 8, tel. 13031/32

Omgeving Gulpen-Wijlre (bekende toeristenbuurt). Wegens gevorderde leeftijd te koop ouder doch oerdegelijk

DUBBEL WOONHUIS

met grote tuin (totaal ca. 1200 m2)

Het pand bevat 16 ruime vertrekken. Grotendeels verbouwd en modern ingericht voor **pensionbedrijf** (seizoen).

Mogelijke netto-opbrengst per seizoen f 20.000,—. Waterleiding - electra - aardgas - riolering.

Koopprijs inclusief algehele zo goed als nieuwe stoffering, inventaris en hotelporselein f 65.000,—. Binnen 3 maanden vrij.

Brieven onder no. 3717 LD Heerlen.

5%-30-jarige obligatielening 1959, thans per resto groot f 2.100.000,—

ten laste van de

Stichting De Wever-ziekenhuis

gevestigd te Heerlen.

Ondergetekende bericht hiermede, dat het jaarverslag over 1970 van bovengenoemde stichting, waarin opgenomen het rapport van de trustee over genoemd verslagjaar, te haren kantore gratis verkrijgbaar is.

NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDS TRUST MAATSCHAPPIJ N.V.

Amsterdam, december 1971
Amstelstraat 21

PRIEM Auto-verhuur-bedrijf N.V.

VERHUUR van:
VW-busjes
Frond Transit
Hanomag Diesel
Opel Rekord
DAF 33

Speciale tarieven op lange termijn.

Met of zonder chauffeur.

Ruysdaellaan 34
GELEEN
Tel. 04494-5044

Te verkopen in België, grensomgeving en in de Ardennen:

huizen, landhuisjes, woningen, bouwpercelen, weiden, boerderijen

Te verkopen in Zwitserland, woningen — hoge opbrengst

Hypotheken, financieringen — verhuren van huizen en woningen

MAKELAARSKANTOOR HENRI NYSSEN
Chaussée de Liège 17a, 4670 Montzen, Tel. (0932) 87 88273 x

TE KOOP

BEUTENAKEN (Gem. Slenaken): 495 m2 bouwgrond met goedgekeurde bestek-tekening voor een te bouwen landhuis. Vraagprijs: f 15.000,— k.k.

EPEN (Camerig): ex-boerderij met 3 ha. weiland. Vraagprijs: f 125.000,— k.k. Gebouwen apart f 55.000,— k.k.

COTTESSEN: Vakwerk boerderij met 17 ha. grond. Vraagprijs: f 300.000,— k.k.

GULPEN: Prachtige bouwterreinen op de Gulpenerberg (ca. 1500 m2 elk). Vraagprijs: f 30,— per m2.

HEERLEN (Welten): Etage-woningen (2 lagen) met c.v. voor belegging of toekomstig eigen gebruik. Prijzen vanaf f 35.750,— k.k.

HOENSBROEK Churchillstraat 1: Middenstandswoning met garage en c.v. Helft van een blok, woonkamer L-vorm, 3 slaapkamers. Vraagprijs: f 58.000,— k.k.

KERKRADE: Chevremontstraat 24: Geheel gerenoveerd woonhuis met luxe keuken en badkamer. C.v.-gas. Vraagprijs f 52.000,— k.k.

MAASTRICHT: Prins Bisschopsingel 9: Herenhuis met garage en c.v.-olie. Groot pand (9 kamers) geschikt voor kantoor/praktijk. Vraagprijs: f 155.000,— k.k.

MAASTRICHT: Rechtstraat 64: Winkelwoonhuis. Ind. winkel, magazijn, woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, douche. Vraagprijs: f 50.000,— k.k.

MAASTRICHT: Grote Gracht 65: Winkelwoonhuis. Ind. winkel, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers. Vraagprijs: f 42.000,— k.k.

VOERENDAAL: Hogeweg 27: Herenhuis met garage en loodsen. Opp. perceel 1917 m2. Vraagprijs: f 95.000,— k.k.

Nieuwbouw objecten:

HOENSBROEK: te bouwen bungalows in 't plan „Schuureik". Zie advertentie elders in dit blad. Prijzen vanaf f 117.900,— v.o.n.

SPAUBEEK: Johan Frisostraat: reeds op korte termijn te betrekken bungalows, gunstig gelegen nabij de E 39. Prijzen vanaf f 89.300,— v.o.n.

MAASTRICHT: te bouwen vrijgezellenflats.
Prijzen (zonder garage) van f 30.000,— tot f 35.000,—.
Dokumentatie van deze Nieuwbouw-projecten wordt U op aanvraag gaarne toegezonden.

Te huur:

MAASTRICHT: Scharnerweg 61: Winkelwoonhuis met garage en magazijn. C.v.-gas. Eigen oprit. Huurprijs: n.o.t.k.

MAASTRICHT: Heugemerweg: winkel met werkplaats. Huurprijs f 300,— per maand.

Bovendien kunnen wij U diverse winkelwoonhuizen en/of bedrijfspanden te koop en te huur aanbieden in Maastricht en Heerlen. In de beleggingssfeer kunnen wij U offreren beleggingspanden variërend van f 10.000,— tot enkele miljoenen. Zeer gunstige rendementen.

„Caravan-diefstallen"

Het antwoord hierop is een stallingsruimte voor caravans gelegen aan de autobaan Geleen/Heerlen, tegen de gemeentegrens van Heerlen.

Gunstige voorwaarden. Ideale en veilige overwintering van Uw rijdend tweede huis.

Wij zijn lid van de Beurs Limburgse Makelaars in onroerende goederen (B.L.M.), waardoor wij ook kunnen offreren de panden, welke 17 andere makelaars in Zuid-Limburg in verkoop hebben.

MAKELAARDIJ ARN. GOESSEN N.V.

in onroerende goederen, hypotheken en assurantiën

Vredeslaan 11 - Hoek Gerechtigheidslaan

SCHARN-MAASTRICHT
Telefoon 26842 (043).

Bijkantoor:
Tempsplein 29, Heerlen
Telefoon 719514 (045)

LUXAMAT KEUKENS

onvoorstelbaar goed en.... niet zo duur!

Elke Luxamat keuken wordt aangepast aan de beschikbare ruimte. Zelfs op een breedte van 3.50 m. (zoals hierboven) past al een ruime keuken.

Kijk maar. Elk hoekje is benut. De hele keuken zit vol progressieve spitsvondigheden.
Het gemak dient de mens, zeggen wij altijd maar.

Hoe het gemak u dienen kan? Wij vertellen het u graag.

Vraag folders en kom eens kijken in onze toonzaal.

LUX-BOUW
Keukenspeciaalzaak
Stationstraat 43
MAASTRICHT
Tel. 04400—15611
Ook 's zaterdags open.

COUPON LD 61112

Stuur mij geheel vrijblijvend LUXAMAT Keukendokumentatie. Invullen en opsturen naar bovenstaand adres.

Naam ....
Adres ....
Plaats ....

TE KOOP BUNGALOWS

In het riante bungalowpark „SCHUUREIK" te Hoensbroek

In 't hartje van Zuid-Limburg

E9

Landelijk gelegen en toch op een steenworp afstand van de grote plaatsen in Zuid-Limburg.

Speels van opzet gesitueerd door verspringende rooilijn en hoogteniveau

Koopsom reeds vanaf f. 117.900 v.o.n.*

Gaarne zullen wij u vrijblijvend offreren. Om u een zo juist mogelijke indruk te geven van de panden hebben wij een zeer uitgebreide documentatie, o.a. bestek-, prijs-, financieringsoverzichten en tekeningen beschikbaar, welke wij u kunnen overhandigen. Ook hebben wij maquettes die op kleine schaal een goed beeld van de bungalows geven.

* vrij op naam wil zeggen inklusief notaris-, verkoopkosten en B.T.W.

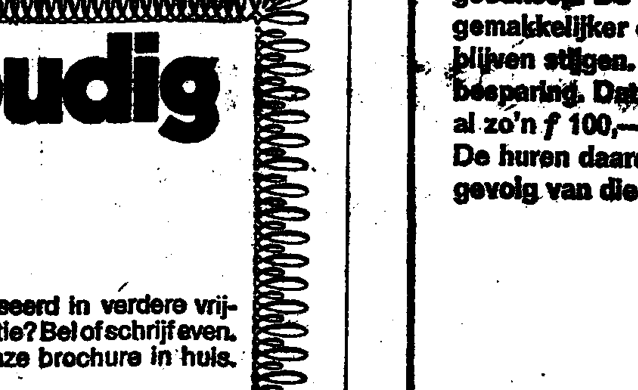
MAKELAARDIJ ARN. GOESSEN N.V.

Heer-Maastricht	Heerlen
Gerechtigheidslaan 46	Tempsplein 29
t.o. kerk Scharn	Telefoon (045) 71 85 14
Telefoon 043 - 2 68 42*	

Snel en eenvoudig geld lenen?

Kàn. Als u een eigen huis hebt.

Geld lenen kan heel eenvoudig zijn. Snel geregeld. Zonder ingewikkelde formulieren en onbegrijpelijke kleine lettertjes. Als u ons tenminste de garantie van een eigen huis kunt geven. Dat is voldoende. Zelfs een hypotheek (mits geen tophypotheek) is geen bezwaar. U kunt elk bedrag vanaf f 3000.- lenen. Tegen een lage rentevoet en met een looptijd van 5 of 10 jaar. Dus lage maandelijkse aflossingen. En alles op korte termijn. In de besteding van deze bedragen bent u natuurlijk helemaal vrij. En! Wij verzekeren u vanzelfsprekend een uiterst discrete en vertrouwelijke behandeling.



Bent u geïnteresseerd in verdere vrijblijvende informatie? Bel of schrijf even. Zo hebt u snel onze brochure in huis.

f 5.000,-	kost	f 78,-	per maand
f 7.000,-	kost	f 108,-	per maand
f 10.000,-	kost	f 154,-	per maand
f 15.000,-	kost	f 229,-	per maand
f 20.000,-	kost	f 305,-	per maand

Lágere, tussengelegen en hógere bedragen worden eveneens verstrekt.

1e, 2e en tophypotheken; alle financieringen van onroerend goed!

Hiermede verzoek ik u geheel vrijblijvend, mij nadere inlichtingen te verstrekken over uw speciale leningen. Ik ben in het bezit van een eigen huis.

Naam: __________ LID 6
Straat: __________
Woonplaats: __________

MOONEN

Financieringskantoor MOONEN
Saroleastraat 42 HEERLEN Postbus 221.
Telefoon 045-71 08 08 en 71 06 93.

MOONEN - voor een voordelig voorschot op uw toekomst.

Een goedkope manier van wonen op lange termijn: een eigen huis kopen met geleend geld

De geldontwaarding maakt geld lenen op hypotheekbasis aantrekkelijk. Bij de voortgaande inflatie is deze vorm van lenen goedkoop. De vaste maandlasten zijn elk jaar gemakkelijker op te brengen, doordat de lonen blijven stijgen. Daarbij komt nog de belastingbesparing. Dat alles bij elkaar kan na een jaar al zo'n f 100,— uitmaken. Vaak zelfs nog meer. De huren daarentegen worden elk jaar, als gevolg van die inflatie, hoger.

Wij kunnen U in de volgende plaatsen nieuwbouw-woningen aanbieden:

Arcen - Belfeld - Buchten - Heerlen - Limbricht - Maastricht - Munstergeleen - Oirsbeek - Puth-Schinnen - St. Geertruid - Sittard - Tegelen - Thorn - Ubachsberg - Uden.

Als voorbeeld noemen wij u: **Oirsbeek**

In deze forensenplaats, omgeven door grotere plaatsen, bieden wij 3 ruime middenstandswoningen aan met 3 slaapkamers in blokken van 2 met garage, met een keuzemogelijkheid uit een ruime doorzonkamer of een ideale z-vormige woon-/eetkamer. Of een badkamer met ligbad of douchecel met douche. Deze typen hebben verder o.m. een efficiënt ingerichte keuken en royale hal.

Koopprijzen vanaf	f 54.550,—
Rijksbijdrage totaal vanaf	± f 6.258,—
Vereist eigen geld vanaf	± f 5.850,—

58

coupon

Inzenden aan:
Makelaarskantoor Drs. Ruijters, L 1112
Antwoordnummer 5, Sittard. (Niet frankeren, wij betalen de postzegel!)
naam: ....
adres: ....
plaats: ....
telefoon: ....
Wilt u mij vrijblijvend documentatie zenden over nieuwbouwwoningen in de plaats(en)
....

In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt u alle aanbiedingen. Zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij u deze graag kosteloos en geheel vrijblijvend toe.

Makelaarskantoor DRS. RUIJTERS
N.V.B.M. Beursmakelaar

Sittard-Stationsplein 1 tel. 04490-9151*
Venlo-Goltziusstraat 29 tel. 04790-18251*

GEOPEND:
SITTARD: Maandag t/m vrijdag tot 21.00 uur; zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.
VENLO: Maandag t/m vrijdag tot 18.00 uur, behalve woensdag tot 20.00 uur; zaterdag 9.30 tot 13.30 uur.

EEN HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

BORN, Vauwerstraat
Halfvrijstaand woonhuis voorzien van c.v.-gas, garage en berging. Provisiekelder, hal, betegeld toilet, woonkamer met doorgeefkast, betegelde keuken met luxe keukeninrichting, 4 slaapkamers, betegelde douche. Vliezotrap naar beschoten en beplankte zolder. Te aanvaarden sept. 1972.
Vraagprijs f 49.500,-

BRUNSSUM, Semmelweisstraat
Op riante ligging, nabij ziekenhuis, modern halfvrijstaand herenhuis voorzien van c.v.-olie en met garage. Provisiekelder, hal met marmeren vloer, woonkamer met open haard en schrootjes plafond, Vouwwand naar eetkamer. Betegelde werkkeuken, bijkeuken met div. aansluitingspunten, 4 slaapkamers, betegelde badkamer met ligb., vaste wastafel en 2e toilet. Vliezotrap naar zolder. In overleg te aanvaarden.
Koopprijs f 76.500,-

GELEEN, Guido Gezellelaan
Halfvrijstaand woonhuis voorzien van c.v., garage en tuin, woonkamer, keuken, bijkeuken, 5 slaapkamers, douche met vaste wastafel. Medio 1972 te aanvaarden.
Vraagprijs f 63.500,-

GELEEN, Limburgstraat
Hoekwoning, met garage en tuin. Bouwjaar 1970, opp. 301 m2. Indeling: hal, woonkamer met deur naar terras, bet. keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Direkt te aanvaarden.
Koopprijs f 52.500,-

HEERLEN, Klompstraat
Te koop in centrum ruim herenhuis met grote woonkamer, 6 slaapkamers en 2 mansardekamers. Pand is ged. voorzien van radiatoren. Dir. leeg te aanv.
Vraagprijs f 55.000,-

HEERLEN, Emmastraat
Te huur winkelwoonhuis, verkoopruimte op parterre en 1e verdieping ca. 80 m2, woongedeelte: zitkamer, grote keuken, 2 slaapkamers, zolder met 2 mansardekamers. Direkt te aanvaarden.
Huurprijs f 750,- per maand

HEERLEN, Akerstraat
Te huur winkel-woonhuis, zeer geschikt voor speciaalzaak. Dir. te aanvaarden. Huurprijs op aanvraag.

HEERLEN, Valkenburgerweg
Ruim herenhuis voorzien van c.v.-gas en tuin, woonkamer 9x4.50, royale keuken en berging, 6 slaapkamers met badkamer. Direkt leeg te aanvaarden. Zeer geschikt voor kantoorpand.
Vraagprijs f 69.000,-

HEERLEN, Ds. Jongeneelstraat
Te huur, kantoorruimte, opp. 30 m2 voorzien van c.v., met keukentje, toilet en ruime bergruimte. Dir. te aanv.
Huurprijs f 300,- per maand

HEERLEN, Oranje Nassaustraat
Winkel-woonhuis gelegen in centrum met aparte privé-ingang en binnenplaats met berging. Winkelgrootte 9.00x3.80x3.20, woongedeelte: ruime woonkamer, royale keuken, bet. toilet, 4 slaapk. en badkamer, 2e verd.: 2 slaapk. en berging. Dir. leeg te aanvaarden.
Koopprijs f 120.000,-

HEERLEN, Jongmansweg
Bedrijfsruimte voorzien van c.v.-gas, geheel onderkelderd, geschikt voor kantoor of showroom (opp. 64 m2). In overleg te aanvaarden.
Huurprijs f 295,- per maand

KERKRADE, Dir. v. Mühlenlaan
Royale halfvrijstaande middenst.won. voorzien van c.v. en garage, voor- en achtertuin, bouwjr. 1964. Gelegen op zeer goede woonstand nabij centrum, Ind.: royale hal, kelder, grote woonkamer, keuken, 4 slaapkamers en douche. In overleg te aanvaarden.
Vraagprijs f 58.000,-

SCHAESBERG, Verl. Hoofdstraat
Gemoderniseerd oud herenhuis, voorzien van c.v.-gas met garage en tuin. Ind.: 2 kelders, luxe hal, bet. keuken, bet. bijkeuken met douche en toilet, ruime berging, 3 royale slaapkamers en vaste trap naar zolder. Aanv. in overleg.
Vraagprijs f 77.500,-

SCHAESBERG, Pasweg
Flatwoning voorzien van c.v., ruime woonkamer 9x3.50, 2 slaapkamers, badkamer. Direkt te aanvaarden.
Koopprijs f 32.000,-

SCHINNEN, Nagelbeek 44
Royaal woonhuis voorzien van c.v.-gas, garage en tuin, geheel onderkelderd. L-vormige woonkamer met deur naar ruim balkon, moderne keuken, ruim betegeld terras, 4 slaapkamers met betegelde badkamer, ligbad en 2e toilet. Bouwjr. 1969. In overleg te aanvaarden.
Koopprijs f 53.500,-

SITTARD, Tudderenderweg
Modern winkel-woonhuis, voorzien van c.v., met kantoor en magazijn. Winkelopp. 80 m2, ruime bovenwoning met 4 slaapkamers en badkamer. Bouwjr. 1966. In overleg te aanvaarden.
Vraagprijs f 98.000,-

VAALS/VIJLEN, Hilleshagerweg
Vrijstaand hotel-pensionpand inclusief volledige inventaris met ruime parkeerplaats, gelegen aan de Mergellandroute. Restaurant 85 m2, 13 kamers volledig ingericht. Het pand is gedeeltelijk voorzien van c.v. In overleg te aanv.
Vraagprijs f 125.000,-

WAUBACH, Plan "Groenendaal"
Te huur hoek-woonhuis, voorzien van c.v. met garage en tuin. Royale L-vormige woonkamer 9x4 m2, moderne keuken, 4 slaapkamers, douche met vaste wastafel en 2e toilet.
Huurprijs f 350,- per maand

WAUBACH, Plan "Groenendaal"
Halfvrijstaand woonhuis voorzien van c.v., garage en voor- en achtertuin. Nieuwbouw, over ca. 2 maanden gereed voor bewoning. Moderne uitvoering, o.a. ruime woonkamer ± 36 m2 met open verdiepingstrap, keuken met luxe keukencombinatie, 4 slaapkamers, bet. douchekamer met 2de toilet.
Koopsom f 60.000,-
Rijkspremie f 3.195,-

Wij verstrekken U gaarne alle inlichtingen over de verschillende hypotheekmogelijkheden.

BOVENSTAANDE OPDRACHTGEVERS VERKOPEN HUN HUIS DOOR BEMIDDELING VAN DE STIENSTRA KANTOREN. OOK UW TE VERKOPEN HUIS KAN HIER BIJ STAAN. MAAK EENS EEN AFSPRAAK.

Uiteraard zijn onze adviseurs gaarne bereid u alle gewenste inlichtingen te verstrekken. U kunt daarvoor terecht op ons kantoor van 9-18 uur op werkdagen en van 9-13 uur op zaterdagen. Ook is het mogelijk een afspraak te maken voor de avonduren.



STIENSTRA makelaars in o.g. goederen verzekeringen hypotheken bouwprojectontwikkeling
HEERLEN TEMPSPLEIN 28 TEL. 045-712255

TE KOOP

BEEK
Riant gelegen, halfvrijstaand woonhuis met o.m. mooi aangelegde tuin, garage, c.v. (gas), ruime hal, doorzonkamer, badkamer met ligbad, muurkast, 3 ruime slaapkamers en balkon.
Zolder beschoten en beplankt.
Vraagprijs ƒ 65.000,— k.k.

BEEK
Halfvrijstaand woonhuis met o.m. voor- en achtertuin, c.v., garage, kelder, serre, woonkamer, keuken, balkon, 4 slaapkamers en douche.
Bouwjaar 1964.
Vraagprijs ƒ 56.000,— k.k.

EPEN
Boeienhof
Geheel gerestaureerde boederij (monument) met binnenhof. Gunstig gelegen.
Direkt te aanvaarden.
Vraagprijs ƒ 200.000,— k.k.

GELEEN
Tussenwoning met gemeenschappelijke oprit. L-vormige woon-/eetkamer, 4 slaapkamers en douche. Prima staat van onderhoud.
Vraagprijs ƒ 35.000,— k.k.

GELEEN
Woonhuis met achteringang, kelder, woonkamer (9x4), keuken en 4 slaapkamers, opp. tot. 252 m2.
Koopprijs ƒ 29.000,— k.k.

GELEEN-ZUID
Halfvrijstaand woonhuis met o.m. grote garage, c.v., kelder, doorzonkamer, badkamer en 4 slaapkamers.
Vraagprijs ƒ 54.000,— k.k.

HULSBERG
Emmaberg
Mooi gelegen vrijstaande bungalow, met o.m. c.v. (olie), garage, ruime woon-/eetkamer, keuken en 4 slaapkamers.
De gehele bungalow is onderkelderd. Totale opp. 903 m2.
Vraagprijs ƒ 95.000,— k.k.

KERKRADE
Centrum
Gunstig gelegen goed onderhouden winkel-woonhuis. Het pand is voor diverse doeleinden geschikt, o.m. voor meubelzaak, eethuis e.d.
Vraagprijs ƒ 150.000,— k.k.

SCHINVELD
Halfvrijstaand woonhuis met o.m. garage, mooie ruime keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet en mooi aangelegde tuin.
Vraagprijs ƒ 43.000,— k.k.

SITTARD
[illegible] ruime hal, L-vormige woonkamer, keuken, badkamer en 3 slaapkamers.
Zeer degelijk gebouwd, bouwjaar 1970.
Vraagprijs ƒ 126.000,— k.k.

SITTARD
Centrum
Gunstig gelegen villa met 1100 m2 grond, garage voor 2 auto's, kamer-ensuite (5,5 x 16 m), woonkamer (4,5 x 6 m), 4 slaapkamers, badkamer, 2 toiletten en zolder, 2 slaapkamers.
Direkt te aanvaarden.
Vraagprijs ƒ 195.000,— k.k.

SITTARD
Herenhuis met achteringang.
Bevat o.m. woonkamer-ensuite (9,5 x 4 m), 5 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel en 2e toilet.
Direkt te aanvaarden.
Vraagprijs ƒ 48.000,— k.k.

SITTARD
Riant gelegen bungalow met mooi aangelegde tuin. Indeling: o.m. ruime hal, L-vormige woon-/eetkamer, Amerikaanse keuken, 3 slaapkamers, badkamer, aparte douchecruimte. In souterrain grote ontvangstruimte (8 x 9 m) met eigen keuken. Garage voor 3 auto's. Praktisch in gehele huis parket of marmer vloeren.
In tuin zwembad. C.v. met warmwatervoorziening en onthardingsapparatuur. Zeer luxe bouw.
Eventueel direkt te aanvaarden.
Vraagprijs ƒ 275.000,— k.k.

STEIN
Halfvrijstaand woonhuis met o.m. garage, doorzonkamer, eetkamer (3 x 3.10 m), keuken, badkamer en 3 slaapkamers.
Vraagprijs ƒ 52.000,— k.k.

SUSTEREN
Luxueus afgewerkt halfvrijstaand woonhuis. Bevat o.m. L-vormige woonkamer (opp. 35 m2), 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, garage en c.v.
Prijs nader overeen te komen.

VOERENDAAL
Bungalow, onder architectuur en zeer degelijk gebouwd. Met blijvend vrij uitzicht.
Bevat o.m. c.v., dubbele garage, grote hal met marmervloer, L-vormige woon-/eetkamer (60 m2), met parketvloer en open haard, badkamer met ligbad, aparte doucheruimte, 3 slaapkamers, studeerkamer en mooi aangelegde tuin.
Bouwjaar 1970.
Vraagprijs ƒ 275.000,— k.k.

DRS RUIJTERS

MAKELAARSKANTOOR **FRANKEN N.V.**
geeft U een vertrouwelijke bemiddeling bij:
HUUR - VERHUUR
KOOP-VERKOOP
van woningen, bedrijfspanden, bouwterreinen en bungalowbouw in diverse prijsklassen in geheel Zuid-Limburg, zowel in nieuwbouw als bestaande bouw.



Hoofdkantoor Maastricht: Via Regia 10 tel. 04400-31223 bgo. 04406-16914 - 30202
Direkteur: H.G.J.C. Franken makelaar-taxateur o.g. adj.-dir.: J.C.G. Peeters
Kantoor Heerlen: Tempsplein 33, tel. 045-711632
Openingstijden: dagelijks van 9.00-18.00 uur, 's zaterdags van 10.00-13.00 uur en volgens afspraak

TE KOOP ROOSTEREN

In aanbouw zijnde HERENHUIZEN met garage en c.v., op goede stand langs Prov.weg en direct bij aansluiting autoweg E 9 (± 500 mtr). Deze door Aann.bedr. Michiels in aanbouw zijnde woningen zijn zeer royaal van indeling en worden bijzonder luxueus en degelijk afgewerkt en bevatten o.a. grote doorzonkamer (8.20x3.81), woon- en eetkeuken (4.25x3.01 m), met moderne keukeninrichting, ruime hal met marmervloer. 1e verd.: 4 ruime sl.k. (4.71x3.81) (3.81x3.20) (3.22x2.03) (3.20x2). Moderne badkamer met ligbad, v.w. + 2e toilet. Geheel beschoten en bepl. zolder met vliezotrap. Het tegelwerk in keuken, toilet en badkamer in kunstglazuurruitwerking. De deuren parterre in mahonie. De koopsommen bedragen ƒ 62.100,— k.k. Rijkspremie totaal ƒ 5.500,—.
Volledige dokumentatie op aanvraag verkrijgbaar.

makelaardij peters
Geleen, Rijksweg Nrd 136, Telefoon 04494-6191
's Zaterdags van 10.00 tot 12.00 uur geopend.



LUPINESTRAAT 51 — TEL. 045-411228

HOEVEEL MAG EEN GASGESTOOKTE C.V. KOSTEN?

prijs: f 3000, f 3500, f 4000, f 4500, f 5000, f 5500
300 350 400 450 500 550 M³ inhoud
cap. in kcal/h 15.000 18.000 t.m. 30.000

1) Dit stelt de gemiddelde prijs voor van een c.v.-installatie, incl. BTW, zonder elektrische aansluiting, gasleiding en schilderwerk.
2) Geheel compleet.
3) Met een uitbouw van bv. serre of keuken
4) Met een uitbouw van bv. serre met keuken
Wij verstrekken eveneens inlichtingen over rijkssubsidie (25% van de koopsom).

TE KOOP of TE HUUR
aan de Parallelweg te Roermond (Maasveld)
435 m2 en 180 m2
bedrijfsruimte
Huurprijs ƒ 35,— per m2 per jaar.
Koopsom in nader overleg.
N.V. Maatschappij tot Exploitatie van Onroerende Goederen VERZICHT, Oude Trambaan 17 - LEIDSCHENDAM. Tel. (tijdens kantooruren 01761—[illegible])

TE KOOP
BEDRIJFSPAND met WINKEL-WOONHUIS en div. bedrijfsruimte en tuin, inh. ± 1675 m3; bedr. opp. 250 m2, woonopp. is ± 175 m2, tot. [illegible]
Zeer gunstig gelegen: [illegible] Grensovergang Wehr (Duitsland) en nabij Kleverbaan [illegible]
Voor vele doeleinden zeer geschikt bv. [illegible] [illegible] [illegible] magazijn, werkplaats, enz.
Uitstekende constructie en goed van onderhoud. Voorzien van [illegible] Direkt leeg te aanvaarden. - Prijs n.o.t.k.
Inlichtingen en afspraken voor bezichtiging:
Ing. H.L. W. STEENBAKKERS
Bouwkundige-taxateur o.g. - Postbus 128 Geleen tel. 04494—5793.

TE KOOP

SITTARD
In aanbouw zijnde riante semi-bungalow met c.v. gas in U-plan Kollenberg II. Ind.: souterrain, garage, hobbykamer, prov.-ruimte, c.v.-ruimte, parterre L-vormige woonk. met hoogschuin plafond, 45 m2, opensl. deuren naar bet. terras, ruime open hal, 3 gr. sl.k., compl. inger. badk., zeer luxe afwerking. — Vraagprijs ƒ 125.000,—.
STEIN
Halfvrijst. middenst.won. met c.v. gas, garage. Ind.: souterrain, ruime woonk. met deur naar aangel. tuin, moderne keuken, hal met bet. toilet, 4 sl.k., waarvan 1 met balkon, badk. met douche en v.w. geh. bet., zeer goed onderh., bwjr. '65. Vraagprijs ƒ 56.000,—.
ULESTRATEN
Vrijst. herenhuis m. souterrain - garage en c.v., aangel. tuin met kinderzwembad. Bjr. 1969. Ind.: souterrain: garage 7.50x4 m., c.v.-ruimte, prov.kelder met aansl. wasaut. Parterre: woonk. 32 m2 met mooie open haard, royaal geb. bet. keuken met RVS aanrecht, open hal met open mahonietrap naar verd. 1e verd.: 3 gr. sl.k., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, geh. besch. en bepl. zolder m. vliezotrap. Aanv. in overleg. Vraagpr. ƒ 78.000,—.
NEERBEEK
Halfvrijst. degelijk vooroorlogs woonhuis, l angs Rijksweg-Geleen-Beek. — Ind.: prov.kelder, L-vorm. woonk. met ged. verlaagd plafond in schrootjes, grote keuken, geb. bet. met r.v.s. aanrecht, kleine werkplaats en berging, 1e verd.: 2 gr. sl.k., moderne badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Vaste trap naar bepl. zolder. Direct te aanv. Koopr. ƒ 38.500,—.
MUNSTERGELEEN
Winkel-woonhuis met garage in centrum Munstergeleen, onderhoudstoestand goed. Ind.: winkel 9x3 m, geh. bet. m. koelvitrine en vriescel, keuken [illegible] m., geh. bet. [illegible] m. met [illegible] ged. overdekte [illegible] werkplaats, [illegible] magazijn [illegible] verd.: woonk. [illegible] m, 3 slk. [illegible] zolder met vaste [illegible] Aanv. direct. Koopprijs ƒ 71.500. Huurprijs ƒ 450,— p. mnd.
MEERSSEN
Halfvrijst. bungalow met c.v. olie en garage voor 6 auto's en werkplaats. Ind.: souterrain, garagewerkplaats 100 m2, parterre: woonk. 50 m2 met parketvloer en opensl. deuren naar groot overdekt zonneterras ± 35 m2 met marmer tegels, ruime hal [illegible] keuken [illegible] wanden en plafond, 3 sl.k., badk. met ligbad, werkplaats, zeer geschikt te maken als vacantiebungalowtje 11x5 m. Het geheel is zeer degelijk en luxe afgewerkt. Binnen 2 mnd te aanv. Vraagprijs ƒ 120.000,—.

TE HUUR

MUNSTERGELEEN
Halfvrijst. middenst.woning met garage en c.v. gas. Ind.: parterre: royale doorzonkamer, moderne keuken, hal met toilet, besch. en bepl. zolder. bjr 1969, direct te aanv. Huurprijs ƒ 350,— per mnd.

makelaardij peters
Geleen, Rijksweg Nrd 136
Telefoon 04494-6191
's Zaterdags van 10.00 tot 12.00 uur geopend.

TE KOOP
prachtige [illegible]
SCHOUW en BRONZEN LUCHTER
Inl.: Westerstraatweg 90, Maaseik, tel. 0032-1161 970

Voor a.s. maandag 13 dec. gevraagd 1e klas
verwarmings-monteurs
voor werk in Duitsland.
Aanm. van 9-14 uur tel. 04494-[illegible] of 04494-[illegible]

Enorme keuze in MERK-SPEELGOED en HOBBYARTIKELEN
Märklin, Trix, Fleischmann, Faller, Carrera, Steiff, Lego, Schildpad, Fischer-Technik, Kosmos, Plastikant... en nog veel meer.
LENNARTZ
Würselen, Kaiserstr. 85—87.
De bekende speciaalzaak.
Ruime keuze, vrijblijvend advies, goede service, geen onnodig wachten. Op 4 km afstand van Aken.

TE KOOP PENSION
te Houthem-Valkenburg
in goede staat van onderhoud. Capaciteit: 34 logés.
Vraagprijs ƒ 60.000,— k.k.
Inlichtingen: TEL. 043—[illegible]

BENT U VAN PLAN
een huis te kopen of te verbouwen? Voor een minimum meerprijs hebt u al
ALUMINIUM RAAM- EN DEURKOZIJNEN
Bijvoorbeeld:
Aluminium standaard VOORDEUR voor de prijs van ƒ 456,— af fabriek inclusief BTW.
Vraagt vrijblijvend inlichtingen:
Constructiebedrijf Aluminium B.V. Schaesberg
Streeperstraat 20, Tel. 04443-3847

TE KOOP
HALFVRIJSTAANDE MIDDENSTANDSWONING
Bouwjaar 1967 Gunstige ligging.
Te bevr.: Prinsbisdomstraat 26, Born

Te koop of te huur
Centraal gelegen
mooi landhuis
met C.V.
vrij te aanvaarden.
Inlichtingen: telefoon 04490—[illegible]77-6650.

Te koop te Sittard
Luxueus vrijstaand
HERENHUIS
Zeer goed gelegen, vrij rustig. Het gehele gebouw is centr. verwarmd met aardgas. Ind.: souterrain grote garage, parkeerpl. v. 2 wagens, berging, c.v.-kelder, hall. Beg. gr.. royale entree met garder. en toilet, gr. woonk. m. open haard, mod. keuk. en studiekam. 1e verd. 5 slpk., badk. m. ligb. en toilet en dub. vaste wast., berging. Koopsom ƒ 190.000 geh. vrij te aanv. plm. 3 mnd. Inl. tel. [illegible]

Te huur aangeboden
WINKELPAND
ook geschikt voor kantoor in centrum SITTARD. Groot 72 m2.
Te aanvaarden op korte termijn.
Brieven onder nr. S. 7606 L.D. Sittard.

BRUNSSUM WINKELRUIMTE TE HUUR
± 80 m2 uitbreiding mog. Centrum Kerkstraat, buurt V&D. Brieven o. no. B 1596 LD Brunssum.

Voor een GOEDE en GOEDKOPE
C.V.-INSTALLATIE
naar FA. ROBERTS
Reeds vanaf ƒ 3000,— een complete verwarming.
Fa. Roberts
Hellenkampweg 3, Oirsbeek, tel. 04490—[illegible]

Te koop aangeboden plm. 8000 m3 hoge kwaliteit VULZAND
Gelegen aan de Navolaan Heerlerheide
Prijs nader overeen te komen.
Rens Janssen-Hamers, Ganzeweide 54-56 Heerlen

TE KOOP of TE HUUR in GELEEN
MAGAZIJN
vorstvrij ± 350 m2.
Met gekoelde kelder ± 30 m2; met kantoor, garage en terrein voor eventuele uitbreiding.
Voor verschillende doeleinden geschikt!
VOOR INLICHTINGEN:
TELEFOON 04494—[illegible] TELEFOON 04494—[illegible]

VERMAKELIJKHEDEN

VERMAKELIJKHEDEN

ZUM BLAUEN BOCK
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met het orkest:
The Skyliners
Beleefd uitnodigend, L. Rademakers-Vinders, Romeinenstr. 84, Kerkrade-W., tel. 045-413689

Bar-Dancing 't Wölfje
Elke zaterdag en zondag
VRIJ DANSEN
met het orkest:
De Zorgenbrekers
J. D. Bok, Kasperenstraat 54, Kaalheide

DIE DICKEN

zum SPEZIALISTEN für Herren- und Knabenkleidung
Carl Kaufmann & Co. Aachen, Hartmannstraße 26-30 am Elisenbrunnen
Sie finden allein über 50 Spezialgrößen bis Bauchweite 170 cm — deshalb
DIE GROSSEN, DIE KLEINEN, DIE DICKEN

ZU UNS

De gouden plak

Heeft U er nog geen ?
Wordt klant bij ons.
Uw nummer blijft geldig, dus elke week zo'n grote kans op prachtige prijzen.

Prijzen deze week:

no. 367 de schatkist, 696 schemerlamp, 422 en 545 het anker, 406 en 650 wollen tafelkleed. Leuke verrassingen wachten de nummers 156 - 470 - 610 - 513 - 669 - 181 (kunt U vanmorgen met nummer 181 voor 9.15 uur bij ons op de zaak zijn, krijgt U tevens voor *f* 50,— levensmiddelen) 212 - 455 - 530 - 545 - 642 - 559 - 465 - 141 - 112. Heeft U een dochter van 16 jaar, ben dan met uw nummer 112 voor 9.15 uur op de zaak en U krijgt de prachtige teenagerkamer ter waarde van *f* 775,— kado; 585 - 173 - 119 - 643 - 167 - 199 - 620 - 482 - 672 - 504 - 689 - 198 - 433.

Al de vermelde nummers wachten verrassingen bij uw woninginrichter

Theo Stikkelbroek, Rumpenerstr. 116 en 112 Brunssum

Al de bezitters van de gouden plak kunnen, let op: alleen vandaag, de prachtige teenagerslaapkamer ter waarde van *f* 775,— voor *f* 495,— kopen ! ! !

één familie

Naam: Citroën.
Nationaliteit: française.
Bizondere karaktertrekken:
onnavolgbare voorwielaandrijving.
Voorbeeldige vering.
Ruimtelijk interieur.
En funktioneel koetswerk.
Met alle goede gevolgen van dien voor wegligging, veiligheid en komfort.
Een familie met charme en kwaliteiten.
Waarin de lelijke eend echt niet voor het zwarte schaap hoeft te poseren.
Is hij niet de meest beminde?

CITROËN 2cv
CITROËN Dyane
CITROËN Ami 8
CITROËN GS
CITROËN DS
CITROËN SM

ontwerp aygling tekst veenhoven

Hotel Stemper Merkstein
zoekt voor Carnaval 1972
ORKEST
4-5 personen
voor jong en oud
voor 4 event. 5 dagen volgens afspraak.
Melden zo spoedig mogelijk.

ALLROUND
MACHINAAL HOUTBEWERKER
gevraagd.
Timmerfabriek J. Keulen
Merkelbekerstr. 41, Brunssum
tel. 045—252509

Leraar stenografie
gevraagd.
Brieven onder no. 3719 bur. van dit blad.

Hulp gevraagd voor friture
voor omg. van Nuth.
Br. ond. no. 3730 LD Hrln. x

tempo-team
Nederlands grootste Uitzendorganisatie
(lid A.B.U.)
vraagt voor uitzending als free-lance kracht in tijdelijke functies naar bij haar bekende bedrijven
Typistes
Steno-typistes
Administr. krachten
Meisje
(18 j. omg. Meerssen)
(voor werkzaamheden op atelier gedeeltelijk administratief)
Goed betaald, volledige sociale voorzieningen. Elke vrijdag uitbetaling per kas, bank, of giro
tempo-team
Kantoor Sittard
Dr. Nolenslaan 99-2
tel. 04490-9387
Dagelijks geopend van 9.00-16.00 uur, vrijdag voor uitbetaling van 17.00-19.00 uur
's Zaterdags gesloten

Nooit gehoord van een koop-kas?

Bloemsierkunst Irene heeft er een, zo'n uniek glazen plantenhuis, vol met tropische en sub-tropische planten.
Komt U ook een borreltje met ons drinken?
Dinsdag 14 dec. van half 6 tot 8 uur.
Bloemensierkunst IRENE
Willemstraat 63
Heerlen

ANTIEK
2 verkoopdagen: zaterdag 18 en zondag 19 dec. van 10.00 - 18.00 uur.
Beschikbaar een collectie van 29 kasten van verschillende stijlen en afmetingen, o.a. Lodewijk XV en diverse oud-Duitse stijlen. Prijzen vanaf *f* 525,— tot *f* 3.000,—. Alle kasten zijn gerestaureerd door erk. Meubelmaker. Meubelstukken van blijvende waarde (handwerk) verkocht met absolute garantie.
Meubelwerkplaats André Lenssen
Spaubeek (L.) tel. 04493—1812 Beatrixlaan 22a. *

Deze klant van u leest per dag gemiddeld drie kwartier in de krant, blijkt uit het Nationaal Dagblad Onderzoek.
Zo ziet u maar weer, geen ander reclamemedium wordt zo intensief gelezen, als de krant. Logisch want die kunt u niet missen, geen dag.

Koopt Uw meubelen in België!!

Maar koopt dan ook aan
DE LAAGSTE PRIJS
Daarom koopt in een
groothandel
Dan koopt U aan groothandelsprijs
Bezoekt ons een keer en U zult overtuigd zijn.
Vrije toegang voor publiek.
ALLE DAGEN OPEN van 9-12 en van 14-19 uur. OOK ZATERDAGS EN ZONDAGS. Woensdags gesloten.
N.V. GROOTHANDEL MARTIN
Hoogstraat 84 - Genk - Tel. 011-55990 weg naar Lanaken, 150 m van kerk van Genk

Maastricht
DONDERDAGAVOND OM 7.30 UUR
GROTE PERZISCHE TAPIJTENVEILING
van 217 stuks 1e keus tapijten, welke in opdracht van grossier BIJ OPBOD verkocht zullen worden in
„Geb. Dickhaut" Vrijthof 22 MAASTRICHT 1971
KIJKDAG: donderdag van 3 tot 7.30 uur (aanv. veiling).
GARANTIE: bij ieder tapijt volledig met certificaat !
BETALING: kontant, cheque of giro.
SOORTEN: Bidjar, Keshan, Kirman, Kabristan, Kashbay, Nain, Heres, Afghan, kussens, kleedjes, lopers, berbers enz. enz.
MATEN: van 30x30 cm tot 400x300 cm.
Gerechtsdeurwaarder P. B. BAARDA, Maastricht. x

een perzisch tapijt
natuurlijk de
beste keuze bij
uw speciaalzaak
KESHAN

Advertenties worden toch niet gezien.

Dit was een advertentie. Dank u.

Een publikatie van het Centraal Bureau voor Courantenpubliciteit

DE RADIO DAHLMANNS STORY

Waarom bieden wij een keuze uit meer dan 50 wereldmerken in Hi-Fi Stereo Apparatuur?
Waarom zijn wij in onze branche de goedkoopste leverancier van de Benelux?
Waarom beschikken wij over de meest modern geoutilleerde Technische Dienst?

Vragen waarop wij een duidelijk antwoord kunnen geven:

★ Radio Dahlmanns International beschikt over een aantal eigen zaken in Duitsland, België en Nederland, waarvoor centraal wordt ingekocht.

★ Wij hebben een eigen verzendorganisatie met aktiviteiten door geheel Nederland.

★ Onze eigen import-, export- en groothandelsafdeling doet belangrijke leveranties aan grootwarenhuizen en filiaalbedrijven in Duitsland en de Beneluxlanden.

★ Daarom is in ieder genoemd land een centrale, hypermoderne Technische Dienst gevestigd die voor een allround service zorg draagt.

★ Daarom beschikken wij thans over de meest modern opgezette Stereo Home Studio in de Benelux, omdat wij ook de meest kritische muziekliefhebbers van dienst willen zijn.

HI-FI-STEREO APPARATUUR:

PHILIPS STEREO-INSTALLATIE
tuner-versterker 2 x 10 W. en 2 luidsprekerboxen
van 698.– voor
499.-

AKAI STEREO BANDRECORDER
X 165 D, 4-sporig, met Crossfieldsysteem en stofkap
van 998.– voor
689.-

DUAL STEREO INSTALLATIE
HS 25 met losse luidsprekerboxen,
compleet
375.-

LENCO HI-FI-STEREO DRAAITAFEL L 75
met voet en stofkap
van 410.– voor
299.-

STEREO-PLATENSPELER
met 2 losse luidsprekerboxen
van 365.– voor
188.-

ANDERE AANBIEDINGEN:

BLAUPUNKT KLEUREN T.V.
nieuw model
van 2298.– voor
1589.-

PHILIPS ZWART/WIT T.V.
volautomatisch, 61 cm panoramabeeld
van 785.– voor
565.-

BLAUPUNKT CASSETTE-RECORDER
[illegible] model, compleet met toebehoren
van 248.– voor
129.-

BLAUPUNKT DRAAGBARE RADIO
„Derby de Luxe" met slede, te gebruiken in auto
van 359.– voor
199.-

LUXE SIEMENS RADIATORKACHEL
met ingebouwde thermostaat, 2000 W.
van 259.– voor
169.-

Wij leveren alle toestellen met Nederlands garantiebewijs. **Zeer gunstige betalingsvoorwaarden.**

RADIO DAHLMANNS INTERNATIONAL

Sittard
Henry Weltersstraat 32
Tel. 04490–[illegible]
Bansdorf t.o. kerk

Sittard
Stationsplein 16a
Tel. 04490–[illegible]

Heerlen
[illegible]
Tel. [illegible]

[illegible]
[illegible]
Tel. [illegible]

Roermond
Markt[illegible] 5-7
Tel. [illegible]

Gangelt (D)
Sittarderstrasse 22
Tel. [illegible]

Genk (B)
Shoppingcenter
Tel. [illegible]

Maastricht
Binnenkort opening.

Limburgs Dagblad

Meer dan een miljoen abonnees GDD

Vrijuit

Zaterdag 11 december 1971

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Cultuur en Recreatie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

REPORTAGE: Lily Scheffer en Robert Franquinet.
FOTOGRAAF: Frans Welters.
BOUTIQUES: Philips, Stokstraat, Maastricht, Maison Groutars, Grote Staat Maastricht, Modesalon Mannequin, Stokstraat, Maastricht, Pour Elle, Dr. Poelsstraat, Heerlen.
KAPSELS: Antoine, Coiffeur-createur, Stokstraat, Maastricht.
SCHOENEN. Harry Maas. Heerlen.

„EXOTIEK". Van Franse origine is de japon in „Youngstyle". Een witte ondergrond met Oosters dessin. Een japon die behalve tijdens winterse feestjes ook in het zomerseizoen heel wat mogelijkheden heeft. Het materiaal is een glanzende kunstvezel. Gevonden bij „Pour Elle", Dr. Poelsstraat 16 in Heerlen.

„GIPSY". De onderste strook van de japon in Gypsy-look kan eraf gehaald worden. Deze „gypsy look" is van natuurzijde. er hoort een brede ceintuur van suède bij.

Modesalon Mannequin in de Stokstraat in Maastricht.

FEESTMODE UIT EIGEN BOUTIQUES

Het is feest in de mode. De winter is de tijd van gezellige avonden met vrienden, informele en officiële feesten. Daarbij behoort mode met een extra feestelijke allure. In tijdschriften laten de grote couturiers zien hoe zij zich de feestende wintervrouw voorstellen. In de etalages van de modesalons komt maar een klein deel terecht van al dat Parijse geglinster.

Voor de vrouw die exclusief gekleed wil gaan is in de Zuidlimburgse boutiques echter heel wat te vinden. We zijn eens gaan neuzen in Heerlen en Maastricht. De meest kleurige modellen die we vonden hebben we uitgezocht en gefotografeerd waarvan wij er vandaag twee brengen, enkele anderen volgende week.

De feestmode die Limburg de vrouw biedt blijkt vooral in het jonge progressieve genre bijzonder overvloedig. Wie het in zwart-wit zoekt heeft het iets gemakkelijker als degene die de voorkeur geeft aan bonte dessins. In de boutiques hangt een overvloed aan zwarte maxi, midi en mini japonnen en zwarte broekpakken. De smoking schijnt vooral in Maastricht een goede toekomst te hebben. Dit kledingstuk was in verschillende boutiques al uitverkocht.

Het is soms moeilijk te bepalen waar precies de grens ligt tussen de uitgesproken galakledingen en de informele uitgaansmode. Sinds de maxilengte een vast onderdeel is van de kollektie in de modehuizen is een lange japon niet meer direkt een avondjapon. Dit heeft tot voordeel dat men een keus kan maken uit veel meer modellen en veel meer genres dan vroeger. Daardoor kan de vrouw een veel persoonlijker vorm van kleden vinden en kan ze er zeer exclusief uitzien zonder aangewezen te zijn op de meestal zeer beperkte en soms zeer overdadig aandoende, kollektie feestjurken.

De minder formele kleding wordt gerangschikt onder de naam gastvrouwkleding. Gastvrouwkleding heeft het voordeel dat het meestal een ensemble is dat bestaat uit lange rok of pantalon met bijpassende bloes of trui. Hierdoor ontstaan kombinatiemogelijkheden. Zo kan hetzelfde kledingstuk bij verschillende gelegenheden dienst doen.



Mannequins: Annemie (blond) en Irene (bruin)
De foto's werden gemaakt in de studio van Artifort in Maastricht.

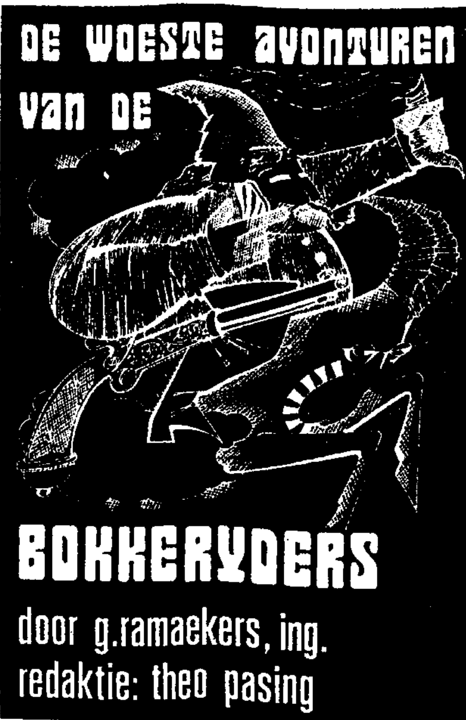
MOORD IN DE "BEUKEBOOM"

WE schrijven het jaar 1742. Op het kruispunt van de wegen Limbricht-Born en Guttecoven-Limbrichterbos ligt de hoeve „De Beukeboom". Geografisch gezien ligt „De Beukeboom" nog juist in de gemeente Nieuwstadt, verscholen tussen de bomen van het Limbrichterbos. De hoeve wordt bewoond door Theo Wintraeken, zijn vrouw Anna Kraanen en hun vier kinderen (twee jongens en twee meisjes). In „De Beukeboom" was vroeger een brouwerij gevestigd, die door de familie Lumens werd geëxploiteerd. Ook de heer Wintraeken houdt er een herberg in. De eenzame boerderij wordt op 15 maart het doelwit van een gewelddadige overval van de bende der Bokkerijders.

JAN JANSSEN, bijgenaamd de „Tamboer van Schinveld" heeft enkele dagen in de buurt van de „Beukeboom" gezworven om een gunstige gelegenheid voor een inbraak uit te zoeken. Hij stelt zich in verbinding met de toenmalige kapitein van de bende, de vilder Mathias Ponts, die op de Akerstraat te Hoensbroek woont. De situatie wordt nauwkeurig bestudeerd en men besluit de diefstal te plegen. Op 13 maart wordt Joannes, een zoon van Mathias Ponts, erop uitgestuurd de andere leden van de bende van de plannen op de hoogte te stellen. Hij vindt onmiddellijk gehoor bij de vilders, de gebroeders Bex uit Nieuwstadt, die op hun beurt bendeleden uit Sittard, Geleen, Schinnen en omliggende plaatsen waarschuwen. Het plan om bij Theo Wintraeken in te breken gaat als een lopend vuurtje door de bende. In Hoensbroek, de Groenstraat in Ubach over Worms, Heerlen, Schaesberg en Kerkrade weten de Bokkerijders wat er op 15 maart staat te gebeuren.

OP DE DAG van de diefstal vertrekken de Bokkerijders die ver van de plaats van het misdrijf wonen al in alle vroegte. Zij verzamelen zich bij Bokkerijders in Nieuwstadt. Tegen het vallen van de avond trekken zij in grote getale naar het Limbrichterbos. Het is een luguber gezelschap, dat zich tussen de struiken rond de „Beukeboom" verstopt. Een klein groepje zal de hoeve binnengaan en de overval plegen. De gebroeders Lenssen en Hendrik Cleven bereiden zich in de woning van Hendrik Bex op de inbraak voor. Zij smeren hun gezichten met het roet van de koekepan in. Daarna gaan ook zij naar de „Beukeboom" in gezelschap van Bernard Beckx, Joannes Gardeniers en Gerard Royen, allen uit Nieuwstadt. Bij de „Beukeboom" stuiten zij op de andere bendeleden. Tussen 19 en 20 uur geeft Mathias Ponts het teken zo dicht mogelijk rond de „Beukeboom" te gaan liggen. Hij zet een aantal wachtposten uit. Vier Bokkerijders gaan de hoeve binnen en drinken in de herberg enkele glazen brandewijn. De 19-jarige dochter Johanna Wintraeken is op dat ogenblik in de herberg.

NADAT DE vier mannen hun glazen leeg gedronken hebben, doen zij alsof ze op willen stappen. Een van hen pakt de pook bij de haard om er zijn pijp mee schoon te vegen, zoals hij zegt. De andere drie zijn naar de deur gelopen. Op dat moment roept iemand „pack aen", waarop zij zich op Theo Wintraeken storten. Terwijl zij hem met de pook bewerken eisen zij van Theo Wintraeken honderd pattacons (ongeveer f 250.—), die hij in een jaar verdiend zou hebben. De andere familieleden zijn inmiddels op de vlucht geslagen. Johanna blijft tot op het laatste ogenblik in de herberg en kan later waardevolle verklaringen afleggen. Op een gegeven moment wordt ook haar de grond te heet onder de voeten en vlucht zij naar de zolder, waar haar moeder en broers zich verschuilen. De Bokkerijders zitten haar echter op de hielen. Zij is juist op zolder geklommen, haar moeder wil de ladder optrekken, als de Bokkerijders onder het luik verschijnen. Mathias Ponts heft het pistool en schiet Anna Wintraeken, die zich over de ladder buigt, door het hoofd. Zij is op slag dood. De



Bokkerijders stormen de ladder op en binden de kinderen de handen en voeten. Een van hen zet zijn pistool op de borst van het meisje en vraagt haar, waar het geld is verstopt. Als zij niet vlug genoeg antwoordt, schiet de Bokkerijder. Het pistool ketst. Inmiddels hebben de andere Bokkerijders op zolder kisten ontdekt, die zij openen. Zij nemen er alles uit, wat erin ligt. Daarna vertrekken zij.

IN DE KELDER ligt de ernstig mishandelde Theo Wintraeken. Hij heeft diepe wonden in het hoofd, dat geheel opgezwollen is. Over zijn hele lichaam heeft hij blauwe plekken en ernstige bloeduitstortingen. Zijn gezicht is mismaakt door de slagen. Tijdens de worsteling in de herberg heeft hij kans gezien uit het huis te komen. Buiten wordt hij opgewacht door twee andere Bokkerijders. Zij sleuren hem aan de haren weer naar binnen en dwingen hem de kelder in te gaan. Daar wordt hij opnieuw mishandeld met singels, die de geestelijkheid gebruikt om de alben op te gorden. De Bokkerijders binden hem de handen op de rug, knopen zijn voeten stevig tegen elkaar en stoppen hem een prop „lienewant" in de mond. Zo laten ze de arme man achter. In de kelder breken de Bokkerijders kisten en kasten open en nemen alles wat van hun gading is mee.

TWEE DAGEN later, zaterdag 17 maart, komen schout J. J. G. Geeten, de schepenen Joannes Lenssen en Gossen Feyen met secretaris N. G. Brandts van de schepenbank Nieuwstadt pas een kijkje nemen in de getroffen hoeve. Het is er nog een grote ravage. In de voorste kamer van de hoeve ligt de zwaargewonde Theo Wintraeken op bed. In de achterste kamer van het huis ligt zijn vermoorde echtgenote Anna op een weinig stro. De schepenen constateren, dat de vrouw een gapende wond heeft bij het linkeroog. De kogel is tot diep in het hoofd doorgedrongen. De oudste dochter Johanna kan de schepenen over de juiste toedracht van het gebeuren inlichten. Haar vader verklaart zelf, dat hij niemand van de rovers kent, dat ze niet ouder zijn dan 25 jaar, Hoogduits, gebroken Duits en een ander dialect Duits spraken.

HET DUURT nog anderhalf jaar voordat de daders van deze brute overval gepakt worden. Toen de Bokkerijders door de justitie opgerold werden en de meesten op het kasteel te Herzogenrath gevangen zaten — in april 1743 — verried de een de ander. Een van de kopstukken Mathias Ponts werd het slachtoffer van de loslippigheid van zijn bendeleden. Hijzelf is tijdens de verhoren die met martelingen gepaard gingen, ook geen haar beter gebleken. Op 29 juli 1743 verried hij samen met zijn zoon Peter meer dan 120 bendeleden. Bovendien bekende hij schuldig te zijn aan de moord in de „Beukeboom". Daarbij kwamen ook de namen van Bernhard Beckx en diens broer Hendrik Beckx uit zijn mond. Bernhard Beckx was een zwager van de oude vilder Mathias Ponts. Bij zijn tweede huwelijk was Bernhard Beckx getrouwd met Gertrudis Bemelmans, een zus van Barbara Bemelmans, die met Mathias Ponts was getrouwd. De families Bex-Ponts en Bemelmans waren vildersfamilies. Ook de gebroeders Beckx konden de folteringen niet doorstaan en verrieden onder helse pijnen de bendeleden van Nieuwstadt. Hun verklaringen verwekten een grote sensatie. Zij vertelden de ondervragers, dat bij de nachtelijke overvallen van de Bokkerijders de schepen Joannes Lenssen van Nieuwstadt betrokken was. Dezelfde, die op 17 maart in de „Beukeboom" als gerechtsdienaar ging informeren naar de toedracht van het misdrijf. Zijn broer Leonard was ook een Bokkerijder. Joannes Lenssen werd ter dood veroordeeld en op 23 december 1743 in Nieuwstadt opgehangen.

TIJDENS ZIJN proces in het kasteel van Montfort brengt de Bokkerijder Hendrik Cleven uit Nieuwstadt op de pijnbank de zwaarste beschuldigingen uit tegen de oude vilder Mathias Ponts. Toen hij bij de „Beukeboom" arriveerde op die bewuste avond trof hij er bijna de gehele Hoensbroekse familie Ponts aan. De oude vilder Mathias, zijn zoons Hendrik en Peter en een dochter Marie, gekleed in mannenkleren. Bovendien nog vier andere Hoensbroekenaren, wier naam hij niet kende. Dat waren Joannes en Christiaan Klinckers, Joannes Craens en Christiaan Langendorp. Uit Merkelbeek waren twee broers en een zus van de familie Meelers bij de overval op de „Beukeboom" betrokken, te weten Winand, Hendrik en Margriet. Margriet was evenals Marie Ponts gekleed in mannenkleren.

DE GESTOLEN goederen waren in zes à acht pakken gebonden, die de Bokkerijders naar de Limbrichtermolen hadden vervoerd. De inwoners van Limbricht hadden die nacht onraad geroken. Een grote groep mensen trok op naar de molen. De Bokkerijders kregen angst en moesten vier pakken van de gestolen goederen bij de molen achterlaten. Zij werden zelfs door een woedende menigte Limbrichtenaren achtervolgd. Hendrik Cleven vertelde, dat zij zonder buit door het bos naar Nieuwstadt waren gevlucht. Hij was toen in gezelschap van Lens Lenssen, Joannes Gardeniers en Gerard Royen. Bij het Limbrichterbeekje hadden ze het roet uit hun gezicht gewassen. Vijf of zes bendeleden waren in paniek door het veld naar de kant van Einighausen gevlucht, aldus de Bokkerijder Hendrik Cleven. Zelf heeft Cleven van deze diefstal niets gekregen. Uit de verklaringen van de gearresteerde Bokkerijders is komen vast te staan, dat ongeveer 50 bendeleden bij de gewelddadige overval op de „Beukeboom" betrokken waren.

(WORDT VERVOLGD

KORT GORT

informatie voor jongeren

Don Kiesjot Sittard

Vanavond om half negen weer een beregoeie film in Don Kiesjot. Deze keer „Nazarin" met als regisseur Luis Bunuel. Nazarin is een film over een Mexicaanse priester, die zich het lot van de armen en uitgestotenen aantrekt en zelf als priesterarbeider gaat werken. Daardoor komt hij in konflikt met zijn kerkleiders en belandt hij zelfs in de gevangenis. Een geëngageerde film dus, waarmee Bunuel de (on)mogelijkheid van de christelijke liefdadigheid wil aantonen. De film duurt 95 minuten en kost een gulden.
Dan iets voor je agenda: volgende week zaterdag de Amerikaanse popformatie „America" in Don Kiesjot, nog steeds op Wal 1-3 in Sittard.

Heerlen-Noord

Vanmorgen draait voor de lagere schooljeugd weer een film in Torralbat entree vijftig centen. Vanmiddag draait dezelfde film in Sjapakwa, voor hetzelfde aantal centen.
Vanavond en morgenavond is het uur weer geslagen in Sjapakwa. Weekend-diskoavond voor heel Heerlerheide. Entree 50 cent. Vandaag achter de draaitafel Bert en Pierre, morgen Fer en Peter. Morgenvroeg is ook weer het bekende Frühschoppen in Sjapakwa. Dinsdag begint in Sjapakwa een nieuw projekt „De grote gezellige huiskamer". De taperecorder wordt aangezet, dus je kunt gezellig aan het werk gaan. Woensdagavond staat de TV weer aan, als er tenminste iets te voetballen valt. Donderdag de fotoclub en de luisteravond. En vrijdag een diskjockeywedstrijd. Deze wedstrijd is door een paar bezoekers van Sjapakwa georganiseerd en als je mee wilt doen kun je bij deze mensen, of op het buro je naam en inschrijfgeld kwijt. Het bedrag is twee piek. Voor vrouwelijke diskjokkeys is deze prijs verlaagd tot f 1,50 om in ieder geval de gelddrempel als struikelblok te vermijden. Want dames, alleen het woord vrouwenemancipatie moet al genoeg zeggen, om mee te doen. Sukses in ieder geval! Sjapakwa, Kerkstraat 4 in Heerlerheide.

Sjoes twee keer

Kerkrade: de werkgroep expressie die op 4 november begonnen is kan nog een aantal mensen bergen. Op het ogenblik houdt de groep onder leiding van Gerard Heystee zich bezig met improvisatie, bewegingsexpressie en toneel. U mag steeds zelf bepalen hoe het programma voor een volgende keer er gaat uitzien. De bijeenkomsten zijn altijd op donderdag, om 8 uur. Alle mensen vanaf 17 jaar zijn van harte welkom op Hoofdstraat 64. Aanstaande woensdag kunnen ook de jonge huisvrouwen weer in Sjoes terecht. Tijdens deze vierde bijeenkomst van het klupje gaan we met bloemen werken. De avond heet dan ook versieringen met bloemen. De avond kost twee gulden, inklusief de koffie.
Nieuwenhagen: we kunnen hier ongeveer dezelfde aktiviteiten melden. In deze Sjoes wordt eveneens geprobeerd om met takjes, blaadjes, groen en andere spulletjes mooie versieringen te maken.
Op donderdag 13 december kunnen we koken. Italiaans koken wel te verstaan. Karin zal ons leren hoe dat moet. Smakelijk eten in ieder geval in Kerkstraat 29.

VJV Roermond

Op zaterdag 18 december vertrekt het v.j.v. Heythuyzen met een extra bus naar het ontspanningscentrum in Eindhoven. Hier wordt het toneelspel „Twee op de wip" van de Engelse schrijver W. Gibson opgevoerd. Het klapstuk van de avond schijnt Willeke Alberti te worden die we allemaal kennen van „De kleine waarheid". Jeroen Krabbé van Globe, van de TV-programma's speelt ook mee. In ieder geval, je moet heel vlug zijn met opgeven. Bij onvoldoende deelname gaat de pret niet door dus charter zo veel mogelijk kameraden. Bel als je meer wil weten dit nummer 4749-1961.
Op de donderdagavondgroep van Carolien kunt u met de heer Boonen weer verbale expressie „plegen". Het is de laatste avond, dus u bent nog net niet te laat.
Op 14 december, dinsdag dus, gaan we met een deskundige praten over verdovende middelen en verslaving. Bep van het vormingscentrum zal deze avond in- en uitleiden. En dan kunnen we nog eens op de donderdagavond borrelhapjes, bowl en allerlei pittige hapjes maken. Mevrouw Jansen-Bergmans zal proberen ons deze kunst bij te brengen.

Happy Home

We hebben vorige week al melding gemaakt van het feit, dat het „Draculablad" voor de eerste keer verschenen is. Hou dit blad in stand, als je het tenminste nodig vind en schrijf kritieke suggesties, kortom alles wat de moeite waard is om mee te delen, en stuur het op naar Hoenderstraat, Margraten. Ook ouders mogen moeten schrijven.
Dan het programma.
Zondagmorgen Frühschoppen we weer heel gezellig. 's Middags en 's avonds is het gebouw gesloten. Dit wil echter niet zeggen dat we dan niets doen. Nee, de hele bubs is om vier uur uitgenodigd in Swalmen, door de jongerensociëteit aldaar. Het programma luidt: vertrek bij de kerk om twee uur. Om vier uur, we zijn dan inmiddels in Swalmen, houden we een oriëntatietocht, waarna een broodjesmaaltijd. De avond moet dan wel gezellig worden. Zelfs een orkest is voor deze gelegenheid genodigd. Het beloofd in ieder geval een heel feest te worden, geef je dus gauw op. De kosten zijn slechts twee piek.
Wel moeten we oppassen dat we maandagavond weer helemaal nuchter zijn in verband met de volleybal. Je weet waar het is: in de sportzaal van Cadier en Keer. 15 december, woensdag dus, beginnen om 7 uur de plaatjes weer te draaien. Het klapstuk van die avond zal de MISS Happy-Home-verkiezing worden. Gaat dit zien, gaat dit zien, maar kies ook gemotiveerd mee! Dan kunnen we al verklappen dat op zaterdagmiddag allerlei dingen zijn te beleven in Happy Home. Loop maar eens langs en informeer.

Pradoe Prama

Vanavond maken we gewoon een gezellige avond. En de komplete kollektie platen van de Rolling Stones en de Beatles zullen aan die sfeer zeker geen afbreuk doen. De diskjokkie zal op taktiese manier alle platen aan elkaar praten. Een stapel informasie, zoals plakboeken, tijdschriften en artikelen over deze twee wereldinformaties zal ook aanwezig zijn. We moeten, tussen haakjes, niet vergeten om vanmiddag naar de vergadering te gaan waarop de kerstaktie verder georganiseerd wordt. Denk je eraan? In de kelder van de basiliek om drie uur.
Wat de jonggehuwde huisvrouwen betreft kunnen we meedelen dat deze groep best nog een aantal meedoeners kan gebruiken. Dinsdagmiddag gaan we stofversieren en proberen wandkleden te maken. Je kunt ook bloemschikken en leren hoe planten te verzorgen. In ieder geval de hele middag kost f 1.50 en er zal een kresj zijn om de kinderen op te vangen.
Dan gaat aanstaande maandag de laatste week in om u op te geven voor de kokkkursus. Met name de mannen zijn zeer slecht vertegenwoordigd. Kom, heren!
We lichten dan tot slot nog een tipje van de kerstsluier op en verklappen dat hét feest onder het motto „Kerst met zijn allen" gevierd zal worden. Een viering in Meerssen, een voettocht, een bezoek aan het bejaardentehuis en internaat, een rijstaktie, een hongerstaking (waarvoor we broodnodig nog een aantal vrijwilligers voor kunnen gebruiken) zijn enkele aktiviteiten. De rest hoor je volgende week en natuurlijk ook op Pradoe-Prama, Stationstraat 9, Meerssen, (tel. 2618).

SCJ

De Stichting Centrum voor Jeugdservice is tussen 24 december en 2 januari gewoon gesloten. Het is jammer voor de mensen, die net in die tijd er naar toe wilden gaan, maar Hennie en Wim kunnen dan tenminste ook eens echt genieten van de feestdagen.

Sjaloom

Soms geven de mensen van deze werkplaats-voor-de-vrede erg goeie dingen uit, die toch wel even genoemd mogen worden, tenslotte zullen wij ook in Limburg een kosmopolitieke blik moeten krijgen. Hun kosmo-schrift en -dokumentatie is deze keer gewijd aan Zuid-Afrika en aan de positie van Portugese deserteurs hier ten lande. Het verhaal van Kees Schaepman gaat over de sociale opvang, beroepsmogelijkheid en isolatie van de Portugese vluchteling. Onder de Portugese gastarbeiders bij ons zitten altijd nog zo'n 500 mensen, die niet uit ekonomiese motieven gekomen zijn. Het gaat dan om politieke vluchtelingen, dienstweigeraars en deserteurs, die een jaar geleden meestal direkt weer over de grens werden gezet. De kosmo-dokumentatie somt alle bedrijven op die belangen hebben in Zuid-Afrika. Beide zijn te bestellen bij Sjaloom te Odijk of bel 03405-2358.

Terborg Schinnen

Als verlaat Sinterklaaskadootje komt vanavond, 11 december, om half acht Rob Hoeke's rytm and bluesgroup op het kasteel spelen. Rob Hoeke, waarvan binnenkort weer een nieuwe langspeelplaat uitkomt, is een tijdje eruit geweest. Maar hij is nu weer volop in de running, zoals dat in de showbis heet. Deze avond is dan ook voor de liefhebber een must, vooral als je weet dat de entree f 3 bedraagt.
Vanmiddag en morgenmiddag is de soos open van half drie tot half zes en zondagmiddag kunnen de lovers van handenarbeid terecht in het Molenhuis. Op beide middagen is de entree 50 centjes. De soos is ook op zondagavond open van half acht tot elf uur. Maandagavond 13 december is voor iedereen die geïnteresseerd is in de politieke situasie in Zuidelijk Afrika, weer een vergadering van de werkgroep. De avond begint om acht uur in het Molenhuis. Vorige week schreven we al wat over de bejaardenmiddag, die een werkgroep van Terborg organiseert. Als je nog interesse hebt ga je dinsdagavond gewoon naar 't Molenhuis. De werkgroep begint om acht uur. Woensdag en donderdag zijn we open vanaf half acht. Vrijdagavond is er dan weer een van de bekende „Terborg Specials", met als tema „rondom sexualiteit". Het is een avond waar je betere en bredere informasie krijgt over sexuele voorlichting. Van verschillende invalshoeken zal men trachten de sexualiteit te betrachten. O.a. zal gepraat worden over het probleem van de ongehuwde moeder.
Het forum dat vrijdagavond optreedt, zal bestaan uit dr. Tolk, arts uit Spaubeek, een vertegenwoordiger van de G.G.Z., de Rutger Stichting, maatschappelijk werk Geleen, Ongehuwd Moeder met haar Kind Stichting en de heer J. Seberegts, eigenaar van een boel sexboetieks.
Een rijkgeschakeerd gezelschap, waardoor een boeiende voorlichtingsavond gegarandeert is. Iedereen is om acht uur welkom in de soos. Als je in Schinnen komt moet je vragen naar Terborg, Heisterbrug.

De Paal

Zondagmiddag zal prof. dr. Karl-Otto Höpfner in de Nor in Heerlen de Paal opzetten. Hij, de professor, zal het waarschijnlijk gaan hebben over zijn „psycho-vitaminose S". Een interessant gegeven vooral als je weet dat „De Paal" een nieuw onafhankelijk informasieblad is voor Heerlen e.o. De redaktie van „De Paal" bestaat uit oud-medewerker van „Ut Essejeetje" en zij willen door het uitgeven van dit blad een kritiese bijdrage leveren aan de Heerlense situasie.
Het eerste nummer hebben wij al eens mogen doorbladeren. Het is een goed verzorgd blad, met stukjes over o.a. Heerlen, provinciestad, de groene long, een echt sprookje en een vervolgverhaal over de slinks gekuste dochter van de dokter. De lay-out is goed verzorgd. Door middel van de toespraak van de professor zal het blad aan de Heerlense bevolking worden aangeboden, voor het luttele bedrag van 50 cent. Iedere koper zal een verrassing krijgen en iedere 25ste koper een „poalboek" ter waarde van 1 piek. Dus zondagmiddag in „de Nor", Geerstraat, Heerlen om half vier. Tot ziens.

Zuidelijk Afrika

Tot nu toe ontbrak in het Nederlands taalgebied een aparte uitgave over de Portugese koloniën Guinee-bissau en de Kaap Verdische Eilanden en de bevrijdingsstrijd die hier door de PAIGC gevoerd wordt. Al zijn deze gebieden klein, ze zijn ontzettend belangrijk voor de westerse defensie, zoals Luns beweerde in juni 1970 op kritiek van prof. Albeda in de Eerste kamer. Deze nieuwe brosjure wil in de behoefte voorzien om je verder te informeren over zowel de politieke als ekonomiese situatie. Het laatste hoofdstuk is gewijd aan de nationale bevrijdingsstrijd. De brosjure kost je f 1,50 en is verkrijgbaar op Kruisstraat 13.
Ook de kalenders zijn binnen met alle data erop die van belang zijn in verband met de bevrijdingsstrijd, de rechten van de mens. Voor twee gulden en vijftig cent ben je de man. Er staan gewoon erg goeie fotoos op. Wil je nog meer weten of met kerstmis meedoen met de aktiviteiten die door de werkgroep worden gepland, kom dan even langs bij INPOET op vrijdagavond om half acht of bel naar 045-717595, het adres van de werkgroep. Voor onderwijzers is weer een nieuwe voorraad binnengekomen van het onderwijsboekje: „Angola wil vrij zijn". Over de aksie „tussen de rails" schrijven we de volgende keer wat meer. Het gaat hier om een boycot tegen de propaganda, die door de zuidafrikaanse ambassade wordt gevoerd.

VRIJUIT 2

KLASSIEK

Klein uur met Strauss-muziek

Welcome the New Year. Werken van Johann en Josef Strauss. Wiener Philharmoniker o.l.v. Willi Boskovsky. Decca SXL 6526 - f 24,50.

Het is weer bijna zover: het fameuze nieuwjaarsconcert van de Weners onder „Stehgeiger" Boskovsky, dat ieder jaar miljoenen aan de tv-schermen kluistert. En dus ook weer de jaarlijkse LP; een even goede gewoonte als het concert op zich. Ook nu weer een klein uur met die meeslepende Strauss-muziek in een vertolking waar alleen de Weners en Boskovsky het recept van hebben. En Decca nam het geheel ook weer doorzichtig en fraai op, waardoor we het concert weer eens keer op keer ongemeen fraai kunnen nabeleven. Een vooral door de polka's (Annenpolka, Freikugeln, Bitte Schön en Stürmisch in Lieb und Tanz) getekende schijf, waarin echter ook vier kapitale walsen meespelen, waaronder Accelarationen.

MOZART: Eine kleine Nachtmusik - Symfonie nr. 32 - Sinfonia Concertante KV 364a The Academy of St. Martin-in-the-fields o.l.v. Neville Marriner. Argo ZRG 679 - f 24,50.

Een LP die voornamelijk aantrekkelijk is door de uitvoeringen van de symfonie en KV 364. De Nachtmusik krijgt een schoolse en weinig nieuwe aspecten openende uitvoering in de traditionele strijkorkest-versie. Ik blijf de originele kwintet-uitvoering voorstaan. Marriner c.s. spelen de serenade trouwens ook wat weinig spiritueel, zonder al te veel inzet en met een weinig puntig menuet. De symfonie en de Sinfonia Concertante laten ons weer de stijlvolle „oude" Academy horen met vlekkeloos spel en grote musische vreugde. Daarenboven is hetgeen violist Alan Loveday en altist Stephen Shingles laten horen spel van hoog niveau, terwijl de eenheid tussen orkest en solisten bijzonder goed sluit en een verklanking tot stand is gekomen, die de LP voor Mozart-liefhebbers tot een must maakt. Men neme de serenade op de koop toe.

„Schlafe, mein Prinzchen, schlaf ein". Anneliese Rothenberger (sopr.), Tölzer Knapenkoor en leden van het Symfonie-orkest Graunke; Hubert Giesen (piano). HMV SHZE 323 - f 21,-.

Een populair gekleurd recital van Rothenberger met als ondertitel „Kinder-Märchen- und Schlummerlieder aus aller Welt". Die „Welt" is uiteraard nogal beperkt en wordt hoofdzakelijk bepaald door Duitsland, Oostenrijk en Bohemen. Maar goed, afgezien daarvan staat er een aardige serie liedjes op, waaraan men niet teveel eisen mag stellen qua uitvoering. Dat is nu juist wat aan deze LP ergens mankeert. Rothberger — trots hier als Kammersängerin genoemd — heeft in haar vertolkingen juist wel pretenties.
De stem is niet zo geschikt om liedjes te zingen en een stuk als „Heidschi Bumbeidschi — een volksliedje uit het Boheemse Woud — komt te serieus over het voetlicht. Wie over deze zaken kan heenstappen en een aantal bijzonder leuke liedjes wil bezitten, zal verder aan deze LP best genoegen beleven.

HAENDEL: Concerti grossi opus 3 en opus 6: Concerto grosso „Alexanderfest". Münchener Bach-Orchester o.l.v. Karl Richter. DGG-Archiv 2722.004 (6) - f 100,- (na 1-2-'72: f 147,-).

Richter met de concerti grossi van Händel. Een reeks uitvoeringen, die in zoverre geen verrassing is omdat we



de uitvoeringswijze van Richter kennen. Hij stoelt deze meer op de gestrengere Bach dan op de barokke weelde van Händel en zijn orkest volg: hem zeer getrouw. In tegenstelling tot andere uitvoeringen krijgt men bij Richter werkelijk alle herhalingen in de concerti en wie deze eis stelt zal zich tot deze zeer goed opgenomen Archiv-uitvoeringen moeten bepalen. Ook Alexanderfest — ik vermeld de Duitse benaming i.p.v. de Engelse omdat het de uitvoering kenschetst — is een toevoeging, die ik bij de andere interpreten miste. Het spel van het Münchense orkest is van een technische volmaaktheid die men van een ensemble onder Richter verwacht. Het fameuze Bach-Koor uit die stad — nog altijd amateurs — heeft niet voor niets dat uniek hoge peil bereikt. Voor hen die al deze bemerkingen als positief ervaren is deze nog voordelige DGG-aanbieding een kans deze werken inclusief een voortreffelijke dokumentatie zoals ik van Archiv gewend ben, tegen niet te hoge kosten binnen de muren te halen.

BRAHMS: Alt-Rhapsodie - Zigeunerlieder. WAGNER: Wesendocnk-Lieder. Christa Ludwig (mezzo-sopraan) - Philharmonia Mannenkoor; Philharmonia Orchestra o.l.v. Otto Klemperer. Gerald Moore, klavier (in Zigeunerlieder). HMV 1C 063-00826 - f 21,-.

Gewoon een enorme verrassing. Christa Ludwigs onnavolgbare verklanking van de rhapsodie voor alt, mannenkoor en orkest weer terug in de katalogus. Een uitvoering, die helaas door Columbia destijds was ingenomen en waarvan iedere insider de verdwijning diep betreurde. Ludwig legt een wereld van expressie in dit opus en haar superbe stem kleurt fabuleus met de mannen van het Philharmonia. Daarnaast leidde Klemperer het geheel zo ongemeen geniaal (de bijtende hoorns bij de inzet; het contemplatieve „Ist auf deinem Psalter") dat zelfs de Ferrier-uitvoering naar het tweede plan werd verwezen. Nu is de rhapsodie nog gekoppeld aan de eveneens onvergelijkelijke versie van Wagners Wesendonck-Lieder én de Zigeunerlieder van Brahms, waarmee een voor liefhebbers van het oeuvre van beide komponisten én liefhebbers van zang onmisbare reeks uitvoeringen gekoppeld werd, waardoor de plaat een eenmalige gelegenheid tot verrijking van de discotheek is.

POP

Santana als Feyenoord

De nieuwe serie van **Polydor „Pop History"** is duidelijk een serie die ook na de feestdagen nog wel heel wat jaartjes zal blijven bestaan. Hierin verschenen tot vandaag de volgende dubbelelpees voor de prijs van 25 gulden: **1. „Cream", 2. „Jimi Hendrix", 3. „James Brown", 4. „Who", 5. „Lovin' Spoonful", 6. „Eric Burdon", 7. „Frank Zappa en de Mothers", 8. „Booker T. en de MG's", 9. „Eric Clapton", 10. „Ginger Baker", 11. „Taste", 12. „Spotnicks", 13. „Richie Havens" en 14. „John Mayal".** Met uitzondering van nummer 12 beslist geen slechte muziek. Natuurlijk kan men ook kritiek op deze serie hebben zoals het ontbreken van bepaalde nummers, bijvoorbeeld „Darling be home soon" bij de Spoonful, maar artiesten als James Brown, Eric Clapton en Jimi Hendrix of groepen als de Who en de Cream hebben zoveel goede nummers gemaakt dat een samenvatting op twee elpees nooit voldoende of uitputtend kan zijn. Een ander bezwaar lijkt me, gezien de belangrijkheid van verschillende albums, het ontbreken van een duidelijke uiteenzetting over leven, werken en rol die onderhavige artiest(en) in de popmuziek gespeeld hebben. Het verhaaltje dat we nu opgedist krijgen kan men toch moeilijk serieus nemen. Maar ondanks deze bezwaren is „Pop History" toch een uitstekende serie of beter gezegd de beste popserie. We hebben de albums nr. 1, nr. 5 en nr. 9 er even uitgenomen, niet zozeer omdat ze misschien de beste zijn maar omdat we toch een keus moesten maken. De muziek in deze serie is tenslotte niet nieuw terwijl nog heel wat nieuwe muziek op een bespreking wacht. **Nummer 9, „Eric Clapton"**, is naar mijn gevoel het beste album dat ooit van Clapton verscheen. Het bevat niet alleen bijzonder briljante muziek maar is ook ontzettend gevarieerd en laat duidelijk zien hoe belangrijk Clapton voor de popmuziek is geweest. Nummers van Clapton met Baker en Bruce, liederen uit zijn korte tijd met Delaney en Bonnie, muziek van zijn solo-elpee en tenslotte werk van Eric and the Dominos. Opvallend is o.a. het grote verschil tussen Clapton met de Cream en Eric met de Dominos. Bij de Cream was het, simplistisch gezegd, heftig smijt- en gooiwerk, bij de Dominos meer het fijnere breiwerk. Een levensgrote aanrader dit album. Het album van de **Cream**, toch een van de beste groepen, is natuurlijk ook een aanrader. Vreemd aan de Cream is nu dat Bruce en Baker na hun Creamtijd nooit meer zo uitstekend gespeeld hebben. Het album bevat een aantal langere nummers: „N.S.U.", „Sweet Wine", „I'm so glad" en „Traintime" terwijl we de korte versie van „Toad" te horen krijgen. Hiernaast een aantal kortere nummers, die ikzelf prefereer omdat naar mijn gevoel de Cream hierin op zijn best is, als „I Feel Free", „Doing That Scrapyard Thing", „Lawdy Mama", „Sunshine of Your Love", „As You Said", „Deserted Cities of the Heart", „Passing the Time", „White Room" en „Sitting on the Top of the World". Ik had hier eigenlijk nog wat willen zeggen over hoe goed de Cream wel was maar het is zo verdomd moeilijk. Ik heb deze nummers misschien wel duizend maal door mijn hoofd laten zingen, juichen, huilen of dreunen maar het enige wat ik zou kunnen, zou willen zeggen is: dit is het, dit is popmuziek. Emotioneel, meesterlijk, uitgekiend tot de laatste noot. Ook het album van de **Lovin' Spoonful** is een grote aanrader, al is hun muziek totaal anders en misschien ook wel voor een groter publiek geschikt. Het enige wat je voor de Spoonfulmuziek eigenlijk nodig hebt is een grote liefde voor en geloof in de mens (dit is geen nonsens beste mensen) en wat genegenheid voor je buurman. Het is ongelooflijk lieve muziek en handelt over ontzettend kleine dingetjes en de meest alledaagse gevoelens. Het valt me ook steeds weer op dat een groot deel van de variatie in hun muziek op een vreselijk eenvoudige manier verkregen wordt en dat veel van hun liedjes eigenlijk niets anders zijn dan kinderversjes. Natuurlijk vind je in dit album bekende liedjes als „Daydream", „Summer in the City", „Nashville Cats" en „Revolution", maar daarnaast bevat dit album zoveel moois, in totaal 24 liedjes, dat bijna volslagen onbekend is voor de meeste luisteraars dat deze plaat eigenlijk goed verkocht moest worden.
Wanneer je nog niets hebt van de Spoonful is dit in ieder geval een schitterende kans. Tenslotte de nieuwe plaat van **Santana „Third Album" (CBS)**. Het heeft 2 albums en een live-



Jack Bruce: ...na zijn Creamtijd nooit meer zo goed...

optreden geduurd alvorens ik me overgaf aan dit muziekgezelschap. Maar nu kan ik hen ook in alle standen, via de boxen of de koptelefoon, loeihard of fluisterzacht genieten. Maar toch blijven ze een beetje vreemd aandoen, deze oorspronkelijk als Bluesband opgezette groep. Noem hun muziek Mexicaanse Blues of gewoon leuke lekkere ontspanningsmuziek, ze blijven moeilijk te plaatsen. Toch zijn ze goed, vooral nu ze een tweede gitarist aangetrokken hebben. Ik vergelijk hen het liefst met Feijenoord en dan is de Cream Ajax. Carlos Santana is een goede gitarist, evenals nieuwkomer Neal Schon, maar ze zijn meer adekwaat, moeten het meer hebben van pakkende effekten dan van geniaal breiwerk. De grote kracht en aantrekkingskracht voor mij is echter hun achterhoede met bassist Brown en drie percussionisten, drummers, congaïsten, etc. die niet te passeren is, steeds perfekt draait en een rustgevende faktor is waarop de gitaristen terugvallen wanneer ze het niet meer zien zitten. Een hechte swingende basis. De derde elpee is beter dan de eerste en minstens even goed als „Abraxas". Negen nummers, die weinig voor elkaar onderdoen, met fijn samenspel van Carlos Neal in „Jungle Strut" en „No one to depend on", sobere romantiek in „Taboo" en „Everything's coming our way" en uitbundig plezier in „Everybody's Everything". Gewoon een fijne plaat zou ik zeggen. Tot slot nog iets over korrespondentie. Regelmatig klimmen lezers in de pen om informatie te vragen over nieuwe en oude platen, popboeken, bios, etc. Ik wil graag alle vragen beantwoorden, kritiek is ook welkom maar het is soms wegens plaatsgebrek niet mogelijk om bepaalde suggesties uit te voeren. Zo stelt mevrouw Verhoeven voor om eens een artikel te wijden aan alle goede platen die sinds 1953 verschenen zijn. Met zo'n artikel, lijkt me, kun je gemakkelijk een heel boekwerk vullen. In ieder geval zijn vragen, kritiek, opmerkingen, etc. erg welkom. Graag zelfs. Je kunt je brief naar het Limburgs Dagblad sturen maar ook direkt naar mijn thuisadres: Betouwstraat 27, Nijmegen. Tot schrijfs vrienden.

JEFF EYMAEL

REIZEN

Voor 800 gulden weekje Bangkok

„Voor mensen die niet gedroomd hadden ooit zelfs maar in een vliegtuig te zullen reizen, is het nu mogelijk voor tien dagen naar Bangkok te gaan". Dit zei vorige week Frits Aronson, general manager van Neckermann Vliegreizen Nederland NV. Misschien wat overdreven, maar het blijft een feit dat 800 gulden voor tien dagen Bangkok (zeven dagen verblijf inclusief ontbijt aldaar) een ongelooflijk lage prijs is.
En geen afbraakprijs, want het hotel waarin men voor dit geld terecht komt, het Ra-jah-hotel aan Sukhumvitweg in het centrum van Bangkok, is zeer behoorlijk. Neckermann heeft in heel het Verre Oosten als minimumeis voor hotels gesteld dat ze airconditioning moeten hebben, en dus heeft het Ra-jah-hotel een dergelijke installatie. Het is een eenvoudig hotel met 139 kamers en bijna 280 bedden; elke kamer heeft een bad, er is telefoon op de kamers, het hotel heeft een coffeeshop (waar ook kleine hapjes te krijgen zijn) die 24 uur per dag open is, verder een nachtclub en een zwembad. Men wordt bepaald niet in een obscuur pension ondergebracht als men de 800 gulden-reis naar Bangkok maakt. Overigens geldt deze prijs alleen in het laagseizoen (juni, juli, augustus) als in Bangkok de natte moesson heerst. Twee maanden ervoor en twee maanden erna geldt een prijs van 900 gulden, in het hoogseizoen (1 november tot 1 april) kost deze reis 1000 gulden.

DEZE PRIJS GELDT „af Frankfort". Men moet dus zelf naar en van Frankfort reizen, wat voor Limburgse reizigers waarschijnlijk het beste per trein vanuit Aken kan geschieden (vier uur reizen voor 30 DM. Taxi van station naar vliegveld ongeveer 20 DM). De reis geschiedt per Condor-jumbojet; dit toestel is speciaal aangepast aan de Neckermannreizen, dat wil zeggen dat er ongeveer 100 stoelen bij geplaatst zijn. Dit maakt de reis naar Bangkok die ongeveer 16 uur duurt (twee tussenlandingen) niet aangenamer, met name ook doordat men zes uur „verliest." Het vertrek is op de eerste dag 's avonds om ongeveer 11 uur, de volgende avond om 20.30 (plaatselijke tijd) is men in Bangkok. Het vertrek is op de negende dag laat in de avond, en de volgende ochtend vroeg is men dan weer in Frankfort. Ter vergelijking: een retourtje per lijnvliegtuig naar Bangkok kost 3500 gulden, het prijsverschil wordt gemaakt doordat Neckermann kan zorgen dat de goedkoop vliegende jumbo altijd vol of nagenoeg vol is.

Men kan nu dus voor een prijs waarvoor men vroeger maar net naar de Canarische Eilanden of naar Tunis kwam, al helemaal in het Verre Oosten terecht. Vooral in het winterseizoen is dit zeer aangenaam. Onze verslaggever maakte onlangs op uitnodiging van Neckermann een tiendaagse reis voor het Verre Oosten. Het klimaat is er in deze tijd van het jaar zeer aangenaam. In Bangkok regent het nauwelijks, het is er niet te gek warm (ongeveer 25 à 27 graden), en er is veel te zien — de tempels, de oerwouden rond de stad, het turbulente leven van deze typische tropische stad. Vanuit Bangkok kan men boeken voor diverse andere reizen naar andere bezienswaardigheden in het hele Verre Oosten, maar dan is het natuurlijk wel afgelopen met de goedkoopte. Als men van zijn week vier dagen in Hongkong wil doorbrengen kost dat 800 gulden extra, naar Tokio nog eens 1600 gulden extra, naar Manila 1300 gulden extra.

In Bangkok is het goedkoop te leven. In het Ra-jah-hotel kan men de overige maaltijden voor vijftien gulden per dag nemen, maar als u niet te angstvallig bent eet u gewoon op straat wat de Thailanders eten — rijst, vis, kip, vruchten — en dan bent u voor een paar kwartjes per dag onder de pannen. En als u langer wilt blijven: voor 60 gulden per week extra kan dat.

S. B.

LICHT

Frida Boccara blijft in vorm

Alweer alle 13 goed! Hits van nu met o.a. Frida Boccara, Sandra & Andres, Roger Whittaker, Ronnie Tober - Philips 6436004.

De slogan van „13 goed in de voetbalpool en je hebt de poen" is voor Phonogram aanleiding geweest om regelmatig langspelers met recente successen uit te brengen. De onder Phonogram ressorterende labels hebben nogal wat klinkende namen onder contract. Dit op zijn beurt in Phonografische produkties met het optimale aan hits van de afgelopen tijd. Nadat al eerder de elpee „Alle 13 goed" was verschenen is thans de schijf „Alweer alle 13 goed" met 13 successen van gisteren en vandaag verschenen. Liefhebbers van het Franse chanson-repertoire van Frida Boccara kunnen op de elpee, die slechts een tientje kost, nog eens haar (tot nu toe grootste) succes „Cent mille chansons" beluisteren.

Het is een geweldig nummer dat miljoenen Nederlanders wellicht voor de eerste maal hoorden tijdens de Memisa-televisie-aktie. Frida Boccara heeft een eigen stijl en repertoire opgebouwd. De Franse zangeres Dalida heeft ze in dit genre reeds lang overtroffen. Op de elpee nog een andere nummer waarvoor we extra aandacht vragen. Dat van John Dummer's Famous Music Band die het nummer „Nine bij niny" brengt. Een geweldig muzikaal nummer dat onder anderen door de TROS-televisie als „pauze"-muziek wordt benut. Andere successen op deze elpee: Mouth and MacNeal met „How do you do?", Ekseption met „Ave Maria". Aphrodite's Child met „Such a funny night" en verder (wat minder op de pop-toer) de jeugdige trompettist Marty met „Alma Mia" en Mieke Telkamp met „Het dorpje van St. Bernadette".



● FRIDA BOCCARA

The Glory Singers o.l.v. Fred Piepers - Eurosound ES 46 125.

Op het label Eurosound is thans ook de eerste elpee van de Heerlense Glory-singers verschenen. Het is een langspeler met in totaal 15 nummers. Daarvan zijn de bekendste „Oh happy day", destijds populair gemaakt door The Edwin Hawkins Singers, „Glory, glory Halleluja" (zowel door The Golden Gate Quartet als door de Ray Charles Singers op de plaat gebracht) en „Joshuan (o.a. Mahalia Jackson).

Bewust noemen we namen van een aantal zeer bekende groepen en sterren. Bewust omdat de luisteraar dan, wanneer hij deze platen kent, een goede vergelijking kan trekken met de nummers zoals die door The Glory Singers worden gebracht. De eerder genoemde gospels, spirituals en songs werden door dirigent Fred Piepers namelijk op een uitstekende wijze gearrangeerd en of bewerkt. Daardoor ontstond een geheel nieuwe sound bij „The Glory Singers", de 70 leden tellende groep die de laatste tijd nu ook in eigen contreien bijzonder in opmars is. Immers al eerder oogstte men veel lauweren in Duitsland en in Frankrijk.

Een concertreis naar Grenoble (L'alpe bleu) staat voor augustus 1972 geprogrammeerd. Tot en met einde januari verzorgt men nog 15 missen en concerten in onder anderen Kerkrade, Hulsberg, Brunssum, Schaesberg, Sittard, Roermond en Heerlen. Op de bij deze elpee behorende hoes treft men — en dat mag wel even opgemerkt worden — een fraaie tekening van de Heerlense kunstenaar Zef Clement. Tenslotte nog even dit: de kosten van de plaat bedragen f 12.50. Voorverkoop vindt onder andere plaats bij voorzitter H. Snijders, Molenberglaan 116, Heerlen, telefoon 045 710208.

HARRIE CREMERS

ETEN

Dalende groenteprijzen

De groenteprijzen vertonen bijna over de gehele lijn, onder invloed van het zachte weer en de komst van St. Nicolaas, een dalende tendens. Enkele variëteiten zoals diverse koolsoorten zijn gezakt naar de minimumprijzen. Witte en rode kool kostte hooguit tussen 8 en 13 ct. per kilo. Savoyekool ging van 18 tot 25 ct. terwijl spitskool een gemiddelde prijs haalde van 35 ct. per kilo. De aanvoer van kool is natuurlijk klein omdat de telers een beter moment willen afwachten. Ook de prijs van spruitkool blijft zeer laag. Aan prijzen tussen 59 en 68 ct. zijn de producenten niet genegen deze groente te plukken, te sorteren en te soigneren. Dan moet er geld bij. Knolselderij — van 22 tot 42 ct. — blijft aan prijs terwijl de belangstelling voor prei (25 tot 42 ct.) nog zeer rustig is. Enkele groentesoorten trekken zich van: „weer of geen weer" niet veel aan en gaan door met topprestaties te leveren. Voor de telers althans. De vraag naar kassla bleek weer enorm en de prijzen stegen tot rond 36 ct. per krop in beste kwaliteit. Radijs kostte tossen 68 en 93 ct. per bosje. Ook goede tomaten waren aan de dure kant. Beste kwaliteit lag tussen f 9.70 en f 10.50 per 6 kg. Tweede kwaliteit daalde iets op het laatst van de week en deed tussn f 2.50 en f 3.20. In het midden van de week kostten 6 kg nog altijd f 4.50. Veldsla paste zich uitstekend aan bij de kassla en noteerde prijzen tussen f 1.50 en f 2.20. De geregelde invoer van België kan de goede prijs van witlof niet omlaag halen. Deze groente kostte per kilo tussen f 1.20 en f 1.73. Boerekool bracht het niet verder dan een middenprijs van rond 10 ct per kg. Ondanks de grote belangstelling voor artikelen, die de goede Sint in zijn mars meevoert, was er nog goede vraag naar appels en peren. De aandacht bij de peren gaat vooral naar de Doyenné de Comice die onder de klok een prijs haalt tussen 75 en 93 ct. Conference doet het ook betrekkelijk goed met prijzen tussen 25 en 57 ct. Legipont ligt ook goed in de markt en maakt een prijs tussen 50 en 63 ct. Bij de appels gaat de vraag vooral naar Cox en Boscoop. Prijzen op de veiling respectievelijk tussen 22 en 66 ct. en 40 en 50 ct. Voor Golden en Jonathan kwam ook iets meer belangstelling hetgeen ressorteerde in hogere prijzen (15 tot 33 ct.)



De LD-jury heeft enkele moeilijke uren achter de rug. Ruim 250 tekeningen kwamen in het kader van de door het LD uitgeschreven kleutertekenwedstrijd in Roermond en omstreken binnen. Er waren heel wat grappige tekeningen bij, zelfs scholen hebben er in klassikaal verband aan meegedaan. Gelet op het enthousiasme, waarmee de jeugd de tekeningen heeft gekleurd, zou een kleurwedstrijd voor de ouders het overwegen beslist waard zijn. Uit de inzendingen heeft de jury 25 tekeningen tot de beste uitverkoren, hetgeen geen gemakkelijke opgave is geweest. De eerste prijswinnaars van iedere categorie gaan op 29 december in de middaguren met het Limburgs dagblad een uitstapje maken. Zij krijgen over tijd en plaats nog nader bericht thuis gestuurd. De tweede tot en met de vijfde prijswinnaars van iedere categorie krijgt zijn prijs in de loop van de volgende week thuis bezorgd. Die prijzen bestaan uit kleurpotloden, verf, kleurboeken, vetkrijtjes en meer van dergelijke heerlijkheden. De tekening, die wij hierbij afdrukken is beslist niet de beste van de 250 inzendingen, maar voor ons om technische redenen het best te gebruiken.

UITSLAG L.D. KLEUR-TEKENWEDSTRIJD

De namen van de prijswinnaartjes zijn:

ONDER 5 JAAR:
1. Peter van Cruchten, van Pallantstr. 38, Haelen.
2. Lillianne Croll, Bachstraat 82, Roermond.
3. Edwin Niessen, Borgeind 26, Roermond.
4. Tony Schmitz, Parallelweg 5, Melick.
5. Jacqueline Reynders, Schout Offermanstraat 60, Roermond.

5-6 JAAR:
1. Fabiana van Dorsten, Past. v. Cruchtenstraat 2, Roermond.
2. Jos van Deventer, Karel Doormanplein 21, Roermond.
3. Harrie Bakkes, Dr. Ariënsstraat 13, Posterholt.
4. Elieze Loonen, Brededwarsstraat 13, Roermond.
5. Emiel Martens, Jeugddorp Bethanië, Bergerweg 23, Horn.

7-8 JAAR:
1. Karin Walschot, Burg. Korstenstraat 17, Herten.
2. Lisette v.d. Vondevoort, Briasweg 11, Baexem.
3. Perry Loux, St. Augustinusstraat 6, Herkenbosch.
4. Jacqueline Wolters, Venloseweg 47, Roermond.
5. Wim Palmen, Beatrixlaan 6, St. Odiliënberg.

9-10 JAAR:
1. Renée Brassé, Swalmerstr. 17, Roermond (krant).
2. Celina Ramakers, Deemselstraat 12, Roermond.
3. Gerard Paulissen, Hoofdstraat 26, Merum.
4. Brigit Snellens, Ervenweg 37, Maasbracht.
5. Frank Leijendeckers, Terbaansweg 72, Roermond.

11-12 JAAR:
1. Bennie Masolijn, Mauritsstraat 66, Roermond.
2. Jacqueline Vendrig, van Ghoorstraat 28, Haelen.
3. Ton Franssen, Ophoven 27, Roggel.
4. Gijs Dröge, Willem II-singel 7, Roermond
5. Lenie Storms, Burg. T. H. Wackersstraat 28, Roermond.

Kwart trein-deuren gevaarlijk

VRIJUIT 3

Van onze correspondent

UTRECHT, 11 december — Reizen per trein is over het algemeen een veilige manier van verplaatsing. NS-statistieken wijzen uit dat gerekend over meer dan een halve eeuw — en dus inclusief de ramp in Harmelen — gemiddeld ongeveer drie reizigers per jaar door treinongelukken het leven hebben verloren.

Per dag gebruiken op het ogenblik 500.000 reizigers de trein: per jaar worden acht miljard reizigerskilometers afgelegd en de NS-cijferaars rekenen op grond daarvan haarscherp uit dat iemand 60.000 keer de aardomtrek rond moet sporen voor het statistisch zijn tijd is om bij een treinongeluk het leven te laten. Acht retourtjes naar de zon zijn ook genoemd om statistisch voor het dodelijk treinongeluk aan de beurt te zijn.

Is het leven in de trein over het algemeen een bijzonder veilige zaak: een categorie reizigers blijkt in de trein een opvallend risico te lopen. Dat zijn de jongens tussen zes en zestien. Met verontrustende regelmaat verschijnt in de kranten het kopje: jongen uit de trein gevallen. En bijna altijd is zo'n ongeluk dodelijk.

Een paar slachtoffers uit de afgelopen maanden: 28 juli 14-jarige jongen in Standdaarbuiten, 27 augustus 12-jarige jongen in Baarn, 17 oktober 12-jarige jongen tussen Dronrijp en Franeker, 16 oktober 6-jarige jongen bij Abcoude, 8 november 12-jarige jongen tussen Heerlen en Valkenburg. Alleen de laatste twee overleefden hun val uit de trein, zij het dat zij ernstig (hersen)letsel opliepen.

Waarom

De vraag ligt voor de hand waarom de spoorwegen geen afdoende veiligheidsmaatregelen treffen. Als het evenzeer praktisch vaststaat dat er ieder jaar een aantal jongens uit de trein valt als dat het statistisch vaststaat dat er 60.000 ritten rond de aarde aan te pas komen om een reiziger via een treinongeluk het leven te laten verliezen, is zo'n vraag niet onredelijk.
De NS is er van overtuigd juist de laatste jaren al het mogelijke te doen om uit de trein vallen te voorkomen. Maar de gevarenkans is zo gespreid over bepaalde typen materieel dat het technisch en financieel niet mogelijk is het gevaar op korte termijn volledig uit te schakelen.

De ervaring leert dat uit de trein vallen uitsluitend voorkomt bij klapdeuren. Niet bij schuifdeuren, niet bij de draai-vouwdeuren zoals die in materieel voor buurlandverkeer voorkomen, niet bij de zwaai-zwenkdeuren uit het nieuwe stroomlijnmaterieel. Alleen klapdeuren blijken gevaarlijk te zijn: de naar buiten openzwaaiende deuren zoals die voorkomen in het oudere dieselmaterieel en op de klapbalkons van rijtuigen in door locomotieven getrokken treinen.

Regelmatig komen bij de spoorwegen klachten binnen over treinen waarvan onderweg tussen twee stations deuren open stonden. Bij de korte stationnementen op vele stations is het voor de conducteur vaak niet meer mogelijk de hele trein langs te lopen om alle portieren te sluiten. Bovendien: soms worden die deuren achter zijn rug onmiddellijk weer geopend door afscheidnemers of instappers.

Niet gevaarlijk

De praktijk wijst uit dat het bij die open deuren nagenoeg altijd om schuifdeuren gaat maar in tegenstelling tot wat algemeen gedacht wordt: het risicofactor in die gevallen is niet groot. Zo'n open schuifdeur ziet er wel geweldig gevaarlijk uit als de trein op volle snelheid een overweg of een station passeert, maar blijkbaar werken het lawaai en de wind zo afschrikwekkend dat ook in de trein spelende kinderen zich niet in de buurt wagen. „Er is ons geeen enkel geval bekend van reizigers die uit zo'n openstaande deur gevallen zijn", zegt ir. K. Hoving, chef sector tractie en materieel bij de dienst Exploitatie.

Het werkelijk grote gevaar blijkt altijd weer te schuilen in de deuren die zo veilig dicht lijken en die zo gevaarlijk plotseling open kunnen zwiepen: de klapdeuren, waarvan de helft die tegen de rijrichting in open gaat de meeste risico's oplevert. Door de rijwind (100 kilometer en meer) slaan ze in een ruk totaal open. De jongen die met de kruk aan het rommelen is geweest wordt nog meer uit de trein gerukt dan hij er uitvalt.

De ongevalscijfers leren dat het nagenoeg uitsluitend jongens zijn die op deze manier verongelukken. Nooit meisjes. Geen kleuters — die worden wel door de ouders in de gaten gehouden — zelden of nooit half — of helemaal volwassenen. Het is allemaal de speelse, ondernemende, soms baldadige groep beneden de zestien die de risicofactor vormt.

Kladje valt op de nieuwe jurk van de juffrouw en dat vindt ze zo erg dat ze er vanaf springt en de klas uit rent, de straat op. Daar ontmoet ze jongeheer Twietvogel die haar voorstelt met hem een wereldreis te maken. Na een avontuur in het Dorp van het Spitse Potlood vliegt Kladje, op de rug van Twietvogel, verder, op weg naar Zuidland.

Hoofdstuk 6

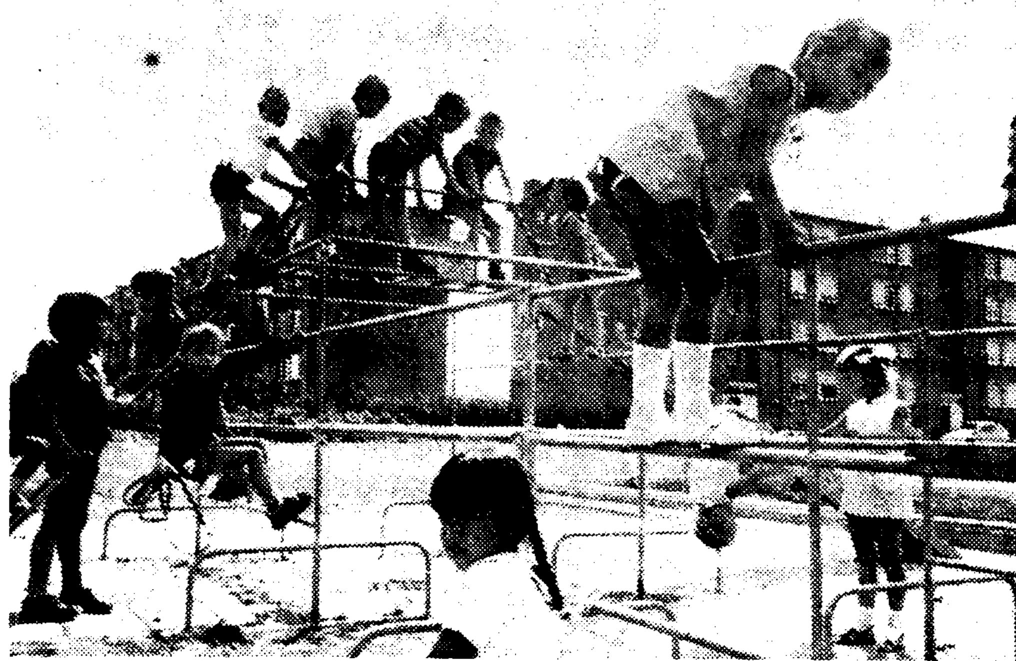
DE WONDERLYKE REIZEN VAN KLADJE

TEKST: LEO HERBERGHS TEKENINGEN: KAREL GERRITS

KLADJE had haar muts nog steeds in haar hand. Nu Spiegelman verdwenen was kon ze weer wat ruimer bewegen en de muts voor zich op de rug van Twietvogel zetten. Twietvogel vloog een hele poos onvermoeid door. Nu en dan zag je een rimpeltje op zijn voorhoofd verschijnen en dan dacht hij diep na. Waarschijnlijk was hij bang dat hij niet naar Zuidland kon reizen omdat hij geen papieren had om de grens over te steken. En Twietvogel wilde zo graag naar Zuidland. Kladje zag wel dat hij zorgen had. „Weet je wat", zei hij bij zich zelf, „laat ik hem mijn muts opzetten, dan krijgt hij misschien vrolijker gedachten". Zo gezegd zo gedaan. En nauwelijks had Twietvogel de muts op of hij begon warempel te neuriën. Het bromgeluid hoorde ook Blaaswind die op en neer tussen de veertjes begon te blazen. „Nou Twietvogel, je ziet het ook zonnig in vandaag. Wil je soms een goede beurt maken bij Kladje?" „Dat heeft helemaal niet", zei Twietvogel. „Kladje neemt me zoals ik ben. Ze neemt met alles genoegen. Is het niet, Kladje?" „Blaaswind, waai niet zo hard", zei Kladje, „ik kan Twietvogel niet verstaan". „Nou", zei Blaaswind, „kruip dan wat dichterbij, leg je oor tegen zijn snavel, dan versta je hem misschien". Dat deed Kladje dan ook. Zij schoof over de rug van Twietvogel naar voren en... sjuut, daar verloor ze het evenwicht en viel omlaag. Rondom haar lachten de Blaaswinden en de Waaiwolken en Kladje viel, ze viel zo diep als ze nog nooit gevallen was, zelfs niet in de klas, uit de Grote Inktmoeder of uit de Schrijfpenkrasser van Jantje. Eindelijk kwam ze op de grond terecht. Ze zat nog niet goed en wel of daar stond Twietvogel naast haar. „Was me dat schrikken", zei Twietvogel. „O, je hoeft niet te schrikken", zei Kladje, „ik heb gemerkt dat ik kan vliegen. Ik geloof best dat alle Kladjes kunnen vliegen!" „Daar geloof ik niks van", lachte Twietvogel, „Kladjes kunnen wel vállen, maar niet vliegen. Alle Kladjes vallen wel eens in hun leven, maar van vliegende Kladjes heb ik nog nooit gehoord". „Kan wel zijn", zei Kladje, „maar jij hebt ook niet op school gezeten". „Wis en waarachtig wel", zei Twietvogel, „ik ben op de Hoogvliegerschool geweest. Op die school leer je hoe je je vleugels moet bewegen en wat rechts is en links en hoe je het beste onder de regen door kunt vliegen. Ja, dat állemaal heb ik op de Hoogvliegerschool geleerd: dát en nog veel meer". En terwijl ze daar zo zaten te praten was er op heel zachte voetjes een Zalfmannetje aan komen lopen dat aanstonds zalf begon te strijken op Kladje en Twietvogel. „Dit is de beste zalf voor de wonde die ik heb", zei Zalfmannetje. „Ik gebruik haar al jaren en alle planten en alle bloemen genezen erdoor. Voelen jullie nog niks?" „En of!", zeiden Twietvogel en Kladje. „Maar we waren eigenlijk niet gewond, tenminste we hebben geen pijn, en als je geen pijn hebt ben je ook niet gewond. Of wel soms?". Zalfmannetje zei: „Deze zalf is ook voor mensen die niet gewond zijn. Als ik ze hem inwrijf met deze zalf zijn ze weer aardig en lief voor elkaar". „O, dat is net zoiets als die muts", zei Kladje. „Kijk maar, Twietvogel heeft haar op". Twietvogel zat al voor Zalfmannetje en gluurde weer. „Die muts", zei hij, „is eigenlijk van Kladje, maar ik geloof wel dat Kladje het goed vindt als we haar aan jou geven". „O ja", zei Kladje, „ik geloof dat je haar best kunt gebruiken, want jij werkt op het land en als de zon schijnt kun je haar opzetten en daarbij ook nog een liedje fluiten". „Zo is het", zei Zalfmannetje. „Maar voordat jullie mij die muts geven, wil ik jullie iets laten zien. Iets wat de moeite waard is". „Nou, dan gaan we mee", zeiden Twietvogel en Kladje. Hand in hand gingen Kladje, Twietvogel en Zalfmannetje door het land, dat vol stond met bomen, gras en hoge kruiden. „Kijk", zei Zalfmannetje, terwijl hij op een mooie boom wees, „deze Houtboom was ziek, de mensen hadden hem met een mes gestoken. Maar wij hebben hem met zalf ingesmeerd en nu is hij weer gezond. Is het niet, Houtboom?" En daarbij keek Zalfmannetje naar boven, naar het topje van de kruin. En daar kwam al het antwoord van Houtboom. „Inderdaad. Zalfmannetje, ik ben helemaal genezen en ik kan nu weer lekker uitwaaien in de wind". Ze liepen met z'n drieën langs vele Houtbomen en elke boom had Zalfmannetje ingewreven met zalf. Ze kwamen ook in een bos waar de zieke bomen lagen. Zalfmannetje had hen op grasbedden gelegd met schone lakens en kleine Zalfmannetjes met schorten voor gaven de zieke Houtbomen op tijd eten en drinken en stopten hen in het bad. „De mensen zijn slecht geweest voor de Houtbomen", zei Zalfmannetje bedroefd. „Ze hebben, samen met het Spitsbijlenvolk, de bomen omgehakt en langs de weg gegooid. Maar wij, het volk van de Zalfmannetjes, wij maken alle bomen beter. Wij willen niet dat de bomen sterven. En daarom ga ik dag en nacht met mijn zalf rond en maak de bomen beter, zodat ze straks weer hoog in de lucht kunnen kijken en aan de kleine mensen kunnen vertellen wat ze allemaal zien. Heeft jullie nog nooit 'n Houtboom verteld wat hij daar boven in de lucht allemaal ziet? Nee? dan gaan we nu maar Kijkhoutboom, die weet heel veel van de hemel en wie daar allemaal wonen. Kom maar mee". En daar gingen ze, alle drie, hand in hand.

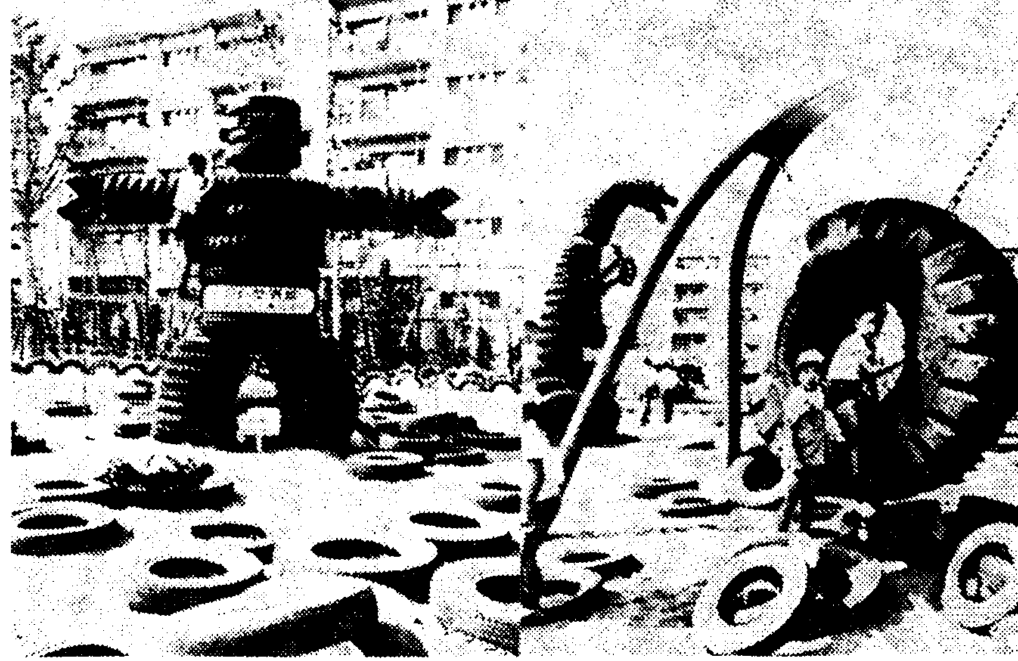


(wordt vervolgd)



Als er geen bordje staat dat je het grasveld niet als speelplaats mag gebruiken dan heb je misschien geluk dat er zo'n levensgevaarlijk klimrek staat.





Speelplaatsen buiten: in China denkt men vooral aan het belang van het kind. Op een zandvlakte liggen honderden autobanden. Dat is speelgoed waarmee je iets kunt doen. Draken en reuzen bouwen, een schommel maken of gewoon lekker met die banden sjouwen.

VRIJUIT 4

Laat de kinderen toch spelen

door Lily Scheffer

HEERLEN, 11 december — „Als kinderen van hun speelkamer het liefst een holenlandschap maken. Als ze de tafels ondersteboven zetten en er met tafelkleden tenten van maken. Waarom worden kinderkamers dan niet ingericht als speelholen?" De binnenhuisarchitekt Marcel Franssen uit Valkenburg ziet het allemaal lekker alternatief. Bij het woord kinderkamer denkt hij helemaal niet aan meubeltjes of aan speelgoed. Met deze ingrediënten kun je

Marcel Franssen: Maak van de kinderkamer een speelhol

volgens hem wel een kinderkamer inrichten maar dat wil dan niet zeggen dat het dan ook meteen een speelkamer is. Marcel Franssen gaat van een heel ander standpunt uit. „Als het kind dan zo graag een speelhol wil, maak er dan meteen een speelhol van", meent hij. Een vader met fantasie kan met heel eenvoudige middelen voor zijn kroost stellages timmeren waarin het kind alle zin voor avontuur kan uitleven. Aan de hand van een maquette laat Marcel Franssen zijn meest alternatieve speeltoestand zien. Een kamer die slechts drie hoofdelementen bevat: een verplaatsbare houten vlonder, een touwladder en een brede balk over de hele breedte van de kamer halverwege het plafond.

Marcel Franssen: „Wat je met die vlonder allemaal kunt doen, is ongelofelijk. Hij kan, behalve op de grond, ook op zijn kant gezet worden. Dan kan hij de kamer in territoria verdelen. Als hij schuin tegen de muur wordt gezet vormt hij een schuilplaats of een stellage waar je tegen omhoog kunt klauteren. Met de touwladder kun je op de balk klimmen. De balk is een hoge uitkijkpost. Je kunt eraan gaan hangen, erover heen lopen en met de touwladder kun je allerlei geintjes uithalen. Zo schep je voor een kind, zonder een echt meubel te gebruiken, een fijne speelplaats. Ook vind ik het waanzin dat er binnen in de huizen zoveel glasramen zitten. Vooral in flatwoningen zie je overal tussenschotten en binnenramen die goed dicht zitten met glas. Mijn voorstel is nou: gooi dat glas eruit en, mits al die ramen op gelijke hoogte zitten, leg losse planken erdoorheen. Het is misschien wel een eigenaardig gezicht, maar je kunt dan over de planken van de ene kamer naar de andere kamer lopen. De planken kunnen ook dienen als berg-plank. Leuk om van alles op te zetten en te leggen. Voor kinderen een nieuwe mogelijkheid om zich een beetje alternatief door het huis te bewegen. Het lijkt me een grappig idee. Maar als architekt geloof ik dat het nauwelijks te realiseren is. Gewoon een beetje te alternatief...

In het Voorlichtingscentrum „De Gringel" aan de Spoorsingel in Heerlen kan men tot 22 december alle inlichtingen krijgen over speelruimte voor kinderen. Aan de hand van folders en boeken, of door een gesprek met binnenhuisarchitekt Marcel Franssen uit Valkenburg, kan voor iedere woonruimte een aangepaste speelmogelijkheid voor kinderen gevonden worden. De openingstijden van het Voorlichtingscentrum zijn van dinsdag tot en met zaterdag van 10 tot 17 uur.

Realiseerbaar

Marcel Franssen heeft ook ideeën die in ieder geval heel goed te realiseren zijn. In een grote kamer van het huis (flat) brengt men een houten stellage aan. Een mobiel raamwerk waarvan de helft dienst doet als bergmeubel, dwarse planken. Daarnaast blijft de helft van het raamwerk open, dus alleen de houten balk langs het plafond en de twee zijbalken. De plafondbalk is dan uitstekend geschikt om allerlei klim- en schommelmateriaal aan te hangen. De kamer moet wel groot genoeg zijn, zodat het kind op de schommel niet tegen een muur botst. 's Avonds kunnen de ouders dit raamwerk naar believen verplaatsen, bv. terugschuiven naar een muur, of het gewoon laten staan als een open scheidingswand.

Marcel Fransen: „Kinderen slapen het liefst in een beschutte ruimte. Ze zouden het liefst in een ouderwetse bedstee kruipen. We kunnen echter het idee van de bedstee heel goed nabootsen in de kinderslaapkamer. Je kunt het bed zo plaatsen dat het grotendeels wordt ingesloten door kasten. Maar er kunnen natuurlijk ook kasten omheen gebouwd worden. Als er dan een holte uitgespaard wordt ontstaat automatisch een pseudo-bedstee.

Stellage

Als er meer kinderen in één kamer slapen is het verstandig voor ieder een eigen territorium af te bakenen. In een flatwoning komt men dan misschien in ruimte-nood. Dan zou je de kamer als een komplete stellage moeten inrichten. Te beginnen met langs de wand boven elkaar planken aan te brengen ter grootte van de omvang van een kinderbed. Deze planken liefst niet precies boven elkaar maar een beetje fantasievol verspreid tegen de muur. Langs deze planken komt een stellage vanaf de grond tot het plafond. Enkele vertikale balken met een paar tussensporten vormen dan niet alleen een fijne klimtoestand maar dienen ook als ladder om de plankbedden te bereiken. Want zoals deze planken overdag als speelplateaus dienst doen zijn ze 's avonds met een matras erop slaapplaats, terwijl het klimrek ervoor zorgt dat de kinderen niet uit bed tuimelen".

Voor Marcel Franssen is een bed dat alleen maar gebruikt wordt om in te slapen een waardeloos ding. Volgens hem heb je alleen maar een matras nodig die 's nachts op een vlonder, een plank, een kist of gewoon op de vloer wordt gelegd. Zo kan het kind overdag beschikken over meer „speelruimte". Want volgens Marcel Franssen speelt het kind het liefst met dingen die geen officieel speelgoed zijn. Zo bestaat er volgens hem geen mooiere trein als een serie houten kistjes die achter elkaar op de vloer gezet worden. De kistjes kun je in meubelzaken kopen. Ze zijn te gebruiken als opbergplaats voor speelgoed, tegen de wandgestapeld zijn ze een opbergmeubel en los op de vloer kan het kind erin of erop gaan zitten en het wordt een boot, vrachtauto of trein.

Woonzuilen

Heeft men de beschikking over een grote slaapkamer voor méérdere kinderen dan geeft Marcel Franssen de volgende tip: timmer een paar woonzuilen. Dat zijn houten schotten van plm. een meter hoogte. De dikte en de lengte kunnen variëren. Als men verschillende woonzuilen heeft kan men van een kamer een ruimte maken waarin verschillende kleine territoria afgescheiden worden. Ieder kind een eigen, ook al is het maar een heel kleine, eigen domeintje, waarin de slaapplaats en enkele persoonlijke spulletjes worden ondergebracht. Het hout kan in fijne kleuren geschilderd worden en de zuilen zijn ideale prikborden voor affiches en foto's. De brede bovenkant van de schotten leent zich dan weer voor het plaatsen van allerlei voorwerpen. Een heel handige vader kan de binnenkant van de schotten natuurlijk ook zo timmeren dat er een kastruimte ontstaat".

Al deze tips van Marcel Franssen zijn beslist origineler en goedkoper dan wanneer men voor de kinderkamer een kant-en-klaar inrichting koopt.

Praktisch

De meegroei-tafel is een ander praktisch idee waarmee ouders hun kind een plezier kunnen doen. Alles wat er voor nodig is bestaat uit een grote werkplank, gewoon een stevige langwerpige plank die aan de muur bevestigd wordt aan twee vertikale latten. Als men op deze latten op verschillende hoogtes bevestigingspunten maakt kan de tafel op iedere gewenste hoogte hangen. Zo kan het kind van kleuter tot scholier steeds een aan zijn lichaamslengte aangepaste tafel hebben. Zo'n werktafel is trouwens erg praktisch voor kreatieve kinderen-

Ouders kunnen kinderen ook plezier doen met meegroei-tafel

die er heerlijk op kunnen tekenen, verven, met klei werken. Maar de artistieke uitingen beperken zich meestal niet tot het stukje papier op tafel. De muren en deuren krijgen ook wel eens een streek verf mee. Geen nood voor Marcel Franssen. Hij zegt: „De muren van een kinderkamer kan men het beste met een afwasbare verf bestrijken of nog beter behangen met plastic-behang. Het is heel gemakkelijk om dan verf en krijt weer eraf te halen. Je zou echter ook de deur van de kamer kunnen bestrijken met borden-verf. Dan wordt die deur één groot schoolbord waarop de jeugd zonder restricties haar aristieke neigingen kan botvieren".

Wat de Valkenburgse binnenhuisarchitect betreft hoeft een kleine behuizing voor het kind niet te betekenen dat het in een kooi woont. Men kan in ieder geval met een beetje fantasie en handigheid die kooi omvormen tot een fijn stukje speelruimte. Dit geldt niet alleen voor binnen maar ook voor buiten. In nieuwbouwwijken, flats en ook laagbouw ontstaan keurig gekultiveerde stukjes groen en als de kinderen een beetje geluk hebben krijgen ze er een levensgevaarlijke speelplaats bij. IJzeren klimrekken op een keiharde tegenvloer. Marcel Franssen vindt dat de huidige stadsplanning dikwijls ten koste van het kind gaat.

Speelplaatsen worden koel-zakelijke, en vooral niet rommelige, afgeperkte stukjes grond, die weinig aan de fantasie overlaten.

Om het kontrast te laten zien tussen hoe het beslist niet moet en hoe het toch ook wel kan laat hij twee foto's zien. De ene uit een nieuwe flatwijk in het Nederlandse Uithoorn waar een keurig bordje op een grasperk de jeugd om „medewerking" vraagt om deze o-zo-mooie tuin vooral niet als speelveld te gebruiken. De ander foto laat een speelveld zien, ergens in China. Een grote vlakte waar in 't zand honderden oude autobanden liggen. Je kunt ermee doen wat je wilt: draken bouwen en reuzen, er een reuzeschommel van maken of gewoon maar wat ermee slepen. „In Nederland zou men zeggen dat zoiets het landschap ontsierde", aldus Marcel Franssen.

Marcel Franssen: „Gewoon de binnenramen eruit breken en een loopplank door het huis leggen'.

Een meubelfabrikant zegt:

„Een kind, — het middelpunt van het gezin — denkt, voelt en handelt heel anders dan de volwassenen. Zijn handelswijze is echter heel natuurlijk, en het streeft naar een maximale lichamelijke en geestelijke ontwikkeling. Het is de taak van de ouders van het begin af aan te zorgen dat dit natuurlijke streven naar een geordend leefpatroon leidt, zonder de ontwikkeling van de persoonlijkheid van het kind in de weg te staan. De meubels in een kinderkamer moeten daarom in overeenstemming zijn met het bevattingsvermogen van het kind, en vooral leuk en praktisch. Alleen dan zal het kind zich gelukkig en beschermd voelen. Onze meubeltjes zijn voorzien van een vernis die totaal onschadelijk is voor de gezondheid. Alle hoeken en punten zijn afgerond en kunnen dus geen gevaar opleveren".

Een kinderarts in Avenue:

„Onze kleuters worden in huizen gezet met grote ramen en witte muren. Zij krijgen daardoor te sterke lichtprikkels. Er ontstaat een gebrek aan veiligheid, aan een haven, waar de kleuter een eigen milieu kan scheppen. Er is geen uitrenruimte, het balkon kan vaak slechts de vuilnisemmer bevatten, de straat trekt niet. Spelen met blokken is verboden, maakt te veel lawaai voor de buren. Het is doodeng wanneer de kinderen hun materiaalgevoel niet kunnen ontwikkelen. Het is griezelig dat hun ruimtelijk inzicht zo slecht wordt gevormd. Speelplaatsen zijn niet leuk: ijzeren hekken en zandbakken om honden uit te laten. Alleen bejaarden kunnen vertellen wat speciaal voor hen in een woonwijk nodig is. Alleen pubers weten hoe een nieuw woongebied voor hen gezellig kan worden. Maar wie vraagt de kleuters . . ."

Officiële Mededelingen

GEMEENTE GELEEN

OFFICIëLE BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ingevolgde het bepaalde in artikel 28 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat van dinsdag 14 december 1971 af gedurende één maand voor eenieder ter gemeentesecretarie, kamer 306, ter inzage ligt het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg van 15 november 1971, no. B 28609, waarbij is goedgekeurd het door de raad bij zijn besluit van 6 oktober 1970, no. 75, vastgestelde en mede ter inzage liggende bestemmingsplan „Krawinkel", met uitzondering van een zinsnede in artikel 24, lid 5, van de van het plan deel uitmakende gebruiksvoorschriften, waaraan door Gedeputeerde Staten goedkeuring is onthouden.

Het bestemmingsplan „Krawinkel" heeft betrekking op een gebied, gelegen tussen de begraafplaats Vouersveld, de spoorweg Sittard-Maastricht, de Spoorstraat, de Hofstraat, de Rijksweg Zuid en een denkbeeldige lijn, lopende ongeveer 150 tot 200 meter ten noorden van de grens met de gemeente Beek.

Gedurende genoemde termijn van ter visie ligging kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, bij de Kroon beroep instellen tegen de goedkeuring van het bestemmingsplan.

Gelijke bevoegdheid komt toe aan eenieder, die bezwaren heeft tegen onthouding van goedkeuring door Gedeputeerde Staten aan de zinsnede in artikel 24, lid 5, van de gebruiksvoorschriften.

Geleen, 8 december 1971.

De burgemeester van Geleen,
Mr. Th. C. M. A. Elsenburg

OFFICIëLE BEKENDMAKING VAN DE GEMEENTEN GULPEN, NOORBEEK, SLENAKEN, WITTEM EN WIJLRE

De Commissie van de Intergemeentelijke Sociale Dienst voor de gemeenten Gulpen, Noorbeek, Slenaken, Wittem en Wijlre maakt hierbij namens de gemeentebesturen van voornoemde gemeenten bekend, dat deze met ingang van 27-6-1971 de volgende richtlijnen voor de verlening van bijstand ingevolge de Algemene Bijstandswet hebben vastgesteld:

Algemeen noodzakelijke bestaanskosten.

Basisuitkering voor: Echtpaar, per week f 106,30.

Voor elk niet-verdienend kind wordt dit bedrag verhoogd.

Alleenstaande f 74,40.

Deze bedragen zijn inclusief brandstoffen - water - electriciteits- en gasverbruik.

De woonkosten (huur etc.) en eventuele ziekenfondspremie worden apart vergoed evenals kosten van dieet, extra voeding en dergelijke.

Eigen inkomsten worden geheel of gedeeltelijk — afhankelijk van de aard — in mindering gebracht op de uitkering.

Als bescheiden vermogen wordt vrij gelaten:

voor een gezinshoofd:	f 6.000,—
voor een alleenstaande:	f 3.600,—
voor elk minderjarig kind, dat tot het gezin behoort:	f 1.200,—

Met nadruk wordt er op gewezen, dat bovenstaande gegevens slechts richtlijnen zijn waarvan kan worden afgeweken, indien de persoonlijke en gezinsomstandigheden dit rechtvaardigen.

Bijzondere bestaanskosten.

In geval van medische en of sociale noodzaak is bijstand mogelijk voor bijzondere uitgaven, welke niet uit het eigen inkomen kunnen worden voldaan. Daarbij wordt rekening gehouden met de eventuele eigen financiële draagkracht.

Voor inlichtingen kan men zich wenden tot de Intergemeentelijke Sociale Dienst, Wittemer Allee 32, Wittem, (tel. 04450-1015).

De Commissie voornoemd,
de Voorzitter,
Burgemeester F. L. H. Bogman.
de Secretaris,
Jhr. Mr. R. A. T. M. van Rijckevorsel.

DALI-MUSEUM

VRIJUIT 5

echo van een persoon-lykheid

Salvador Dali, aan de baai van Port Ligat, als een moderne Poseidon, toont een schilderij door zee-egels gemaakt.



„Een geniaal en onverbiddelijk idee kwam in mij op om een eigen museum in te richten op de enige legitieme plek van mijn geboortestad, namelijk het „Teatro Principal". In de eerste plaats omdat ik bovenal een theatrale schilder ben, ten tweede omdat dit theater naast de kerk ligt waar ik indertijd gedoopt werd en ten derde omdat het juist in de entreehal van dit theater was waar ik de eerste tentoonstelling van mijn leven hield. Er kan dus geen betere of meer gewettigde plek bestaan voor dit museum".

Aldus sprak Salvador Dali 67 jaren na zijn geboorte in Figueras, toen wij hem dezer dagen aantroffen in de schaduw van de kerk waar hij ten doop gehouden was. Vóór ons een gebouw in steigers en een groot plakkaat: „En Obras: Museo Dali. Ministerio de la Vivienda" (Werk in uitvoering: Dali-Museum. Ministerie van Huisvesting.) Aan een zijgevel: de bronzen letters die de vroegere bestemming van het gebouw vermelden: TEATRO.
Een dertigtal arbeiders is sinds een jaar bezig dit theater, dat niet meer dan een ruïne was, om te vormen tot het eerste, enige en alleenzaligmakende museum van Salvador Dali, kunstenaar in alle zinnen van het woord.
De leider van de bouwarbeid, Senor Juher, had ons in afwachting van het inspectiebezoek van Dali („Ik had hem nooit eerder van dichtbij gezien en nog minder gedacht dat ik eens voor hem zou werken: wàt een man") een korte uitleg gegeven.
Het Teatro Principal van Figueras, dat in 1850 gebouwd was, stond bekend om zijn bijzonder goede akoestiek en heel wat Spaanse operazangers vierden er triomfen.

In de twintiger jaren brak men de achtermuur door om er filmvoorstellingen te kunnen geven. Tegen het einde van de burgeroorlog, begin 1939 werd de theater-bioscoop gebruikt om de Moren-troepen, die generaal Franco uit Marokko voor zijn nationalistenleger had overgebracht, in te kwartieren. Het was een harde winter en de Moren waren niet bestand tegen het koude klimaat aan de voet van de Pyreneeën. Er kwam niets beters in hen op dan een vuurtje te stoken met enkele stoelen van de parterre. Binnen enkele minuten stond het hele theater in vuur en vlam.
Na al die jaren herinneren weinigen zich nog hoe het theater tot zo'n droevige ruïne werd. Alleen een ijzeren balk waaraan men vroeger de decors ophees, en die door de vuurzee zo verhit werd dat het ijzer verweekte en door zijn eigen gewicht „naar beneden droop" — het lijkt wel een levensechte voorloper van de „weke horloges" die Dali zou schilderen — blijft als stomme getuige achter.
Dali denkt er niet aan om de sporen van het trieste verleden uit te wissen. Hij heeft Senor Juher zelfs gevraagd of men niet opnieuw verkoolde balken uit sommige gaten in de muren kan laten steken. Er wordt praktisch niets aan het theater verbouwd. Het blijft bij restauratiewerkzaamheden en zelfs de gipsengeltjes van de meest zuivere kitsch worden in volle glorie hersteld.
Begin december kan het Dali-Museum gedeeltelijk klaar zijn, tenminste voldoende om een eerste „inwijding" als voorproefje toe te staan. Don Ramon Guardiola, de huidige burgemeester van Figueras die al reeds lange jaren een goede vriend van Dali is, verzekert ons: „Dali is hier alles tegelijk: promotor, architect, decorateur en je zou haast zeggen bouwvakker. Ook al zou er in het hele gebouw niet een enkele schepping van Dali komen te staan, zou men nog merken dat dit een Dali-museum is".
Maar natuurlijk komt het hele theater vol te staan met Dali's. Niet alleen op het vroegere toneel, maar ook in de loges, parterre, wandelgangen en koffiezaal. Aan de schepper van al dat moois, die intussen aangekomen is voor zijn inspectiebezoek, vragen wij wat er allemaal te zien zal zijn.
Dali: „De nieuwe schilderijen die ik speciaal voor het museum aan het maken ben, en de reeds bestaande collectie van Dali en Gala, die de belangrijkste is die er bestaat. Wij hebben namelijk altijd de voorzorg genomen om van iedere tentoonstelling twee of drie werken te bewaren. Dat zijn dan ook schilderijen die praktisch niemand kent. Deze collectie ligt opgeslagen in twee pakhuizen, een in New York en een in Parijs".
U zult heel wat nodig hebben, want het theater is vrij groot.
Dali: „Maar ik ben groter dan het theater".
Het wordt dus een blijvend Dali-Spektakel?
Dali: „Maar niet alleen dat. Ik wil namelijk dat het bovendien altijd open blijft voor alle spiritueel-artistieke „happenings" van Europa en Amerika. U hebt gelijk dat het theater groot is, en dat maakt het mogelijk om er een deel van te reserveren voor tentoonstellingen van al mijn vrienden of van anderen die ik belangrijk vind".
Zal men er ook zoals vroeger filmvoorstellingen kunnen bewonderen? Als ik mij goed herinner hebt u in de twintiger jaren eens een film met Bunuel gemaakt, „Un perro Andaluz" (Een Andalusische hond).
Dali: „Ja, de enige goede film die er bestaat is degene die ik indertijd met Bunuel maakte. Maar dat is maar een enkele".
En wilt u die hier niet vertonen?
Dali: „Ja, ja, ik heb die film al klaarliggen, hier in mijn huis van Port-Lligat".
Ten slotte vragen wij Dali wanneer en hoe wij de eerste inwijding van het Dali-museum kunnen verwachten. Van de datum is hij nog niet erg zeker. Maar wel wil hij ons verklappen wat het „klapstuk" van het schouwspel zal zijn: „Ik ga mijzelf symbolisch schilderen op dat plafond dat u daar ziet. Daar zit ik dan omringd door dozen en terwijl ik al die dozen open, daalt al het geld dat ik de mensen uit de zak heb geklopt weer op de hoofden van mijn medeburgers neer".
Natuurlijk. Het Dali-museum zal bovenal de echo van een persoonlijkheid zijn — en wat men ook over de kunstenaar Dali mag denken, het staat buiten enige kijf dat hij multi-miljonair geworden is......

Dubbelgangers van Hubert Lampo



In het tweede hoofdstuk van „De draad van Ariadne" houdt Hubert Lampo een bespiegeling over het thema: „I have been before". Velen kennen dit gevoel: men bezoekt een bepaalde plaats en de gedachte dringt zich onweerstaanbaar op, dat men deze plaats eerder gezien heeft, terwijl het verstand zegt dat het onmogelijk is. Lampo mijmert hierover door en concludeert: zou het niet mogelijk zijn dat ik reeds eerder bestaan heb? Kan het roulettespel van genen en chromosonen niet zo uitvallen dat er honderd of duizend jaar geleden in het voorgeslacht mij anderen zijn voorgegaan, die ik rustig *dubbelgangers* van me mag noemen?

Dat Lampo dit thema bepaald serieus is gaan nemen, blijkt op vele plaatsen in „De draad van Ariadne". Het is daarom interessant aan de hand van zijn romans en novellen de diverse verschijningsvormen van deze dubbelfiguur te bekijken.

In „Hermione betrapt" (1963) treedt slechts een schijnbare dubbelgangster op. Via een wat goedkope, detective-achtige, ontknoping blijken Denise Masurel en Désirée Chantraine dezelfde personen te zijn.

Een meer wezenlijke dubbelganger treedt op in „Hélène Defraye". (1944) De vrouwelijke hoofdfiguur koestert bijzonder veel hoogachting voor haar geliefde leermeester professor Morée. Ze verlooft zich echter niet met hem, maar met diens zoon Herman, waarbij ze vaststelt, dat ze in Herman de gestalte van de vader liefheeft.

In 1946 verscheen „De geliefden van Falun". De basis van deze novelle is de volgende legende. In Falun woonden twee geliefden. Vlak voor hun bruiloft geraakt de jongeman in een mijn bedolven en komt om. De bruid is zo bedroefd, dat ze na deze catastrofe nimmer meer in overweging neemt een ander te beminnen. Opmerkelijk is het, dat de tijd geen vat op haar krijgt: ze wordt uiterlijk niet ouder. 42 jaar later wordt het ontzielde lichaam van de jongeman gevonden. Ook bij hem is de tijd stil blijven staan: het lichaam is nog gaaf, doordat de mijngang al die jaren volledig van de lucht was afgesloten. Als de vrouw het ongeschonden lijk ziet, wordt ze zichtbaar ouder, verschrompelt en sterft ter plaatse.

De symbolische betekenis van deze legende luidt: de kracht van een meer dan aardse liefde verenigt tenslotte de geliefden over alle grenzen heen. De novelle draagt dan ook het motto: „Im grenzlosen sich zu finden" (Goethe).

Deze legende vertelt Anna-Lenah Heilström aan Christian Terborgh tijdens hun romantische dagen in Zweden. Hun geluk wordt wreed verstoord, als Christiaan zijn mobilisatiebevel ontvangt en naar België moet terugkeren. Als hij uiteindelijk in een concentratiekamp geraakt, besluit Anna-Lenah de gehate vijand te bestrijden. Zij komt daarbij om. 5 jaar na hun scheidng bezoekt Christian de dodenakker. De dominee, met wie hij meeloopt, toont hem een oud miniatuur met de beeltenis van het meisje van Falun. Het lijkt sprekend op Anna-Lenah.

We zouden bij dit geval nog kunnen spreken van een toevallige gelijkenis maar o.m. het meegegeven motto wijst op een diepere relatie.

Ook in „Cauda met Irene" (1947) treffen we het thema van de dubbelganger aan. Frederik Groenevelt moet in het museum een spreekbeurt houden over het onderwerp: de rol van de vrouw bij het ontstaan van het kunstwerk. Hij gaat niet naar de plaats, want hij ontmoet Irene, het meisje op wie hij in zijn jongelingsjaren verliefd was, maar dat hij nimmer heeft durven benaderen. Zij is getrouwd en woont in Canada. Ze gaat met hem mee naar zijn vrijgezellenflat. Als hun — dit keer wel uitgesproken — liefde het hoogtepunt bereikt, gaat de novelle over in de epiloog, waaruit blijkt, dat Frederik zich toch in het Museum van Letterkunde bevindt: „Wanneer er een einde kwam aan het warme applaus van de literatuurliefhebbers in het gezellige auditorium van het Museum....."
Hier zouden we kunnen spreken van een wensdroom, waardoor de grenzen van tijd en plaats vervallen.

Een dergelijk wegvallen zien we veel sterker uitgebeeld in het sfeervolle verhaal „De madonna van Nedermunster". Als de ik-figuur de waardin van „De pelgrim naar Galicië" bemint, denkt hij: „Onmogelijk kon het de eerste maal zijn, dat wij elkander liefhadden"... „Neen, de eerste maal was het niet. Met kloppend hart had ik haar eens in Egypte onder hiëratische danseressen zien dansen... Zij was geweest in de trage rouwstoet die door de brede straten van Ur naar het koningsgraf schreed... Op de pleinen van Athene had ik haar gekend.. Als een jonge gek, die reeds jaren zijn tijd verlummelde, volgde ik haar... Maar ook heb ik haar gekend onder de verslonsde meiden, die op blote voeten de legers van het soeverein geworden volk langs Europa's wegen nastrompelden....."

Het volledig wegvallen van deze aardse dimensies brengt het motief van de dubbelganger tot de magische ontplooiing. Dit komt voor in „De heks en de archeoloog" (zeer boeiend) en in het door scholieren veel gelezen boek „De komst van Joachim Stiller". In dit werk komen diverse Stiller-gestalten ter sprake, die uiteindelijk een en dezelfde persoon zouden moeten zijn. De schrijver onttrekt zich echter aan de ontknoping van de vele raadsels rondom deze Messiaanse gestalte door op het kritieke moment de hulp van de dood in te roepen. Er vindt wel een soort verrijzenis plaats, maar de dood houdt de geheimen definitief voor ons verborgen.
Ook bij „De heks en de archeoloog" verhindert de dood de oplossing.
We zouden ons kunnen afvragen, of Lampo hier geen dubbelspel speelt: van de ene kant vervalt in 't magisch-realisme de dood als grens, van de andere kant gebruikt de schrijver de dood wel als een einde. Een einde, dat de auteur ontslaat van de moeilijkheid (meer) licht op de door hem opgeroepen mysteries te doen schijnen.
Dat niet gebonden zijn aan plaats en tijd zien we niet alleen bij personen, maar ook bij het andere dominerende thema: het zoeken naar het paradijs.

Dat paradijs heeft in veel van Lampo's werken de figuur aangenomen van de geliefde vrouw: zij is van grote aardse schoonheid, heeft een hoogstaand karakter en een uitstekende culturele vorming. Meestal is zij rijper dan de beminnende (jonge)man, terwijl bovendien van haar het initiatief uitgaat om tot de meest innige vereniging te komen. Bij haar vindt hij het paradijs. Vergelijk „Regen en gaslicht", biz. 24: „Toen drukte zij kreunend haar lichaam tegen het mijne. Onder mijn huiverende vingers begon het weergevonden paradijs".

Een dubbelganger van dat paradijs is ook Atlantis, het Land van Belofte, Ultima Thule enz.
In wezen is het paradijs abstract, niet gebonden aan plaats en tijd, zelfs niet aan een vorm: het zetelt in de mens. Opmerkelijk in dit verband was de bespreking van „De terugkeer naar Atlantis" in het Parool (31-12-'53): „Lampo's affiniteit geldt dit maal een eigen interpretatie van het Boeddhisme, waarin hij als een lyrische pantheïst de hoogste vorm van zieleadel meent te vinden".

Deze recensie bevestigt Lampo's eigen uitspraak, dat voor hem geluk betekent: HARMONIE. Een dubbelganger van die harmonie kan zijn: de broederschap onder mensen, waar Lampo zo vurig naar verlangt. Zie „De draad van Ariadne", blz. 77.

Het is niet verwonderlijk, dat hij zo naar die harmonie uitziet. Maar al te zeer heeft hij de ellende van de tweede wereldoorlog aanschouwt. Bovendien is zijn eigen leven vele jaren beheerst door angst, die hem zo depressief kan maken.

Lampo heeft veel tegenstand ondervonden bij zijn hartstochtelijke verkondiging van het magisch realisme. Hij treedt daarbij als een apostel op, die niet kan begrijpen, laat staan waarderen, dat andere zich kritischer opstellen.

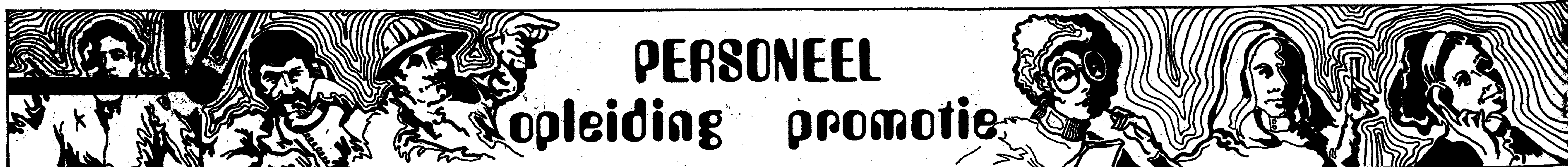
De situatie wordt voor hem nog pijnlijker, doordat onder de Vlaamse schrijvers bijzonder veel jaloersheid schijnt te heersen, die zich uit in bijtende aanvallen. In zijn wederkritiek is Lampo echter nauwelijks minder scherp. Dit is veelvuldig te constateren in de hierboven eerder aangehaalde zelfbespiegeling „De draad van Ariadne".

In het onlangs uitgekomen werk „Er is méér, Horatio" (Gesprekken tussen Hubert Lampo en Robin Hannelore) vervalt Lampo in nog sterkere mate tot het geven van die wederkritiek. In dit opzicht is het een-overbodige-dubbelganger van „De draad naar Ariadne".

„Horatio" geeft op de informatie na over zijn laatste romans, weinig nieuws. Het boek had zeker de helft kleiner van omvang kunnen zijn.

Ook om een andere reden is de verschijning in deze vorm af te wijzen. Lampo is nl. zeer gevoelig voor wat anderen van hem denken. Daaruit spruiten — zeer waarschijnlijk — zijn langdurige depressies voort. Het publiceren van „Er is méér, Horatio" zal de harmonie (broederschap) tussen Lampo en zijn „collega's" zeker niet bevorderen. Integendeel. Vooral daarom kan ik deze laatste dubbelganger het minst waarderen.

J. G. M. WECK





Wegens uitbreiding van onze cliëntenkring vragen wij voor ons nieuwe kantoor aan de Markt 7-10 enige

jonge medewerk(st)ers

voor diverse werkzaamheden.

Minimaal MULO/MAVO-opleiding is gewenst.

Wij bieden een aantrekkelijk salaris, 7% vakantietoeslag, tantième en een huwelijksspaarregeling.

Sollicitaties te richten aan de directie van kantoor Sittard, Markt 7-10. Telefoon (04490) 63 63.

Algemene Bank Nederland

De Gemeente-Spaarbank van Maastricht, een der grootste spaarbanken van Nederland, met 36 vestigingspunten in Limburg,

zoekt in verband met in de toekomst nieuw te vestigen bijkantoren:

aktieve jongelui

die zullen worden opgeleid tot allround kantoorbeheerder.

Zij dienen in het bezit te zijn van:
het diploma HEAO, HAVO, Atheneum of Gymnasium;
niet ouder te zijn dan 25 jaar en bereid mee te werken aan de uitbouw van ons bedrijf.

Wij stellen hier tegenover:
een aanvangssalaris voor 21-jarigen van ƒ 703,- per maand (exclusief loonsverhoging 1972);
A.O.W.-premie voor rekening van de Spaarbank;
een vakantietoeslag van 6½% en deelname aan een geprémieërde bedrijfsspaarregeling.

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van een recente pasfoto, kunnen worden gericht aan de Direkteur van

de gemeente-spaarbank van maastricht postbus 35 te maastricht

---

COMPUTE SERVICE INTERNATIONAL NV



Wij zijn een dynamisch service-bureau op het gebied van elektronische informatie-verwerking, met voor het merendeel jong personeel.

Ter versterking van ons team zoeken wij een geroutineerde

Ponstypiste

U kunt verzekerd zijn van een goed salaris en een prettige werkkring.

Sollicitaties, zowel schriftelijk als telefonisch kunt U richten aan: Kruisstraat 80, Heerlen. Tel. 045-712770. Postbus 49 - Heerlen.

Binnenkort

krijgt een aantal meisjes weer gelegenheid zich bij ons te laten opleiden tot

ziekenverzorgster

Je komt in aanmerking als je ongeveer 17 jaar of ouder bent en enige jaren voortgezet onderwijs hebt gevolgd.

Ga eens bij jezelf na of je ons graag zou willen helpen bij het verplegen van hulpbehoevende oude mensen. Want dan hebben we fijn werk voor je te doen, dat bovendien met een prima salaris wordt beloond.

Ben je nog maar 16 jaar dan kun je toch al vast als

assistente in de verpleging

in dienst komen.

Meld je schriftelijk aan! Je krijgt dan een uitnodiging om (als je wilt met je ouders) op onze kosten te komen kennismaken.

Het adres is: De directrice van het Hen... psychiatrisch... dale", Nach... Tel: (01718)-1.441.



Voor onze zaak in Heerlen vragen wij bij voorkeur voor spoedige indiensttreding

CASSIèRE

Mulo-niveau en ervaring gewenst.
Leeftijd ca. 20 jaar.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:
Afd. Personeelszaken, Postbus 108 Sittard.

RADIO DAHLMANNS INTERNATIONAL

Serveersters gevraagd

voor

CAFé WIRTZ
Nederheide bij GEILENKIRCHEN

Vast loon ƒ 1000 per maand met kost.
TELEFOON 0049—2451-2586

Op ons kantoor is nog plaats voor een

vrouwelijke administratieve kracht

Opleiding Mulo/Mavo gewenst.

Brandstraat 2 - Sittard
TELEFOON 3620.

IGNIS NEDERLAND N.V.

Voor de service-verlening aan geleverde Ignis koelkasten, diepvriezers en wasautomaten vragen wij een

SERVICE-MONTEUR

voor het rayon Zuid-Limburg

Verwacht wordt van gegadigden:
- ervaring in deze funktie
- bezit van rijbewijs B/E
- het veelvuldige contact met mensen maakt een correct optreden naar buiten noodzakelijk
- woonplaats bij voorkeur Sittard of omgeving.

Door ons wordt deze bijzonder zelfstandige en afwisselende baan vanzelfsprekend eveneens goed betaald.

Belangstellenden worden verzocht zich uitsluitend schriftelijk met ons in verbinding te stellen.

Brieven te richten aan de direktie van IGNIS NEDERLAND N.V., Postbus 33, Vianen.

Wij zijn:

groothandelaars en specialisten op het gebied van autobevestigingsmaterialen. Wij leveren vanuit ons centraal magazijn in Heerlen aan onze nederlandse en belgische klanten.
Omdat onze verkoopleider veel op reis is zoeken wij

U: de administratieve plaatsvervanger van onze verkoopleider

Momenteel bent u in de automaterialen- of aanverwante branche werkzaam en heeft daar een gedegen kennis opgedaan in magazijnwerkzaamheden.
U bent rond 30 jaar.

Uw werk bestaat uit:

- bevoorrading van het magazijn;
- kontrole van de uitgaande goederen;
- bijhouden van de magazijnadministratie;
- telefonische kontakten met de klanten onderhouden.
- (Vanzelfsprekend beheerst u de nederlandse taal perfekt).

De honorering is uiteraard aangepast aan bovenstaande eisen.

Uw sollicitatie voorzien van volledig curr. vitae en recente pasfoto zien wij gaarne onder nummer 3722 L.D. Heerlen.

Gevr. GLASZETTERS

voor werk in Aken (Dld.).

Hoog loon, vast werk, reiskostenvergoeding.

H. Olbrich, Bendelstr. 20-22, Aken

Tel. 0949 - 241-21534; na 19 uur: 04494 - 7158

SINGER N.V.

Naaimodecentrum

SAROLEASTRAAT 42
HEERLEN

vraagt voor zo spoedig mogelijk

medewerkster

voor de afdeling stoffen en modevakartikelen.

Aanmelden telefonisch of persoonlijk na tel. afspraak onder no. 04490-2604 (na 18.00 uur 04490-8771).

SVK

STICHTING VERPLEEGTEHUIZEN EN BEJAARDENZORG KERKRADE

In februari starten wij weer met een

OPLEIDING ZIEKENVERZORGENDEN

voor zowel Lückerheidekliniek als Hamboskliniek

Wij nodigen hiervoor uit:

jongens en meisjes die uiterlijk 29 februari 1972 17 jaar oud zijn en na de lagere school minstens drie jaar voor vervolgonderwijs hebben gehad (bij voorkeur O.V.B.).

Geboden wordt:
- goed salaris
- moderne woongelegenheid
- prettige werksfeer
- 5-daagse werkweek
- gratis dienstkleding
- onregelmatigheidstoeslag

Sollicitaties te richten aan de directie, St. Pieterstraat 145, Kerkrade, tel. (04445)—6944 x

stichting verpleegtehuizen kerkrade

Wij zoeken voor onmiddellijke indiensttreding een:

advertentie-acquisiteur

voor de telefonische verkoop.

Wij zijn een exploitatiekantoor van overheid- en semi-overheidsuitgaven.

Wij zoeken: een acquisiteur met verkoopervaring en een gedegen vóóropleiding, aangezien onze adverteerders afkomstig zijn uit de middelgrote en grote ondernemingen.

Wij bieden: een vast salaris, omzetprovisie en goede sociale voorzieningen.
Verder geven wij een 13e maand extra salaris. Op ons kantoor heerst een zeer prettige sfeer.

Schriftelijke of telefonische sollicitaties aan:

GEERTSEMA'S PUBLICITEITSONDERNEMING N.V.

Krijgershoek 34,
Neerbeek. Tel. 04402—2145*

Voor wie gewend is ZELF te beslissen...

Brilmij is een zaak voor zelfstandige beslissers. Voor mensen die weten wat goed is voor henzelf. Dit geldt zowel de kopers bij Brilmij als degenen die bij Brilmij komen werken.
Zij moeten weten dat Brilmij een vooraanstaande plaats inneemt in de Nederlandse optiekwereld. Het is een uitermate gezond optiek-filiaalbedrijf met vestigingen door geheel Nederland. Overeenkomstig het progressieve karakter van Brilmij zijn werkklimaat en sociale voorzieningen uitstekend. Het hoge peil van de speciale opticiensopleiding die in het kader van de bedrijfsvoering wordt gegeven, maakt elke Brilmij-opticien tot een hooggewaardeerd vakman. Het salaris blijft daar zeker niet bij achter. Dus een snel besluit waard.

opticiens



Misschien bent u nog niet helemaal overtuigd. Tenslotte zijn het slechts woorden. Daarom nodigen wij u uit het eens met eigen ogen te aanschouwen. Komt u maar langs. Schrijft u eerst wel even een briefje aan de Directie van Brilmij, Johan van Oldenbarneveltlaan 30 te Amersfoort.

MOLENBRON-FRISDRANKEN

EEN GRAAG GEZIENE GAST IN IEDER HUIS!

Marlene Dietrich wordt deze maand 70...

Deze maand, op 27 december, wordt een vrouw die bij haar leven reeds een legende werd, 70 jaar: Maria Magdalena von Losch, beter bekend geworden onder haar artiestennaam Marlène Dietrich. De literatuur die in de loop der jaren over deze bijzondere vrouw is verschenen, vermeldt zo ongeveer alle jaartallen tussen 1898 en 1908 als haar geboortejaar – de Nederlandse encyclopedieën houden het op 1904. Maar de New York Herald Tribune slaagde erin een copie van haar geboortebewijs te pakken te krijgen en daarmee werd zonneklaar bewezen, dat Marlène (samentrekking van de eerste drie letters van Maria en de laatste vier van Magdelena) op 27 december 1901 geboren werd als dochter van Erich Otto Dietrich.

Wie is Dietrich, wat voor soort vrouw is zij? Hoe kan een vrouw erin slagen op een leeftijd van 70, grootmoeder met vier kleinkinderen, nog altijd een groot artieste te zijn met een fenomenale act, die ze nog steeds sexy en tegelijk innemend in de grootste nachtclubs in Las Vegas en tijdens toernees over de gehele wereld op de planken brengt. Is ze, zoals Noel Coward eens opmerkte: tegelijk realist en clown? Heeft een harer regisseurs gelijk toen hij zei: „Alles aan haar is vreemd, erg Duits met een bijna Wagneriaanse eigenliefde".

De vrouw die bij haar leven al een legende is

William Dieterle, de regisseur: „Marlene. Ze is de laatste van de Hollywood-groten. Er zal nooit iemand meer komen als zij. Wie, uitgezonderd Marlene, zou in staat zijn over zoveel slechte films te triomferen?".

Hildegard Knef, die geruime tijd in de VS optrad en met Marlene Dietrich bevriend raakte, schrijft in haar boek „Het gegeven paard" over haar eerste ontmoeting met Marlene: „Uit het duister van het duurste en donkerste restaurant van Hollywood, het Philippijnse „Beachcounter", lichtte een witte driehoek op. „Hallo", zei de driehoek over het gezaag van Hawai-gitaren heen en ze lachte geamuseerd. Het gezicht scheen los te zijn van het lichaam, leek te zweven, troonde boven alle tafels, verdrong alles, maakte ieder ander tot entourage, tot hovelingen. Een uniek gezicht, dat zich liet bekijken met een zekere gelatenheid: „Kijk me maar aan als je er plezier in hebt", scheen het te zeggen.

Maar ook Knef zit een beetje met de data en jaartallen: ze laten Marlene vragen wanneer zij geboren is, en als Hildegard dan zegt: 28 december, zegt Marlene: ik ook.

Veel rond Marlene Dietrich is mysterieus en dat is voor groot deel te danken aan de publiciteit, die Paramount lang geleden op touw zette. Went de Duitse Marlene moest en zou een tweede Garbo worden, die andere mysterieuze ster die (ongelukkigerwijs voor Paramount) onder contract stond bij Metro Goldwyn. En daarom werd haar afkomst door de publiciteitsafdelingen opgesierd, verminkt, doorspekt met halve waarheden — een feit dat Dietrich destijds stilzwijgend accepteerde want ze wilde — en heeft dat nooit ontkend — graag de top bereiken die slechts voor zo weinigen is weggelegd.

Aanvankelijk, nog in haar jeugdjaren, leek die top heel ergens anders te liggen. Maria Magdalena kwam uit een goed, Pruisisch middenstandsnest. Ze kwam, na Elisabeth, als tweede dochter ter wereld van ene Dietrich, die nu weer Louis, dan weer Erich Otto wordt genoemd, in het ene boek majoor, in het andere luitenant. In feit was hij luitenant, en niet in het leger maar bij de Pruisische politie. Hij stierf jong en Marlenes moeder trouwde daarna met luitenant Edouard von Losch. Het zal wel altijd een (onbelangrijk) geheim blijven of Von Losch dapper in 1918 aan het front stierf, zoals sommige boeken zeggen, of dat hij gewoon ontslag nam en vredig overleed.

Maar zeker is dat Maria Magdalena en haar zuster een goede en ook strenge opvoeding kregen, compleet met Engelse gouvernante. Marlene toonde uitgesproken muzikale aanleg en het zat er al vrij vroeg dik in dat ze concertvioliste zou worden. Ze bezocht lange tijd de befaamde Berlijnse Hochschule für Musik tot een zenuwontsteking in haar linker pols en de daarop volgende diagnose door een specialist haar duidelijk maakte dat ze haar studie moest opgeven.

En dan pas, ongeveer rond haar achttiende jaar, „valt" ze voor het theater.

Haar idool is de beroemde Henny Porten, haar ideaal te worden aangenomen op de toneelschool van de wereldberoemde Max Reinhardt. Maar deze wijst haar de eerste maal af.



Marlene (haar naamsverandering heeft ze doorgevoerd omdat haar moeder liever geen Von Losch op de theaterplanken wil zien) leert dansen en wordt koriste in een Hamburgse revue.

Een jaar later probeert ze het weer bij Reinhardt en dan heeft ze meer geluk. Ze speelt rolletjes in o.a. De getemde feeks en Een Midzomernachtdroom. Daarbij treedt ze ook in revues op (Reinhardt beweegt zich ook op dit terrein) en zoals de meeste toneelacteurs probeert ze te schnabbelen bij de film, die dan weliswaar niet meer als kermisvermaak maar toch ook niet helemaal serieus wordt genomen. Voor de camera's staat ze naast groten als Albert Bassermann, Harry Liedtke, Willy Forst en Harry Piel.

Maar het is alles nog „klein werk": de grote kans komt pas als de, in Amerika dan al beroemd geworden Weense regisseur Josef von Sternberg haar „ontdekt" in de revue Zwei Krawatten, waarin Marlene naast een zekere Hans Albers optreedt. Ze zingt daarin (inmiddels reeds zeer bekend bij het Duitse publiek, en getrouwd met de regie-assistent Rudolf Sieber en moeder van een kleine Maria) met een vreemde, gevoileerde stem. Voor Sternberg is zij precies het type dat hij nodig heeft voor een van de eerste sprekende films die hij in Duitsland zal maken: De blauwe engel.

Het scenario voor De blauwe engel was ontleend aan een roman van Heinrich Mann, die een prachtige satire op het overdreven patriotisme en het Duitse klein burgerdom schreef.

Maar in de film kwam de klemtoon volledig te liggen op de „liefde en ondergang" van de conservatieve leraar prof. Unrath (grandioze rol van Emil Jannings) die letterlijk en figuurlijk de slaaf wordt van de derderangs cafésnol Lola-Lola. Von Sternberg maakt er iets geweldigs van: zelfs nu nog maakt de film indruk en verrast bijvoorbeeld door de spaarzame manier waarop het pas ontdekte geluid is gebruikt. En het lied „Ich bin von Kopf bis Fusz auf Liebe eingestellt" wordt, evenals de film, een wereldhit.

Van dat ogenblik gaat alles in snel tempo. Amerika toont belangstelling. Paramount moet een tegenwicht hebben voor Garbo en het lijkt, dat Dietrich daaraan kan voldoen. Er volgt in Hollywood een flink aantal films (Marokko, Dishonoured, Shanghai-Express, The scarlet Empress) en alle onder regie van Von Sternberg. Von Sternberg maakt Dietrich tot de vrouw die ze jarenlang zal blijven verbeelden: de sensuele, mysterieuze vamp met holle wangen en ietwat teruggetrokken lippen. Het is een kwestie van belichting en schmink, van goed geschreven songs en van een stevige vermageringskuur want de Marlene van de Blauwe Engel, die Amerikaans grondgebied betrad, was een Duits, vrij mollig dikkerdje en verre van een Garbo.

Maar er kwam iets bij: Dietrich had „het", het ondefinieerbare „it", het „Etwas" dat niet in woorden is uit te drukken maar dat te maken heeft met persoonlijkheid en karakter. En daar werden als extra aan toegevoegd „de mooiste benen ter wereld" (die dan ook al ras bij Lloyd voor een miljoen dollar werden verzekerd).

Er was nog iets heel anders in die tijd, iets wat velen ronduit beangstigend vonden: de duivelse beheersing die Von Sternberg over de actrice Dietrich had (vond men), een soort magie, die aan hekserij grensde.

Het was Von Sternberg zelf die de samenwerking verbrak, volkomen onverwacht voor Marlene Dietrich die er dan ook sterk onder leed. In latere interviews zei Von Sternberg (Cahiers de Cinema, 1965): „U moet begrijpen dat in mijn films Marlene niet zichzelf is. Onthoud dat. Marlene is niet Marlene. Ik ben Marlene — en zij weet het beter dan wie ook".

En Fritz Lang zou later zeggen: „Von Sternberg creëerde een persoon — en toen vernielde die persoon de schepper".

Alleen Marlene Dietrich — die 27 december 70 jaar wordt — kan dit glinsterende, oogverblindende avondkleed dragen zonder smakeloos te lijken. Op een leeftijd waarop iedere andere vrouw de status van een gemoedelijk omaatje heeft aangenomen, speelt zij het klaar de sensuele, mysterieuze vamp van vroeger steeds weer opnieuw te doen herleven.

Achteraf bleek de verbreking van de samenwerking alleen maar gelukkig te zijn. Dietrich kwam eindelijk af van haar bijna tot steriotypie geworden „vamp"-image. In feite was ze geen mysterieus creatuur, integendeel. Vrijwel al haar kennissen onder wie Hemingway, Erich Maria Remarque Fairbanks jr., Jean Gabin, Wilding en Knef zeggen van haar dat ze een geestige spontane, openhartige, tegelijk sophisticated en kinderlijk eenvoudige vrouw was, vrij vaak geplaagd door depressies tengevolge van innerlijke eenzaamheid. En ze was, (en is) een uitstekende kokkin van voedzame maaltijden. Geen liflafjes uit de Franse keuken maar degelijke, met veel uien bereide gerechten.

Met de breuk met Sternberg gaat Dietrichs derde levensfase in. Nog altijd getrouwd met Sieber, met wie ze nu en dan gezien wordt, heeft ze concurrerende studio's al tot wanhoop gebracht, want, zoals Paramount destijds „een Garbo" in haar wilde zien, zoeken de anderen nu naar een tweede Dietrich. In Amerika worden daarvoor met min of meer succes geïmporteerd en „opgeleid" vrouwen als de Italiaanse Isa Miranda, Tola Birell, de Deense Gwili Andree en de Russische Anna Sten.

Duitsland doet in deze tijd, waarin het naziregime zich begint af te tekenen, wanhopige pogingen Dietrich terug naar haar vaderland te krijgen. Ze is er verscheidene keren geweest, tussen het maken van films in Hollywood door, maar in het begin van de jaren 30 ziet ze welke politiek daar gevoerd wordt. En ze ziet genoeg om haar conclusies te trekken.

In Engeland wordt ze door niemand minder dan Von Ribbentrop (de minister van Buitenlandse Zaken onder Hitler) persoonlijk benaderd: als ze in Duitsland terugkomt zal ze haar eigen honorarium mogen bepalen, in welke valuta dan ook uit te betalen, haar eigen regisseur en script mogen kiezen, kortom: faciliteiten krijgen die voor haar nog nooit iemand heeft gehad.

Ze weigert nogal bot. Goebbels laat Brigitte Helm en Zarah Leander bombarderen tot de ideale Germaanse actrices (Leander, nota bene een Zweedse). Dietrich vraagt het Amerikaanse staatsburgerschap aan en Der Stürmer schrijft: „De in Duitsland geboren Marlene Dietrich heeft zo lang onder de filmjoden van Hollywood geleefd dat ze nu Amerikaans staatsburgeres is geworden. Het geregelde contact met joden heeft haar tot volslagen on-Duitse gemaakt".

On-Duits is ze niet, wel fel antifascistisch. En modebewust. In 1932 lanceert ze een nieuwe mode door in Parijs, met haar man Rudolf Sieber te arrivere. ekleed in een lange pantalon. ren, gekleed in een lange pantalon, toen een „schokkende" gebeurtenis.

Ernst Lubitsch helpt haar van het cliché van de „femme fatale" af: in „Ange" is ze een vrouw van de wereld met een groot gevoel voor humor.

Ze speelt onder verschillende regisseurs en niet altijd even geslaagde films. Ze kan inmiddels honoraria bedingen 200.000 dollar per film en voor een rol in de Engelse film Knight without Armour zelfs 450.000 dollar ('37). Van haar „mysterieuze oogopslag" is niet veel mee over (Sternberg zei er later van: „Ik zei altijd: tel tot zes en kijk naar een lantaarnpaal alsof je niet zonder hem kunt leven") In Destry rides again is ze een wilde, niet op haar mond gevallen wild-west-saloonjuf die een stevig robbertje vecht met Una Merkel. Er kwamen geen doubles aan te pas.

Onder het filmen door werkt Dietrich veel voor de radio, o.a. met Orson Welles, en als de oorlog uitbreekt gaat ze de fronten af om de soldaten te amuseren met liedjes en met een „geheugen-act" die ze wilwillend van Welles „te leen" heeft gekregen. Ze ontvangt er nadien de Medal of Freedom voor van de Amerikanen en het Legion d'Honneur van de Fransen.

In 1945 ziet ze voor het eerst sedert vele jaren Duitsland terug en haar moeder. Ze zoekt (met succes) naar haar zusje Elisabeth die het concentratiekamp Bergen-Belsen overleefd blijkt te hebben.

Na '45 maakt ze nog enkele films, o.a. Golden Earrings: een film met de door haar grotelijks bewonderde Jean Gabin, Martin Roumagnec en in Engeland onder Hitchcock „Stagefright" — maar haar carrière heeft eigenlijk al weer een andere wending gekregen.

Ze treedt nog vooral op in nachtclubs en op het toneel, voornamelijk met liedjes. Ze noemt zichzelf geen zangeres maar diseuse. Hoe groot ze als artieste nog is bleek een zevental jaren geleden toen ze in ons land optrad in het Grand Gala du Disque.

In haar optreden is een soort cynisme gekomen als ze zingt over oorlog en het verleden. Sommigen vinden haar optreden grenzend aan kitsch, maar dan wel bijzonder geraffineerd — het kan zijn, maar als ze Brel zingt of Bacharach is de zaal doodstil en niemand zal betwisten kunnen dat ze een groot kunstenares is.

Dat ze geest heeft bewijst het boekje dat ze een jaar of 15 geleden schreef, een soort dictionnaire: „Dietrich ABC".

Onder de H: Holland — alles is er knus.

Onder P: Potatoes — aardappelen, ik hou van ze, ik eet ze.

Onder de S: Seduce — verleiding, iedereen die verleid werd wilde verleid worden.

Sex: In Amerika een obsessie. In andere delen van de wereld een feit.

VRIJUIT 6

Brassiere: De naïeve Amerikaan [illegible] bewonderend naar bolle baleinen die onder trui of jurk verscholen zitten.

Germany: De tranen die ik over Duitsland heb geschreid zijn opgedroogd. Ik heb m'n gezicht gewassen.

Israel: Hier heb ik m'n gezicht gewassen in het koele water van het mededogen.

Nog steeds is Marlene still going strong. De Maria Magdalena von Losch, Pruisisch officiersdochter, is bij haar leven een legende geworden.

De vamp die haar leeftijd niet wil kennen

Waaraan ze zelf niet zo erg heeft meegewerkt als men vaak denkt. Het publiek wil graag met legendes leven en daarom houdt men ze in stand.

Veel geheimzinnigs rond Marlene is na de oorlog „onthuld". Ze is nog altijd getrouwd met Rudolf Sieber, maar ze zien elkaar nauwelijks. Sieber is al jaren geleden naar Midden-Amerika getrokken om er kippen te fokken. Hij is er rijk mee geworden, onafhankelijk van zijn vrouw. Marlene woont meestal in een vier-kamerflat in New York omringd door goede vrienden en door (aan de muren) Chagall, Delacroix, Utrillo, Picasso en Cezanne. Ze zegt geen nertsmantels te hebben. Toen Hildegard Knef haar garderobekast bekeek zag ze twee zwarte stoffen mantels en een regenjas. „Waar zijn de nertsen?" vroeg Hildegarde.

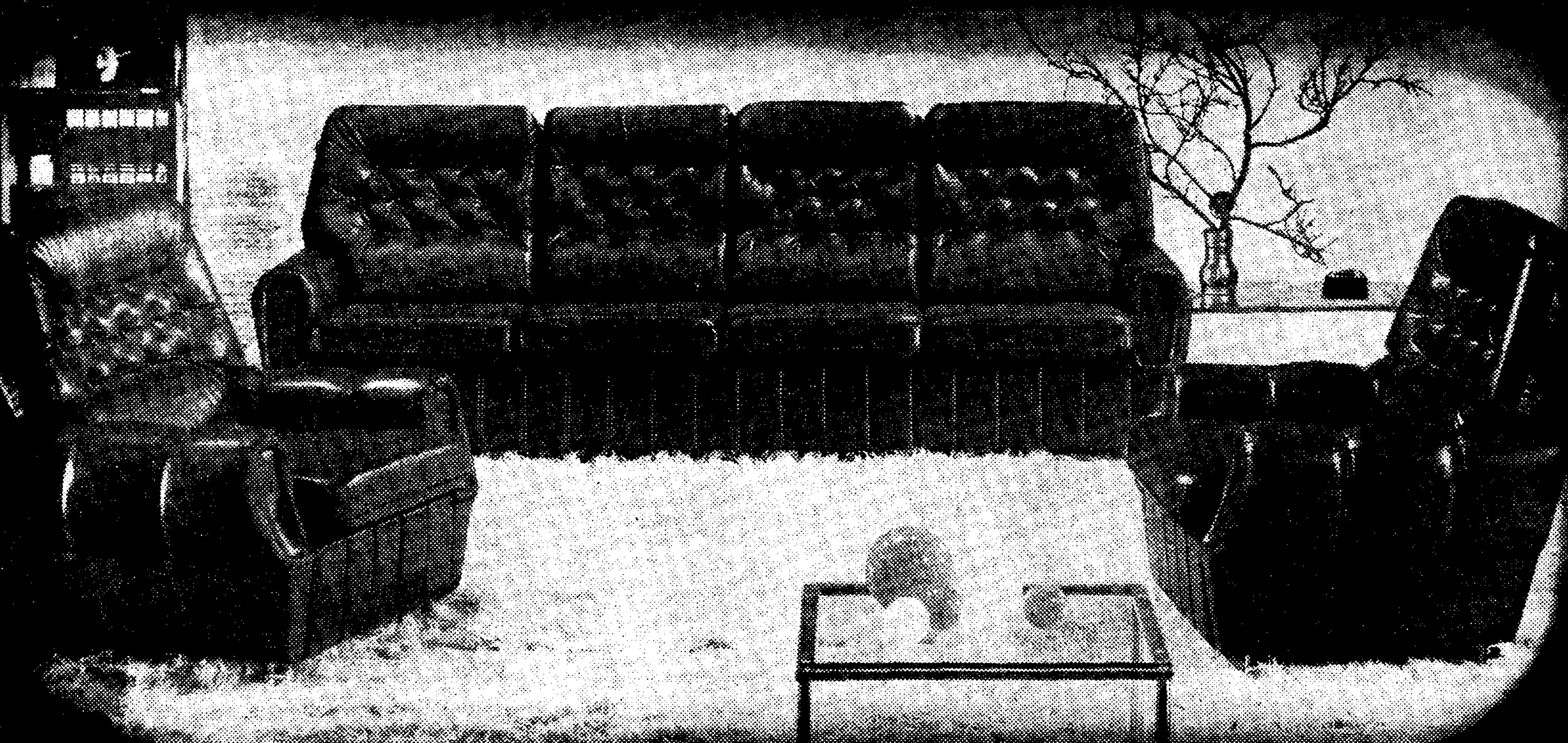
Waarop Dietrich antwoordde: „Die heb ik niet nodig. Iedereen gelooft toch al dat ik er minstens tien heb".

WESTDUITSLAND'S *meest exclusieve* WONINGINRICHTING

WELKOME KERSTGESCHENKEN VAN DEBETZ

bijna tijdloos van vorm en kwaliteit en daardoor een garantie voor jaren behaaglijk wonen. Debetz, toonaangevend in internationale kollekties, steelt de show in Uw interieur. En niet alleen door de enorme variatie maar ook door de aantrekkelijk lage prijzen zoals U ze beslist nergens anders aantreft.





REPRESENTATIEF BANKSTEL

een geslaagde kombinatie van vorm en kwaliteit. Het uitgangspunt zitkomfort werd vooral bereikt door de extra hoge rugleuningen en de losse draaibare zit- en rugkussens. Het geheel is bekleed met een schitterende kwaliteit rood-bruin schaduwend kunstleer. Kompleet bestaande uit 4-zitsbank en 2 verplaatsbare fauteuils voor de

speciale Debetz prijs **DM 1089.-**



DRALON-VELOURS BANKSTEL

fijn om te geven, fijn om te krijgen. Over smaak valt te praten maar niet over kwaliteit en sfeer. Dat biedt dit bankstel bestaande uit 4-zitsbank en 2 fauteuils op rollen met losse zit- en rugkussens. Een sensatie voor het oog voor de

speciale Debetz prijs **DM 975.-**

Tot Kerstmis iedere zaterdag tot 18.00 uur geopend.

Slechts drie voorbeelden uit onze omvangrijke meubelprogramma's. In ons meubelpaleis vindt U een onvoorstelbaar aantal woonklaar geinstalleerde interieur voorstellen. Meubels die allemaal twee dingen gemeen hebben; hoog in kwaliteit en laag in prijs. Kom eerst eens rustig kijken en orienteer U want

Möbel-Debetz aanbiedingen zijn niet te evenaren

MÖBEL - DEBETZ

HERZOGENRATH

GRENSOVERGANG KERKRADE 300 MTR.